

Mibro Watch Phone Z5 User Manual	· 01
Руководство по эксплуатации Mibro Watch Phone Z5	· 21
Mibro Watch Phone Z5 Kullanım Kılavuzu	· 41
Mibro Watch Phone Z5 Hướng dẫn sử dụng	· 59
Manuel d'utilisation de la Mibro Watch Phone Z5	· 77
Manual do utilizador do Telefone relógio Mibro Z5	· 97
Mibro Smartwatch Z5 Gebruikershandleiding	· 117
Mibro Ρολόι Τηλέφωνο Z5 Εγχειρίδιο χρήστη	· 137
Uživatelská příručka pro Mibro Watch Phone Z5	· 157
Mibro Z5 telefonos óra Használati útmutató	· 177
Ръководство за потребителя на Часовник Телефон Mibro Z5	· 197
Seas Telefon Mibro Z5 - Manual de utilizare	· 217
Išmanusis laikrodīs „Mibro Watch Phone Z5“ vartotojō vadovas	· 237
<b>សៀវភៅប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃ Mibro Z5</b>	<b>· 257</b>
Mibro-Uhr-Telefon Z5 Bedienungsanleitung	· 277
Manuale utente Mibro Watch Phone Z5	· 297
Mibro ウォッチフォン Z5 取扱説明書	· 317
Instrukcja obsługi Smartwatch Mibro Z5	· 337
Manual de usuario del Mibro Watch Phone Z5	· 357

**mibro**

Посібник користувача Годинника-телефона Mibro Watch Phone Z5 · 377

397 · دليل مستخدم ساعة Mibro فون Z5

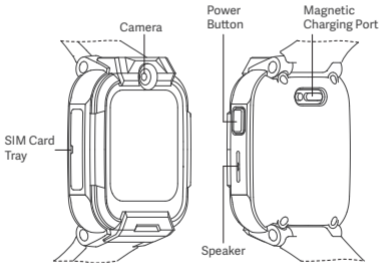
417 · Mibro Z5 နာရီဖုန်း အသုံးပြုသူလက်စွဲ

## Product Overview

---

Package Contents: Mibro Watch Phone Z5, user manual, screen protective film, charging cable, SIM card ejector

Note: If an error occurs, press and hold the power button for 15 seconds to force restart the watch.

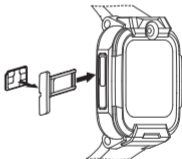
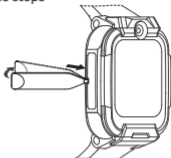


## Installing the SIM Card

---

Supported SIM card type: Nano-SIM card. Follow the steps below to install:

- Pry the card tray out of the watch with the SIM card ejector.
- Correctly place the Nano-SIM card in the card tray, and insert the card tray into the watch. Make sure to install the card tray securely for the waterproof effect.



### Notes:

- Please select an appropriate operator. The functions of this watch, such as positioning and calls, will depend on the operator's signals.
- Do not insert a trimmed card into the card slot of the watch. Otherwise, the SIM card may not be inserted or removed normally, and the card slot may be damaged. The damage caused by such behaviors is not covered by the warranty.

## Installing the App

---

- Search "Mibro Kids" in Google PlayStore or App Store for both Android and iOS smartphone to download and install the application.
- Or scan the QR code below (or in the menu) to download the app.



## Binding the Watch

---

Open the Mibro Kids app, scan the QR code displayed on the watch's screen (or Menu > QR code), and follow the instructions to complete the binding of the watch. Before binding, make sure that the SIM card is properly installed into the watch, and that the watch is turned on and displays time correctly; otherwise, the watch cannot be bound.

Note: When the mobile data network or the Wi-Fi network signal is poor, the watch may not bind with the app successfully. Try to bind again in an environment with a strong network signal.

## Turning on/off

---

**Turning on:** Press and hold the power button for 3 seconds. Animation display on the watch screen indicates that the watch is powered on successfully.

**Turning off:** The operation of watch poweroff is not supported. You can control the watch poweroff through Mibro Kinds APP.



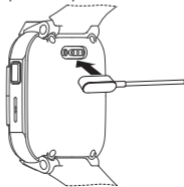
## Charging the Watch

---

Place the metal contacts of the magnetic charging cable close to the charging contacts of the watch, then the metal contacts will magnetically attach to the charging contacts of the watch and the charging will start. The charging indicator will display on the screen of the watch.

Notes:

- Make sure that the watch and the metal contacts of the magnetic charging cable are free from dirt or corrosion.
- Clean the back of the watch and the metal contacts of the magnetic charging cable with a clean cloth regularly. Make sure that the contacts of the watch and the magnetic charging cable are fully contacted to ensure normal charging.
- This watch does not include a power adapter. To ensure the safety of your family and property, please use and purchase LPS power adapters that comply with the local certifications from qualified manufacturers. Do not use low-quality or counterfeit power adapters to avoid bursts or fires.

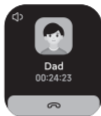


## Making/Answering Calls

---

In the function list, swipe to and enter the call-making function, then select and tap a contact to make a voice or video call.

Answering a voice/video call: Tap the corresponding button on the screen to answer or end an incoming voice/video call.



## Voice Chat

---

In the function list, swipe to and enter the contacts, then tap a contact to send or receive voice messages. The voice messages can support up to 15 seconds.





## Disclaimers

---

- Before using the watch, please read and comply with the following instructions and warnings. Mibro is not liable for the consequences caused by improper use or non-compliance with the relevant instructions of the watch.
- This watch is equipped with the GPS positioning function. This function is disabled when the watch is not bound and can be used once the watch is bound.
- In extreme weather conditions, the GPS positioning may not be able to work properly outdoors due to failure in searching the satellite signals.
- Always use the accessories provided with the watch. Using the watch improperly or connecting it with incompatible accessories will void the warranty, cause irreparable damage to the watch, and even endanger the safety of you and your children. Mibro is not liable for the cases mentioned above.
- Only use original accessories. Please purchase accessories from qualified manufacturers.
- The color of the watch and its strap may fade over time, which will not affect the use of the watch and is harmless to the human body.
- Disassembling the watch on your own will void the warranty.
- This watch can work normally only when the network is available. Mibro is not liable for any loss due to service interruption caused by network failure or any other force majeure.
- For the purpose of constant improvement and sustainable development, Mibro reserves the right to modify and improve any product details described in this manual without prior notice. The contents of this user manual are

based on the condition of the product when it was manufactured. Unless otherwise authorized by the applicable laws, no explicit or tacit guarantee of any kind is made on the accuracy, reliability, and contents of this manual.

- To the maximum extent permitted by applicable laws, in no event shall Mibro or any of its suppliers be liable for any special, incidental, consequential, or indirect damages howsoever caused.
- Part of the functions of this watch are provided by third parties, including but not limited to map and weather.
- This user manual contains important information, please retain it for future reference.

## Precautions on Place of Use and Operating Environment

---

- Any radio transmitting device, including this watch, may interfere with the functions of improperly protected medical devices. Abide by the regulations in places where the wireless transmission function of electronic devices is prohibited.
- For pacemakers and implantable cardioverter-defibrillators, make sure the distance between the watch and these two medical devices is greater than the required safe distance when using the watch. Do not put the watch in the coat pocket to minimize potential interference. Turn off the watch immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Some digital wireless devices may cause interference to some hearing aids or cochlear implants. In case of such interference, stop using these digital wireless devices, and contact the manufacturer for solutions.

- If you and the people around you also use other medical devices, consult the manufacturers of these devices to check if the RF signals around can be fully shielded. You can also consult the doctor for relevant information.
- Do not use this watch in gas stations, fuel depots, chemical plants, or transportation or storage facilities of fuels or chemicals. Otherwise, it may cause explosions or fires.
- Turn off this watch before takeoff. Do not use this watch during a flight.
- Comply with any relevant regulations. Do not use this watch in places where blasting operations are carried out.
- All wireless devices may be interfered with, and their performance may be affected.
- Do not put the watch, batteries, or chargers (charging cables) in or around any heating devices or high-voltage devices, such as microwave ovens, ovens, radiators, and electric heaters. Otherwise, it may cause damage to the circuit or result in fires, explosions, or other accidents.
- Do not let children or pets swallow or bite this watch or its accessories to avoid injury.
- Do not use this watch in dusty, humid, or dirty environments or in places close to magnetic fields.
- Do not use this watch during thunderstorms.
- Do not subject this watch and its accessories to strong impact or vibration to avoid damage to them.
- Do not put the speaker of the watch close to the ear, to avoid hearing loss due to excessive volume.
- It is normal that the watch feels warm when using applications with high

power consumption or using some applications on the watch for a long period. This will not affect the performance or service life of the watch.

- If the watch is getting hot, take it off until it cools down. Long periods of skin contact with the high-temperature watch may cause burns, leaving red spots and pigmentation on the skin.
- To replace the watch parts, such as the touch screen, the strap, the strap fixing ring, and the buckle, send them to professional technicians for replacement. Keep small parts out of reach of children to prevent choking or other hazardous situations caused by accidental swallowing of small parts.
- This watch contains small parts and is not suitable for children aged 3 and under.
- Use the watch parts correctly according to the user manual. Do not use them for other purposes.

## Precautions on Care & Maintenance

---

- Do not disassemble the watch and its accessories on your own. When an error occurs with the watch or its accessories, contact the after-sales service team for help.
- Do not use any chemical solvents or cleaning solutions to clean the watch.
- Avoid dropping, hitting, bumping, or shaking the watch. Treating the watch roughly may crack its screen, and cause damage to its internal circuit board and other delicate components.
- If an error occurs during use, press and hold the power button until the watch restarts to turn on, or you can go to the watch's settings to restart the watch.

General errors can be solved in this way.

- Keep the watch fully charged to prolong the battery life. A charged battery will discharge itself gradually if it is left unused for a long period. Not using the watch for a long period may lead to the over-discharge of its battery, which is normal. The watch can be used normally after charging. When the watch is not in use, fully charge and store it in a cool, dry, and dark place.
- The strap may get dirty, and its cleanliness is related to the user's usage environments and habits. The watch should be kept clean during wearing, as it has direct contact with the skin. If there is sweat, dust, or other stains on the strap, wipe it clean with a clean, soft, and dry cloth.
- When the charging contacts on the back of the watch are dirty, clean them with a soft dry cloth. Do not scrape the charging contacts with a hard metal object.
- When the strap is worn out and cracked seriously, it must be replaced with a new one. Go to your dealer or official after-sales service team for replacement. Please note that even if the watch is under warranty, you have to bear the cost of replacement.
- Turn off the watch before cleaning. Do not clean the watch while charging.
- Do not insert sharp objects into the microphone or the speaker to avoid malfunctions.
- Do not use heating methods such as hair dryers to keep or make the watch dry.
- Do not use mechanical tools such as a pressurized air blow gun or cleaning machine to clean the watch..

## Precautions on Charging and Battery Use

---

- Only use the battery approved by the manufacturer. Replacing the battery with the wrong type may result in a failure of safety protection, causing an explosion or fire.
- Do not place the battery in an environment with an extremely high temperature, such as in direct sunlight, fire, microwave oven, or oven. Otherwise, it may cause the battery to explode, leak flammable liquids or gases, or even result in overheating, burst or fire.
- Do not disassemble, strike, squeeze, cut, heat, or burn the battery. Do not touch or pry open the battery with sharp objects or screwdrivers. Otherwise, the battery may burn or even explode.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure; otherwise, it may cause the battery to explode or leak flammable liquids or gases.
- When using, charging, or storing the battery, if an error occurs, such as overly high temperature, discoloration, deformation, serious swelling, and fluid leakage, stop using the battery and go to a professional for battery replacement to avoid safety issues.
- Before charging, make sure that the metal charging contacts of the watch and the charging cable are dry and free of dirt.
- As the battery may heat up when charging, do not put it together with combustibles, such as mattresses, clothes, and books, to avoid fires.
- Do not use or store this watch in environments with high temperature, high pressure, humidity, strong static electricity, or strong magnetic field.
- Do not charge the watch in a high-temperature or humid environment. Always

charge it between 5°C and 35°C to avoid a decrease in battery performance and standby performance or accidents.

- To reduce the risk of electric shocks for children, the watch should be charged under the guidance of a parent or guardian.
- Do not swallow the battery to avoid chemical burns.
- If you believe that the battery may have been swallowed or placed anywhere inside the body, seek medical help immediately.
- Stop using the watch if its battery compartment is not closed safely. Keep it away from children.
- Keep new and used batteries away from children.
- Do not dispose of the batteries as household waste. Dispose of them safely as per local laws and regulations.
- This watch contains button batteries. If the button battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and even lead to death.
- This watch contains small parts and is not suitable for children aged 3 and under.
- Use the watch parts correctly according to the user manual. Do not use them for other purposes.

## Precautions on SIM Card and Charging Cable

---

- Make sure that the SIM card is correctly inserted and the charging cable is properly connected when charging the watch. Do not forcibly insert the SIM card or connect the charging cable.
- Do not remove the SIM card when the watch is transmitting or accessing information. Otherwise, it may cause data loss and damage to the SIM card.
- The watch will intermittently and actively access the data network to synchronize the server during operation (it will not actively apply for data connection in the test status). Please enable the caller ID function of the SIM card. As the watch will consume a certain amount of data during use and update, make sure that the SIM card has sufficient call charges and data before use. Please refer to the charging criteria of local operators for the call and data charges incurred during the use of the SIM card.

## Precautions for People with Skin Allergy

---

- When using wearable devices, individuals who are allergy-prone are likely to feel uncomfortable. Please take extra care when wearing the watch.
- You may feel uncomfortable by wearing the watch too tightly or for too long. It is recommended to properly adjust the strap or wear the watch on the other hand and observe.
- If the skin around or under the watch suffers from discomforts such as redness, swelling, and itchiness, stop wearing the watch immediately and seek medical assistance.
- The discomforts may be induced again or intensified if you continue to wear



the watch after they disappear.

- Please purchase the genuine strap from the official channel. The strap purchased from non-official channels may cause skin allergies.
- Mibro is not liable for any discomfort caused by individual body conditions.

## Precautions on Video Call and Camera Use

---

- Use the video call function in an environment with a strong and stable network signal.
- When using functions such as video calls, the watch's processor will work at a high speed and generate a large amount of heat. When the watch's temperature reaches the limit, it will automatically trigger protection, and exit the function in use.
- When using the watch, adjust the image quality of the output videos or photos appropriately according to the actual function.
- When the battery level of the watch is too low, the video call function cannot be used. Please charge the watch before use.

## Precautions on Wearing

---

- Do not wear the strap too tightly for a long period in hot and humid environments or when the skin is allergy-prone; otherwise, it may cause rash or itching.
- If the volume of the speaker or the microphone decreases after the watch is in contact with water, remove the water from the speaker or the microphone, then the volume will return to normal.

## Waterproof Performance Disclaimer

---

- This watch is water resistant up to 20 meters under ISO standard 22810:2010. It can be worn in the rain, when washing hands, or in other daily watery environments. However, it cannot be used for shallow-water activities, such as swimming in a pool or near the shore. It is also not suitable for diving, water skiing, or other activities involving swift currents or submerging to a certain depth.
- The water-resistant function is not permanent and may decline over time. To ensure the normal use of the watch, please abide by the following instructions:
  - Do not wear the watch when taking a shower, sauna, steam sauna, or bathing in a hot spring.
  - Protect the watch from experiencing sudden temperature changes, such as blowing the watch with the hot air of a hair dryer.
  - Avoid operating, installing, or removing the SIM card when the watch is wet.
  - Avoid contact with swift currents, such as in rafting, surfing, and water skiing.
  - Avoid leaving the watch in the pocket while putting clothes in the washing machine for cleaning.
  - Avoid dropping or striking the watch, as its waterproof performance may be damaged.
  - Avoid contact with solvents like liquor or medical alcohol, acidic substances, detergents, soap water, perfume, spray insecticides, lotion,

sunscreen oil, oil, hair dye, bubble water, etc.

- Wipe sweat away from the watch in time.
- Avoid immersing the watch in water for a long period. When the watch is in contact with water, dry it thoroughly with a clean, soft cloth.
- If the watch is in contact with water (such as after washing hands), the water in the holes of both the speaker and the microphone needs to be removed or dried before use to avoid affecting the sound effect.

## Personal Information Security

---

Please use this watch with the consent of the wearer. To ensure the safety of children, make sure that your watches are not bound by unauthorized persons. Mibro promises to take strict measures to protect the information security of you and your children in accordance with the law.

## Regulatory Compliance Information

---

### WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste.

Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## EU Declaration of Conformity

---

**CE** Hereby, Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. declares that the radio equipment type XPSWZ002 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

### RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves. For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value: Head SAR: 0.88 W / kg; Limbs SAR: 2.55 W/kg.

### Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

GSM 900: 35.5dBm

GSM 1800: 32.5dBm

WCDMA Band B1, B8: 25.7dBm

LTE Band B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25.7dBm

Wireless Connectivity: Wi-Fi 2.4GHz band: 20dBm

## Specifications

---

Name: Mibro Watch Phone Z5

Model: XPSWZ002

Item Dimensions: 246 × 43 × 17.2 mm

Operating Temperature: 0°C to 35°C

Battery Type: Lithium-ion polymer battery

Battery Capacity: 930 mAh

Input Voltage: DC 5.0 V

Input Current: 600 mA Max.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Manufacturer: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Address: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

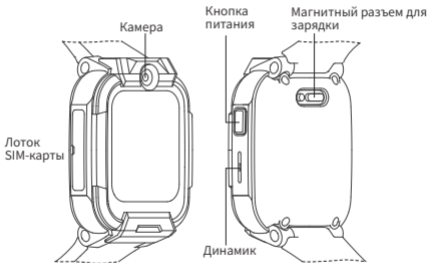
Made in China

## Описание изделия

---

Комплект поставки: Детские смарт-часы Mibro Watch Phone Z5, руководство пользователя, защитная пленка для экрана, кабель для зарядки, инструмент для извлечения SIM-карты.

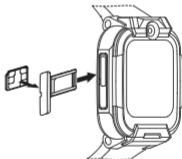
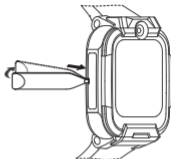
Примечание. При возникновении ошибки нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 15 секунд для принудительной перезагрузки часов.



## Установка SIM-карты

Поддерживаемый тип SIM-карты: Nano-SIM. Выполните действия ниже для установки:

- Достаньте лоток для карт из часов с помощью инструмента для извлечения SIM-карт.
- Поместите карту Nano-SIM в лоток для SIM-карт и вставьте лоток в часы. Убедитесь, что лоток плотно сидит в слоте, чтобы сохранить водонепроницаемые свойства устройства.



Примечания.

- Выбирайте надежного оператора. Работа таких функций часов, как определение местонахождения или совершение вызовов, зависит от доступности сигнала сотовой сети оператора.
- Не вставляйте обрезанную SIM-карту в слот часов. Такая SIM-карта может создавать трудности при вставке и извлечении, что приведет к повреждению слота. Повреждения такого типа не покрываются гарантией устройства.



## Установка приложения

---

- Приложение Mibro Kids доступно для пользователей смартфонов на системе Android в Google Play, а для пользователей iPhone — в App Store.
- Или отсканируйте QR-код ниже (либо в меню) чтобы скачать приложение.



## Привязка часов

---

Откройте приложение Mibro Kids, сканируйте QR-код на экране часов (либо перейдите в меню > QR-код) и следуйте инструкциям для привязки часов. Привязка возможна, только при включенных часах, если в них правильно установлена SIM-карта и корректно настроено время. Перед привязкой проверьте, соответствуют ли ваши часы этим условиям.

Примечание. При слабом сигнале Wi-Fi или мобильной сети возможен сбой привязки часов в приложении. Если сбой произошел, дождитесь хорошего сигнала сети и повторите попытку.

## Включение/выключение часов

---

Выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. После включения на дисплее будет отображаться анимация.

Выключение: функция отключения питания часов не поддерживается. Вы можете управлять выключением часов через приложение Mibro Kids.



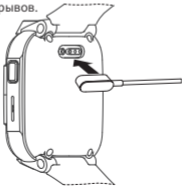
## Зарядка часов

---

Поднесите металлический наконечник магнитного кабеля для зарядки к зарядному порту часов. На близком расстоянии металлический наконечник притянется к зарядному порту устройства и начнет заряжать часы. На экране часов появится индикатор заряда.

### Примечания

- Проверьте, чтобы в зарядном порте часов и на металлическом наконечнике магнитного кабеля для зарядки не было следов загрязнений и признаков коррозии.
- Регулярно очищайте заднюю часть часов и металлический наконечник магнитного кабеля для зарядки тканевой салфеткой. Для правильной зарядки требуется, чтобы магнитный кабель для зарядки плотно прилегал к порту часов.
- Адаптер питания не входит в комплект устройства. Чтобы обеспечить полную безопасность своей семьи и имущества, приобретайте и используйте адаптеры питания LPS, которые полностью соответствуют местным требованиям по качеству и произведены надежными изготовителями. Не пользуйтесь адаптерами низкого качества и незаконно поставляемой продукцией, чтобы не допустить пожара или взрывов.

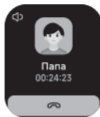
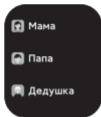


## Совершение и принятие вызова

---

Голосовые или видеозвонки: перейдите в список функций, смахните на страницу контактов, выберите нужный контакт и коснитесь экрана для звонка.

Ответ на голосовой или видеозвонок: нажмите соответствующую кнопку на экране, чтобы принять или сбросить входящий звонок.

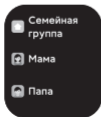


## Голосовой чат

---

Смахните список функций для перехода в контакты и нажмите на нужный контакт, чтобы отправить или прослушать голосовое сообщение.

Длительность голосовых сообщений не может превышать 15 секунд.



## Ограничение ответственности

---

- Перед использованием часов прочтите приведенные ниже предупреждения и инструкции и соблюдайте их при эксплуатации. Компания Mibro не несет ответственности за любые последствия неправильной эксплуатации или несоблюдения инструкций по использованию часов.
- На часах установлена функция определения местонахождения при помощи GPS. Данная функция не работает, если не выполнена привязка часов, ивключается сразу после привязки.
- Из-за сложностей с поиском спутникового сигнала функция определения местоположения по GPS на открытом пространстве может работать с перебоями во время тяжелых погодных условий.
- Используйте только те аксессуары, которые идут в комплекте с часами. Применение часов не по назначению или подключение устройства к несовместимым аксессуарам аннулируют гарантию, приводят к неисправимым повреждениям устройства и ставят безопасность вас и ваших детей под угрозу. Mibro не несет ответственность за последствия упомянутых выше действий.
- Используйте только фирменные аксессуары. Приобретайте аксессуары у официальных представителей.
- Цвет корпуса и ремешка часов может со временем потускнеть. Это не повлияет на работу устройства и не вызовет нежелательных реакций при контакте с кожей.
- Самостоятельная разборка часов аннулирует гарантию.
- Для нормальной работы устройства требуется доступ к сети. Mibro не несет ответственность за какие-либо потери, вызванные нестабильной работой сервисов из-за сбоев подключения к сети, или возникшие в результате любых других форс-мажоров.
- В целях повышения качества продукции и устойчивого развития Mibro оставляет за собой право изменять и улучшать любые функции продукта, описанные в

- настоящем руководстве, без предварительного уведомления. Текст данного руководства пользователя создан с опорой на состояние продукта на момент производства. Если иное не предусмотрено местным законодательством, компания не дает явных или скрытых гарантий в отношении точности, надежности и содержимого настоящего руководства.
- В максимально допустимой действующим законодательством степени Mibro и любые поставщики компании не несут ответственности за какие-либо случайные, намеренные, являющиеся прямым последствием или ненамеренные повреждения.
  - Некоторые функции часов предоставляются третьими лицами, в том числе такие сервисы, как карта и прогноз погоды.
  - Данное руководство пользователя содержит важную информацию. Сохраните его для использования в дальнейшем.

## Меры предосторожности: среда эксплуатации

---

- Любое радиопередающее устройство, включая данные часы, может отрицательно влиять на работу медицинских изделий без соответствующей защиты. Соблюдайте правила эксплуатации в случаях, когда пользоваться беспроводными электронными устройствами запрещено.
- При наличии электрокардиостимулятора или имплантируемого кардиовертера/дефибрилятора расстояние между медицинским изделием и часами должно быть больше рекомендуемого безопасного расстояния. Не кладите часы в карманы, чтобы снизить риск отрицательного воздействия. При малейшем подозрении на то, что часы воздействуют на изделие, немедленно выключите их.
- Некоторые беспроводные цифровые устройства могут воздействовать на работу слуховых аппаратов и кохлеарных имплантатов. Если такое воздействие имеет место быть, прекратите использование устройства и свяжитесь с изготовителем для разрешения проблемы.

- Если вы и окружающие используете медицинские изделия, проконсультируйтесь с изготовителем о том, можно ли защитить радиосигнал данных устройств. Вы также можете обратиться за консультацией к врачу.
- Не используйте часы на заправочных станциях, складах с горючим, химических заводах или вблизи объектов транспортировки и хранения топлива или химикатов. Игнорирование данной рекомендации может привести к пожару или взрыву.
- Выключайте часы перед взлетом. Не используйте часы во время полета.
- Соблюдайте применимое законодательство. Не используйте данные часы в местах, где ведутся подрывные работы.
- Под нежелательное воздействие, влияющее на нормальную работу, могут попасть любые беспроводные устройства.
- Не кладите часы, батареи или зарядные устройства (кабели для зарядки) возле или внутрь устройств для нагрева или устройств высокого напряжения (микроволновые печи, духовые шкафы, радиаторы, электрические нагреватели). В противном случае это может привести к повреждениям микросхем, пожару, взрыву и другим несчастным случаям.
- Для предотвращения травм следите, чтобы дети или домашние животные не глотали или перекусывали часы и аксессуары.
- Не используйте часы в пыльной, влажной или загрязненной среде либо в непосредственной близости к магнитным полям.
- Не используйте часы во время грозы.
- Следите, чтобы часы и аксессуары не подвергались сильным ударам и вибрациям, для предотвращения повреждений.
- Не подносите динамик часов близко к уху, чтобы не допустить потери слуха из-за высокой громкости.
- При использовании приложений, которые потребляют много энергии, а также длительном использовании приложений допускается небольшой нагрев часов. Это не повлияет на работу и срок службы устройства.
- Если часы сильно нагреваются, снимите их и дождитесь, пока температура

устройства не снизится. При длительном соприкосновении кожи с чрезмерно нагретым устройством могут возникнуть ожоги, красные пятна или пигментация.

- Чтобы совершить замену деталей устройства, например сенсорного экрана, ремешка, пряжки или петли ремешка, обращайтесь с специалистам. Храните мелкие детали часов в недоступном для детей месте, чтобы предотвратить удушье или другие опасные ситуации, вызванные случайным проглатыванием мелких деталей.
- Часы содержат мелкие детали и не предусмотрены для использования детьми младше 3 лет.
- Используйте детали часов согласно инструкциям в руководстве пользователя. Используйте часы строго по назначению.

## Меры предосторожности: уход и техническое обслуживание

---

- Не разбирайте часы и прилагаемые аксессуары самостоятельно. При возникновении проблем с часами или аксессуарами обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Не очищайте часы при помощи средств с химикатами или моющих растворов.
- Избегайте падений, ударов, давления и тряски при эксплуатации часов. Неосторожное обращение может привести к трещинам на экране и повредить внутреннюю плату и другие технические составляющие устройства.
- При возникновении ошибки во время использования нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не будет выполнен перезапуск и включение устройства. Выполнить перезапуск можно также через настройки часов. Таким способом исправляются ошибки общего характера.



- Для увеличения срока жизни батареи следите, чтобы часы были полностью заряжены. Если не использовать часы длительный период времени при полном заряде, батарея будет постепенно разряжаться. Продолжительная пауза в эксплуатации может привести к чрезмерной разрядке батареи. Это нормально. После зарядки часы можно использовать как обычно. Если не планируете использовать часы долгое время, полностью зарядите аккумулятор и положите часы в прохладное, темное и сухое место.
- Ремешок может загрязняться — его чистота зависит от привычек пользователя и среды, в которой используются часы. Избегайте загрязнений часов во время носки, чтобы не допускать соприкосновения грязных частиц с кожей. Пот, пыль и любые другие загрязнения ремешка можно удалять с помощью чистой и сухой салфеткой.
- Если зарядный порт на задней панели часов загрязнен, очистите его с помощью чистой и сухой салфеткой. Не пытайтесь очистить порт твердыми металлическими предметами.
- Если ремешок сломался или достиг предельной степени износа, замените его на новый. Для этого обратитесь к дилеру или в официальную службу послепродажного обслуживания. Обратите внимание, что замена ремешка оплачивается пользователем, даже если срок действия гарантии не истек.
- Перед очищением часов выключите их. Не очищайте устройство во время зарядки.
- Не вставляйте острые предметы в микрофон или динамик устройства, чтобы не допустить поломки.
- Не вставляйте острые предметы в микрофон или динамик устройства, чтобы не допустить поломки.
- Не используйте такие устройства для сушки, как фен, чтобы удалять влагу с часов.
- Не используйте такие механические устройства, как продувочный пистолет или моечная машина, чтобы очистить часы.

## Меры предосторожности: зарядка и использование батареи

---

- Используйте только батареи, одобренные изготовителем. Использование батареи неправильного типа может помешать безопасной эксплуатации устройства и привести к возгоранию или взрыву.
- Не допускайте воздействия на батарею чрезвычайно высоких температур, подвергая ее воздействию прямых солнечных лучей, огня, микроволновой или духовой печи. Это может привести к взрыву батареи, утечке горючей жидкости или газа, перегреву, разрыву или возгоранию.
- Не следует разбирать, ударять, разрезать, нагревать или сжигать батарею. Не прикасайтесь к батарее и не пытайтесь вскрыть ее острыми предметами или отверткой. Это вызовет возгорание или взрыв батареи.
- Низкое давление воздуха может привести к взрыву батареи, утечке горючей жидкости или газа, перегреву, разрыву или возгоранию.
- Если в результате эксплуатации, зарядки или хранения батареи она подвергалась воздействию высоких температур, изменила цвет или форму, вздулась или выпустила жидкость, откажитесь от ее использования и обратитесь к специалисту для замены батареи, чтобы избежать угроз безопасности.
- Перед зарядкой проверьте, чтобы в зарядном порте часов и на металлическом наконечнике кабеля для зарядки не было следов загрязнений и влаги.
- Во время зарядки батарея может нагреваться, поэтому не рекомендуется заряжать устройство вблизи таких горючих материалов, как матрасы, одежда и книги, чтобы не допустить пожар.
- Не используйте и не храните часы при высоких температурах, высоком давлении, повышенной влажности, повышенном статическом электричестве или в условиях сильного магнитного поля.
- Не заряжайте часы во влажной среде или при повышенной температуре окружающей среды. Для поддержания оптимальной производительности батареи

- и нормальной работы в режиме ожидания, а также для предотвращения несчастных случаев заряжайте устройство при температуре от 5 °C до 35 °C.
- Чтобы сократить риск удара ребенка электрическим током, зарядка часов должна производиться под присмотром родителей или опекунов.
  - Не глотайте батарею, чтобы не получить химические ожоги.
  - Если у вас есть подозрения, что батарея была проглочена или попала внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
  - Не используйте часы, если отсек для батареи закрыт не так, как предусмотрено конструкцией устройства. Храните в недоступном для детей месте.
  - Храните новые и отработавшие батареи в недоступном для детей месте.
  - Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с местными законами и правилами.
  - Часы работают от батарей таблеточного типа. Попадание батареи внутрь организма может вызвать серьезные ожоги органов в течение 2 часов, а также привести к летальному исходу.
  - Часы содержат мелкие детали и не предусмотрены для использования детьми младше 3 лет.
  - Используйте детали часов согласно инструкциям в руководстве пользователя. Используйте часы строго по назначению.

## Меры предосторожности: SIM-карта и кабель для зарядки

---

- При зарядке часов проверьте, правильно ли вставлена SIM-карта и подключен кабель для зарядки. Не вставляйте SIM-карту и не подключайте кабель для зарядки, применяя силу.
- Не вынимайте SIM-карту, когда на часах происходит передача или открытие данных. Это может привести к потере данных или повреждению SIM-карты.

- Периодически устройство будет использовать данные сети для синхронизации с сервером во время работы (за исключением тестового режима). Включите функцию АОН для SIM-карты. Для работы и обновления устройства будут потребляться мобильные данные. Перед использованием проверяйте, хватает ли на SIM-карте средств для покрытия расходов на звонки и использование данных. Определите сумму для оплаты звонков и использования данных при работе SIM-карты, исходя из тарифов местных операторов.

## Меры предосторожности: пользователи с чувствительной кожей

---

- Пользователи, склонные к аллергическим реакциям, могут почувствовать дискомфорт из-за устройства. Носите часы с осторожностью.
- Сильно или недостаточно затянутый ремешок часов может доставлять дискомфорт во время носки. Рекомендуется отрегулировать ремешок по вашим предпочтениям и попробовать носить часы на другой руке.
- Если на коже вокруг или под ремешком возникают покраснения, отеки или зуд, снимите часы и обратитесь за медицинской помощью.
- Нежелательные эффекты при носке часов могут вернуться или усилиться, если вы продолжите носить часы после их исчезновения.
- Приобретайте оригинальные ремешки у официальных поставщиков. Ремешки, приобретенные через сторонние каналы, могут вызывать аллергические реакции на коже.
- MiBto не несет ответственность за дискомфорт во время носки, вызванный индивидуальной реакцией организма.

## Меры предосторожности: видеовызов и камера

---

- Совершайте видеовызовы при наличии хорошего сигнала сети.
- Такие функции, как видеовызов, приводят к усиленной работе процессора и вызывают нагрев устройства. Если температура часов достигает допустимого лимита, срабатывает защита, что приводит к отключению активной функции.
- Настройте качество изображения для исходящих видео и фото в соответствии с используемой функцией.
- При слишком низком заряде функция видеовызова недоступна. Зарядите часы перед использованием.

## Меры предосторожности при использовании

---

- Не носите часы с сильно затянутым ремешком в течение долгого времени в жаркой и влажной среде или если ваша кожа предрасположена к аллергии. Это может вызвать зуд или раздражение.
- Если громкость динамика или микрофона уменьшается после контакта часов с водой, удалите воду с динамика или микрофона для восстановления громкости.

## Дисклеймер в отношении водостойкости

---

- Часы обладают водоупорными свойствами на глубине до 20 метров согласно стандарту ISO 22810:2010. Часы можно носить во время дождя, мытья рук или других бытовых ситуациях, где присутствует вода. Однако устройство нельзя использовать во время плавания на небольшой глубине (в бассейне или у берега). Часы также нельзя носить во время дайвинга, катания на водных лыжах или других активных занятиях, где возможны погружения на глубину или плавание при быстром течении.
- Со временем уровень водонепроницаемости устройства может понизиться. Для нормальной эксплуатации соблюдайте следующие правила.
  - Не носите часы в душе, сауне, парной или при купании в термальном источнике.
  - Не подвергайте часы резким перепадам температур (например, не сушите часы феном).
  - Не включайте, не устанавливайте и не удаляйте SIM-карту, если часы влажные.
  - Не носите часы при занятиях скоростными видами водного спорта, такими как рафтинг, сёрфинг и водные лыжи.
  - Следите за тем, чтобы часы не попали в стиральную машину вместе с одеждой.
  - Не роняйте часы и не подвергайте их ударам, так как это может повредить водостойкое покрытие.
  - Не подвергайте часы контакту со спиртными напитками и медицинским спиртом, кислотными веществами, моющими средствами, мыльной водой, парфюмом, средствами для уничтожения насекомых, лосьонами, солнцезащитным кремом, маслом, краской для волос и т. п.
  - Вовремя удаляйте пот с поверхности часов.
  - Не держите часы под водой в течение длительного времени. После контакта с водой тщательно высушите часы чистой и мягкой тканью.

- После контакта часов с водой (например, после мытья рук) необходимо удалить воду из отверстий динамика и микрофона или высушить устройство перед использованием, чтобы качество звука было нормальным.

## Безопасность персональных данных

---

Используйте эти часы с согласия пользователя. Чтобы обеспечить безопасность детей, убедитесь, что часы защищены от несанкционированного доступа третьих лиц. Mibro принимает строгие меры по защите ваших данных и данных ваших детей в соответствии с законом.

## Информация об отходах электрического и электронного оборудования

---



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора переработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое

оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

---



Настоящим компания Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования XPSWZ002 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:  
<https://www.mibrofit.com/?doc/>

### Требования к RF экспозиции

Согласно рекомендациям международных руководящих принципов, устройство не должно быть сконструировано таким образом, чтобы превышать предельные значения воздействия радиоволн, установленные Европейской комиссией.

Для стран, которые принимают предел SAR в 2,0 Вт/кг на 10 граммов ткани. Устройство соответствует радиочастотным спецификациям, если носить его на запястье и на расстоянии 1,0 см от вашего лица.

Наивысшее зарегистрированное значение SAR: SAR головы: 0,874 Вт/кг; SAR конечностей: 2,063 Вт/кг.

### Диапазоны частот и мощность

Диапазоны частот, в которых работает радиооборудование: Некоторые диапазоны могут быть доступны не во всех странах или регионах.

Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным оператором для получения более подробной информации.

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

Диапазон WCDMA B1, B8: 25,7 дБм

Диапазон LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28, B38, B40, B41: 25 дБм

Беспроводная связь: Wi-Fi 2,4 ГГц диапазон: 20 дБм



Сделано в Китае

Дата изготовления: см. на упаковке

Сведения об импортере и информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Правила и условия реализации: без ограничений

Правила и условия хранения: оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 5 до плюс 30 град. С, и относительной влажности не выше 95%.

Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы:

Установленный производителем срок службы изделия равен 3 годам при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.



## Технические характеристики

---

Название: Mibro Watch Phone Z5

Модель: XPSWZ002

Размеры изделия: 246 × 43 × 17,2mm

Рабочая температура: от 0 °C до 35 °C

Тип батареи: литий-ионный полимерный аккумулятор

Емкость батареи: 930 мАч

Входное напряжение: 5,0 В постоянного тока

Входной ток: 600 мА (макс.)



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Изготовлено для: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

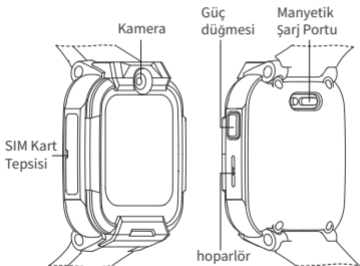
Адрес: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Сделано в Китае

## Ürüne Genel Bakış

Paket içeriği: Mibro Watch Phone Z5, kullanım kılavuzu, ekran koruyucu film, şarj kablosu, SIM kart çıkarıcı

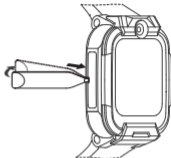
Not: Bir hata oluşursa, saati yeniden başlatmaya zorlamak için Güç Düğmesine 15 saniye basılı tutun.



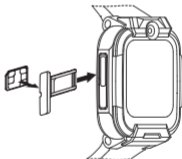
## Sim Kartın Takılması

Desteklenen SIM kart türü: Nano-SIM kart. Yüklemek için aşağıdaki adımları izleyin:

- SIM kart çıkarıcı ile kart tepsisini saatin dışına doğru kaldırın.



- Nano-SIM kartı kart tepsisine doğru şekilde yerleştirin ve kart tepsisini saate yerleştirin. Su geçirmezlik etkisi için kart tepsisini sağlam bir şekilde taktığınızdan emin olun.



### Notlar:

- Lütfen uygun bir operatör seçin. Bu saatin konumlandırma ve arama gibi işlevleri operatörün sinyallerine bağlı olacaktır.
- Saatin kart yuvasına kırık bir kart takmayın. Aksi takdirde, SIM kart normal şekilde takılmayabilir veya çıkarılamayabilir ve kart yuvası zarar görebilir. Bu tür davranışlarda kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

## Uygulamayı Yükleme

---

- Android veya IOS telefonunuzda uygulama marketine girip Mibro Kids araması yaparak uygulamayı indirebilirsiniz.
- Ya da uygulamayı indirmek için aşağıdaki (veya menüdeki) QR kodunu tarayın.



## Saati Baęlamak

---

Mibro Kids uygulamasını açın, saatin ekranında görünen QR kodunu tarayın (veya menüdeki > QR kodu) ve talimatları takip ederek saatin baęlantısını tamamlayın. Baęlantı yapmadan önce, SIM kartın saate doęru şekilde takıldığından ve saatin açık olduğundan, zamanın doęru bir şekilde görüntülediğinden emin olun; aksi takdirde, saat baęlanamaz.

Not: Mobil veri aęı veya Wi-Fi aęı sinyali zayıf olduğunda, saat uygulamaya başarılı bir şekilde baęlanmayabilir. Güçlü bir aę sinyali olan bir ortamda tekrar baęlanmayı deneyin.

## Saati Açma/Kapatma

---

Açma: Güç düğmesini 3 saniye basılı tutun. Saat ekranındaki animasyon görüntüsü, saatin başarıyla açıldığını gösterir.

Kapatma işlemi: Saatin kapatma işlemi desteklenmemektedir. Saatin kapatılması için Mibro Kids uygulaması üzerinden kontrol yapabilirsiniz.

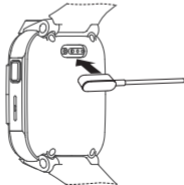


## Saati Şarj Etme

Manyetik şarj kablosunun metal kontaklarını saatin şarj kontaklarına yakın bir yere yerleştirin, ardından metal kontaklar saatin şarj kontaklarına manyetik olarak bağlanacak ve şarj başlayacaktır. Şarj göstergesi saatin ekranında görüntülenecektir.

Notlar:

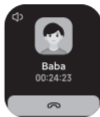
- Saatin ve manyetik şarj kablosunun metal kontaklarının kir veya korozyon içermediğinden emin olun.
- Saatin arkasını ve manyetik şarj kablosunun metal temas noktalarını düzenli olarak temiz bir bezle temizleyin. Normal şarjı sağlamak için saatin kontaklarının ve manyetik şarj kablosunun tam olarak temas ettiğinden emin olun.
- Bu saat bir güç adaptörü içermez. Ailenizin ve mülkünüzün güvenliğini sağlamak için lütfen kalifiye üreticilerin yerel sertifikalarına uygun güç adaptörleri kullanın ve satın alın. Patlamaları veya yangınları önlemek için düşük kaliteli veya sahte güç adaptörleri kullanmayın.



## Arama Yapma/Cevaplama

---

Sesli/görüntülü arama yapma: İşlev listesinde kaydırarak kişilere gidin ve kişileri girin, ardından sesli veya görüntülü arama yapmak için bir kişiyi seçip dokununuz. Sesli/görüntülü aramayı yanıtlama: Gelen sesli/görüntülü aramayı yanıtlamak veya sonlandırmak için ekrandaki ilgili düğmeye dokununuz.



## Sesli sohbet

---

İşlev listesinde, kaydırarak kişilere gidin ve kişileri girin, ardından sesli mesaj göndermek veya almak için bir kişiyi dokununuz. Sesli mesajları 15 saniyeye kadar destekleyebilir.





## Garanti Koşulları ve Şartları

---

- Saati kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimat ve uyarıları okuyun ve bunlara uyun. Mibro, uygunsuz kullanım veya saatin ilgili talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan sonuçlardan sorumlu değildir.
- Bu saat, GPS konumlandırma işleviyle donatılmıştır. Bu işlev, saat açık olmadığına devre dışı bırakılır ve saat açıldığında kullanılabilir.
- Aşırı sert hava koşullarında, uydu sinyallerinin aranmaması nedeniyle GPS konumlandırma açık havada düzgün çalışmayabilir.
- Daima saatle birlikte verilen aksesuarları kullanın. Saati yanlış kullanmak veya uyumsuz aksesuarlarla bağlamak garantiyi geçersiz kılar, saatte onarılmaz hasarlara neden olur ve hatta sizin ve çocuklarınızın güvenliğini tehlikeye atar. Yukarıda belirtilen durumlardan Mibro sorumlu değildir.
- Yalnızca orijinal aksesuarları kullanın. Lütfen nitelikli üreticilerden aksesuarlar satın alın.
- Saatin rengi ve kayışı zamanla solabilir, bu da saatin kullanımını etkilemez ve insan vücuduna zarar vermez.
- Saati kendi başınıza sökmeniz garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Bu saat, yalnızca ağ mevcut olduğunda normal şekilde çalışabilir. Mibro, ağ arızası veya diğer herhangi bir mücbir sebepten kaynaklanan hizmet kesintisinden kaynaklanan herhangi bir kayıptan sorumlu değildir.
- Sürekli iyileştirme ve sürdürülebilir gelişme amacıyla Mibro, bu kılavuzda açıklanan herhangi bir ürünü önceden haber vermeksizin değiştirme ve iyileştirme hakkını saklı tutar. Bu kullanım kılavuzunun içeriği, ürünün üretildiği andaki durumuna dayanmaktadır. Yürürlükteki yasalar tarafından aksi belirtilmedikçe, bu kılavuzun doğruluğu, güvenilirliği ve içeriği hakkında hiçbir açık veya zımni garanti verilmemektedir.
- Yürürlükteki yasaların izin verdiği azami ölçüde, Mibro veya tedarikçilerin den herhangi biri, neden olursa olsun herhangi bir özel, arızı, sonuç olarak

- ortaya çıkan veya dolaylı zararlardan hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır.
- Bu saatin işlevlerinin bir kısmı, harita ve hava durumu dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere üçüncü taraflarca sağlanmaktadır.
  - Bu kullanım kılavuzu önemli bilgiler içerir, lütfen ileride başvurmak üzere saklayın.

## Kullanım Yeri ve Çalışma Ortamı ile İlgili Önlemler

---

- Bu saat de dahil olmak üzere herhangi bir radyo verici cihaz, uygun olmayan şekilde korunan tıbbi cihazların işlevlerine müdahale edebilir. Elektronik cihazların kablosuz iletim işlevinin yasak olduğu yerlerde yönetmeliklere uyun.
- Kalp pilleri ve implante edilebilir kardiyoverter-defibrilatörler için, saati kullanırken saat ile bu iki tıbbi cihaz arasındaki mesafenin gerekli güvenli mesafeden daha fazla olduğundan emin olun. Olası paraziti en aza indirmek için saati ceket cebine koymayın. Girişim olduğundan şüphelenmek için herhangi bir neden varsa, saati hemen kapatın.
- Bazı dijital kablosuz cihazlar, bazı işitme cihazlarında veya koklear implantlarda parazite neden olabilir. Böyle bir girişim olması durumunda, bu dijital kablosuz cihazları kullanmayı bırakın ve çözümler için üretici ile iletişime geçin.
- Siz ve çevrenizdekiler başka tıbbi cihazlar da kullanıyorsanız, etraftaki RF sinyallerinin tam korumalı olup olmadığını kontrol etmek için bu cihazların üreticilerine danışın. Ayrıca ilgili bilgi için doktora danışabilirsiniz.
- Bu saati benzin istasyonlarında, akaryakıt depolarında, kimya fabrikalarında veya yakıt veya kimyasalların nakliye veya depolama tesislerinde kullanmayın. Aksi takdirde patlamalara veya yangınlara neden olabilir.

- Kalkıştan önce bu saati kapatın. Bu saati uçuş sırasında kullanmayın.
- İlgili düzenlemelere uyun. Bu saati patlatma işlemlerinin yapıldığı yerlerde kullanmayınız.
- Tüm kablolu cihazlara müdahale edilebilir ve performansları etkilenebilir.
- Saati, pilleri veya şarj cihazlarını (şarj kabloları) mikrodalga fırınlar, fırınlar, radyatörler ve elektrikli ısıtıcılar gibi ısıtma cihazlarının veya yüksek voltajlı cihazların içine veya etrafına koymayın. Aksi takdirde devreye zarar verebilir veya yangın, patlama veya diğer kazalarla sonuçlanabilir.
- Yaralanmaları önlemek için çocukların veya evcil hayvanların bu saati veya aksesuarlarını yutmasına veya ısırmasına izin vermeyin.
- Bu saati tozlu, nemli veya kirli ortamlarda veya manyetik alanlara yakın yerlerde kullanmayınız.
- Bu saati fırtınalı havalarda kullanmayın.
- Hasar görmelerini önlemek için bu saati ve aksesuarlarını güçlü darbe veya titreşime maruz bırakmayın.
- Aşırı ses nedeniyle işitme kaybını önlemek için saatin hoparlörünü kulağınıza yaklaştırmayın.
- Yüksek güç tüketimi olan uygulamaları kullanırken veya saatteki bazı uygulamaları uzun süre kullanırken saatin ısınması normaldir. Bu, saatin performansını veya hizmet ömrünü etkilemez.
- Saatiniz ısınıyorsa soğuyana kadar çıkarın. Yüksek sıcaklıktaki saatle uzun süreli cilt teması yanıklara, ciltte kırmızı lekeler ve pigmentasyona neden olabilir.
- Dokunmatik ekran, kayış, kayış sabitleme halkası ve toka gibi saat parçalarını değiştirmek için, değiştirmeleri için profesyonel teknisyenlere gönderin. Küçük parçaların yanlışlıkla yutulmasından kaynaklanan boğulma veya diğer tehlikeli durumları önlemek için küçük parçaları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

- Bu saat küçük parçalar içerir ve 3 yaş ve altı çocuklar için uygun değildir.
- Saat parçalarını kullanım kılavuzuna göre doğru şekilde kullanın. Bunları başka amaçlar için kullanmayın.

## Bakım ve Bakım Önlemleri

---

- Saati ve aksesuarlarını kendi başınıza sökmeyin. Saatte veya aksesuarların da bir hata oluştuğunda, yardım için satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
- Saati temizlemek için herhangi bir kimyasal çözücü veya temizleme solüsyonu kullanmayın.
- Saati düşürmekten, çarpmaktan, çarpmaktan veya sallamaktan kaçının. Saate kaba davranmak ekranını çatlatabilir ve dahili devre kartına ve diğer hassas bileşenlerine zarar verebilir.
- Kullanım sırasında bir hata oluşursa, saat yeniden açılıncaya kadar güç düğmesini basılı tutun veya saati yeniden başlatmak için saatin ayarlarına gidebilirsiniz. Genel hatalar bu şekilde çözülebilir.
- Pil ömrünü uzatmak için saati tam şarjlı tutun. Dolu bir pil, uzun süre kullanılmadığında kademeli olarak boşalır. Saati uzun süre kullanmamak pilinin aşırı boşalmasına neden olabilir. normaldir.Şarj edildikten sonra saat normal şekilde kullanılabilir.Saat kullanımında değilken tamamen şarj edin ve serin, kuru ve karanlık bir yerde saklayın.
- The strap may get dirty, and its cleanliness is related to the user's usage environments and habits. The watch should be kept clean during wearing, as it has direct contact with the skin. If there is sweat, dust, or other stains on the strap, wipe it clean with a clean, soft, and dry cloth.
- Saatin arkasındaki şarj temas noktaları kirlendiğinde yumuşak kuru bir bezle temizleyin. Şarj kontaklarını sert metal bir nesneyle kazımayın.

- Kayış ciddi şekilde aşındığında ve çatladığında yenisi ile değiştirilmelidir. Değiştirmek için bayinize veya resmi satış sonrası servis ekibine gidin. Saat garanti kapsamında olsa bile, değiştirme maliyetini karşılamanız gerektiğini lütfen unutmayın.
- Temizlemeden önce saati kapatın. Şarj olurken saati temizlemeyin.
- Arızaları önlemek için mikrofona veya hoparlöre keskin nesnelere sokmayın.
- Saati kuru tutmak veya kurutmak için saç kurutma makinesi gibi ısıtma yöntemlerini kullanmayın.
- Saati temizlemek için basınçlı hava üfleme tabancası veya temizleme makinesi gibi mekanik aletler kullanmayın.

## Şarj Etme ve Pil Kullanımına İlişkin Önlemler

---

- Yalnızca üretici tarafından onaylanan pili kullanın. Pilin yanlış tiple değiştirilmesi, güvenlik korumasının arızalanmasına ve patlamaya veya yangına neden olabilir.
- Pili, doğrudan güneş ışığı, ateş, mikrodalga fırın veya fırın gibi aşırı yüksek sıcaklığa sahip bir ortama koymayın. Aksi takdirde pilin patlamasına, yanıcı sıvı veya gazların sızmasına ve hatta aşırı ısınmasına, patlamasına veya yangına neden olabilir.
- Pili sökmeyin, çarpmayın, sıkıştırmayın, kesmeyin, ısıtmayın veya yakmayın. Pile keskin nesnelere veya tornavidalarla dokunmayın veya açmayın. Aksi takdirde pil yanabilir ve hatta patlayabilir.
- Pili aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın; aksi takdirde pilin patlamasına veya yanıcı sıvı veya gazların sızmasına neden olabilir.
- Pili kullanırken, şarj ederken veya saklarken, aşırı yüksek sıcaklık, renk bozulması, deformasyon, ciddi şişme ve sıvı sızıntısı gibi bir hata oluşursa, güvenlik sorunlarından kaçınmak için pili kullanmayı bırakın ve pilin

değiştirilmesi için bir profesyonele gidin.

- Şarj etmeden önce saatin metal şarj kontaklarının ve şarj kablosunun kuru ve kirden arındırılmış olduğundan emin olun.
- Pil şarj olurken ısınabileceğinden, yangın çıkmasını önlemek için şilte, giysi ve kitap gibi yanıcı maddelerle bir araya getirmeyin.
- Bu saati yüksek sıcaklık, yüksek basınç, nem, güçlü statik elektrik veya güçlü manyetik alan bulunan ortamlarda kullanmayın veya saklamayın.
- Saati yüksek sıcaklık veya nemli ortamda şarj etmeyin. Pil performansının düşmesini ve bekleme performansının düşmesini veya kazaları önlemek için her zaman 5°C ile 35°C arasında şarj edin.
- Çocuklar için elektrik çarpması riskini azaltmak için saat bir ebeveyn veya vasi gözetiminde şarj edilmelidir.
- Kimyasal yanıkları önlemek için pili yutmayın.
- Pilin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapatılmamışsa saati kullanmayı bırakın. Çocuklardan uzak tutun.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pilleri evsel atık olarak atmayın. Bunları yerel yasa ve yönetmeliklere göre güvenli bir şekilde atın.
- Bu saat düğme pilleri içerir. Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve hatta ölüme yol açabilir.
- Bu saat küçük parçalar içerir ve 3 yaş ve altı çocuklar için uygun değildir.
- Saat parçalarını kullanım kılavuzuna göre doğru şekilde kullanın. Bunları başka amaçlar için kullanmayın.

## SIM Kart ve Şarj Kablosu İle İlgili Önlemler

---

- Saati şarj ederken SIM kartın doğru şekilde takıldığından ve şarj kablosunun doğru şekilde bağlandığından emin olun. SIM kartı zorla takmayın veya şarj kablosunu bağlamayın.
- Saat bilgi aktarıırken veya bilgiye erişirken SIM kartı çıkarmayın. Aksi takdirde, veri kaybına ve SIM kartın zarar görmesine neden olabilir.
- Saat, çalışma sırasında sunucuyu senkronize etmek için veri ağına aralıklı ve aktif olarak erişecektir (test durumunda veri bağlantısı için aktif olarak geçerli olmayacaktır). Lütfen SIM kartın arayan kimliği işlevini etkinleştirin. Saat, kullanım ve güncelleme sırasında belirli bir miktarda veri tüketeceğinden, kullanmadan önce SIM kartın yeterli arama ücreti ve verisi olduğundan emin olun. SIM kartın kullanımı sırasında yapılan arama ve data ücretleri için lütfen yerel operatörlerin ücretlendirme kriterlerini bakınız.

## Cilt Alerjisi Olan Kişiler İçin Önlemler

---

- Giyilebilir cihazları kullanırken, alerjiye yatkın kişilerin kendilerini rahatsız hissetmeleri olasıdır. Lütfen saati takarken daha dikkatli olun.
- Saati çok sıkı veya çok uzun süre taktığınızda kendinizi rahatsız hissedebilirsiniz. Diğer yandan kayışı uygun şekilde ayarlamaz veya saati takmanız ve gözlemlemeniz önerilir.
- Saatin etrafındaki veya altındaki deride kızarıklık, şişme, kaşıntı gibi rahatsızlıklar varsa saati hemen takmayı bırakın ve tıbbi yardım alın.
- Kaybolduktan sonra saati takmaya devam ederseniz, rahatsızlıklar yeniden tetiklenebilir veya yoğunlaşabilir.
- Lütfen orijinal kayışı resmi kanaldan satın alın. Resmi olmayan kanallardan satın alınan kayış cilt alerjilerine neden olabilir.

- Mibro, bireysel vücut koşullarından kaynaklanan herhangi bir rahatsızlıktan sorumlu değildir.

## Görüntülü Görüşme ve Kamera Kullanımına İlişkin Önlemler

---

- Görüntülü arama işlevini güçlü ve istikrarlı bir ağ sinyali olan bir ortamda kullanın.
- Görüntülü arama gibi işlevleri kullanırken saatin işlemcisi yüksek hızda çalışacak ve büyük miktarda ısı üretecektir. Saatin sıcaklığı sınıra ulaştığında, otomatik olarak korumayı tetikler ve kullanımdaki fonksiyondan çıkar.
- Saati kullanırken, çıktı videolarının veya fotoğrafların görüntü kalitesini asıl işleve göre uygun şekilde ayarlayın.
- Saatin pil seviyesi çok düşük olduğunda görüntülü arama işlevi kullanılamaz. Lütfen kullanmadan önce saati şarj edin.

## Giyme Önlemleri

---

- Sıcak ve nemli ortamlarda veya cilt alerjiye yatkın olduğunda kayışı uzun süre çok sıkı takmayın; aksi takdirde kızarıklık veya kaşıntıya neden olabilir.
- Saat suyla temas ettikten sonra hoparlörün veya mikrofonun sesi azalır, hoparlör veya mikrofondaki suyu çıkarın, ses normale dönecektir.



## Su Geçirmez Performans Sorumluluk Reddi

---

- Bu saat, ISO standardı 22810:2010 kapsamında 20 metreye kadar suya dayanıklıdır. Yağmurda, el yıkarken veya diğer günlük sulu ortamlarda giyilebilir. Ancak, havuzda veya kıyıya yakın yerlerde yüzme gibi sıg su aktiviteleri için kullanılamaz. Ayrıca dalış, su kayağı veya hızlı akıntı içeren veya belirli bir derinliğe daldırılan diğer aktiviteler için de uygun değildir.
- Suya dayanıklılık işlevi kalıcı değildir ve zamanla azalabilir. Saatin normal kullanımını sağlamak için lütfen aşağıdaki talimatlara uyun:
  - Duş odası, saunada, buharında veya banyo yaparken saat takmayın.
  - Saati, saç kurutma makinesinin sıcak havasıyla saate üfleme gibi ani sıcaklık değişikliklerinden koruyun.
  - Saat ıslakken SIM kartı çalıştırmaktan, takmaktan veya çıkarmaktan kaçının.
  - Rafting, sörf ve su kayağı gibi hızlı akıntılarla temastan kaçınin.
  - Giysileri temizlik için çamaşır makinesine koyarken saati cebinizde bırakmaktan kaçınin.
  - Su geçirmezlik performansı zarar görebileceğinden saati düşürmekten veya çarpmaktan kaçınin.
  - İçki veya tıbbi alkol, asidik maddeler, deterjanlar, sabunlu su, parfüm, sprey böcek ilaçları, losyon, güneş koruyucu yağ, yağ, saç boyası, köpüklü su vb. gibi çözücülerle temastan kaçınin.
  - Saatteki teri zamanında silin.
  - Saati uzun süre suya sokmaktan kaçınin. Saat suyla temas ettiğinde temiz, yumuşak bir bezle iyice kurulayın.

- Saat suyla temas halindeyse (örneğin elleri yıkadıktan sonra), ses efektini etkilememek için kullanımdan önce hem hoparlörün hem de mikrofonun deliklerindeki suyun çıkarılması veya kurutulması gerekir.

## Kişisel Bilgi Güvenliği

---

Lütfen bu saati kullanıcının onayı ile kullanın. Çocukların güvenliğini sağlamak için saatlerinizin yetkisiz kişilerce bağlanmadığından emin olun. Mibro, sizin ve çocuklarınızın bilgi güvenliğini yasalara uygun olarak korumak için sıkı önlemler almayı taahhüt eder.

## Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

---

### WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve

elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

## EU Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile Zhenshi Information Technology (Shanghai)Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi XPSWZ002 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:  
<https://www.mibrofit.com/?doc/>

### RF maruziyet gereksinimleri

Uluslararası kılavuzlarda önerildiği üzere cihaz, radyo dalgalarına maruz kalma konusunda Avrupa Komisyonu tarafından belirlenen sınırları aşmayacak şekilde tasarlanmıştır.

SAR sınırını 10 gram doku üzerinde 2,0 W/kg olarak kabul eden ülkeler için. Cihaz bileğe takıldığında ve yüzünüzden 1,0 cm uzakta olduğunda RF spesifikasyonlarına uygundur.

Bildirilen en yüksek SAR değeri: Baş SAR: 0,874 W/kg;

Uzuvlar SAR: 2,063 W/kg.

### Frekans bantları ve güç

Telsiz cihazının çalıştığı frekans bantları: Bazı bantlar tüm ülkelerde veya tüm bölgelerde mevcut olmayabilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen yerel operatörle iletişime geçin.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA bant B1, B8: 25,7 dBm

LTE bandı B1, B3, B7, B8, B20, B28, B38, B40, B41: 25 dBm

Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi 2.4 GHz bandı: 20 dBm

## Özellikler

---

Ürün: Mibro Watch Phone Z5

Modeli: XPSWZ002

Ürün Boyutları: 246 × 43 × 17,2mm

Çalışma Sıcaklığı: 0°C ila 35°C

Pil Türü: Lityum-iyon polimer pil

Pil Kapasitesi: 930 mAh

Giriş Voltajı: DC 5,0 V

Giriş Akımı: 600 mA Maks.



Bluetooth® sözcüğü markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve söz konusu markaların Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. tarafından kullanımı lisansa tabidir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

Manufacturer: Zhenshi InformationTechnology (Shanghai) Co., Ltd.

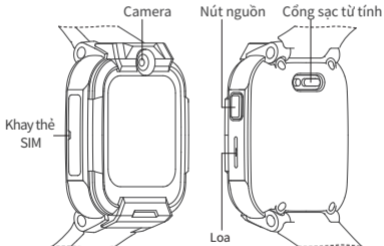
Address: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

Çin'de Üretilmiştir

## Tổng quan về sản phẩm

Chi tiết sản phẩm trong bao bì: Mibro Watch Phone Z5, hướng dẫn sử dụng, miếng dán bảo vệ màn hình, cáp sạc, que lấy thẻ SIM.

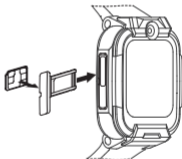
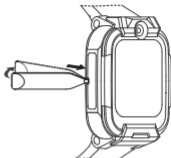
Lưu ý: Nếu xảy ra lỗi, hãy nhấn và giữ nút nguồn trong 15 giây để buộc khởi động lại đồng hồ.



## Lắp thẻ SIM

Loại thẻ SIM được hỗ trợ: Thẻ Nano SIM. Làm theo các bước dưới đây để lắp đặt:

- Cạy khay đựng thẻ ra khỏi đồng hồ bằng que lấy thẻ SIM.
- Đặt đúng thẻ Nano SIM vào khay đựng thẻ và lắp khay đựng thẻ vào đồng hồ. Hãy nhớ lắp khay đựng thẻ chắc chắn để có tác dụng chống nước.



Lưu ý:

- Vui lòng chọn một nhà mạng phù hợp. Các chức năng của đồng hồ này, chẳng hạn như định vị và gọi điện, sẽ dựa trên tín hiệu của nhà mạng.
- Không lắp thẻ đã cắt vào khe cắm thẻ của đồng hồ. Nếu không, thẻ SIM có thể không thể lắp hoặc tháo bình thường và khe cắm thẻ có thể bị hỏng. Hư hỏng do những hành vi như vậy gây ra không được bảo hành.

## Cài đặt ứng dụng

---

- Tìm kiếm "Mibro Kids" trong Google PlayStore hoặc App Store cho cả điện thoại thông minh Android và iOS để tải xuống và cài đặt ứng dụng.
- Hoặc quét mã QR bên dưới (hoặc trong trình đơn) để tải ứng dụng.



## Liên kết đồng hồ

---

Mở ứng dụng Mibro Kids, quét mã QR hiển thị trên màn hình đồng hồ (hoặc trong trình đơn > Mã QR) và làm theo hướng dẫn để hoàn tất quá trình liên kết đồng hồ. Trước khi liên kết, hãy đảm bảo rằng thẻ SIM được lắp vào đồng hồ đúng cách, đồng thời đồng hồ đã được bật và hiển thị thời gian chính xác; nếu không, đồng hồ không thể được liên kết.

Lưu ý: Khi mạng dữ liệu di động hoặc tín hiệu mạng Wi-Fi kém, đồng hồ có thể không liên kết thành công với ứng dụng. Hãy cố gắng liên kết lại trong môi trường có tín hiệu mạng mạnh.

## Bật/tắt

---

**Bật:** Nhấn và giữ nút nguồn trong 3 giây. Hoạt ảnh hiển thị trên màn hình đồng hồ cho biết đồng hồ đã được bật nguồn thành công.

**Tắt:** Thao tác tắt nguồn đồng hồ không được hỗ trợ. Bạn có thể điều khiển tắt nguồn đồng hồ thông qua ứng dụng Mibro Kids.





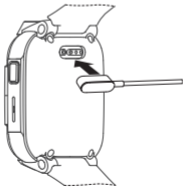
## Sạc đồng hồ

---

Đặt các điểm tiếp xúc kim loại của cáp sạc từ tính gần với các điểm tiếp xúc sạc của đồng hồ, sau đó các điểm tiếp xúc kim loại sẽ hút vào các điểm tiếp xúc sạc của đồng hồ và quá trình sạc sẽ bắt đầu. Chỉ báo sạc sẽ hiển thị trên màn hình của đồng hồ.

Lưu ý:

- Đảm bảo đồng hồ và các điểm tiếp xúc kim loại của cáp sạc từ tính không bị bụi bẩn hoặc bị ăn mòn.
- Thường xuyên lau mặt sau của đồng hồ và các điểm tiếp xúc kim loại của cáp sạc từ tính bằng vải sạch. Đảm bảo các điểm tiếp xúc của đồng hồ và cáp sạc từ tính được tiếp xúc hoàn toàn để đảm bảo quá trình sạc diễn ra bình thường.
- Đồng hồ này không đi kèm bộ đổi nguồn. Để đảm bảo an toàn cho gia đình và tài sản của bạn, vui lòng sử dụng và mua bộ đổi nguồn LPS (bộ nguồn giới hạn) tuân thủ các chứng nhận tại địa phương từ những nhà sản xuất đạt tiêu chuẩn. Không sử dụng bộ đổi nguồn giả hoặc kém chất lượng để tránh gây cháy nổ.

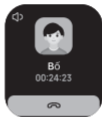


## Thực hiện/trả lời cuộc gọi

---

Thực hiện cuộc gọi thoại/video: Trong danh sách chức năng, hãy vuốt đến và vào danh bạ, sau đó chọn và nhấn vào một địa chỉ liên hệ để thực hiện cuộc gọi thoại hoặc video.

Trả lời cuộc gọi thoại/video: Nhấn vào nút tương ứng trên màn hình để trả lời hoặc kết thúc cuộc gọi thoại/video đang gọi đến.



## Trò chuyện bằng giọng nói

---

Trong danh sách chức năng, hãy vuốt đến và vào danh bạ, sau đó nhấn vào một địa chỉ liên hệ để gửi hoặc nhận tin nhắn thoại. Có thể hỗ trợ tin nhắn thoại với thời lượng lên đến 15 giây.



## Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm

---

- Trước khi sử dụng đồng hồ, vui lòng đọc cũng như tuân thủ các hướng dẫn và cảnh báo sau. Mibro không chịu trách nhiệm đối với các hậu quả do sử dụng không đúng cách hoặc không tuân thủ các hướng dẫn liên quan của đồng hồ.
- Đồng hồ này được trang bị chức năng định vị GPS. Chức năng này bị tắt khi đồng hồ không được liên kết và có thể được sử dụng sau khi đồng hồ được liên kết.
- Trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt, chức năng định vị GPS có thể không hoạt động bình thường ở ngoài trời do không dò tìm được tín hiệu vệ tinh.
- Luôn sử dụng các phụ kiện đi kèm với đồng hồ. Sử dụng đồng hồ không đúng cách hoặc kết nối đồng hồ với các phụ kiện không tương thích sẽ làm mất hiệu lực bảo hành, gây ra hư hỏng không thể khắc phục cho đồng hồ và thậm chí khiến bạn và con bạn gặp nguy hiểm. Mibro không chịu trách nhiệm đối với các trường hợp nêu trên.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện chính hãng. Vui lòng mua phụ kiện từ những nhà sản xuất đạt tiêu chuẩn.
- Màu sắc của đồng hồ và dây đeo có thể phai màu theo thời gian nhưng sẽ không ảnh hưởng đến việc sử dụng đồng hồ và không gây hại cho cơ thể con người.
- Tự ý tháo rời đồng hồ sẽ làm mất hiệu lực bảo hành.
- Đồng hồ này chỉ có thể hoạt động bình thường khi có mạng. Mibro không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất nào vì gián đoạn dịch vụ do lỗi mạng hoặc bất kỳ trường hợp bất khả kháng nào khác.
- Với mục đích không ngừng cải tiến và phát triển bền vững, Mibro có quyền sửa đổi và cải thiện bất kỳ chi tiết nào về sản phẩm được mô tả trong hướng dẫn này mà không cần thông báo trước. Nội dung của hướng dẫn sử dụng này dựa trên tình trạng của sản phẩm khi sản xuất. Trừ khi được pháp luật hiện hành cho phép, không có bất kỳ hình thức đảm bảo rõ ràng hoặc ngầm định nào được đưa ra về tính chính xác, độ tin cậy và nội dung của hướng dẫn sử dụng này.

- Trong phạm vi tối đa được pháp luật hiện hành cho phép, trong mọi trường hợp, Mibro hoặc bất kỳ nhà cung cấp nào của Mibro sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại đặc biệt, ngẫu nhiên, do hậu quả hoặc gián tiếp nào gây ra, dù theo hình thức nào.
- Một số chức năng của đồng hồ này do bên thứ ba cung cấp, bao gồm nhưng không giới hạn ở bản đồ và thời tiết.
- Hướng dẫn sử dụng này chứa thông tin quan trọng, vui lòng giữ lại để tham khảo sau này.

## **Biện pháp an toàn về nơi sử dụng và môi trường hoạt động**

---

- Bất kỳ thiết bị phát sóng vô tuyến nào, kể cả đồng hồ này, đều có thể làm ảnh hưởng đến chức năng của các thiết bị y tế được bảo vệ không đúng cách. Tuân thủ các quy định ở những nơi cấm chức năng truyền dẫn không dây của các thiết bị điện tử.
- Đối với máy điều hòa nhịp tim và máy khử rung tim, hãy đảm bảo khoảng cách giữa đồng hồ và hai thiết bị y tế này lớn hơn khoảng cách an toàn cần thiết khi sử dụng đồng hồ. Không để đồng hồ trong túi áo khoác để giảm thiểu khả năng gây nhiễu. Tắt đồng hồ ngay lập tức nếu có bất kỳ lý do nào để nghi ngờ rằng đang xảy ra nhiễu sóng.
- Một số thiết bị không dây kỹ thuật số có thể gây nhiễu cho một số thiết bị trợ thính hoặc ốc tai điện tử. Trong trường hợp bị nhiễu như vậy, hãy ngừng sử dụng các thiết bị không dây kỹ thuật số này và liên hệ với nhà sản xuất để tìm hướng giải quyết.
- Nếu bạn và những người xung quanh bạn cũng sử dụng các thiết bị y tế khác, hãy tham khảo ý kiến của nhà sản xuất các thiết bị này để kiểm tra xem tín hiệu tần số radio (RF) xung quanh có thể được che chắn hoàn toàn hay không. Bạn cũng có thể tham khảo ý kiến bác sĩ để biết thông tin liên quan.

- Không sử dụng đồng hồ này tại các trạm xăng, kho chứa nhiên liệu, nhà máy hóa chất hoặc phương tiện vận chuyển, lưu trữ nhiên liệu hoặc hóa chất. Nếu không, có thể gây nổ hoặc hỏa hoạn.
- Tắt đồng hồ này trước khi máy bay cất cánh. Không sử dụng đồng hồ này trong suốt chuyến bay.
- Tuân thủ mọi quy định có liên quan. Không sử dụng đồng hồ này ở những nơi tiến hành các hoạt động nổ mìn.
- Tất cả các thiết bị không dây có thể bị nhiễu sóng và hiệu suất của chúng có thể bị ảnh hưởng.
- Không đặt đồng hồ, pin hoặc bộ sạc (cáp sạc) trong hoặc xung quanh bất kỳ thiết bị sưởi hoặc thiết bị điện áp cao nào, chẳng hạn như lò vi sóng, lò nướng, bộ tản nhiệt và lò sưởi điện. Nếu không, có thể gây hư hỏng cho mạch điện hoặc dẫn đến cháy, nổ hoặc các tai nạn khác.
- Không để trẻ em hoặc vật nuôi nuốt hoặc cắn đồng hồ này hoặc các phụ kiện của đồng hồ để tránh bị thương.
- Không sử dụng đồng hồ này trong môi trường bụi bẩn, ẩm ướt hoặc ở những nơi gần từ trường.
- Không sử dụng đồng hồ này trong lúc có bão.
- Không để đồng hồ này và các phụ kiện của đồng hồ chịu tác động hoặc rung mạnh để tránh làm hỏng thiết bị.
- Không đặt loa đồng hồ gần tai để tránh bị giảm thính lực do âm lượng quá lớn.
- Việc đồng hồ nóng lên khi sử dụng các ứng dụng có mức tiêu thụ pin cao hoặc sử dụng một số ứng dụng trên đồng hồ trong một thời gian dài là điều bình thường. Việc này sẽ không ảnh hưởng đến hiệu suất hoặc tuổi thọ của đồng hồ.
- Nếu đồng hồ nóng lên, hãy tháo đồng hồ ra cho đến khi đồng hồ nguội bớt. Tiếp xúc lâu với nhiệt độ cao từ đồng hồ có thể khiến da bị bỏng, để lại vết đỏ và vết nám trên da.
- Để thay thế các bộ phận của đồng hồ, chẳng hạn như màn hình cảm ứng, dây đeo, vòng cổ định dây đeo và khóa, hãy gửi các bộ phận đó đến các kỹ thuật viên

chuyên nghiệp để thay thế. Để sản phẩm này xa tầm tay trẻ em để phòng tránh ngạt thở hoặc các tình huống nguy hiểm khác do vô tình nuốt phải các linh kiện nhỏ.

- Đồng hồ này có các bộ phận nhỏ và không phù hợp với trẻ em từ 3 tuổi trở xuống.
- Sử dụng các bộ phận của đồng hồ đúng theo hướng dẫn sử dụng. Không sử dụng các bộ phận của đồng hồ vào những mục đích khác.

## Biện pháp an toàn đối với chăm sóc và bảo trì

---

- Không tự ý tháo rời đồng hồ và các phụ kiện của đồng hồ. Khi xảy ra lỗi với đồng hồ hoặc các phụ kiện của đồng hồ, hãy liên hệ với đội ngũ dịch vụ hậu mãi để được trợ giúp.
- Không sử dụng bất kỳ dung môi hóa học hoặc dung dịch tẩy rửa nào để làm sạch đồng hồ.
- Tránh làm rơi, va đập hoặc rung lắc đồng hồ. Tác động mạnh vào đồng hồ có thể làm nứt màn hình và gây hư hỏng cho bảng mạch bên trong cũng như các thành phần dễ vỡ khác.
- Nếu xảy ra lỗi trong quá trình sử dụng, hãy nhấn và giữ nút nguồn cho đến khi đồng hồ khởi động lại để bật lại đồng hồ hoặc bạn có thể vào phần cài đặt của đồng hồ để khởi động lại. Các lỗi thông thường có thể được giải quyết theo cách này.
- Luôn sạc đầy đồng hồ để kéo dài thời lượng pin. Pin sạc sẽ tự xả dần nếu không được sử dụng trong một thời gian dài. Không sử dụng đồng hồ trong một thời gian dài có thể dẫn đến việc xả pin quá mức và điều này là bình thường. Có thể sử dụng đồng hồ bình thường sau khi sạc. Nếu không sử dụng đồng hồ, hãy sạc đầy và cất giữ ở nơi tối, khô ráo và thoáng mát.
- Dây đeo có thể bị bẩn và môi trường cũng như thói quen sử dụng của người dùng sẽ ảnh hưởng đến độ sạch của dây đeo. Đồng hồ nên được giữ sạch trong suốt lúc đeo vì máy tiếp xúc trực tiếp với da. Nếu có mồ hôi, bụi hoặc các vết bẩn

- khác trên dây đeo, hãy lau sạch bằng vải sạch, mềm và khô.
- Khi các điểm tiếp xúc sạc ở mặt sau đồng hồ bị bẩn, hãy làm sạch chúng bằng vải sạch và khô. Không cạo các điểm tiếp xúc sạc bằng vật kim loại cứng.
  - Khi dây đeo bị mòn và nứt nghiêm trọng thì phải thay dây mới. Hãy đến thay tại đại lý hoặc đội ngũ dịch vụ hậu mãi chính hãng. Xin lưu ý rằng ngay cả khi đồng hồ còn bảo hành, bạn phải chịu chi phí thay.
  - Tắt đồng hồ trước khi làm sạch đồng hồ. Không làm sạch đồng hồ trong lúc đang sạc.
  - Không nhét các vật nhọn vào micrô hoặc loa để tránh hỏng hóc.
  - Không sử dụng các phương pháp làm nóng như máy sấy tóc để làm khô đồng hồ.
  - Không sử dụng các dụng cụ cơ khí như súng thổi khí nén hoặc máy làm sạch để vệ sinh đồng hồ.

## **Biện pháp an toàn khi sạc và sử dụng pin**

---

- Chỉ sử dụng pin được nhà sản xuất phê duyệt. Thay pin không đúng loại có thể làm mất khả năng bảo vệ an toàn, gây cháy nổ.
- Không đặt pin trong môi trường có nhiệt độ quá cao, chẳng hạn như dưới ánh nắng trực tiếp, lò sưởi, lò vi sóng hoặc lò nướng. Nếu không, pin có thể phát nổ, rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy hoặc thậm chí dẫn đến quá nhiệt, nổ hoặc cháy.
- Không tháo rời, đập, ép, cắt, làm nóng hoặc đốt pin. Không chạm vào hoặc cạy mở pin bằng các vật nhọn hoặc tua vít. Nếu không, pin có thể bị cháy hoặc thậm chí phát nổ.
- Không để pin trong môi trường có áp suất không khí quá thấp; nếu không, pin có thể phát nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.
- Khi sử dụng, sạc hoặc cất giữ pin, nếu xảy ra lỗi chẳng hạn như nhiệt độ quá cao, đổi màu, biến dạng, phồng nghiêm trọng và rò rỉ chất lỏng, hãy ngừng sử dụng pin và đến nơi chuyên nghiệp để thay pin nhằm tránh các vấn đề về an toàn.

- Trước khi sạc, hãy đảm bảo các điểm tiếp xúc sạc kim loại của đồng hồ và cáp sạc khô ráo và không có bụi bẩn.
- Vì pin có thể nóng lên khi sạc, không đặt pin cùng với các chất dễ cháy, chẳng hạn như nệm, quần áo và sách để tránh hỏa hoạn.
- Không sử dụng hoặc cất giữ đồng hồ này trong môi trường có nhiệt độ cao, áp suất cao, độ ẩm, tĩnh điện mạnh hoặc từ trường mạnh.
- Không sạc đồng hồ trong môi trường nhiệt độ cao hoặc ẩm ướt. Luôn sạc đồng hồ ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C để tránh gặp sự cố hoặc làm giảm hiệu suất của pin và hiệu suất ở chế độ chờ.
- Để giảm nguy cơ bị điện giật cho trẻ em, nên sạc đồng hồ dưới sự hướng dẫn của cha mẹ hoặc người giám hộ.
- Không được nuốt pin để tránh bị bỏng hóa chất.
- Nếu bạn nghi ngờ trẻ đã nuốt phải pin hoặc có pin bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy đến bác sĩ khám ngay lập tức.
- Ngừng sử dụng đồng hồ nếu ngăn chứa pin không được đóng an toàn. Để đồng hồ xa tầm tay trẻ em.
- Để pin mới và pin đã sử dụng xa tầm tay trẻ em.
- Không xử lý pin như chất thải sinh hoạt. Cần tuân thủ pháp luật và quy định tại địa phương khi xử lý pin.
- Đồng hồ này có các pin cúc áo. Pin cúc áo có thể gây bỏng nặng bên trong chỉ trong vòng 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong nếu nuốt phải.
- Đồng hồ này có các bộ phận nhỏ và không phù hợp với trẻ em từ 3 tuổi trở xuống.
- Sử dụng các bộ phận của đồng hồ đúng theo hướng dẫn sử dụng. Không sử dụng các bộ phận của đồng hồ vào những mục đích khác.



## Biện pháp an toàn đối với thẻ SIM và cáp sạc

---

- Đảm bảo thẻ SIM được lắp đúng và cáp sạc được kết nối đúng cách khi sạc đồng hồ. Không buộc lắp thẻ SIM hoặc kết nối cáp sạc.
- Không tháo thẻ SIM khi đồng hồ đang truyền hoặc truy cập thông tin. Nếu không, dữ liệu có thể bị mất và thẻ SIM bị hỏng.
- Đồng hồ sẽ lần lượt và chủ động truy cập mạng dữ liệu để đồng bộ hóa máy chủ trong quá trình hoạt động (đồng hồ sẽ không chủ động sử dụng kết nối dữ liệu khi ở trạng thái kiểm thử). Vui lòng bật chức năng danh tính người gọi của thẻ SIM. Vì đồng hồ sẽ tiêu thụ một lượng dữ liệu nhất định trong quá trình sử dụng và cập nhật, hãy đảm bảo rằng thẻ SIM có đủ cước gọi và dữ liệu trước khi sử dụng. Vui lòng tham khảo tiêu chí tính phí của các nhà mạng địa phương để biết cước gọi và dữ liệu phát sinh trong quá trình sử dụng thẻ SIM.

## Biện pháp an toàn cho người bị dị ứng da

---

- Khi sử dụng các thiết bị đeo, những người dễ bị dị ứng có thể cảm thấy khó chịu. Hãy thật cẩn trọng khi đeo đồng hồ.
- Bạn có thể cảm thấy khó chịu khi đeo đồng hồ quá chặt hoặc quá lâu. Nên điều chỉnh dây đeo đúng cách hoặc đeo đồng hồ trên tay khác và theo dõi.
- Nếu vùng da xung quanh hoặc bên dưới đồng hồ có cảm giác khó chịu như đỏ, sưng và ngứa, hãy ngừng đeo đồng hồ ngay lập tức và tìm sự hỗ trợ y tế.
- Cảm giác khó chịu có thể xuất hiện trở lại hoặc tăng lên nếu bạn tiếp tục đeo đồng hồ sau khi cảm giác đó biến mất.
- Vui lòng mua dây đeo chính hãng từ kênh chính hãng. Dây đeo mua từ các kênh không chính hãng có thể gây dị ứng da.
- Mibro không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ sự khó chịu nào do tình trạng cơ thể của từng cá nhân gây ra.

## **Biện pháp an toàn khi sử dụng camera và cuộc gọi video**

---

- Sử dụng chức năng cuộc gọi video trong môi trường có tín hiệu mạng mạnh và ổn định.
- Khi sử dụng các chức năng như cuộc gọi video, bộ xử lý của đồng hồ sẽ hoạt động ở tốc độ cao và tỏa ra một lượng nhiệt lớn. Khi nhiệt độ của đồng hồ đạt đến giới hạn, máy sẽ tự động kích hoạt chế độ bảo vệ và thoát khỏi chức năng đang được sử dụng.
- Khi sử dụng đồng hồ, hãy điều chỉnh chất lượng hình ảnh của ảnh hoặc video đầu ra phù hợp theo chức năng thực tế.
- Khi mức pin của đồng hồ quá thấp, không thể sử dụng chức năng cuộc gọi video. Vui lòng sạc đồng hồ trước khi sử dụng.

## **Biện pháp an toàn khi đeo**

---

- Không đeo dây đeo quá chặt trong thời gian dài ở môi trường nóng ẩm hoặc khi da dễ bị dị ứng; nếu không, có thể gây phát ban hoặc ngứa.
- Nếu âm lượng của loa hoặc micrô giảm sau khi đồng hồ tiếp xúc với nước, hãy loại bỏ nước khỏi loa hoặc micrô, sau đó âm lượng sẽ trở lại bình thường.

## Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm về hiệu suất chống nước

- Đồng hồ này có khả năng chống nước lên đến 20 mét theo tiêu chuẩn ISO 22810:2010. Bạn có thể đeo đồng hồ trong mưa, khi rửa tay hoặc trong các môi trường nước hàng ngày khác. Tuy nhiên, không được sử dụng đồng hồ cho các hoạt động ở vùng nước nông, chẳng hạn như bơi trong hồ bơi hoặc gần bờ biển. Đồng hồ này cũng không thích hợp để lặn, trượt nước hoặc các hoạt động khác liên quan đến dòng nước chảy xiết hoặc lặn ở một độ sâu nhất định.
- Chức năng chống nước không tồn tại vĩnh viễn và có thể giảm dần theo thời gian. Để đảm bảo việc sử dụng đồng hồ bình thường, vui lòng tuân thủ các hướng dẫn sau:
  - Không đeo đồng hồ khi tắm vòi sen, xông hơi khô, xông hơi ướt hoặc tắm suối nước nóng.
  - Bảo vệ đồng hồ khỏi những thay đổi nhiệt độ đột ngột, chẳng hạn như sấy đồng hồ bằng luồng khí nóng của máy sấy tóc.
  - Tránh hoạt động, lắp hoặc tháo thẻ SIM khi đồng hồ bị ướt.
  - Tránh tiếp xúc với dòng nước chảy xiết, chẳng hạn như đi bè, lướt sóng và trượt nước.
  - Tránh để đồng hồ trong túi khi cho quần áo vào máy giặt để giặt.
  - Tránh làm rơi hoặc va đập đồng hồ vì hiệu suất chống nước của đồng hồ có thể bị hỏng.
  - Tránh tiếp xúc với các dung môi như rượu hoặc cồn y tế, chất có tính axit, chất tẩy rửa, nước xà phòng, nước hoa, thuốc xịt côn trùng, kem dưỡng da, dầu chống nắng, dầu, thuốc nhuộm tóc, nước tạo bọt, v.v.
  - Kịp thời lau mồ hôi trên đồng hồ.
  - Tránh ngâm đồng hồ trong nước trong thời gian dài. Khi đồng hồ tiếp xúc với nước, hãy lau thật khô bằng vải mềm, sạch.
  - Nếu đồng hồ tiếp xúc với nước (chẳng hạn như sau khi rửa tay), cần loại bỏ hoặc lau khô nước trong lỗ loa và micrô trước khi sử dụng để tránh ảnh hưởng đến hiệu ứng âm thanh.

## Bảo mật thông tin cá nhân

---

Vui lòng sử dụng đồng hồ này với sự đồng ý của người đeo. Để đảm bảo an toàn cho trẻ em, hãy nhớ không liên kết đồng hồ của bạn với những người không được phép. Mibro cam kết thực hiện các biện pháp nghiêm ngặt để bảo mật thông tin của bạn và con bạn theo quy định của pháp luật.

## Thông tin về WEEE

---



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải

loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

## Tuyên bố về sự phù hợp với EU

---



Qua tài liệu này, Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại XPSWZ002 tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau:  
<https://www.mibrofit.com/?doc/>

### Các yêu cầu về phơi nhiễm tần số vô tuyến (RF)

Theo khuyến cáo của các hướng dẫn quốc tế, thiết bị này được thiết kế để không vượt quá các giới hạn do Ủy ban Châu Âu thiết lập về việc tiếp xúc với sóng vô tuyến. Đối với các quốc gia áp dụng SAR (tỷ lệ hấp thụ riêng) 10 gam được bản địa hóa đối với đầu và thân, giới hạn là 2,0 W/kg; và giới hạn đối với SAR 10 gam được bản địa hóa đối với các chi là 4,0 W/kg. Thiết bị tuân thủ các thông số kỹ thuật RF khi đeo thiết bị trên cổ tay và cách mặt bạn 1,0 cm. Giá trị SAR được Báo cáo Cao nhất: SAR Phần đầu: 0,874 W/kg; SAR phần chi: 2,063 W/kg.

### Băng tần và nguồn điện

Các băng tần mà thiết bị vô tuyến hoạt động: Một số băng tần có thể không khả dụng ở tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà cung cấp mạng địa phương để biết thêm chi tiết.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Band B1, B8: 25,7 dBm

LTE Band B1, B3, B7, B8, B20, B28, B38, B40, B41: 25 dBm

Kết nối không dây: Wi-Fi 2,4 GHz band: 20 dBm

## Thông số kỹ thuật

---

Tên: Mibro Watch Phone Z5

Model: XPSWZ002

Kích thước sản phẩm: 246 × 43 × 17,2mm

Nhiệt độ hoạt động: 0°C đến 35°C

Loại pin: Pin lithium-ion polymer

Công suất pin: 930 mAh

Điện áp đầu vào: DC 5,0 V

Dòng điện đầu vào: Tối đa 600 mA



Từ Bluetooth® và các logo là các thương hiệu đã đăng ký của Bluetooth SIG, Inc. và Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. sử dụng các dấu hiệu này theo giấy phép. Các thương hiệu và nhãn hiệu khác là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

Nhà sản xuất: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Địa chỉ: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

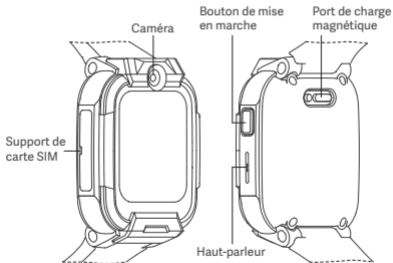
Sản xuất tại Trung Quốc

## Présentation du produit

---

Contenu du paquet : Mibro Watch Phone Z5, manuel d'utilisation, film de protection de l'écran, câble de charge, éjecteur de carte SIM

Remarque : En cas d'erreur, appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes pour forcer le redémarrage de la montre.

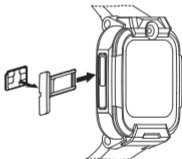
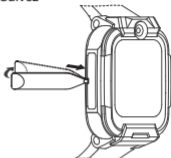


## Installation de la carte SIM

---

Type de carte SIM pris en charge : Carte SIM Nano. Suivez les étapes ci-dessous pour l'installation :

- Extrayez le support de carte de la montre à l'aide de l'éjecteur de carte SIM.
- Placez correctement la carte SIM Nano dans le support de carte et insérez le support de carte dans la montre. Assurez-vous de bien installer le support de carte pour obtenir un effet imperméable.



Remarques :

- Veuillez sélectionner le bon opérateur. Les fonctions de cette montre, telles que la localisation et les appels, dépendent des signaux de l'opérateur.
- N'insérez pas une carte coupée dans la fente d'insertion de la carte sur la montre. Sinon, cela pourrait empêcher l'insertion ou le retrait normal de la carte SIM et endommager la fente d'insertion de la carte. Les dommages causés par de tels comportements ne sont pas couverts par la garantie.



## Installation de l'application

---

- Recherchez « Mibro Kids » dans Google PlayStore ou App Store pour les smartphones Android et iOS pour télécharger et installer l'application.
- Ou scannez le code QR ci-dessous (ou celui du menu) pour télécharger l'application.



## Liaison de la montre

---

Ouvrez l'application Mibro Kids, scannez le code QR qui s'affiche à l'écran de la montre (ou Menu > Code QR) et suivez les instructions pour terminer la liaison de la montre. Avant de procéder à la liaison, assurez-vous que la carte SIM est correctement installée dans la montre, que la montre est allumée et qu'elle affiche l'heure correctement ; sinon, il ne sera pas possible de lier la montre.

Remarque : Lorsque le réseau de données mobiles ou le signal du réseau Wi-Fi est faible, la montre peut ne pas se lier à l'application. Essayez de lier à nouveau dans un environnement avec un signal réseau fort.

## Mise en marche/extinction

---

Mise en marche : Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'apparition d'une animation à l'écran de la montre indique que la montre a été mise en marche avec succès.

Extinction : L'opération de mise hors tension de la montre n'est pas prise en charge. Vous pouvez contrôler la mise hors tension de la montre via l'application Mibro Kids.



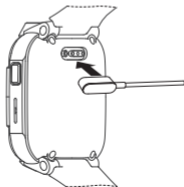
## Charge de la montre

---

Placez les contacts métalliques du câble de charge magnétique à proximité des contacts de charge de la montre, puis les contacts métalliques se fixeront magnétiquement aux contacts de charge de la montre et la charge commencera. L'indicateur de charge s'affiche à l'écran de la montre.

Remarques :

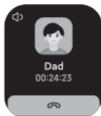
- Assurez-vous que la montre et les contacts métalliques du câble de charge magnétique ne comportent pas de saleté ou de corrosion.
- Nettoyez régulièrement le dos de la montre et les contacts métalliques du câble de charge magnétique avec un chiffon propre. Assurez-vous que les contacts de la montre et du câble de charge magnétique sont parfaitement en contact pour garantir une charge normale.
- Cette montre ne comporte pas d'adaptateur d'alimentation. Pour la sécurité de votre famille et de vos biens, veuillez acheter et utiliser des adaptateurs électriques LPS conformes aux certifications locales et provenant de fabricants qualifiés. N'utilisez pas des adaptateurs électriques de mauvaise qualité ou contrefaits, pour éviter les éclatements ou les incendies.



## Passer des appels/y répondre

---

Dans la liste des fonctions, basculez vers la fonction d'appel et accédez à celle-ci, puis sélectionnez et appuyez sur un contact pour passer un appel vocal ou vidéo. Répondre à un appel vocal/vidéo : Appuyez sur le bouton correspondant à l'écran pour répondre ou mettre fin à un appel vocal/vidéo entrant.



## Conversation vocale

---

Dans la liste des fonctions, balayez vers les contacts et accédez à ceux-ci, puis touchez un contact pour envoyer ou recevoir des messages vocaux. Les messages vocaux peuvent durer jusqu'à 15 secondes.



## Avis de non-responsabilité

---

- Avant d'utiliser la montre, veuillez lire et respecter les instructions et les avertissements suivants. Mibro n'est pas responsable des conséquences d'une mauvaise utilisation de la montre ou du non-respect des instructions qui s'y rapportent.
- Cette montre est équipée de la fonction de localisation GPS. Cette fonction est désactivée lorsque la montre n'est pas liée et peut être utilisée une fois que la montre est liée.
- Dans des conditions météorologiques extrêmes, la localisation GPS peut ne pas fonctionner correctement à l'extérieur en raison d'une défaillance dans la recherche des signaux satellitaires.
- Utilisez toujours les accessoires fournis avec la montre. L'utilisation inappropriée de la montre ou sa connexion aux accessoires incompatibles annulera la garantie, causera des dommages irréparables à la montre et mettra même en danger votre sécurité et celle de vos enfants. Mibro n'est pas responsable des cas mentionnés ci-dessus.
- N'utilisez que des accessoires d'origine. Les accessoires doivent être achetés auprès de fabricants qualifiés.
- La couleur de la montre et de son bracelet peut pâlir avec le temps, ce qui n'affecte pas l'utilisation de la montre et n'est pas nocif pour le corps humain.
- Le démontage de la montre par vos soins annule la garantie.
- Cette montre ne peut fonctionner normalement que si le réseau est disponible. Mibro n'est pas responsable des pertes dues à une interruption de service en raison d'une défaillance du réseau ou de tout autre cas de force majeure.
- Dans un souci d'amélioration constante et de développement durable, Mibro se réserve le droit de modifier et d'améliorer sans préavis les détails des produits décrits dans ce manuel. Les informations contenues dans ce manuel

d'utilisation sont basées sur l'état du produit au moment de sa fabrication. À moins que les lois applicables n'en disposent autrement, aucune garantie explicite ou tacite de quelque nature que ce soit n'est donnée concernant l'exactitude, la fiabilité et le contenu de ce manuel.

- Dans les limites maximales autorisées par les lois applicables, Mibro ou l'un de ses fournisseurs ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou indirects, quelle qu'en soit la cause.
- Une partie des fonctions de cette montre est fournie par des tiers, y compris, mais sans s'y limiter, la carte et la météo.
- Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes. Veuillez le conserver pour consultation ultérieure.

## Précautions relatives au lieu d'utilisation et à l'environnement de fonctionnement

---

- Tout appareil de transmission radio, y compris cette montre, peut interférer avec les fonctions de dispositifs médicaux mal protégés. Respectez les réglementations en vigueur dans les endroits où la fonction de transmission sans fil des appareils électroniques est interdite.
- Pour les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardioverters implantables, assurez-vous que la distance entre la montre et ces deux appareils médicaux est supérieure à la distance de sécurité requise lors de l'utilisation de la montre. Ne mettez pas la montre dans la poche de votre manteau pour minimiser d'éventuelles interférences. Éteignez la montre immédiatement si vous soupçonnez l'existence d'interférences.
- Certains appareils numériques sans fil peuvent provoquer des interférences avec certains appareils auditifs ou implants cochléaires. Si de telles

interférences se produisent, cessez d'utiliser ces appareils numériques sans fil et contactez le fabricant pour trouver des solutions.

- Si vous et votre entourage utilisez également d'autres appareils médicaux, consultez les fabricants de ces appareils pour vérifier si les signaux RF environnants peuvent être entièrement protégés. Vous pouvez également consulter votre médecin pour obtenir des informations à ce sujet.
- N'utilisez pas cette montre dans des stations-service, des dépôts de carburant, des usines chimiques ou des installations de transport ou de stockage de carburant ou de produits chimiques. Sinon, vous risquez de provoquer des explosions ou des incendies.
- Éteignez cette montre avant le décollage. N'utilisez pas cette montre pendant le vol.
- Respectez toutes les réglementations en vigueur. N'utilisez pas cette montre dans des endroits où l'on effectue des opérations de dynamitage.
- Des interférences peuvent se produire avec tous les appareils sans fil et leurs performances peuvent être affectées.
- Ne déposez pas la montre, les piles ou les chargeurs (câbles de charge) à l'intérieur ou à proximité d'appareils de chauffage ou d'appareils à haute tension, tels que les fours à micro-ondes, les fours, les radiateurs et les appareils de chauffage électrique. Sinon, cela risque d'endommager le circuit ou de provoquer des incendies, des explosions ou d'autres accidents.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques avaler ou mordre cette montre ou ses accessoires afin d'éviter les blessures.
- N'utilisez pas cette montre dans des environnements poussiéreux, humides ou sales ou dans des endroits à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas ce produit pendant les orages.
- Ne soumettez pas cette montre et ses accessoires à des chocs violents ou à des vibrations afin de ne pas les endommager.
- Ne mettez pas le haut-parleur de la montre à proximité de l'oreille, pour éviter

une perte d'audition causée par un volume excessif.

- Il est normal que la montre chauffe lorsque vous utilisez des applications à forte consommation d'énergie ou que vous utilisez certaines applications sur la montre pendant une longue période. Cela n'aura aucune incidence sur les performances ou la durée de vie de la montre.
- Si la montre chauffe, enlevez-la et attendez qu'elle refroidisse. Le contact prolongé de la peau avec la montre à température élevée peut provoquer des brûlures et laisser des taches rouges et des pigments sur la peau.
- Les pièces de la montre, telles que l'écran tactile, le bracelet, l'anneau de fixation du bracelet et la boucle, doivent être remplacées par des techniciens professionnels. Conservez les petites pièces hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne s'étouffent ou qu'ils ne soient victimes d'autres situations dangereuses causées par l'ingestion accidentelle de petites pièces.
- Cette montre contient de petites pièces et est déconseillée aux enfants âgés de 3 ans et moins.
- Utilisez les pièces de la montre correctement, conformément au manuel d'utilisation. Ne les utilisez pas à d'autres fins.

## Précautions pour l'entretien et la maintenance

---

- Ne démontez pas vous-même la montre et ses accessoires. Lorsqu'un dysfonctionnement survient au niveau de la montre ou de ses accessoires, contactez l'équipe du service après-vente pour obtenir de l'aide.
- N'utilisez pas de solvants chimiques ou de solutions de nettoyage pour nettoyer la montre.
- Ne laissez pas tomber la montre, ne la frappez pas, ne la cognez pas et ne la secouez pas. Une utilisation brutale de la montre pourrait fissurer l'écran, endommager le circuit imprimé interne et d'autres composants délicats.



- Si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la montre redémarre pour s'allumer, ou accédez aux paramètres de la montre pour la redémarrer. Les erreurs d'ordre général peuvent être résolues en procédant de la sorte.
- Gardez la montre complètement chargée pour prolonger la durée de vie de la pile. Une pile chargée se décharge progressivement si elle reste inutilisée pendant une longue période. La non-utilisation de la montre pendant une période prolongée peut entraîner une décharge excessive de sa pile, ce qui n'est que normal. La montre peut être utilisée normalement après la charge. Lorsque la montre n'est pas utilisée, rechargez-la complètement et rangez-la dans un endroit frais, sec et obscur.
- Le bracelet peut se salir. Sa salubrité dépend de l'environnement et des habitudes d'utilisation de l'utilisateur. Il convient de veiller à la propreté de la montre pendant qu'elle est portée, car elle est en contact direct avec la peau. Si le bracelet est couvert de sueur, de poussière ou d'autres salissures, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec.
- Lorsque les contacts de charge au dos de la montre sont sales, nettoyez-les avec un chiffon doux et sec. Ne grattez pas les contacts de charge avec un objet métallique dur.
- Lorsque le bracelet est usé et sérieusement fissuré, il convient de le remplacer par un nouveau. Contactez votre revendeur ou l'équipe officielle du service après-vente pour le remplacement. Veuillez noter que même si la montre est sous garantie, vous devez supporter le coût du remplacement.
- Éteignez la montre avant de la nettoyer. Ne nettoyez pas la montre pendant qu'elle est en charge.
- N'insérez pas des objets pointus dans le microphone ou le haut-parleur pour éviter tout dysfonctionnement.

- N'utilisez pas de méthode de chauffage telle qu'un sèche-cheveux pour maintenir la montre au sec ou pour la faire sécher.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques tels qu'un pistolet souffleur à air comprimé ou une machine de nettoyage pour nettoyer la montre.

## Précautions à prendre pendant la charge et l'utilisation de la pile

---

- Utilisez uniquement la pile approuvée par le fabricant. L'utilisation d'une pile non adaptée pour remplacer la pile usagée peut entraîner une défaillance de la protection de sécurité, et par ricochet, provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne placez pas les piles dans un environnement ayant une température extrêmement élevée, telle que la lumière directe du soleil, le feu, le four à microondes ou le four. Sinon, la pile risque d'exploser, de laisser échapper des liquides ou des gaz inflammables, voire de surchauffer, d'éclater ou de prendre feu.
- Ne démontez pas la pile, ne la frappez pas, ne l'écrasez pas, ne la coupez pas, ne la chauffez pas et ne la brûlez pas. Ne touchez pas et n'ouvrez pas la pile avec des objets pointus ou des tournevis. Sinon, la pile risque de brûler ou même d'exploser.
- Ne soumettez pas les piles à une pression d'air extrêmement faible, car elles pourraient exploser ou causer des fuites de liquides ou de gaz inflammables.
- Pendant l'utilisation, la charge ou le stockage de la pile, si une erreur se produit, telle qu'une température trop élevée, une décoloration, une déformation, un gonflement important ou une fuite de liquide, arrêtez d'utiliser la pile et faites-la remplacer par un professionnel afin d'éviter tout problème de sécurité.

- Avant de procéder à la charge, assurez-vous que les contacts de charge métalliques de la montre et le câble de charge sont secs et qu'ils sont dépourvus de toute saleté.
- Étant donné que la pile peut chauffer pendant la charge, ne la placez pas avec des matériaux combustibles, tels que les matelas, les vêtements et les livres, afin d'éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cette montre dans des environnements à température élevée, à haute pression, humides, fortement chargés en électricité statique ou en champ magnétique.
- Ne chargez pas la montre dans des environnements à température élevée ou humides. Chargez-la toujours entre 5 °C et 35 °C pour éviter une baisse des performances de la pile et des performances en veille ou des accidents.
- Pour réduire le risque d'électrocution chez les enfants, la montre doit être chargée sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur.
- N'avez pas les piles, pour éviter les brûlures chimiques.
- Si vous pensez que la pile a été avalée ou placée n'importe où dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Arrêtez d'utiliser la montre si son compartiment de la pile n'est pas fermé correctement. Gardez-la hors de la portée des enfants.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas les piles au rebut comme s'il s'agissait d'ordures ménagères. Mettez-les au rebut en toute sécurité conformément aux lois et réglementations locales.
- Cette montre contient des piles bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement, voire causer la mort.
- Cette montre contient de petites pièces et est déconseillée aux enfants âgés de 3 ans et moins.

- Utilisez les pièces de la montre correctement, conformément au manuel d'utilisation. Ne les utilisez pas à d'autres fins.

## Précautions concernant la carte SIM et le câble de charge

---

- Assurez-vous que la carte SIM est correctement insérée et que le câble de charge est correctement connecté lorsque vous chargez la montre. Ne forcez pas pour insérer la carte SIM ou pour brancher le câble de chargement.
- Ne retirez pas la carte SIM lorsque la montre transmet des informations ou y accède. Sinon, vous risquez de perdre des données et d'endommager la carte SIM.
- La montre accédera par intermittence et activement au réseau de données pour synchroniser le serveur pendant le fonctionnement (elle ne cherchera pas activement à se connecter au réseau de données en mode d'essai). Veuillez activer la fonction d'identité de l'appelant de la carte SIM. Étant donné que la montre consommera une certaine quantité de données pendant l'utilisation et la mise à jour, assurez-vous que la carte SIM est suffisamment chargée en appels et en données avant de l'utiliser. Veuillez vous référer à la tarification des opérateurs locaux pour connaître les coûts associés aux appels et aux données lors de l'utilisation de la carte SIM.

## Précautions à prendre par les personnes souffrant d'une allergie cutanée

---

- Lors de l'utilisation des dispositifs à porter sur soi, les personnes souffrant d'allergies risquent de se sentir mal à l'aise. Faites très attention lorsque vous portez la montre.

- Vous pourriez vous sentir mal à l'aise si vous portez la montre trop serrée ou trop longtemps. Il est recommandé d'ajuster le bracelet ou de porter la montre sur l'autre main et d'observer.
- Si la peau autour ou sous la montre présente des désagréments tels que des rougeurs, des gonflements et des démangeaisons, arrêtez immédiatement de porter la montre et consultez un médecin.
- Si vous continuez à porter la montre après qu'ils aient disparu, les malaises risquent de réapparaître ou de s'intensifier.
- Veuillez acheter des bracelets authentiques via le canal d'approvisionnement officiel. Le bracelet acheté dans des circuits non officiels peut causer des allergies cutanées.
- Mibro n'est pas responsable des malaises causés par des états corporels particuliers.

## Précautions à prendre pour les appels vidéo et l'utilisation de la caméra

---

- Utilisez la fonction d'appel vidéo dans un environnement disposant d'un signal réseau fort et stable.
- Lors de l'utilisation de fonctions telles que les appels vidéo, le processeur de la montre fonctionnera à une vitesse élevée et générera une grande quantité de chaleur. Lorsque la température de la montre atteint la limite, elle déclenche automatiquement la protection et quitte la fonction en cours d'utilisation.
- Lors de l'utilisation de la montre, ajustez la qualité d'image des vidéos ou des photos émises selon la fonction réelle.
- Lorsque le niveau de la pile de la montre est trop faible, la fonction d'appel vidéo ne peut pas être utilisée. Veuillez charger la montre avant de l'utiliser.

## Précautions à prendre lors du port

---

- Ne portez pas le bracelet trop serré pendant une longue période dans des environnements chauds et humides ou lorsque la peau est sujette à des allergies, car cela pourrait provoquer des éruptions cutanées ou des démangeaisons.
- Si le volume du haut-parleur ou du microphone diminue après que la montre ait été en contact avec de l'eau, retirez l'eau du haut-parleur ou du microphone et le volume reviendra à la normale.

## Déclaration de non responsabilité concernant l'imperméabilité à l'eau

---

- Cette montre est résistante à l'eau jusqu'à 20 mètres selon la norme ISO 22810:2010. Elle peut être portée sous la pluie, lorsque l'on se lave les mains ou dans d'autres environnements aqueux quotidiens. Cependant, elle ne peut pas être utilisée pour des activités en eaux peu profondes, telles que la natation en piscine ou près du rivage. Elle n'est pas non plus adaptée à la plongée, au ski nautique ou à d'autres activités impliquant des courants rapides ou une immersion jusqu'à une certaine profondeur.
- La fonction de résistance à l'eau n'est pas permanente et peut perdre son efficacité au fil du temps. Pour garantir une utilisation normale de la montre, veuillez respecter les instructions suivantes :
  - Ne portez pas la montre lorsque vous prenez une douche, lorsque vous faites du sauna, du sauna à vapeur ou lorsque vous vous baignez dans une source d'eau chaude.
  - Protégez la montre contre les changements brusques de température, par exemple en l'exposant à l'air chaud d'un sèche-cheveux.

- Évitez d'utiliser, d'installer ou de retirer la carte SIM lorsque la montre est mouillée.
- Évitez le contact avec les courants rapides, comme le radeau, le surf et le ski nautique.
- Évitez de laisser la montre dans la poche lorsque vous mettez vos vêtements dans la machine à laver pour les nettoyer.
- Évitez de faire tomber la montre ou de la heurter, car ses performances d'imperméabilité risquent d'être endommagées.
- Évitez tout contact avec des solvants comme les liqueurs ou de l'alcool médical, les substances acides, les détergents, de l'eau savonneuse, le parfum, les pulvérisations d'insecticides, la lotion, la crème solaire, l'huile, la teinture pour cheveux, les bulles d'eau savonneuse, etc.
- Essuyez la sueur de la montre en temps utile.
- Évitez d'immerger la montre dans l'eau pendant une période prolongée. Lorsque la montre est en contact avec de l'eau, séchez-la soigneusement avec un chiffon propre et doux.
- Si la montre est en contact avec de l'eau ( par exemple après vous être lavé les mains), l'eau qui s'est infiltrée dans les orifices du haut-parleur et du microphone doit être enlevée ou séchée avant l'utilisation afin d'éviter que l'effet sonore ne soit affecté.

## Sécurité des informations personnelles

---

Veillez utiliser cette montre avec le consentement de la personne qui la porte. Pour assurer la sécurité des enfants, assurez-vous que vos montres ne sont pas tenues par des personnes non autorisées. Mibro s'engage à prendre des mesures strictes pour assurer la sécurité de vos informations et de celles de vos enfants, conformément à la loi.

## Informations sur la conformité réglementaire

---

### Informations sur la directive DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE comme dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions générales de ce type de point de collecte.



## Déclaration de conformité pour l'Union européenne

---

**CE** Par la présente, Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio XPSWZ002 est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.mibrofit.com/pages/support>

Exigences relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF)

Conformément aux recommandations internationales, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites établies par la Commission européenne pour l'exposition aux ondes radio. Pour les pays qui adoptent la limite SAR de 2,0 W/kg sur 10 grammes de tissu. L'appareil est conforme aux spécifications de RF lorsqu'il est porté au poignet et à une distance de 1,0 cm du visage.

Valeur SAR la plus élevée rapportée : SAR pour la tête : 0,88 W/kg ; SAR pour les membres : 2,55 W/kg.

Bandes de fréquence et puissance

Bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne :

Certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans certains pays ou dans certaines régions. Veuillez contacter le transporteur local pour plus de détails.

GSM 900 : 35,5 dBm

GSM 1800 : 32,5 dBm

Bande WCDMA B1, B8 : 25,7 dBm

Bande LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz-733 MHz), B38, B40 : 25,7 dBm

Connectivité sans fil : Bande Wi-Fi 2,4 GHz : 20 dBm

## Caractéristiques

---

Nom : Mibro Watch Phone Z5

Modèle : XPSWZ002

Dimensions du produit : 246 × 43 × 17,2 mm

Température de fonctionnement : 0 °C à 35 °C

Type de batterie : Batterie au lithium-ion polymère

Capacité de la batterie : 930 mAh

Tension en entrée : 5,0 V CC

Courant d'entrée : 600 mA max.



La marque Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation desdites marques par Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. est effectuée sous licence. Toutes les autres marques ainsi que tous les noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Fabricant : Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co, Ltd.

Adresse : Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

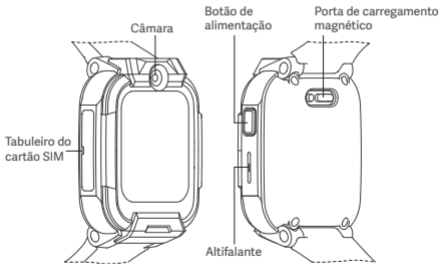
Fabriqué en Chine

## Visão geral do produto

---

Conteúdo da embalagem: Telefone relógio Mibro Z5, manual do utilizador, película protetora do ecrã, cabo de carregamento, ejetor do cartão SIM

Nota: se ocorrer um erro, prima sem soltar o botão de alimentação durante 15 segundos para forçar o reinício do relógio.

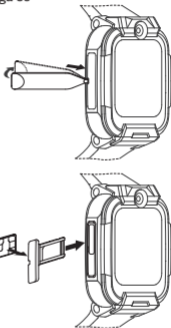


## Instalar o cartão SIM

---

Tipo de cartão SIM suportado: cartão Nano-SIM. Siga os passos abaixo para instalar:

- Retire o tabuleiro do cartão do relógio com o ejetor do cartão SIM.
- Coloque corretamente o cartão Nano-SIM no tabuleiro do cartão e introduza o tabuleiro do cartão no relógio. Certifique-se de que instala o tabuleiro do cartão de forma segura para obter um efeito à prova de água.



### Notas:

- Selecione uma operadora adequada. As funções deste relógio, como o posicionamento e as chamadas, dependerão dos sinais da operadora.
- Não insira um cartão cortado na ranhura de cartão do relógio. Caso contrário, o cartão SIM poderá não ser inserido ou retirado normalmente e a ranhura do cartão poderá ficar danificada. Os danos causados por estes comportamentos não são abrangidos pela garantia.

## Insalação da aplicação

---

- Procure "Mibro Kids" na Google PlayStore ou na App Store para ambos os smartphones Android e iOS, para transferir e instalar a aplicação.
- Ou leia o código QR abaixo (ou no menu) para transferir a aplicação.



## Vinculação do relógio

---

Abra a aplicação Mibro Kids, leia o código QR apresentado no ecrã do relógio (ou Menu > Código QR) e siga as instruções para concluir a vinculação do relógio. Antes de vincular, certifique-se de que o cartão SIM está devidamente instalado no relógio, e que o relógio está ligado e exibe a hora corretamente; caso contrário, o relógio não poderá ser vinculado.

Nota: quando a rede de dados móveis ou o sinal da rede Wi-Fi é fraco, o relógio pode não se ligar à aplicação com êxito. Tente ligar-se novamente num ambiente com um sinal de rede forte.

## Ligar/desligar

---

Ligar: prima sem soltar o botão de alimentação durante 3 segundos. A animação exibida no ecrã do relógio indica que este foi ligado com êxito.

Desligar: a operação de desligar o relógio não é suportada. Pode controlar o desligamento do relógio através da aplicação Mibro Kids.



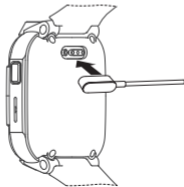
## Carregamento do relógio

---

Coloque os contactos metálicos do cabo de carregamento magnético perto dos contactos de carregamento do relógio e, em seguida, os contactos metálicos serão fixados magneticamente aos contactos de carregamento do relógio e o carregamento começará. O indicador de carregamento será exibido no ecrã do relógio.

Notas:

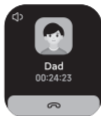
- Certifique-se de que o relógio e os contactos metálicos do cabo de carregamento magnético não apresentam sujidade ou corrosão.
- Limpe regularmente a parte de trás do relógio e os contactos metálicos do cabo de carregamento magnético com um pano limpo. Certifique-se de que os contactos do relógio e do cabo de carregamento magnético estejam totalmente encostados para garantir um carregamento normal.
- Este relógio não inclui um adaptador de corrente. Para garantir a segurança da sua família e dos seus bens, utilize e compre adaptadores de corrente LPS que estejam em conformidade com as certificações locais de fabricantes qualificados. Não utilize adaptadores de corrente de baixa qualidade ou falsificados para evitar explosões ou incêndios.



## Efetuar/atender chamadas

---

Na lista de funções, deslize para a função efetuar chamadas e, em seguida, selecione e toque num contacto para efetuar uma chamada de voz ou de vídeo. Atender uma chamada de voz/vídeo: toque no botão correspondente no ecrã para atender ou terminar uma chamada de voz/vídeo.



## Conversa por voz

---

Na lista de funções, deslize para a função, e introduza os contactos e, em seguida, toque num contacto para enviar ou receber mensagens de voz. As mensagens de voz podem ter um máximo de 15 segundos.





## Isenções de responsabilidade

---

- Antes de utilizar o relógio, leia e cumpra as seguintes instruções e avisos. A Mibro não se responsabiliza pelas consequências causadas por uma utilização incorreta ou pelo não cumprimento das instruções relevantes do relógio.
- Este relógio está equipado com a função de posicionamento GPS. Esta função é desativada quando o relógio não estiver ligado e pode ser usada quando o relógio estiver ligado.
- Em condições climáticas extremas, o posicionamento GPS pode não funcionar corretamente no exterior devido a falhas na procura dos sinais de satélite.
- Utilize sempre os acessórios fornecidos com o relógio. A utilização incorreta do relógio ou a ligação do mesmo a acessórios incompatíveis anulará a garantia, causará danos irreparáveis no relógio e poderá mesmo pôr em perigo a sua segurança e a dos seus filhos. A Mibro não poderá ser responsabilizada pelos casos acima referidos.
- Utilize apenas acessórios originais. Adquira acessórios de fabricantes qualificados.
- A cor do relógio e da bracelete pode desvanecer-se com o tempo, o que não afetar a utilização do mesmo e é inofensivo para o corpo humano.
- A desmontagem do relógio por conta própria anulará a garantia.
- Este relógio só pode funcionar normalmente quando a rede estiver disponível. A Mibro não se responsabiliza por qualquer perda devida a uma interrupção do serviço causada por uma falha na rede ou por qualquer outro motivo de força maior.
- Para fins de melhoria constante e desenvolvimento sustentável, a Mibro reserva-se o direito de modificar e melhorar quaisquer detalhes do produto descritos neste manual sem aviso prévio. O conteúdo deste manual do utilizador baseia-se no estado do produto quando este foi fabricado. A menos

que autorizado de outra forma pelas leis aplicáveis, não é dada qualquer garantia explícita ou tácita de qualquer tipo sobre a precisão, fiabilidade e conteúdo deste manual.

- Até ao limite máximo permitido pela legislação aplicável, em caso algum a Mibro ou qualquer um dos seus fornecedores será responsável por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indiretos, independentemente da causa.
- Parte das funções deste relógio é fornecida por terceiros, incluindo, entre outros, o mapa e a meteorologia.
- Este manual do utilizador contém informações importantes, guarde-o para referência futura.

## Precauções sobre o local de utilização e o ambiente de funcionamento

---

- Qualquer dispositivo de transmissão de rádio, incluindo este relógio, pode interferir no funcionamento de dispositivos médicos protegidos incorretamente. Cumpra os regulamentos em locais onde a função de transmissão sem fios de dispositivos eletrónicos é proibida.
- Para pacemakers e cardioversores-desfibriladores implantáveis, certifique-se de que a distância entre o relógio e esses dois dispositivos médicos é maior do que a distância de segurança exigida quando o relógio estiver a ser utilizado. Não coloque o relógio no bolso do casaco para minimizar potenciais interferências. Desligue o relógio imediatamente se houver alguma razão para suspeitar que está a ocorrer uma interferência.
- Alguns dispositivos digitais sem fios podem causar interferências em alguns aparelhos auditivos ou implantes cocleares. Se houver interferências deste tipo, deixe de utilizar estes dispositivos digitais sem fios e contacte o

fabricante para obter soluções.

- Se, além disso, o utilizador e as pessoas à sua volta estiverem a utilizar outros dispositivos médicos, consulte os fabricantes desses dispositivos para verificar se os sinais de radiofrequência podem ser totalmente protegidos. Além disso, pode também consultar o médico para obter informações relevantes.
- Não utilize este relógio em postos de abastecimento, depósitos de combustível, fábricas de produtos químicos, instalações de transporte ou armazenamento de combustíveis ou ainda produtos químicos. Caso contrário, pode provocar explosões ou incêndios.
- Desligue o relógio antes da descolagem. Não utilize este relógio durante um voo.
- Cumpra todos os regulamentos aplicáveis. Não utilize este relógio em locais onde sejam efetuadas operações com explosivos.
- Todos os dispositivos sem fios podem sofrer interferências e o seu desempenho pode ser afetado.
- Não coloque o relógio, as pilhas ou os carregadores (cabos de carregamento) dentro ou perto de quaisquer dispositivos de aquecimento ou dispositivos de alta tensão, tais como fornos de micro-ondas, fornos, radiadores e aquecedores elétricos. Caso contrário, pode provocar danos no circuito ou resultar em incêndios, explosões ou outros acidentes.
- Não deixe que crianças ou animais de estimação engulam ou mordam este relógio ou seus acessórios para evitar ferimentos.
- Não utilize este relógio em ambientes empoeirados, húmidos ou sujos ou em locais próximos a campos magnéticos.
- Não utilize este relógio durante trovoadas.
- Não submeta este relógio e seus acessórios a impactos ou vibrações fortes para evitar danos aos mesmos.
- Não coloque o altifalante do relógio perto do ouvido, para evitar a perda de audição devido a um volume excessivo.

- É normal que o relógio fique quente quando se utilizam aplicações com elevado consumo de energia ou quando se utilizam algumas aplicações no relógio durante um período prolongado. Isto não afetará o desempenho ou a vida útil do relógio.
- Se o relógio estiver a ficar quente, retire-o até arrefecer. Longos períodos de contacto da pele com o relógio a alta temperatura podem causar queimaduras, deixando manchas vermelhas e pigmentação na pele.
- Para substituir as peças do relógio, como o ecrã tátil, a bracelete, o anel de fixação da bracelete e a fivela, deverá enviá-los a técnicos profissionais para substituição. Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças para evitar asfixia ou outras situações perigosas causadas pela ingestão accidental de peças pequenas.
- Este relógio contém peças pequenas e não é adequado para crianças com idade igual ou inferior a 3 anos.
- Utilize as peças do relógio corretamente de acordo com o manual do utilizador. Não as utilize para outros fins.

## Precauções de manutenção e conservação

---

- Não desmonte sozinho o relógio e os seus respetivos acessórios. Quando ocorrer uma avaria no relógio ou nos seus acessórios, contacte a equipa do serviço pós-venda para obter ajuda.
- Não utilize quaisquer solventes químicos ou soluções de limpeza para limpar o relógio.
- Evite deixar cair, bater, embater ou abanar o relógio. Tratar o relógio grosseiramente pode partir o seu ecrã e causar danos na placa de circuitos internos e noutros componentes delicados.

- Se ocorrer um problema durante a utilização, prima sem soltar o botão de alimentação até o relógio reiniciar para ligar, ou pode aceder às definições do relógio para reiniciar o relógio. Os erros comuns podem ser resolvidos desta forma.
- Mantenha o relógio totalmente carregado para prolongar a vida útil da bateria. Uma bateria carregada irá descarregar-se gradualmente se não for utilizada durante um longo período. A não utilização do relógio durante um longo período pode levar a uma descarga excessiva da bateria, o que é normal. O relógio pode ser utilizado normalmente após o carregamento. Quando o relógio não estiver a ser utilizado, carregue-o completamente e guarde-o num local fresco, seco e escuro.
- A bracelete pode ficar suja, e a sua limpeza depende dos ambientes e hábitos de utilização do utilizador. O relógio deve ser mantido limpo durante a utilização, uma vez que está em contacto direto com a pele. Se houver suor, pó ou outras manchas na bracelete, limpe-os com um pano limpo, macio e seco.
- Quando os contactos de carregamento na parte de trás do relógio estiverem sujos, limpe-os com um pano seco e macio. Não raspe os contactos de carregamento com um objeto metálico duro.
- Quando a bracelete estiver muito gasta e com fissuras graves, deve ser substituída por uma nova. Vá ao seu revendedor ou à equipa oficial do serviço pós-venda para substituição. Note que, mesmo que o relógio esteja na garantia, tem de arcar com o custo da substituição.
- Desligue o relógio antes de o limpar. Não limpe o relógio enquanto está a carregar.
- Não introduza objetos afiados no microfone ou no altifalante para evitar avarias.
- Não utilize métodos de aquecimento, tais como secadores de cabelo, para manter ou secar o relógio.
- Não utilize ferramentas mecânicas tais como uma pistola de ar pressurizado ou uma máquina de limpeza para limpar o relógio.

## Precauções a ter com o carregamento e a utilização da bateria

---

- Apenas utilize a bateria aprovada pelo fabricante. A substituição pelo tipo errado de bateria pode resultar em falha da proteção de segurança, causando uma explosão ou incêndio.
- Não coloque as pilhas num ambiente com uma temperatura extremamente elevada, como sob a luz solar direta, no fogo, no forno micro-ondas ou no forno. Caso contrário, pode provocar a explosão da bateria, a fuga de líquidos ou gases inflamáveis, ou mesmo um sobreaquecimento, rebentamento ou incêndio.
- Não desmonte, bata, aperte, corte, aqueça ou queime a bateria. Não toque nem force a abertura da bateria com objectos afiados ou chaves de fendas. Caso contrário, a bateria pode queimar-se ou mesmo explodir.
- Não submeta a bateria a uma pressão de ar extremamente baixa; caso contrário, pode provocar a explosão da mesma ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Quando estiver a utilizar, carregar ou armazenar a bateria, e se ocorrer um erro, como uma temperatura demasiado elevada, descoloração, deformação, inchaço grave e fuga de fluido, pare de utilizar a mesma e dirija-se a um profissional para a substituir, de modo a evitar problemas de segurança.
- Antes de carregar, certifique-se de que os contactos metálicos de carregamento do relógio e o cabo de carregamento estão secos e sem sujidade.
- Uma vez que a bateria pode aquecer quando está a ser carregada, não a coloque junto de materiais combustíveis, como colchões, roupas e livros, para evitar incêndios.
- Não utilize ou guarde este relógio em ambientes com alta temperatura, alta pressão, humidade, forte eletricidade estática ou forte campo magnético.

- Não carregue o relógio num ambiente húmido ou de alta temperatura. Carregue-o sempre entre 5 °C e 35 °C para evitar uma diminuição do desempenho da bateria e do modo de espera ou acidentes.
- Para reduzir o risco de choques elétricos em crianças, o relógio deve ser carregado sob a orientação de um pai ou tutor.
- Não engula a bateria para evitar queimaduras químicas.
- Se considerar que a bateria pode ter sido engolida ou colocada em qualquer sítio no interior do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- Pare de utilizar o relógio se o compartimento da bateria não estiver fechado com segurança. Mantenha-o longe das crianças.
- Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance das crianças.
- Não elimine as baterias como lixo doméstico. Elimine-as em segurança, em conformidade com as leis e regulamentos locais.
- Este relógio contém baterias de botão. Se a bateria botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e até levar à morte.
- Este relógio contém peças pequenas e não é adequado para crianças com idade igual ou inferior a 3 anos.
- Utilize as peças do relógio corretamente de acordo com o manual do utilizador. Não as utilize para outros fins.

## Precauções relativas ao cartão SIM e ao cabo de carregamento

---

- Certifique-se de que o cartão SIM está corretamente inserido e que o cabo de carregamento está corretamente ligado durante o carregamento do relógio. Não insira à força o cartão SIM nem ligue o cabo de carregamento.

- Não retire o cartão SIM quando o relógio estiver a transmitir ou a aceder a informações. Caso contrário, pode provocar a perda de dados e danificar o cartão SIM.
- O relógio acederá intermitente e ativamente à rede de dados para sincronizar o servidor durante o funcionamento (não solicitará ativamente a ligação de dados no estado de teste). Ative a função do identificador de chamadas do cartão SIM. Uma vez que o relógio consome uma certa quantidade de dados durante a utilização e atualização, certifique-se de que o cartão SIM tem dados e custos de chamadas suficientes antes de o utilizar. Consulte os critérios de faturação das operadoras locais para as taxas de chamadas e dados incorridas durante a utilização do cartão SIM.

## Precauções das pessoas com alergia cutânea

---

- Quando utilizarem dispositivos portáteis, os indivíduos propensos a alergias podem sentir-se desconfortáveis. Tome cuidado extra quando estiver a usar o relógio.
- Pode sentir-se desconfortável se usar o relógio demasiado apertado ou durante muito tempo. É recomendável ajustar corretamente a bracelete ou usar o relógio no outro lado e observar.
- Se a pele à volta ou debaixo do relógio apresenta desconforto, como vermelhidão, inchaço e comichão, pare de usar o relógio imediatamente e procure assistência médica.
- Os incómodos podem ser novamente induzidos ou intensificados se continuar a usar o relógio depois de desaparecerem.
- Adquira a bracelete original no canal oficial. As braceletes compradas em canais não oficiais pode provocar alergias cutâneas.



- A Mibro não poderá ser responsabilizada por qualquer desconforto causado por condições corporais individuais.

## Precauções relativas à função de videochamada e à utilização da câmara

---

- Utilize a função de videochamada num ambiente com um sinal de rede forte e estável.
- Quando estiver a utilizar funções como videochamadas, o processador do relógio funcionará a alta velocidade e gerará uma grande quantidade de calor. Quando a temperatura do relógio atinge o limite, ativará automaticamente a proteção e sairá da função em utilização.
- Quando estiver a utilizar o relógio, ajuste adequadamente a qualidade de imagem dos vídeos ou fotografias produzidas, de acordo com a função real.
- Quando o nível da bateria do relógio está demasiado baixo, a função de videochamada não pode ser utilizada. Carregue o relógio antes de o utilizar.

## Precauções no uso

---

- Não use a bracelete demasiado apertada durante um longo período em ambientes quentes e húmidos ou quando a pele é propensa a alergias; caso contrário, pode causar erupções cutâneas ou comichão.
- Se o volume do altifalante ou do microfone diminuir depois de o relógio entrar em contacto com a água, limpe a água do altifalante ou do microfone, e o volume voltará ao normal.

## Declaração de desempenho à prova de água

---

- Este relógio é resistente à água até 20 metros, de acordo com a norma ISO 22810:2010. Pode ser usado na chuva, quando se lava as mãos ou noutros ambientes aquosos do dia a dia. No entanto, não pode ser utilizado para actividades em águas pouco profundas, como nadar numa piscina ou junto à costa. Além disso, não é adequado para mergulho, esqui aquático ou outras actividades que envolvam correntes rápidas ou a submersão até uma certa profundidade.
- A função de resistência à água não é permanente e pode diminuir com o tempo. Para garantir a utilização normal do relógio, cumpra as seguintes instruções:
  - Não use o relógio quando tomar um duche, sauna, sauna a vapor ou tomar banho numa fonte termal.
  - Proteja o relógio de mudanças bruscas de temperatura, tais como soprar o relógio com o ar quente de um secador de cabelo.
  - Evite operar, instalar ou retirar o cartão SIM quando o relógio estiver molhado.
  - Evite o contacto com correntes rápidas, como no caso da prática de jangada, surf e esqui aquático.
  - Evite deixar o relógio no bolso enquanto põe a roupa na máquina de lavar para lavar.
  - Evite deixar cair ou bater no relógio, pois o seu desempenho à prova de água pode ser danificado.
  - Evite o contacto com solventes como bebidas alcoólicas ou álcool medicinal, substâncias ácidas, detergentes, água com sabão, perfume, inseticidas em spray, loção, óleo de proteção solar, óleo, tinta para o cabelo, água com bolhas, etc.
  - Limpe o suor no relógio a tempo.

- Evite mergulhar o relógio na água durante um longo período. Quando o relógio estiver em contacto com a água, seque-o cuidadosamente com um pano limpo e macio.
- Se o relógio entrar em contacto com a água (como depois de lavar as mãos), a água nos orifícios do altifalante e do microfone tem de ser retirada ou seca antes da utilização para evitar afetar o efeito sonoro.

## Segurança das informações pessoais

---

Utilize este relógio com o consentimento do proprietário. Para garantir a segurança das crianças, certifique-se que os seus relógios não são manuseados por pessoas não autorizadas. A Mibro compromete-se a tomar medidas rigorosas para proteger a segurança das informações do utilizador e dos seus filhos, em conformidade com a lei.

## Informação sobre o cumprimento da regulamentação

---

### Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

## Declaração de conformidade da UE

---

**CE** Pelo presente, a Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio XPSWZ002 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

### Requisitos de exposição à RF

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido para não ultrapassar os limites estabelecidos pela Comissão Europeia para a exposição a ondas de rádio, para os países que adoptam o limite SAR de 2,0 W/kg sobre 10 gramas de tecido. O dispositivo está em conformidade com as especificações de RF quando é usado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do rosto. Valor SAR mais elevado registado: SAR da cabeça: 0,88 W/kg; SAR dos membros: 2,55 W/kg.

### Bandas de frequência e potência

Bandas de frequência em que o equipamento de rádio funciona: algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou em todas as zonas. Contacte a operadora local para obter mais informações.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Banda B1, B8: 25,7 dBm

Banda LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Ligação sem fios: banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

## Especificações

---

Nome: Telefone relógio Mibro Z5

Modelo: XPSWZ002

Dimensões do produto: 246 × 43 × 17,2 mm

Temperatura operacional: 0 °C a 35 °C

Tipo de bateria: bateria de polímero de íões de lítio

Capacidade da bateria: 930 mAh

Tensão de entrada: CC 5,0 V

Corrente de entrada: 600 mA máx.



Os logótipos e a marca nominal Bluetooth® são marcas comerciais registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização das referidas marcas por Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. encontra-se abrangida por licença. As outras marcas e designações comerciais utilizadas são as dos respetivos proprietários.

Fabricante: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Endereço: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

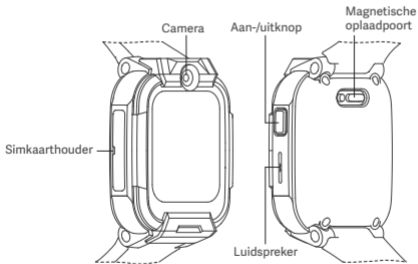
Fabricado na China

## Productoverzicht

---

Inhoud pakket: Mibro Smartwatch Z5, gebruikershandleiding, beschermfolie voor het scherm, oplaadkabel, Simkaart-uitwerper

Opmerking: Als er een fout optreedt, houd dan de aan-/uitknop 15 seconden ingedrukt om de smartwatch opnieuw op te starten.

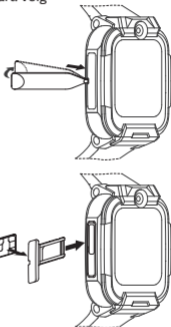


## De simkaart installeren

---

Type simkaart die wordt ondersteund: Nano-simkaart. Volg de onderstaande stappen om te installeren:

- Peuter de kaarthouder uit de smartwatch met de simkaart-uitwerper.
- Plaats de Nano-simkaart correct in de kaarthouder en plaats de kaarthouder in de smartwatch. Zorg ervoor dat de kaarthouder goed geïnstalleerd is, zodat deze waterdicht is.



Opmerkingen:

- Selecteer een geschikte operator. De functies van deze smartwatch, zoals positionering en oproepen, zijn afhankelijk van de signalen van de operator.
- Steek geen afgeknipte kaart in de kaartsleuf van de smartwatch. Anders kan de simkaart niet op de juiste manier worden geplaatst of verwijderd en kan de kaartsleuf beschadigd raken. De schade die wordt veroorzaakt door dergelijke handelingen, valt niet onder de garantie.



## De app installeren

---

- Zoek "Mibro Kids" in de Google PlayStore of App store voor zowel Android als iOS smartphone om de applicatie te downloaden en te installeren.
- Of scan hieronder (of in het menu) de QR-code om de app te downloaden.



## De smartwatch koppelen

---

Open de Mibro Kids-app, scan de QR-code die wordt weergegeven op het scherm van de smartwatch (of Menu > QR-code) en volg de instructies om de smartwatch te koppelen. Alvorens de smartwatch te koppelen, moet u ervoor zorgen dat de simkaart correct in de smartwatch is geplaatst en dat de smartwatch is ingeschakeld en de tijd correct weergeeft; anders kan de smartwatch niet gekoppeld worden.

Opmerking: Wanneer het signaal van het mobiele datanetwerk of het Wifi-netwerk slecht is, kan de smartwatch mogelijk niet met de app worden gekoppeld. Probeer deze te koppelen in een omgeving met een sterk netwerksignaal.

## In- en uitschakelen

---

Inschakelen: Houd de aan-/uitknop 3 seconden ingedrukt. Een animatie op het scherm van de smartwatch geeft aan dat de smartwatch met succes is ingeschakeld.

Uitschakelen: Het uitschakelen van de smartwatch wordt niet ondersteund. U kunt het uitschakelen van de smartwatch regelen via de Mibro Kids-app.



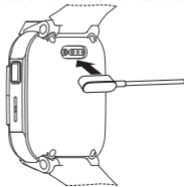
## De smartwatch opladen

---

Plaats de metalen contacten van de magnetische oplaadkabel in de buurt van de oplaadcontacten van de smartwatch. De metalen contactpunten hechten zich magnetisch aan de oplaadcontactpunten van de smartwatch waarna deze wordt opgeladen. Het oplaadindicatielampje wordt weergegeven op het scherm van de smartwatch.

Opmerkingen:

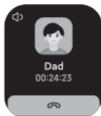
- Zorg ervoor dat de smartwatch en de metalen contacten van de magnetische oplaadkabel niet vuil of roestig zijn.
- Maak de achterkant van de smartwatch en de metalen contacten van de magnetische oplaadkabel regelmatig schoon met een schone doek. Zorg ervoor dat de contacten van de smartwatch en de magnetische oplaadkabel volledig contact maken om normaal opladen te garanderen.
- Bij deze smartwatch wordt geen voedingsadapter meegeleverd. Om de veiligheid van uw gezin en woning te garanderen, raden wij u aan om LPS voedingsadapters te gebruiken en te kopen die voldoen aan de lokale certificeringen van gekwalificeerde fabrikanten. Gebruik geen voedingsadapters van lage kwaliteit of namaak voedingsadapters om te voorkomen dat deze barsten of vlam vatten.



## Bellen/oproepen beantwoorden

---

Veeg in de functielijst naar de functie voor bellen en open deze. Selecteer en tik vervolgens op een contactpersoon om een spraak- of videogesprek te voeren. Een spraak-/videogesprek beantwoorden: Tik op de bijbehorende knop op het scherm om een inkomend spraak-/videogesprek te beantwoorden of te beëindigen.



## Videochat

---

Veeg in de functielijst naar contactpersonen en open deze. Tik vervolgens op een contactpersoon om spraakberichten te versturen of te ontvangen. De spraakgesprekken mogen maximaal 15 seconden duren.



## Disclaimer

---

- Lees de volgende instructies en waarschuwingen door en neem ze in acht voordat u de smartwatch gebruikt. Mibro is niet aansprakelijk voor de gevolgen veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet naleven van de relevante instructies van de smartwatch.
- Deze smartwatch is uitgerust met de GPS-positioneringsfunctie. Deze functie is uitgeschakeld wanneer de smartwatch niet gekoppeld is en kan alleen worden gebruikt wanneer de smartwatch gekoppeld is.
- Bij extreme weersomstandigheden kan het zijn dat de GPS-positionering buitenshuis niet goed werkt, omdat er geen satellietsignalen kunnen worden gevonden.
- Gebruik altijd de accessoires die worden meegeleverd met de smartwatch. Als u de smartwatch verkeerd gebruikt of aansluit op incompatibele accessoires, vervalt de garantie, raakt de smartwatch onherstelbaar beschadigd en brengt u zelfs uw eigen veiligheid en die van uw kinderen in gevaar. Mibro is niet aansprakelijk voor de hierboven vermelde gevallen.
- Gebruik alleen originele accessoires. We raden u aan om accessoires te kopen bij gekwalificeerde fabrikanten.
- De kleur van de smartwatch en het bandje kunnen na verloop van tijd vervagen. Dit heeft geen invloed op het gebruik van de smartwatch en is niet schadelijk voor het menselijk lichaam.
- Als u zelf de smartwatch uit elkaar haalt, vervalt de garantie.
- Deze smartwatch kan alleen normaal werken als het netwerk beschikbaar is. Mibro is niet aansprakelijk voor enig verlies als gevolg van serviceonderbrekingen veroorzaakt door netwerkstoringen of enige andere vorm van overmacht.
- Met het oog op voortdurende verbetering en duurzame ontwikkeling behoudt Mibro zich het recht voor om productdetails die in deze handleiding worden

beschreven, te wijzigen en te verbeteren zonder voorafgaande kennisgeving. De inhoud van deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de staat van het product op het moment van productie. Tenzij anders toegestaan door de toepasselijke wetgeving, wordt er geen enkele expliciete of impliciete garantie gegeven met betrekking tot de nauwkeurigheid, betrouwbaarheid en inhoud van deze handleiding.

- Voor zover maximaal toegestaan door de toepasselijke wetgeving, zijn Mibro en haar leveranciers in geen geval aansprakelijk voor speciale, incidentele, gevolg- of indirecte schade, ongeacht de oorzaak.
- Een deel van de functies van deze smartwatch wordt geleverd door derden, waaronder maar niet beperkt tot kaarten en het weer.
- Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie, bewaar deze goed voor toekomstig gebruik.

## Vorzorgsmaatregelen op de plaats van gebruik en de werkomgeving

---

- Elk radiozendapparaat, waaronder deze smartwatch, kan de werking van medische apparaten die niet goed beschermd zijn, verstoren. Houd u aan de voorschriften op plaatsen waar de draadloze transmissiefunctie van elektronische apparaten verboden is.
- Zorg er bij pacemakers en implanteerbare cardioverter-defibrillatoren voor dat de afstand tussen de smartwatch en deze twee medische apparaten groter is dan de vereiste veilige afstand bij gebruik van de smartwatch. Stop de smartwatch niet in uw jaszak om mogelijke interferentie te minimaliseren. Schakel de smartwatch meteen uit als u vermoedt dat er sprake is van interferentie.

- Sommige digitale draadloze apparaten kunnen interferentie veroorzaken met bepaalde gehoorapparaten of cochleaire implantaten. Als er sprake is van dergelijke interferentie, stop dan met het gebruik van deze digitale draadloze apparaten en neem contact op met de fabrikant voor oplossingen.
- Als u en de mensen in uw omgeving ook andere medische apparaten gebruiken, raadpleeg dan de fabrikanten van deze apparaten om te controleren of de RF-signalen in de omgeving volledig kunnen worden afgeschermd. U kunt ook uw arts raadplegen voor relevante informatie.
- Gebruik deze smartwatch niet in tankstations, brandstofdepots, chemische fabrieken of transport- of opslagfaciliteiten voor brandstoffen of chemicaliën. Anders kan deze een explosie of brand veroorzaken.
- Schakel deze smartwatch uit voordat u opstijgt. Deze smartwatch niet gebruiken tijdens een vlucht.
- Houd u zich aan alle relevante voorschriften. Deze smartwatch niet gebruiken op plaatsen waar explosieven worden gebruikt.
- Er kan sprake zijn van interferentie met alle draadloze apparaten, wat de prestaties ervan kan beïnvloeden.
- Leg de smartwatch, de batterijen of de opladers (oplaadkabels) niet in de buurt van verwarmingsapparaten of hoogspanningsapparaten, zoals magnetrons, ovens, radiatoren en elektrische kachels. Anders kan het circuit beschadigd worden of kunnen er brand, explosies of andere ongelukken ontstaan.
- Laat kinderen of huisdieren deze smartwatch of de accessoires niet inslikken of erop bijten, om letsel te voorkomen.
- Deze smartwatch niet gebruiken in stoffige, vochtige of vuile omgevingen of op plaatsen dicht bij magnetische velden.
- Deze smartwatch niet gebruiken tijdens onweersbuien.
- Deze smartwatch en de accessoires niet blootstellen aan sterke stoten of trillingen om te voorkomen dat deze beschadigd worden.

- Plaats de luidspreker van de smartwatch niet te dicht bij uw oor, om gehoorverlies door een te hoog volume te voorkomen.
- Het is normaal dat de smartwatch warm aanvoelt wanneer u applicaties gebruikt met een hoog stroomverbruik of wanneer u bepaalde applicaties op de smartwatch gedurende een langere periode gebruikt. Dit heeft geen invloed op de prestaties of de levensduur van de smartwatch.
- Als de smartwatch warm wordt, doe deze dan af totdat deze is afgekoeld. Langdurig huidcontact met de zeer warme smartwatch kan brandwonden veroorzaken. Er kunnen rode vlekken en pigmentatie op de huid ontstaan.
- Om onderdelen van de smartwatch te vervangen, zoals het touchscreen, het bandje, de bevestigingsring van het bandje en de gesp, dient u deze ter vervanging op te sturen naar professionele technici. Houd kleine onderdelen buiten bereik van kinderen om verstikking of andere gevaarlijke situaties door het per ongeluk inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.
- Deze smartwatch bevat kleine onderdelen en is niet geschikt voor kinderen van 3 jaar en jonger.
- Gebruik de onderdelen van de smartwatch op de juiste manier in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Gebruik deze niet voor andere doeleinden.

## Voorzorgsmaatregelen voor verzorging en onderhoud

---

- De smartwatch en de accessoires niet zelf uit elkaar halen. Wanneer er een fout optreedt met de smartwatch of de accessoires, neem dan contact op met het aftersales serviceteam voor hulp.
- Gebruik geen chemische oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen om de smartwatch schoon te maken.
- Laat de smartwatch niet vallen, sla of stoot er niet tegenaan en schud deze



niet. Als u de smartwatch ruw behandelt, kan het scherm barsten en kunnen de interne printplaat en andere kwetsbare onderdelen beschadigd raken.

- Als er tijdens het gebruik een fout optreedt, houdt u de aan-/uitknop ingedrukt totdat de smartwatch opnieuw opstart om deze in te schakelen. U kunt ook naar de instellingen van de smartwatch gaan om de smartwatch opnieuw op te starten. Algemene fouten kunnen op deze manier worden opgelost.
- Houd de smartwatch volledig opgeladen om de levensduur van de batterij te verlengen. Een opgeladen batterij ontladend zichzelf geleidelijk als deze gedurende een langere periode niet wordt gebruikt. Als u de smartwatch langere tijd niet gebruikt, kan de batterij teveel ontladen, wat normaal is. De smartwatch kan weer normaal gebruikt worden nadat deze is opgeladen. Wanneer de smartwatch niet wordt gebruikt, moet u deze volledig opladen en bewaren op een koele, droge en donker plaats.
- Het bandje kan vuil worden en dit is afhankelijk van de gebruiksomgeving en -gewoonten van de gebruiker. De smartwatch moet tijdens het dragen schoon gehouden worden, omdat het in direct contact staat met de huid. Als er zweet, stof of andere vlekken op het bandje zitten, veeg het dan schoon met een schone, zachte en droge doek.
- Als de oplaadcontacten aan de achterkant van de smartwatch vuil zijn, maak deze dan schoon met een zachte, droge doek. De oplaadcontacten niet schoonschrapen met een hard metaal voorwerp.
- Als het bandje versleten en ernstig gescheurd is, moet u het vervangen met een nieuwe. Ga naar uw dealer of het officieel aftersales serviceteam om het te vervangen. Houd er rekening mee dat, zelfs als de smartwatch onder de garantie valt, de vervangingskosten voor uw rekening zijn.
- Schakel de smartwatch uit voordat u deze schoonmaakt. De smartwatch niet schoonmaken tijdens het opladen.
- Steek geen scherpe voorwerpen in de microfoon of de luidspreker om storingen te voorkomen.

- Gebruik geen verwarmingsmethoden zoals een haardroger om de smartwatch droog te houden of droog te maken.
- Gebruik geen mechanische hulpmiddelen zoals een blaaspistool of een reinigingsapparaat om de smartwatch schoon te maken.

## Vorzorgsmaatregelen voor het opladen en gebruik van de batterij

---

- Gebruik alleen de door de fabrikant goedgekeurde batterij. De batterij vervangen door een batterij van het verkeerde type kan leiden tot het niet werken van de veiligheidsbescherming, waardoor een explosie of brand kan ontstaan.
- Leg de batterij niet in een omgeving met extreem hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur, magnetron of oven. Anders kan de batterij exploderen, kunnen er brandbare vloeistoffen of gassen lekken of kan er oververhitting, barsten of brand ontstaan.
- De batterij niet uit elkaar halen, er niet op slaan, niet erin knijpen, niet doorsnijden, verwarmen of verbranden. Raak de batterij niet aan en peuter deze niet open met scherpe voorwerpen of schroevendraaiers. Anders kan de batterij vlam vatten of zelfs exploderen.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk. Dit kan ertoe leiden dat de batterij explodeert of dat er brandbare vloeistoffen of gassen lekken.
- Als er tijdens het gebruiken, opladen of bewaren van de batterij een fout optreedt, zoals een te hoge temperatuur, verkleuring, vervorming, ernstige zwelling of vloeistoflekkage, stop dan met het gebruik van de batterij en ga naar een professional om de batterij te laten vervangen om veiligheidsproblemen te voorkomen.

- Zorg ervoor dat de metalen oplaadcontacten van de smartwatch en de oplaadkabel droog en schoon zijn voordat u de smartwatch oplaadt.
- Omdat de batterij tijdens het opladen warm kan worden, mag u deze niet op brandbare materialen, zoals matrassen, kleding en boeken, leggen om brand te voorkomen.
- Gebruik of bewaar deze smartwatch niet in omgevingen met hoge temperaturen, hoge druk, vochtigheid, sterke statische elektriciteit of sterke magnetische velden.
- Laad de smartwatch niet op in een omgeving met een hoge temperatuur of een hoge vochtigheid. Laad deze altijd op bij een temperatuur tussen 5 °C en 35 °C om te voorkomen dat de batterij minder goed presteert, de stand-bystand niet goed werkt of dat er ongelukken gebeuren.
- Om het risico op elektrische schokken bij kinderen te verkleinen, dient de smartwatch onder toezicht van een ouder of voogd te worden opgeladen.
- Slik de batterij niet in om chemische brandwonden te voorkomen.
- Als u denkt dat de batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam is geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Stop met het gebruik van de smartwatch als het batterijvakje niet goed is gesloten. Houd deze uit de buurt van kinderen.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gooi de batterijen niet weg bij het huisvuil. Gooi ze op een veilige manier weg volgens de lokale wet- en regelgeving.
- Deze smartwatch bevat knoopcelbatterijen. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt kan dit in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en zelfs leiden tot de dood.
- Deze smartwatch bevat kleine onderdelen en is niet geschikt voor kinderen van 3 jaar en jonger.

- Gebruik de onderdelen van de smartwatch op de juiste manier in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Gebruik deze niet voor andere doeleinden.

## Vorzorgsmaatregelen voor de simkaart en oplaadkabel

---

- Zorg ervoor dat de simkaart goed geplaatst is en dat de oplaadkabel correct is aangesloten wanneer u de smartwatch oplaadt. Het plaatsen van de simkaart en het aansluiten van de oplaadkabel niet forceren.
- De simkaart niet verwijderen wanneer de smartwatch informatie verzendt of opvraagt. Anders kunnen er gegevens verloren gaan en kan de simkaart beschadigd raken.
- De smartwatch zal tijdens de werking af en toe actief toegang krijgen tot het datanetwerk om de server te synchroniseren (in de teststatus zal het niet actief een aanvraag doen voor een dataverbinding). Schakel de beller-ID-functie van de simkaart in. Omdat de smartwatch tijdens gebruik en updates een bepaalde hoeveelheid data verbruikt, moet u ervoor zorgen dat de simkaart voldoende bel- en datategoed heeft voordat u de smartwatch gebruikt. Voor de gespreks- en datakosten die u bij gebruik van de simkaart betaalt, raadpleeg de tarievcriteria van de lokale providers.

## Vorzorgsmaatregelen voor mensen met een huidallergie

---

- Mensen die gevoelig zijn voor allergieën, voelen zich waarschijnlijk ongemakkelijk bij het gebruik van draagbare apparaten. Wees extra voorzichtig wanneer u de smartwatch draagt.

- Het kan zijn dat u de smartwatch te strak of te lang draagt en dat u zich er ongemakkelijk bij voelt. Het wordt aangeraden om het bandje goed op maat te maken of de smartwatch aan de andere kant te dragen en dit in de gaten te houden.
- Als de huid rondom of onder de smartwatch last krijgt van irritaties, zoals roodheid, zwelling en jeuk, stop dan onmiddellijk met het dragen van de smartwatch en zoek medische hulp.
- De irritaties kunnen opnieuw optreden of verergeren als u de smartwatch blijft dragen nadat de klachten zijn verdwenen.
- Koop het originele bandje via het officiële kanaal. Als u een bandje via een niet-officieel verkooppunt koopt, kan dit huidallergieën veroorzaken.
- Mibro is niet aansprakelijk voor enige irritatie veroorzaakt door individuele lichaamsaandoeningen.

## Voorzorgmaatregelen voor videogesprekken en gebruik van de camera

---

- Gebruik de videogesprekfunctie in een omgeving met een sterk en stabiel netwerksignaal.
- Bij het gebruik van functies zoals videogesprekken werkt de processor van de smartwatch op hoge snelheid en genereert veel warmte. Wanneer de temperatuur van de smartwatch de limiet bereikt, wordt automatisch de bescherming geactiveerd en wordt de functie die in gebruik is, beëindigd.
- Wanneer u de smartwatch gebruikt, past u de beeldkwaliteit van de uitgevoerde video's of foto's aan op basis van de daadwerkelijke functie.
- Wanneer het batterijniveau van de smartwatch te laag is, kan de videogesprekfunctie niet worden gebruikt. Laad de smartwatch vóór gebruik volledig op.

## Voorzorgsmaatregelen voor het dragen

---

- Draag het bandje niet te strak gedurende een langere periode in warme en vochtige omgevingen of wanneer de huid gevoelig is voor allergieën. Dit kan huiduitslag of jeuk veroorzaken.
- Als het volume van de luidspreker of de microfoon afneemt nadat de smartwatch in contact is geweest met water, verwijder dan het water uit de luidspreker of de microfoon. Het volume wordt dan weer normaal.

## Disclaimer met betrekking tot waterdicht prestatie

---

- Deze smartwatch is waterdicht tot 20 meter volgens ISO-norm 22810:2010. Deze kan gedragen worden in de regen, tijdens het handen wassen of in andere dagelijkse waterige omgevingen. Deze kan echter niet worden gebruikt voor activiteiten in ondiep water, zoals zwemmen in een zwembad of vlak bij de kust. Deze is ook niet geschikt voor duiken, waterskiën of andere activiteiten waarbij sprake is van sterke stromingen of waarbij men tot een bepaalde diepte moet duiken.
- Deze waterdichte functie is niet permanent en kan afnemen na verloop van tijd. Volg de volgende instructies om het normaal gebruik van de smartwatch te garanderen:
  - Draag de smartwatch niet tijdens het douchen, in de sauna, stoomsauna of tijdens het baden in een warmwaterbron.
  - Bescherm de smartwatch tegen plotselinge temperatuurschommelingen, bijvoorbeeld door de smartwatch droog te blazen met de hete lucht van een haardroger.
  - Gebruik, installeer of verwijder de simkaart niet als de smartwatch nat is.

- Vermijd contact met sterke stromingen, zoals bij raften, surfen en waterskiën.
- Laat de smartwatch niet in uw zak zitten als u uw kleding in de wasmachine doet om te wassen.
- Laat de smartwatch niet vallen of stoten, omdat dit de waterdichtheid kan aantasten.
- Vermijd contact met oplosmiddelen zoals alcohol of medische alcohol, zure stoffen, schoonmaakmiddelen, zeepwater, parfum, spuitbussen met insecticiden, lotion, zonnebrandolie, olie, haarverf, schuimwater, enz.
- Veeg zweet op tijd van de smartwatch af.
- Dompel de smartwatch niet langdurig onder in water. Als de smartwatch in contact is gekomen met water, moet u deze goed droogmaken met een schone, zachte doek.
- Als de smartwatch in contact is gekomen met water (bijvoorbeeld na het wassen van uw handen), moet u het water in de gaten van zowel de luidspreker als de microfoon verwijderen of drogen voordat u de smartwatch gebruikt. Zo voorkomt u dat het geluidseffect wordt beïnvloed.

## Beveiligen van persoonlijke informatie

---

Gebruik deze smartwatch met de toestemming van de drager. Om de veiligheid van kinderen te garanderen, dient u ervoor te zorgen dat uw smartwatches niet door onbevoegden worden gekoppeld. Mibro belooft strikte maatregelen te nemen om de informatieveiligheid van u en uw kinderen te beschermen in overeenstemming met de wet.

## Informatie naleven van de wet- en regelgeving

---

### AEEA-informatie




Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd

huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.



## EU-conformiteitsverklaring

---

 Hierbij verklaart Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type XPSWZ002 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de

EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Vereisten voor blootstelling aan RF

Zoals aanbevolen in internationale richtlijnen, is het apparaat zo ontworpen dat het de door de Europese Commissie vastgestelde limieten voor blootstelling aan radiogolven niet overschrijdt. Voor de landen die een SAR-limiet van 2,0 W/kg per 10 gram weefsel hanteren. Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties wanneer u het apparaat om uw pols draagt en op een afstand van 1,0 cm van uw gezicht. Hoogste gerapporteerde SAR-waarde: Hoofd SAR: 0,88 W/kg; Ledematen SAR: 2,55 W/kg.

Frequentiebanden en vermogen

Frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt: Sommige banden zijn mogelijk niet in alle landen of gebieden beschikbaar. Neem voor meer informatie contact op met de lokale provider.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA-band B1, B8: 25,7 dBm

LTE-band B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Draadloze connectiviteit: Wi-Fi 2,4 GHz-band: 20 dBm

## Specificaties

---

Naam: Mibro Smartwatch Z5

Model: XPSWZ002

Itemafmetingen: 246 × 43 × 17,2 mm

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 35 °C

Batterijtype: Lithiumionpolymeerbatterij

Batterijcapaciteit: 930 mAh

Ingangsspanning: DC 5,0 V

Ingangsstroom: 600 mA Max.



Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

Fabrikant: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

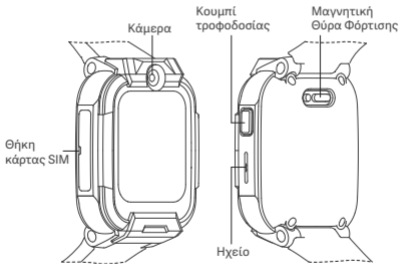
Adres: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

Gemaakt in China

## Επισκόπηση προϊόντος

Περιεχόμενα συσκευασίας: Mibro Ρολόι Τηλέφωνο Z5, εγχειρίδιο χρήση, προστατευτική μεμβράνη οθόνης, καλώδιο φόρτισης, εξαγωγέας κάρτας SIM

Σημείωση: Εάν παρουσιαστεί σφάλμα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για 15 δευτερόλεπτα για να κάνετε επανεκκίνηση του ρολογιού.

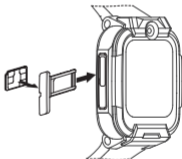
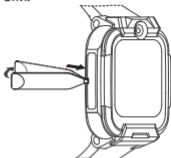


## Εγκατάσταση της Κάρτας SIM

Υποστηριζόμενος τύπος κάρτας SIM: Κάρτα Nano-SIM.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την εγκατάσταση:

- Ανασηκώστε το θήκη της κάρτας από το ρολόι με τον εξαγωγέα της κάρτας SIM.
- Τοποθετήστε σωστά την κάρτα Nano-SIM στη θήκη καρτών και τοποθετήστε τη θήκη καρτών στο ρολόι. Φροντίστε να τοποθετήσετε τη θήκη καρτών με ασφάλεια για αδιάβροχο αποτέλεσμα.



Σημειώσεις:

- Επιλέξτε τον κατάλληλο χειριστή. Οι λειτουργίες αυτού του ρολογιού, όπως ο εντοπισμός θέσης και οι κλήσεις, θα εξαρτώνται από τα σήματα του χειριστή.
- Μην εισάγετε μια κομμένη κάρτα στην υποδοχή κάρτας του ρολογιού. Διαφορετικά, η κάρτα SIM ενδέχεται να μην εισαχθεί ή να αφαιρεθεί κανονικά και η υποδοχή της κάρτας ενδέχεται να υποστεί ζημιά. Οι ζημιές που προκαλούνται από τέτοιες συμπεριφορές δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

## Εγκατάσταση της Εφαρμογής

---

- Αναζητήστε το «Mibro Kids» στο Google PlayStore ή στο App Store τόσο για Android όσο και για iOS smartphone για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή.
- Ή σαρώστε τον κωδικό QR παρακάτω (ή στο μενού) για να κατεβάσετε την εφαρμογή.



## Σύνδεση του Ρολογιού

---

Ανοίξτε την εφαρμογή Mibro Kids, σαρώστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται στην οθόνη του ρολογιού (ή Μενού > Κωδικός QR) και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση του ρολογιού. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM είναι σωστά τοποθετημένη στο ρολόι και ότι το ρολόι είναι ενεργοποιημένο και εμφανίζει σωστά την ώρα-διαφορετικά, το ρολόι δεν μπορεί να συνδεθεί.

Σημείωση: Όταν το δίκτυο δεδομένων κινητής τηλεφωνίας ή το σήμα του δικτύου Wi-Fi είναι αδύναμο, το ρολόι ενδέχεται να μην συνδεθεί επιτυχώς με την εφαρμογή. Προσπαθήστε να συνδεθείτε ξανά σε περιβάλλον με ισχυρό σήμα δικτύου.

## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

---

**Ενεργοποίηση:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη κινούμενων σχεδίων στην οθόνη του ρολογιού υποδεικνύει ότι το ρολόι έχει ενεργοποιηθεί με επιτυχία.

**Απενεργοποίηση:** Η λειτουργία της απενεργοποίησης ρολογιού δεν υποστηρίζεται. Μπορείτε να ελέγξετε την απενεργοποίηση του ρολογιού μέσω της εφαρμογής Mibro Kids.

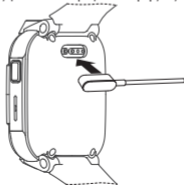


## Φόρτιση του Ρολογιού

Τοποθετήστε τις μεταλλικές επαφές του μαγνητικού καλωδίου φόρτισης κοντά στις επαφές φόρτισης του ρολογιού, τότε οι μεταλλικές επαφές θα συνδεθούν μαγνητικά με τις επαφές φόρτισης του ρολογιού και η φόρτιση θα ξεκινήσει. Η ένδειξη φόρτισης θα εμφανιστεί στην οθόνη του ρολογιού.

Σημειώσεις:

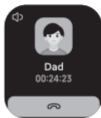
- Βεβαιωθείτε ότι το ρολόι και οι μεταλλικές επαφές του μαγνητικού καλωδίου φόρτισης δεν έχουν ρύπους ή διάβρωση.
- Καθαρίζετε τακτικά το πίσω μέρος του ρολογιού και τις μεταλλικές επαφές του μαγνητικού καλωδίου φόρτισης με ένα καθαρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές του ρολογιού και του μαγνητικού καλωδίου φόρτισης έρχονται σε πλήρη επαφή για να διασφαλιστεί η κανονική φόρτιση.
- Αυτό το ρολόι δεν περιλαμβάνει προσαρμογέα ρεύματος. Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια της οικογένειάς σας και της περιουσίας σας, χρησιμοποιήστε και αγοράστε προσαρμογείς ρεύματος LPS που συμμορφώνονται με τις τοπικές πιστοποιήσεις από εξειδικευμένους κατασκευαστές. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς ρεύματος χαμηλής ποιότητας ή παραποιημένους προσαρμογείς ρεύματος για να αποφύγετε εκρήξεις ή πυρκαγιές.



## Πραγματοποίηση/Απάντηση Κλήσεων

---

Στη λίστα λειτουργιών, σύρετε το δάχτυλό σας προς τη λειτουργία πραγματοποίησης κλήσεων και εισέλθετε σε αυτήν, στη συνέχεια επιλέξτε και πατήστε μια επαφή για να πραγματοποιήσετε μια φωνητική ή βιντεοκλήση. Απάντηση σε κλήση φωνής/βίντεο: Πατήστε το αντίστοιχο κουμπί στην οθόνη για να απαντήσετε ή να τερματίσετε μια εισερχόμενη κλήση φωνής/βίντεο.



## Φωνητική Συνομιλία

---

Στη λίστα λειτουργιών, σύρετε προς και εισάγετε τις επαφές και, στη συνέχεια, πατήστε μια επαφή για να στείλετε ή να λάβετε φωνητικά μηνύματα. Τα φωνητικά μηνύματα μπορούν να υποστηρίξουν έως και 15 δευτερόλεπτα.





## Δήλωση Αποποίησης Ευθύνης

---

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ρολόι, διαβάστε και τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες και προειδοποιήσεις. Η Mibro δεν ευθύνεται για τις συνέπειες που προκαλούνται από την ακατάλληλη χρήση ή τη μη τήρηση των σχετικών οδηγιών του ρολογιού.
- Αυτό το ρολόι είναι εξοπλισμένο με τη λειτουργία εντοπισμού θέσης GPS. Αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη όταν το ρολόι δεν είναι συνδεδεμένο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν το ρολόι είναι συνδεδεμένο.
- Σε ακραίες καιρικές συνθήκες, ο εντοπισμός θέσης GPS ενδέχεται να μην είναι σε θέση να λειτουργήσει σωστά σε εξωτερικούς χώρους λόγω αποτυχίας στην αναζήτηση των δορυφορικών σημάτων.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα αξεσουάρ που παρέχονται με το ρολόι. Η ακατάλληλη χρήση του ρολογιού ή η σύνδεσή του με ασύμβατα αξεσουάρ θα ακυρώσει την εγγύηση, θα προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στο ρολόι και θα θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια εσάς και των παιδιών σας. Η Mibro δεν ευθύνεται για τις περιπτώσεις που αναφέρονται παραπάνω.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα. Παρακαλείστε να αγοράζετε αξεσουάρ από εξειδικευμένους κατασκευαστές.
- Το χρώμα του ρολογιού και του λουριού του μπορεί να ξεθωριάσει με την πάροδο του χρόνου, γεγονός που δεν επηρεάζει τη χρήση του ρολογιού και είναι ακίνδυνο για τον ανθρώπινο οργανισμό.
- Η αποσυναρμολόγηση του ρολογιού από εσάς θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Αυτό το ρολόι μπορεί να λειτουργήσει κανονικά μόνο όταν το δίκτυο είναι διαθέσιμο. Η Mibro δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά λόγω διακοπής της υπηρεσίας που προκαλείται από βλάβη του δικτύου ή οποιαδήποτε άλλη ανωτέρα βία.
- Για τους σκοπούς της συνεχούς βελτίωσης και της βιώσιμης ανάπτυξης, η Mibro διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί και να βελτιώνει οποιοσδήποτε λεπτομέρειες του προϊόντος που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο

- χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήστη βασίζονται στην κατάσταση του προϊόντος κατά την κατασκευή του. Εκτός εάν επιτρέπεται διαφορετικά από την ισχύουσα νομοθεσία, δεν παρέχεται καμία ρητή ή σιωπηρή εγγύηση οποιουδήποτε είδους σχετικά με την ακρίβεια, την αξιοπιστία και το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου.
- Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από τους ισχύοντες νόμους, σε καμία περίπτωση η Mibro ή οποιοσδήποτε από τους προμηθευτές της δεν ευθύνεται για τυχόν ειδικές, τυχαίες, επακόλουθες ή έμμεσες ζημιές, ανεξάρτητα από την αιτία που τις προκάλεσε.
  - Μέρος των λειτουργιών αυτού του ρολογιού παρέχεται από τρίτους, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, του χάρτη και του καιρού.
  - Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει σημαντικές πληροφορίες, παρακαλείστε να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

## Προφυλάξεις σχετικά με τον Τόπο Χρήσης και το Περιβάλλον Λειτουργίας

---

- Οποιαδήποτε συσκευή ραδιοεκπομπής, συμπεριλαμβανομένου του παρόντος ρολογιού, μπορεί να επηρεάσει τις λειτουργίες των ιατρικών συσκευών που προστατεύονται ακατάλληλα. Τηρείτε τους κανονισμούς σε χώρους όπου απαγορεύεται η λειτουργία ασύρματης μετάδοσης ηλεκτρονικών συσκευών.
- Για βηματοδότες και εμφυτεύσιμους καρδιομετατροπείς-απινιδωτές, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ του ρολογιού και αυτών των δύο ιατρικών συσκευών είναι μεγαλύτερη από την απαιτούμενη απόσταση ασφαλείας κατά τη χρήση του ρολογιού. Μην βάζετε το ρολόι στην τσέπη του παλτού για να ελαχιστοποιήσετε τις πιθανές παρεμβολές. Απενεργοποιήστε αμέσως το ρολόι εάν υπάρχει λόγος να υποψιάζεστε ότι υπάρχει παρεμβολή.
- Ορισμένες ψηφιακές ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε ορισμένα ακουστικά βαρηκοΐας ή κοχλιακά εμφυτεύματα.

Σε περίπτωση τέτοιων παρεμβολών, σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτές τις ψηφιακές ασύρματες συσκευές και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για λύσεις.

- Εάν εσείς και οι άνθρωποι γύρω σας χρησιμοποιείτε και άλλες ιατρικές συσκευές, συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές αυτών των συσκευών για να ελέγξετε εάν τα σήματα RF γύρω σας μπορούν να θωρακιστούν πλήρως. Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε το γιατρό για σχετικές πληροφορίες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρολόι σε βενζινάδικα, αποθήκες καυσίμων, χημικά εργοστάσια ή εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών ουσιών. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν εκρήξεις ή πυρκαγιές.
- Απενεργοποιήστε αυτό το ρολόι πριν την απογείωση. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρολόι κατά τη διάρκεια μιας πτήσης.
- Να συμμορφώνεστε με όλους τους σχετικούς κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρολόι σε χώρους όπου διεξάγονται εργασίες ανατινάξεων.
- Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υποστούν παρεμβολές και να επηρεαστεί η απόδοσή τους.
- Μην τοποθετείτε το ρολόι, τις μπαταρίες ή τους φορτιστές (καλώδια φόρτισης) μέσα ή κοντά σε συσκευές θέρμανσης ή συσκευές υψηλής τάσης, όπως φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους, θερμαντικά σώματα και ηλεκτρικές θερμάστρες. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο κύκλωμα ή να προκληθούν πυρκαγιές, εκρήξεις ή άλλα ατυχήματα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά ή τα κατοικίδια ζώα να καταπιούν ή να δαγκώσουν αυτό το ρολόι ή τα αξεσουάρ του για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρολόι σε σκονισμένα, υγρά ή βρώμικα περιβάλλοντα ή σε μέρη κοντά σε μαγνητικά πεδία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρολόι κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
- Μην εκθέτετε αυτό το ρολόι και τα αξεσουάρ του σε ισχυρά χτυπήματα ή δονήσεις για να αποφύγετε τη ζημιά τους.
- Μην τοποθετείτε το ηχείο του ρολογιού κοντά στο αυτί, για να αποφύγετε απώλεια ακοής λόγω υπερβολικής έντασης.

- Είναι φυσιολογικό το ρολόι να ζεσταίνεται όταν χρησιμοποιείτε εφαρμογές με υψηλή κατανάλωση ενέργειας ή όταν χρησιμοποιείτε κάποιες εφαρμογές στο ρολόι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό δεν θα επηρεάσει την απόδοση ή τη διάρκεια ζωής του ρολογιού.
- Αν το ρολόι ζεσταθεί, βγάλτε το μέχρι να κρυώσει. Η μακρά επαφή του δέρματος με το ρολόι υψηλής θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, αφήνοντας κόκκινες κηλίδες και μελάγχρωση στο δέρμα.
- Για την αντικατάσταση των εξαρτημάτων του ρολογιού, όπως η θόνη αφής, το λουράκι, ο δακτύλιος στερέωσης του λουριού και η πόρπη, στείλτε τα σε επαγγελματίες τεχνικούς για αντικατάσταση. Φυλάξτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις που προκαλούνται από τυχαία κατάποση μικρών εξαρτημάτων.
- Αυτό το ρολόι περιέχει μικρά μέρη και δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω.
- Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα του ρολογιού σωστά σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.

## Προφυλάξεις για τη Φροντίδα και Συντήρηση

---

- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας το ρολόι και τα αξεσουάρ του. Όταν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα στο ρολόι ή στα αξεσουάρ του, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για βοήθεια.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες ή διαλύματα καθαρισμού για να καθαρίσετε το ρολόι.
- Αποφεύγετε να ρίχνετε, να χτυπάτε, να χτυπάτε ή να κουνάτε το ρολόι. Η σκληρή μεταχείριση του ρολογιού μπορεί να σπάσει την θόνη του και να προκαλέσει ζημιά στην εσωτερική πλακέτα του κυκλώματος και σε άλλα ευαίσθητα εξαρτήματα.
- Εάν προκύψει σφάλμα κατά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το

κουμπί τροφοδοσίας μέχρι να επανεκκινήσει το ρολόι για να ενεργοποιηθεί ή μπορείτε να μεταβείτε στις ρυθμίσεις του ρολογιού για να επανεκκινήσετε το ρολόι. Τα γενικά σφάλματα μπορούν να επιλυθούν με αυτόν τον τρόπο.

- Διατηρείτε το ρολόι πλήρως φορτισμένο για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μια φορτισμένη μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά, εάν παραμείνει αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η μη χρήση του ρολογιού για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας του, η οποία είναι φυσιολογική. Το ρολόι μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά μετά τη φόρτιση. Όταν το ρολόι δεν χρησιμοποιείται, φορτίστε το πλήρως και αποθηκεύστε το σε δροσερό, ξηρό και σκοτεινό μέρος.
- Ο ιμάντας μπορεί να λερωθεί και η καθαριότητά του σχετίζεται με το περιβάλλον χρήσης και τις συνήθειες του χρήστη. Το ρολόι θα πρέπει να διατηρείται καθαρό κατά τη διάρκεια της χρήσης του, καθώς έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα. Εάν υπάρχει ιδρώτας, σκόνη ή άλλοι λεκέδες στο λουράκι, σκουπίστε το με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί.
- Όταν οι επαφές φόρτισης στο πίσω μέρος του ρολογιού είναι βρώμικες, καθαρίστε τις με ένα μαλακό στεγνό πανί. Μην ξύνετε τις επαφές φόρτισης με σκληρό μεταλλικό αντικείμενο.
- Όταν ο ιμάντας φθαρεί και ραγίζει σοβαρά, πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργιο. Πηγαίνετε στον αντιπρόσωπο ή στην επίσημη ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για αντικατάσταση. Σημειώστε ότι, ακόμη και αν το ρολόι βρίσκεται υπό εγγύηση, θα πρέπει να αναλάβετε το κόστος αντικατάστασης.
- Απενεργοποιήστε το ρολόι πριν από τον καθαρισμό. Μην καθαρίζετε το ρολόι κατά τη διάρκεια της της φόρτισης.
- Μην εισάγετε αιχμηρά αντικείμενα στο μικρόφωνο ή στο ηχείο για να αποφύγετε δυσλειτουργίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μεθόδους θέρμανσης, όπως στεγνωτήρες μαλλιών, για να διατηρήσετε ή να στεγνώσετε το ρολόι.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικά εργαλεία, όπως πιστόλι πεπιεσμένου αέρα ή μηχανήματα καθαρισμού για τον καθαρισμό του ρολογιού.

## Προφυλάξεις σχετικά με τη Φόρτιση και τη Χρήση της Μπαταρίας

---

- Χρησιμοποιείτε μόνο την εγκεκριμένη από τον κατασκευαστή μπαταρία. Η αντικατάσταση της μπαταρίας με λάθος τύπο μπορεί να οδηγήσει σε αποτυχία της προστασίας ασφαλείας, προκαλώντας έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά, φούρνο μικροκυμάτων ή φούρνο. Διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας, διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων ή ακόμη και υπερθέρμανση, έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε, πιέζετε, κόβετε, θερμαίνετε ή καίτε την μπαταρία. Μην αγγίζετε ή ανοίγετε την μπαταρία με αιχμηρά αντικείμενα ή κατσαβίδια. Διαφορετικά, η μπαταρία μπορεί να καεί ή ακόμη και να εκραγεί.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί έκρηξη της μπαταρίας ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
- Κατά τη χρήση, φόρτιση ή αποθήκευση της μπαταρίας, εάν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα, όπως υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία, αποχρωματισμός, παραμόρφωση, σοβαρό πρήξιμο και διαρροή υγρών, σταματήστε να χρησιμοποιείτε την μπαταρία και απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία για την αντικατάσταση της μπαταρίας για να αποφύγετε προβλήματα ασφαλείας.
- Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι οι μεταλλικές επαφές φόρτισης του ρολογιού και το καλώδιο φόρτισης είναι στεγνά και χωρίς ρύπους.
- Καθώς η μπαταρία μπορεί να θερμανθεί κατά τη φόρτιση, μην την τοποθετείτε μαζί με εύφλεκτα υλικά, όπως στρώματα, ρούχα και βιβλία, για να αποφύγετε πυρκαγιές.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτό το ρολόι σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία, υψηλή πίεση, υγρασία, ισχυρό στατικό ηλεκτρισμό ή

ισχυρό μαγνητικό πεδίο.

- Μην φορτίζετε το ρολόι σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία. Φορτίζετε πάντα μεταξύ 5°C και 35°C για να αποφύγετε μείωση της απόδοσης της μπαταρίας και της απόδοσης αναμονής ή ατυχήματα.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας για τα παιδιά, το ρολόι πρέπει να φορτίζεται υπό την καθοδήγηση ενός γονέα ή κηδεμόνα.
- Μην καταπίνετε την μπαταρία για να αποφύγετε χημικά εγκαύματα.
- Εάν πιστεύετε ότι η μπαταρία μπορεί να έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί οπουδήποτε μέσα στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το ρολόι εάν η θήκη της μπαταρίας του δεν έχει κλείσει με ασφάλεια. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Να διατηρείτε νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τα με ασφάλεια σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Αυτό το ρολόι περιέχει μπαταρίες λιθίου. Εάν η μπαταρία κουμπιών καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει ακόμη και στο θάνατο.
- Αυτό το ρολόι περιέχει μικρά μέρη και δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω.
- Χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα του ρολογιού σωστά σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.

## Προφυλάξεις για την κάρτα SIM και το Καλώδιο Φόρτισης

- Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM είναι σωστά τοποθετημένη και ότι το καλώδιο φόρτισης είναι σωστά συνδεδεμένο κατά τη φόρτιση του ρολογιού. Μην τοποθετείτε με τη βία την κάρτα SIM ή συνδέετε το καλώδιο φόρτισης.

- Μην αφαιρείτε την κάρτα SIM όταν το ρολόι μεταδίδει ή αποκτά πρόσβαση σε πληροφορίες. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί απώλεια δεδομένων και βλάβη στην κάρτα SIM.
- Το ρολόι θα έχει διαλείπουσα και ενεργή πρόσβαση στο δίκτυο δεδομένων για το συγχρονισμό του διακομιστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας (δεν θα αιτείται ενεργά σύνδεση δεδομένων στην κατάσταση δοκιμής). Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναγνώρισης κλήσης της κάρτας SIM. Καθώς το ρολόι θα καταναλώνει ορισμένη ποσότητα δεδομένων κατά τη χρήση και την ενημέρωση, βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM διαθέτει επαρκή χρέωση κλήσεων και δεδομένων πριν από τη χρήση. Ανατρέξτε στα κριτήρια χρέωσης των τοπικών φορέων εκμετάλλευσης για τις χρεώσεις κλήσεων και δεδομένων που προκύπτουν κατά τη χρήση της κάρτας SIM.

## Προφυλάξεις για Άτομα με Δερματική Αλλεργία

---

- Κατά τη χρήση φορητών συσκευών, τα άτομα που είναι επιρρεπή σε αλλεργίες είναι πιθανό να αισθάνονται άβολα. Παρακαλούμε να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν φοράτε το ρολόι.
- Μπορεί να αισθανθείτε άβολα φορώντας το ρολόι πολύ σφιχτά ή για πολύ ώρα. Συνιστάται να προσαρμόσετε σωστά το λουράκι ή να φορέσετε το ρολόι στο άλλο χέρι και να παρατηρήσετε.
- Εάν το δέρμα γύρω ή κάτω από το ρολόι παρουσιάζει ενοχλήσεις όπως ερυθρότητα, πρήξιμο και φαγούρα, σταματήστε αμέσως να φοράτε το ρολόι και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Οι ενοχλήσεις μπορεί να προκληθούν ξανά ή να ενταθούν εάν συνεχίσετε να φοράτε το ρολόι μετά την εξαφάνισή τους.
- Παρακαλούμε αγοράστε το γνήσιο λουράκι από το επίσημο κανάλι. Ο μάντας που αγοράζεται από μη επίσημα κανάλια μπορεί να προκαλέσει δερματικές αλλεργίες.



- Η Mibro δεν ευθύνεται για τυχόν δυσφορία που προκαλείται από τις ατομικές συνθήκες του σώματος.

## Προφυλάξεις σχετικά με τη Χρήση Βιντεοκλήσης και Κάμερας

---

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία βιντεοκλήσης σε περιβάλλον με ισχυρό και σταθερό σήμα δικτύου.
- Κατά τη χρήση λειτουργιών όπως οι βιντεοκλήσεις, ο επεξεργαστής του ρολογιού λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα και παράγει μεγάλη ποσότητα θερμότητας. Όταν η θερμοκρασία του ρολογιού φτάσει στο όριο, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα η προστασία και θα τερματιστεί η λειτουργία που χρησιμοποιείται.
- Κατά τη χρήση του ρολογιού, προσαρμόστε την ποιότητα εικόνας των βίντεο ή φωτογραφιών σύμφωνα με την πραγματική λειτουργία.
- Όταν η στάθμη της μπαταρίας του ρολογιού είναι πολύ χαμηλή, η λειτουργία βιντεοκλήσης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Παρακαλούμε φορτίστε το ρολόι πριν από τη χρήση.

## Προφυλάξεις κατά τη χρήση

---

- Μην φοράτε τον ιμάντα πολύ σφιχτά για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ζεστά και υγρά περιβάλλοντα ή όταν το δέρμα είναι επιρρεπές σε αλλεργίες- διαφορετικά, μπορεί να προκαλέσει εξάνθημα ή κνησμό.
- Εάν η ένταση του ηχείου ή του μικροφώνου μειωθεί αφού το ρολόι έρθει σε επαφή με νερό, αφαιρέστε το νερό από το ηχείο ή το μικρόφωνο, τότε η ένταση θα επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.

## Αποποίηση Ευθύνης Αδιαβροχοποίησης

---

- Αυτό το ρολόι είναι αδιάβροχο έως 20 μέτρα σύμφωνα με το πρότυπο ISO 22810:2010. Μπορεί να φορεθεί στη βροχή, κατά το πλύσιμο των χεριών ή σε άλλα καθημερινά υδάτινα περιβάλλοντα. Ωστόσο, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για δραστηριότητες σε ρηχά νερά, όπως το κολύμπι σε πισίνα ή κοντά στην ακτή. Δεν είναι επίσης κατάλληλο για καταδύσεις, θαλάσσιο σκι ή άλλες δραστηριότητες που περιλαμβάνουν γρήγορα ρεύματα ή βύθιση σε ορισμένο βάθος.
- Η αδιαβροχη λειτουργία δεν είναι μόνιμη και μπορεί να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου. Για να διασφαλίσετε την κανονική χρήση του ρολογιού, παρακαλούμε να τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
  - Μην φοράτε το ρολόι όταν κάνετε ντους, σάουνα, σάουνα ατμού ή μπάνιο σε θερμή πηγή.
  - Προστατέψτε το ρολόι από απότομες μεταβολές της θερμοκρασίας, όπως π.χ. το φύσημα του ρολογιού με τον καυτό αέρα ενός στεγνωτήρα μαλλιών.
  - Αποφύγετε τη λειτουργία, την εγκατάσταση ή την αφαίρεση της κάρτας SIM όταν το ρολόι είναι βρεγμένο.
  - Αποφύγετε την επαφή με γρήγορα ρεύματα, όπως στο ράφτινγκ, το σέρφινγκ και το θαλάσσιο σκι.
  - Αποφεύγετε να αφήνετε το ρολόι στην τσέπη όταν βάζετε τα ρούχα στο πλυντήριο για καθαρισμό.
  - Αποφύγετε να ριζέτε ή να χτυπήσετε το ρολόι, καθώς μπορεί να καταστραφεί η αδιαβροχη απόδοσή του.
  - Αποφύγετε την επαφή με διαλύτες όπως λικέρ ή ιατρική αλκοόλη, όξινες ουσίες, απορρυπαντικά, σαπουνόνερο, αρώματα, εντομοκτόνα σε σπρέι, λουσιόν, αντηλιακό λάδι, λάδι, βαφές μαλλιών, νερό με φυσαλίδες κ.λπ.
  - Σκουπίστε εγκαίρως τον ιδρώτα από το ρολόι.
  - Αποφεύγετε να βυθίζετε το ρολόι σε νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα. Όταν το ρολόι έρχεται σε επαφή με νερό, στεγνώστε το καλά με ένα

καθαρό, μαλακό πανί.

- Εάν το ρολόι έρθει σε επαφή με νερό (όπως μετά το πλύσιμο των χεριών), το νερό στις οπές τόσο του ηχείου όσο και του μικροφώνου πρέπει να αφαιρεθεί ή να στεγνώσει πριν από τη χρήση, για να μην επηρεαστεί το ηχητικό αποτέλεσμα.

## Ασφάλεια Προσωπικών Πληροφοριών

---

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτό το ρολόι με τη συγκατάθεση του χρήστη. Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών, βεβαιωθείτε ότι τα ρολόγια σας δεν δεσμεύονται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Η Mibro υπόσχεται να λάβει αυστηρά μέτρα για την προστασία της ασφάλειας των πληροφοριών σας και των παιδιών σας σύμφωνα με το νόμο.

## Πληροφορίες συμμόρφωσης με τις κανονιστικές ρυθμίσεις

---

### Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να

αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε παρακαλώ με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

## Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

---

**CE** Με την παρούσα, η Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου XPSWZ002 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

### Απαιτήσεις έκθεσης RF

Όπως συνιστάται από τις διεθνείς κατευθυντήριες γραμμές, η συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την έκθεση σε ραδιοκύματα. Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR των 2,0 W/kg σε 10 γραμμάρια ιστού. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές RF όταν η συσκευή φοριέται στον καρπό και σε απόσταση 1,0 cm. από το πρόσωπό σας.

Υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR: SAR Κεφαλής 0,88 W/kg, SAR Άκρων: 2,55 W/kg.

### Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς

Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: Ορισμένες ζώνες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες ή όλες τις περιοχές.

Επικοινωνήστε παρακαλώ με τον τοπικό φορέα για περισσότερες λεπτομέρειες.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Band B1, B8: 25,7 dBm

LTE Band B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Ασύρματη σύνδεση: Ζώνη Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

---

Όνομα: Mibro Ρολόι Τηλέφωνο Z5

Μοντέλο: XPSWZ002

Διαστάσεις προϊόντος: 246 × 43 × 17,2 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 35°C

Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία πολυμερών ιόντων λιθίου

Χωρητικότητα μπαταρίας: 930 mAh

Τάση εισόδου: 5,0 V DC

Ρεύμα εισόδου: Μέγ. 600 mA



Η εμπορική ονομασία και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση τους από την Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. γίνεται βάσει αδειάς. Άλλα εμπορικά σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Κατασκευαστής: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Διεύθυνση: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

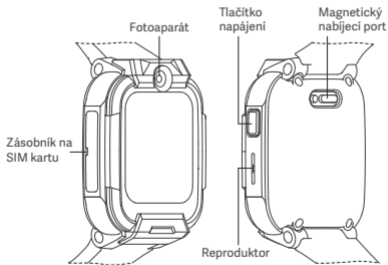
Κατασκευάζεται στην Κίνα

## Přehled o výrobku

---

Obsah balení: Mibro Watch Phone Z5, uživatelská příručka, ochranná fólie na displej, nabíjecí kabel, vysouvač SIM karty

Poznámka: Pokud dojde k chybě, stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 15 sekund, čímž vynutíte restart hodinek.

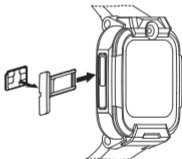
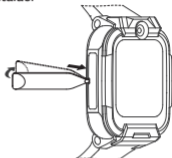


## Instalace SIM karty

---

Podporovaný typ SIM karty: Nano-SIM karta. Při instalaci postupujte podle následujících kroků:

- Vyjměte zásobník na kartu z hodinek pomocí vysouvače SIM karty.
- Správně vložte Nano-SIM kartu do zásobníku na kartu a vložte zásobník na kartu do hodinek. Ujistěte se, že je zásobník na kartu pevně nainstalován, aby byl vodotěsný.



### Poznámky:

- Zvolte prosím vhodného operátora. Funkce těchto hodinek, jako je určování polohy a volání, budou záviset na signálech operátora.
- Do zásuvky na kartu v hodinkách nevkládejte ořezanou kartu. V opačném případě nemusí být možné SIM kartu normálně vložit nebo vyjmout a může dojít k poškození zásuvky na kartu. Na škody způsobené takovým chováním se nevztahuje záruka.



## Instalace aplikace

---

- Vyhledejte „Mibro Kids“ v obchodě Google Play nebo App Store pro chytré telefony se systémem Android i iOS a stáhněte a nainstalujte aplikaci.
- Nebo naskenujte QR kód níže (nebo v menu) a stáhněte si aplikaci.



## Párování hodinek

---

Otevřete aplikaci Mibro Kids, naskenujte QR kód zobrazený na displeji hodinek (nebo Menu > QR kód) a podle pokynů dokončete párování hodinek. Otevřete aplikaci Mibro, naskenujte QR kód zobrazený na displeji hodinek (nebo Menu > QR kód) a podle pokynů dokončete párování hodinek. Před párováním se ujistěte, že je SIM karta v hodinkách správně nainstalována a že jsou hodinky zapnuté a správně zobrazují čas, jinak je nelze spárovat.

Poznámka: Pokud je signál mobilní datové sítě nebo Wi-Fi sítě slabý, nemusí se hodinky s aplikací úspěšně spárovat. Zkuste se znovu spárovat v prostředí se silným signálem sítě.

## Zapnutí/vypnutí

---

Zapnutí: Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund. Zobrazení animace na displeji hodinek signalizuje, že hodinky byly úspěšně zapnuty.

Vypnutí: Operace vypnutí hodinek není podporována. Vypnutí hodinek můžete ovládat prostřednictvím aplikace Mibro Kids.



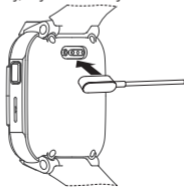
## Nabíjení hodinek

---

Přiložte kovové kontakty magnetického nabíjecího kabelu k nabíjecím kontaktům hodinek, kovové kontakty se magneticky připojí k nabíjecím kontaktům hodinek a nabíjení se spustí. Na displeji hodinek se zobrazí indikátor nabíjení.

Poznámky:

- Ujistěte se, že hodinky a kovové kontakty magnetického nabíjecího kabelu nejsou znečištěné nebo zkorodované.
- Pravidelně čistěte zadní stranu hodinek a kovové kontakty magnetického nabíjecího kabelu čistým hadříkem. Ujistěte se, že kontakty hodinek a magnetického nabíjecího kabelu jsou zcela v kontaktu, aby bylo zajištěno normální nabíjení.
- Tyto hodinky neobsahují napájecí adaptér. Abyste zajistili bezpečnost své rodiny a majetku, používejte a kupujte napájecí adaptéry LPS, které splňují místní certifikace od kvalifikovaných výrobců. Nepoužívejte nekvalitní nebo padělané napájecí adaptéry, aby nedošlo k výbuchu nebo požáru.

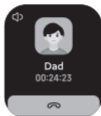


## Volání a přijímání hovorů

---

V seznamu funkcí přejděte na a zadejte funkci volání, poté vyberte kontakt a klepněte na něj pro uskutečnění hlasového nebo video hovoru.

Přijímání hlasového/videohovoru: Klepnutím na příslušné tlačítko na obrazovce přijmete nebo ukončíte příchozí hlasový/videohovor.



## Hlasový chat

---

V seznamu funkcí přejděte na kontakty a vstupte do nich, poté klepněte na kontakt pro odesílání nebo přijímání hlasových zpráv. Hlasové zprávy mohou mít délku až 15 sekund.



## Vyloučení odpovědnosti

---

- Před použitím hodinek si prosím přečtete následující pokyny a varování a dodržujte je. Společnost Mibro nenes odpovědnost za následky způsobené nesprávným používáním nebo nedodržováním příslušných pokynů k hodinkám.
- Tyto hodinky jsou vybaveny funkcí určování polohy GPS. Tato funkce je vypnutá, pokud hodinky nejsou spárované, a lze ji používat, jakmile jsou hodinky spárovány.
- Za extrémních povětrnostních podmínek nemusí být určování polohy GPS venku schopno správně fungovat z důvodu selhání vyhledávání satelitních signálů.
- Vždy používejte příslušenství dodané s hodinkami. Nesprávné používání hodinek nebo jejich připojení s nekompatibilním příslušenstvím vede ke ztrátě záruky, nevratnému poškození hodinek a dokonce k ohrožení bezpečnosti vás a vašich dětí. Společnost Mibro nenes odpovědnost za výše uvedené případy.
- Používejte pouze originální příslušenství. Příslušenství nakupujte od kvalifikovaných výrobců.
- Barva hodinek a jejich řemínku může časem vyblednout, což nemá vliv na používání hodinek a je pro lidský organismus neškodné.
- Vlastní demontáž hodinek vede ke ztrátě záruky.
- Tyto hodinky mohou normálně fungovat pouze v případě, že je k dispozici síť. Společnost Mibro neodpovídá za ztráty způsobené přerušением služby z důvodu výpadku sítě nebo jiné vyšší moci.
- Za účelem neustálého zlepšování a udržitelného rozvoje si společnost Mibro vyhrazuje právo upravovat a vylepšovat veškeré údaje o výrobku popsané v tomto návodu bez předchozího upozornění. Obsah této uživatelské příručky vychází ze stavu výrobku při jeho výrobě. Pokud platné zákony nepovolují

jinak, není na přesnost, spolehlivost a obsah této příručky poskytována žádná výslovná ani tichá záruka.

- Maximálním rozsahu povoleném platnými zákony nenese společnost Mibro ani žádný z jejích dodavatelů v žádném případě odpovědnost za jakékoli zvláštní, náhodné, následné nebo nepřímé škody způsobené jakýmkoli způsobem.
- Část funkcí těchto hodinek je poskytována třetími stranami, mimo jiné včetně mapy a počasí.
- Tato uživatelská příručka obsahuje důležité informace, prosím, uschovejte si ji pro budoucí použití.

## Opatření týkající se místa použití a provozního prostředí

- Jakékoli rádiové vysílací zařízení, včetně těchto hodinek, může rušit funkce nesprávně chráněných zdravotnických přístrojů. Dodržujte předpisy v místech, kde je funkce bezdrátového přenosu elektronických zařízení zakázána.
- V případě kardiostimulátorů a implantabilních kardioverterů-defibrilátorů se při používání hodinek ujistěte, že vzdálenost mezi hodinkami a těmito dvěma lékařskými přístroji je větší než požadovaná bezpečná vzdálenost. Hodinky neukládejte do kapsy kabátu, abyste minimalizovali možné rušení. Pokud existuje důvodné podezření, že dochází k rušení, hodinky okamžitě vypněte.
- Některá digitální bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení některých sluchadel nebo kochleárních implantátů. V případě takového rušení přestaňte tato digitální bezdrátová zařízení používat a obraťte se na výrobce, aby vám nabídl řešení.

- Pokud vy a lidé ve vašem okolí používáte i jiné zdravotnické přístroje, obraťte se na výrobce těchto přístrojů a ověřte, zda lze RF signály v okolí plně odstínit. Příslušné informace můžete také konzultovat s lékařem.
- Nepoužívejte tyto hodinky na čerpacích stanicích, ve skladech pohonných hmot, v chemických závodech nebo v přepravních či skladovacích zařízeních pohonných hmot nebo chemikálií. V opačném případě může dojít k výbuchu nebo požáru.
- Před vzletem tyto hodinky vypněte. Nepoužívejte tyto hodinky během letu.
- Dodržujte všechny příslušné předpisy. Nepoužívejte tyto hodinky v místech, kde se provádějí trhací práce.
- Může dojít k rušení všech bezdrátových zařízení a ovlivnění jejich výkonu.
- Neumisťujte hodinky, baterie ani nabíječky (nabíjecí kabely) do žádných topných zařízení nebo zařízení s vysokým napětím, jako jsou mikrovlnné trouby, trouby, radiátory a elektrické ohříváče, ani do jejich blízkosti. V opačném případě může dojít k poškození obvodu nebo k požáru, výbuchu či jiné nehodě.
- Nedovoľte dětem ani domácím zvířatům spolknout nebo kousnout do těchto hodinek nebo jejich příslušenství, aby nedošlo ke zranění.
- Nepoužívejte tyto hodinky v prašném, vlhkém nebo špinavém prostředí nebo v místech v blízkosti magnetických polí.
- Nepoužívejte tyto hodinky během bouřky.
- Nevystavujte tyto hodinky a jejich příslušenství silným nárazům nebo vibracím, aby nedošlo k jejich poškození.
- Nepřikládejte reproduktor hodinek do blízkosti ucha, abyste předešli ztrátě sluchu v důsledku nadměrné hlasitosti.
- Je normální, že se hodinky při používání aplikací s vysokou spotřebou energie

nebo při dlouhodobém používání některých aplikací na hodinkách zahřívají. Nemá to vliv na výkon nebo životnost hodinek.

- Pokud se hodinky zahřívají, sundejte je, dokud nevychladnou. Dlouhodobý kontakt pokožky s hodinkami o vysoké teplotě může způsobit popáleniny, které zanechají na pokožce červené skvrny a pigmentaci.
- Chcete-li vyměnit součásti hodinek, jako je dotykový displej, řemínek, upevňovací kroužek řemínku a přezka, zašlete je k výměně odborným technikům. Drobné součástky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení nebo jiným nebezpečným situacím způsobeným náhodným spolknutím drobných součástí.
- Tyto hodinky obsahují malé části a nejsou vhodné pro děti do 3 let.
- Součásti hodinek používejte správně podle uživatelské příručky. Nepoužívejte je k jiným účelům.

## Opatření týkající se péče a údržby

---

- Hodinky a jejich příslušenství sami nerozebírejte. Pokud se u hodinek nebo jejich příslušenství vyskytne chyba, obraťte se s žádostí o pomoc na tým poprodejněho servisu.
- K čištění hodinek nepoužívejte žádná chemická rozpouštědla ani čisticí roztoky.
- Vyvarujte se pádu, úderu, nárazu nebo otřesu hodinek. Hrubé zacházení s hodinkami může způsobit prasknutí jejich displeje a poškození vnitřní desky s obvody a dalších jemných součástí.
- Pokud během používání dojde k chybě, stiskněte a podržte tlačítko napájení,



- dokud se hodinky nerestartují, aby se zapnuly, nebo můžete přejít do nastavení hodinek a restartovat je. Tímto způsobem lze vyřešit obecné chyby.
- Hodinky udržujte plně nabité, abyste prodloužili životnost baterie. Nabitá baterie se postupně vybíjí, pokud je ponechána delší dobu nepoužívaná. Dlouhodobé nepoužívání hodinek může vést k nadměrnému vybití jejich baterie, což je normální. Hodinky lze po nabití normálně používat. Pokud hodinky nepoužíváte, plně je nabijte a uložte na chladném, suchém a tmavém místě.
  - Řemínek se může ušpinit a jeho čistota souvisí s prostředím a zvyklostmi uživatele při používání. Hodinky by měly být během nošení udržovány v čistotě, protože dochází k jejich přímému kontaktu s pokožkou. Pokud se na řemínku objeví pot, prach nebo jiné skvrny, otřete jej čistým, měkkým a suchým hadříkem.
  - Pokud jsou nabíjecí kontakty na zadní straně hodinek znečištěné, očistěte je měkkým suchým hadříkem. Neškrábejte nabíjecí kontakty tvrdým kovovým předmětem.
  - Když je řemínek opotřebovaný a vážně popraskaný, je třeba jej vyměnit za nový. Pro výměnu se obraťte na svého prodejce nebo oficiální poprodejní servis. Upozorňujeme, že i když jsou hodinky v záruce, náklady na výměnu musíte uhradit vy.
  - Před čištěním hodinky vypněte. Hodinky nečistěte během nabíjení.
  - Nevkládejte ostré předměty do mikrofonu nebo reproduktoru, abyste předešli poruchám.
  - Nepoužívejte zahřívací metody, například fén, abyste hodinky udrželi nebo vysušili.
  - K čištění hodinek nepoužívejte mechanické nástroje, jako je pistole na stlačený vzduch nebo čistící stroj.

## Bezpečnostní opatření týkající se nabíjení a používání baterií

---

- Používejte pouze baterie schválené výrobcem. Výměna baterie za nesprávný typ může způsobit selhání bezpečnostní ochrany a způsobit i výbuch nebo požár.
- Neumisťujte baterii do prostředí s extrémně vysokou teplotou, například na přímé sluneční světlo, do ohně, mikrovlnné trouby nebo trouby. V opačném případě může dojít k výbuchu baterie, úniku hořlavých kapalin nebo plynů, nebo dokonce k přehřátí, prasknutí či požáru.
- Baterii nerozebírejte, neškrtejte, nemačkejte, neřežte, nezahřívejte ani nespalujte. Nedotýkejte se baterie ostrými předměty nebo šroubováky ani ji neotevírejte. V opačném případě může baterie shořet nebo dokonce explodovat.
- Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, jinak může dojít k výbuchu baterie nebo úniku hořlavých kapalin či plynů.
- Pokud při používání, nabíjení nebo skladování baterie dojde k chybě, například k příliš vysoké teplotě, změně barvy, deformaci, vážnému otoku a úniku tekutin, přestaňte baterii používat a obraťte se na odborníka, aby baterii vyměnil, a předešel tak bezpečnostním problémům.
- Před nabíjením se ujistěte, že kovové nabíjecí kontakty hodinek a nabíjecí kabel jsou suché a bez nečistot.
- Protože se baterie může při nabíjení zahřát, nedávejte ji dohromady s hořlavými předměty, jako jsou matrace, oblečení a knihy, abyste předešli požáru.
- Nepoužívejte ani neskladujte tyto hodinky v prostředí s vysokou teplotou, vysokým tlakem, vlhkostí, silnou statickou elektřinou nebo silným magnetickým polem.

- Nenabíjejte hodinky v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí. Vždy je nabíjejte při teplotě mezi 5 °C a 35 °C, aby nedošlo ke snížení výkonu baterie a výkonu v pohotovostním režimu nebo k nehodám.
- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem u dětí, měly by být hodinky nabíjeny pod dohledem rodiče nebo opatrovníka.
- Baterii nepolykejte, aby nedošlo k chemickým popáleninám.
- Pokud se domníváte, že baterie mohla být spolknuta nebo umístěna kdekoli uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud není prostor pro baterii bezpečně uzavřen, přestaňte hodinky používat. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevyhazujte baterie do domovního odpadu. Zlikvidujte je bezpečně podle místních zákonů a předpisů.
- Tyto hodinky obsahují knoflíkové baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může během pouhých 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést až k úmrtí.
- Tyto hodinky obsahují malé části a nejsou vhodné pro děti do 3 let.
- Součásti hodinek používejte správně podle uživatelské příručky. Nepoužívejte je k jiným účelům.

## Bezpečnostní opatření týkající se SIM karty a nabíjecího kabelu

---

- Při nabíjení hodinek se ujistěte, že je SIM karta správně vložena a nabíjecí kabel je správně připojen. Nevkládejte SIM kartu ani nepřipojujte nabíjecí kabel násilím.
- Nevyjímejte SIM kartu, když hodinky přenášejí nebo přistupují k informacím. V opačném případě může dojít ke ztrátě dat a poškození SIM karty.
- Hodinky budou během provozu přerušovaně a aktivně přistupovat k datové síti za účelem synchronizace serveru (v testovacím stavu se o datové připojení aktivně neuchází). Povolte funkci identifikace volajícího na SIM kartě. Vzhledem k tomu, že hodinky budou během používání a aktualizace spotřebovávat určité množství dat, ujistěte se před použitím, že má SIM karta dostatečnou kapacitu hovorů a dat. Informace o poplatcích za hovory a data, které vznikají při používání SIM karty, naleznete v kritériích účtování místních operátorů.

## Bezpečnostní opatření pro osoby s kožní alergií

---

- Při používání nositelných zařízení se osoby se sklonem k alergiím mohou cítit nepříjemně. Při nošení hodinek dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při příliš těsném nebo příliš dlouhém nošení hodinek se můžete cítit nepříjemně. Doporučujeme řemínek řádně upravit nebo hodinky nosit na druhé ruce a pozorovat.
- Pokud kůže kolem hodinek nebo pod nimi trpí nepříjemnými pocity, jako je zarudnutí, otok a svědění, okamžitě přestaňte hodinky nosit a vyhledejte

lékařskou pomoc.

- Pokud budete hodinky nosit i poté, co nepříjemné pocity zmizí, mohou se znovu vyvolat nebo zesílit.
- Zakupte si prosím originální řemínek z oficiálního kanálu. Řemínek zakoupený z neoficiálních kanálů může způsobit kožní alergie.
- Společnost Mibro nenesе odpovědnost za nepohodlí způsobené individuálními tělesnými podmínkami.

## Bezpečnostní opatření týkající se videohovorů a používání fotoaparátu

---

- Funkci videohovoru používejte v prostředí se silným a stabilním síťovým signálem.
- Při používání funkcí, jako jsou videohovory, bude procesor hodinek pracovat vysokou rychlostí a bude generovat velké množství tepla. Když teplota hodinek dosáhne mezní hodnoty, automaticky se spustí ochrana a používaná funkce se ukončí.
- Při používání hodinek vhodně nastavte kvalitu obrazu výstupních videí nebo fotografií podle aktuální funkce.
- Pokud je úroveň nabití baterie hodinek příliš nízká, nelze funkci videohovoru používat. Před použitím hodinky nabijte.

## Bezpečnostní opatření při nošení

---

- Nenoste řemínek příliš těsně po dlouhou dobu v horkém a vlhkém prostředí nebo v případě, že je pokožka náchylná k alergiím; jinak může způsobit vyrážku nebo svědění.
- Pokud se hlasitost reproduktoru nebo mikrofonu po kontaktu hodinek s vodou sníží, odstraňte vodu z reproduktoru nebo mikrofonu, poté se hlasitost vrátí do normálu.

## Prohlášení o vodotěsnosti

---

- Tyto hodinky jsou vodotěsné do 20 metrů podle normy ISO 22810:2010. Lze je nosit v dešti, při mytí rukou nebo v jiných každodenních vodních prostředích. Nelze je však používat při aktivitách v mělké vodě, například při plavání v bazénu nebo v blízkosti pobřeží. Rovněž nejsou vhodné pro potápění, vodní lyžování nebo jiné aktivity spojené s rychlými proudy nebo ponořením do určité hloubky.
- Funkce voděodolnosti není trvalá a může se časem zhoršit. Pro zajištění běžného používání hodinek dodržujte následující pokyny:
  - Hodinky nenoste, když se sprchujete, chodíte do sauny, parní sauny nebo se koupete v horkém prameni.
  - Chraňte hodinky před náhlými změnami teploty, například před ofukováním horkým vzduchem z fénu.
  - Vyvarujte se obsluhy, instalace nebo vyjmutí SIM karty, když jsou hodinky mokré.

- Vyvarujte se kontaktu s rychlými proudy, například při raftingu, surfování a vodním lyžování.
- Nenechávejte hodinky v kapse, když dáváte oblečení do pračky na čištění.
- Vyvarujte se pádu nebo nárazu hodinek, protože může dojít k poškození jejich vodotěsnosti.
- Vyvarujte se kontaktu s rozpouštědly, jako je alkohol nebo lékařský alkohol, kyselé látky, čisticí prostředky, mýdlová voda, parfém, insekticidy ve spreji, pleťové mléko, olej na opalování, olej, barva na vlasy, bublinková voda atd.
- Hodinky včas otřete od potu.
- Hodinky neponořujte na delší dobu do vody. Pokud se hodinky dostanou do kontaktu s vodou, důkladně je osušte čistým měkkým hadříkem.
- Pokud jsou hodinky v kontaktu s vodou (například po umytí rukou), je třeba před použitím odstranit nebo vysušit vodu v otvorech reproduktoru i mikrofonu, aby nedošlo k ovlivnění zvukového efektu.

## Zabezpečení osobních údajů

---

Hodinky používejte se souhlasem jejich uživatele. V zájmu zajištění bezpečnosti dětí dbejte na to, aby hodinky nespárovaly osoby. Společnost Mibro slibuje, že přijme přísná opatření na ochranu bezpečnosti informací o vás a vašich dětech v souladu se zákonem.

## Informace o shodě s předpisy

---

### Informace o OEEZ




Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným

domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.



## EU prohlášení o shodě

---

 Společnost Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu XPSWZ002 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k

dispozici na této internetové adrese: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

Požadavky na vystavení rádiovým vlnám

Podle doporučení mezinárodních směrnic je zařízení navrženo tak, aby nepřekračovalo limity stanovené Evropskou komisí pro vystavení rádiovým vlnám. pro země, které přijaly limit SAR 2,0 W/kg na 10 gramů tkáně. Zařízení splňuje specifikace pro rádiové vlny, pokud se nosí na zápěstí a ve vzdálenosti 1,0 cm od obličeje.

Nejvyšší uváděná hodnota SAR: SAR pro hlavu: 0,88 W/kg; SAR pro končetiny: 2,55 W/kg.

Frekvenční pásma a výkon

Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Některá pásma nemusí být dostupná ve všech zemích nebo oblastech. Podrobnější informace získáte u místního operátora.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA pásmo B1, B8: 25,7 dBm

LTE pásmo B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Bezdrátová konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz pásmo: 20 dBm

## Parametry

---

Název: Mibro Watch Phone Z5

Model: XPSWZ002

Rozměry výrobku: 246 × 43 × 17,2 mm

Provozní teplota: 0 °C až 35 °C

Typ baterie: Lithium-iontový polymerový akumulátor

Kapacita baterie: 930 mAh

Vstupní napětí: DC 5,0 V

Vstupní proud: 600 mA Max.



Bluetooth® a příslušná loga jsou registrované obchodní známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré použití těchto značek společností Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. podléhá licenci. Jiné obchodní známky a obchodní značky patří příslušným vlastníkům.

Výrobce: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Adresa: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

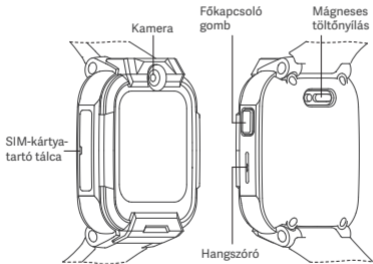
Vyrobeno v Číně

## A termék áttekintése

---

A csomag tartalma: Mibro Z5 telefonos óra, használati útmutató, képernyővédő fólia, töltőkábel, SIM-kártya ejektor

Megjegyzés: Ha hiba történik, nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot 15 másodpercig, ezzel kényszerített módon újraindítja az órát.

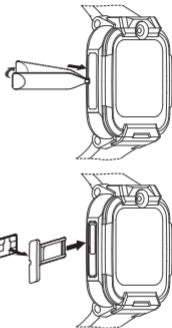


## A SIM-kártya behelyezése

---

Támogatott SIM-kártyatípus: NanoSIM-kártya. A behelyezéshez kövesse az alábbi lépéseket:

- A SIM-kártya ejektor segítségével feszegesse ki a kártyatartó tálcát az órából.
- Megfelelően helyezze a NanoSIM-kártyát a tálcára, és illesse be a tálcát az órába. A vízálló hatás érdekében ellenőrizze, hogy stabilan sikerült-e benyomnia a kártyatartó tálcát.



### Megjegyzések:

- Kérjük, válasszon ki egy megfelelő operátort. Ezen óra funkciói – úgymint helymeghatározás és hívások – az operátor jelein múlnak.
- Ne helyezzen be az óra kártyanyílásába méretre vágott kártyát. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a SIM-kártyát nem lehet normál módon behelyezni vagy eltávolítani, és a kártyanyílás károsodhat. Az ilyen viselkedés okozta károsodásra nem terjed ki a jótállás.

## Az alkalmazás telepítése

---

- Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez keressen rá a „Mibro Kids” alkalmazásra a Google PlayStore vagy App Store webáruházban (Android vagy iOS okostelefon esetén).
- Vagy: Szkenelje be az alábbi (vagy a menüben található) QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez.



## Az óra összekapcsolása

---

Nyissa meg a Mibro Kids alkalmazást, szkennelje be az óra képernyőjén (vagy a Menü > QR-kód menüpontban) megjelenő QR-kódot, és kövesse az instrukciókat az óra összekapcsolásának befejezéséhez. Az összekapcsolás előtt gondoskodjon róla, hogy a SIM-kártya megfelelően legyen behelyezve az órába, és hogy az óra legyen bekapcsolva és pontosan mutassa az időt; ellenkező esetben az órát nem lehet összekapcsolni.

Megjegyzés: Ha a mobil adathálózat vagy a Wi-Fi hálózat jele gyenge, előfordulhat, hogy az órát nem lehet sikeresen összekapcsolni az alkalmazással. Próbálja újra összekapcsolni azokat egy erős hálózati jellel rendelkező környezetben.

## Be- és kikapcsolás

---

Bekapcsolás: Nyomja le és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a főkapcsoló gombot. Az óra kijelzőjén látható animáció azt jelzi, hogy az óra sikeresen be lett kapcsolva.

Kikapcsolás: Az óra kikapcsolása művelet nem támogatott. Az óra kikapcsolását a Mibro Kids alkalmazás révén irányíthatja.



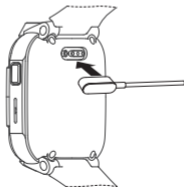
## Az óra töltése

---

Helyezze a mágneses töltőkábel fém érintkezőit az óra töltőérintkezői közelébe, majd a fém érintkezők mágnesesen hozzákapcsolódnak az óra töltőérintkezőihez, és megindul a töltés. A töltésjelző megjelenik az óra kijelzőjén.

Megjegyzések:

- Ügyeljen rá, hogy az óra és a mágneses töltőkábel fém érintkezői kosz- és rozsdamentesek legyenek.
- Rendszeresen tisztítsa meg egy tiszta törlőruhával az óra hátlapját és a mágneses töltőkábel fém érintkezőit. Ellenőrizze, hogy az óra és a mágneses töltőkábel érintkezői teljesen érintkeznek-e, ezzel biztosítva a normál töltést.
- Ez az óra nem rendelkezik hálózati adapterrel. A családja és vagyontárgyai biztonságának biztosítása érdekében kérjük, olyan minősített gyártók LPS hálózati adaptereit vásárolja meg és használja, amelyek megfelelnek a helyi tanúsítványok előírásainak. Ne használjon rossz minőségű vagy hamis hálózati adaptereket; ezzel elkerülheti a robbanásokat és tüzeseteket.

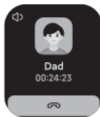


## Hívások indítása és fogadása

---

A funkciólistán görgessen és lépjen be a call-making (hívás) funkcióba, majd válassza ki és koppintson a kívánt kapcsolatra egy hang- vagy videóhívás indításához.

Hang- vagy videóhívás fogadása: Egy bejövő hang-/videóhívás fogadásához vagy bontásához koppintson a megfelelő gombra a képernyőn.



## Hangos csevegés

---

A funkciólistán görgessen és lépjen be a contacts (kapcsolatok) funkcióba, majd válassza ki és koppintson a kívánt kapcsolatra hangüzenetek küldéséhez vagy fogadásához. A hangüzenetek legfeljebb 15 másodperces hosszúságig támogatottak.





## Felelősségárító nyilatkozat

---

- Az óra használata előtt kérjük, olvassa el, és tartsa be az alábbi utasításokat és figyelmeztetéseket. A Mibro cég nem vállal felelősséget az óra nem megfelelő használatából, vagy a releváns utasítások be nem tartásából eredő károkért és következményekért.
- Ez az óra GPS helymeghatározási funkcióval van ellátva. Ez a funkció le van tiltva, amikor az óra nincs összekapcsolva, és újra használható, amint az óra összekapcsolt.
- Szélsőséges időjárási feltételek mellett előfordulhat, hogy a GPS helymeghatározás nem tud megfelelően működni a szabadban, a műholdjelek keresési hibája miatt.
- Mindig csak az órához mellékelt tartozékokat használja. Ha helytelenül használja az órát, vagy nem kompatibilis tartozékokhoz csatlakoztatja azt, az a jótállás elvesztésével jár, helyrehozhatatlan károsodást okozhat az órának, és akár még az Ön és gyermekei biztonságát is veszélyeztetheti. A Mibro nem felelős a fent említett esetekben.
- Csak eredeti tartozékokat használjon. Kérjük, csak minősített gyártóktól vásároljon tartozékokat.
- Az óra színe és szíja idővel kifakulhat, ami nem befolyásolja az óra használatát, és ártalmatlan az emberi szervezetre.
- Az óra egyedüli, önkényes szétszerelése a jótállás elvesztését vonja maga után.
- Ez az óra csak elérhető hálózat mellett tud normál módon működni. A Mibro nem felelős a hálózati hiba vagy egyéb vis maior miatti szolgáltatás-kimaradás okozta bármilyen veszteségért.
- A folyamatos javítás és fenntartható fejlődés céljából a Mibro fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa és javítsa a termék a jelen kézikönyvben leírt bármilyen részletét. A jelen használati útmutató tartalma

a termék gyártásának időpontjában fennálló állapotán alapul. Amennyiben a hatályos törvények másként nem rendelik, semmiféle kifejezett vagy hallgatólagos garancia nem áll fenn a jelen kézikönyv pontosságára, megbízhatóságára és tartalmára vonatkozóan.

- A hatályos vonatkozó törvények által megengedett maximális mértékben fennáll, hogy semmilyen esetben nem tehető felelőssé a Mibro vagy annak bármelyik beszállítója bármilyen speciális, esetleges, következményi, vagy közvetett károsodásért, akárhogy is keletkezett az.
- Ezen óra funkcióinak egy részét – többek között, de nem kizárólag a térkép és időjárás funkciókat – harmadik felek biztosítják.
- A jelen használati útmutató fontos információkat tartalmaz; kérjük, őrizze meg, hogy szükség esetén bármikor újra elővehesse.

## A használat helyére és a működési környezetre vonatkozó óvintézkedések

---

- Bármilyen rádió-jelátvitellel működő eszköz, többek között ez az óra, megzavarhatja a helytelenül védett orvostechikai eszközök működését. Tartsa be az előírásokat az olyan helyeken, ahol az elektronikus eszközök vezeték nélküli jelátviteli funkciói tiltottak.
- Pészmékerek és beültethető kardioverter-defibrillátorok esetében az óra használata során ügyeljen rá, hogy az óra és ezen két orvostechikai eszköz közötti távolság nagyobb legyen az előírt biztonságos távolságnál. A potenciális interferencia minimalizálása érdekében ne tegye az órát kabátzsebbe. Azonnal kapcsolja ki az órát, ha bármi oka van feltételezni, hogy interferencia történik.
- Egyes vezeték nélküli digitális eszközök zavarhatják bizonyos hallásjavító

készülékek vagy fülcsiga-implantátumok működését. Ilyen interferencia esetén hagyja abba ezen vezeték nélküli digitális eszközök használatát, és a megoldásért lépjen kapcsolatba a gyártóval.

- Ha Ön és a környezetében lévő más emberek szintén használnak egyéb orvostechikai eszközöket, konzultáljon ezen eszközök gyártóival, hogy ellenőrizze, teljesen leárnyékolhatók-e körülöttük az RF jelek. Vonatkozó információkért az orvosával is konzultálhat.
- Ne használja ezt az órát benzinkutaknál, üzemanyag-raktáraknál, vegyi üzemekben, vagy üzemanyagokat és vegyszereket szállító vagy tároló létesítményekben. Ellenkező esetben robbanást vagy tüzet okozhat.
- Felszállás előtt kapcsolja ki ezt az órát. Ne használja ezt az órát repülés közben.
- Tartson be minden vonatkozó biztonsági előírást. Ne használja ezt az órát olyan helyeken, ahol robbantásokat végeznek.
- Minden vezeték nélküli eszközzel felléphet interferencia, ami befolyásolhatja azok teljesítményét.
- Ne helyezze az órát, elemeket, akkumulátorokat vagy töltőket (töltőkábeleket) semmilyen hőszűrő vagy nagyfeszültségű eszközbe – úgymint mikrohullámú sütők, villansütők, radiátorok és elektromos fűtőtestek –, vagy azok közelébe. Ellenkező esetben az károsíthatja az áramkört, vagy tüzet, robbanást vagy egyéb baleseteket okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne hagyja, hogy gyermekek vagy házikedvencek lenyeljék, vagy harapdálják/megrágják ezt az órát.
- Ne használja ezt az órát poros, nyirkos vagy koszos környezetben, vagy mágneses mezőkhöz közeli helyeken.
- Ne használja ezt az órát viharok közben.
- Ne hagyja, hogy erős ütés vagy vibráció érje ezt az órát és tartozékait; ezzel elkerülheti a károsodásukat.
- Ne tegye az óra hangszóróját a füle közelébe; ezzel elkerülheti a túl nagy

hangerő miatti halláskárosodást.

- Normális jelenség, hogy az óra melegnek érződik, amikor nagy áramfogyasztású alkalmazásokat használ, vagy huzamosabb ideig használja az óra egyes alkalmazásait. Ez nem befolyásolja az óra teljesítményét vagy élettartamát.
- Ha az óra felforrósodik, vegye le, és várjon, amíg lehül. A magas hőmérsékletű órával hosszan fennálló bőrkontaktus égési sérüléseket, vörös foltokat és bőrelszíneződést okozhat.
- Az óra alkatrészeinek – úgymint az érintőképernyő, a szíj, a szíjrögzítő gyűrű és az övcsat – cseréjéhez küldje el azokat képzett szaktechnikusnak. Tartsa az apró alkatrészek gyermektől elzárva, hogy megelőzze az apró alkatrészek véletlenszerű lenyelése okozta fulladást, vagy egyéb veszélyes helyzeteket.
- Ez az óra apró alkatrészeket tartalmaz, és nem alkalmas 3 éves és annál fiatalabb gyermekek számára.
- Használja helyesen az óra alkatrészeit, a használati útmutató szerint. Ne használja azokat egyéb célokra.

## Az ápolással és karbantartással kapcsolatos óvintézkedések

---

- Ne szerelje szét önmaga az órát és annak tartozékait. Amikor hiba jelentkezik az óra vagy a tartozékok működésében, segítségért lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szervizteammal.
- Ne használjon az óra tisztításához semmilyen vegyszeres oldószert vagy tisztítóoldatot.
- Kerülje az óra leejtését, megütését, lökdösését vagy rázását. Ha durván bánik az órával, megrepedhet a képernyője, és károsodhat a belső áramköri kártyája és egyéb finom és kényes alkatrészei.

- Ha használat közben hiba lép fel, nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot, amíg az óra újraindul és újra bekapcsol, vagy az óra újraindításához lépjen be az óra settings (beállítások) menüjébe. Az általános hibák ily módon megoldhatók.
- Tartsa teljesen feltöltve az órát, ezzel megnöveli az akkumulátor üzemidejét. Egy feltöltött akkumulátor fokozatosan lemerül, ha huzamosabb ideig használatlanul hagyja. Ha huzamosabb ideig nem használja az órát, az az akkumulátor túlságos lemerüléséhez vezethet, ami normális jelenség. Az óra feltöltése után normál módon használható. Ha nem használja az órát, teljesen töltsé fel, és tárolja hűvös, száraz, sötét helyen.
- A szíja elkoszolódhat, és a tisztasága összefügg a felhasználó használati környezetével és szokásaival. Az órát tisztán kell tartani a viselése közben, mivel közvetlenül érintkezik a bőrrel. Ha veríték, por vagy egyéb foltok vannak a szíjon, törölje szárazra egy tiszta, puha, száraz törlőruhával.
- Ha az óra hátlapján a töltőérintkezők koszosak, tisztítsa meg azokat egy puha, száraz törlőruhával. Ne kaparja meg a töltőérintkezőket kemény fémtárggyal.
- Ha a szíj elhasználódott és komolyan megrepedezett, ki kell cserélni újra. A cseréjéhez forduljon a kereskedőjéhez, vagy a vállalat értékesítés utáni hivatalos szervizteamjéhez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy még ha él is a garancia az órára, a csere költségeit akkor is Önnek kell állnia.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki az órát. Töltés közben ne tisztítsa az órát.
- A hibás működés elkerülése érdekében ne dugjon éles, hegyes tárgyakat a mikrofonba vagy a hangszóróba.
- Ne használjon melegítési módszereket, például hajszáritót az óra szárazon tartásához vagy megszáritásához.
- Ne használjon az óra tisztításához mechanikus eszközöket, például túlnyomásos légfúvó pisztolyt vagy takarítógépet.

## A töltéssel és akkumulátor-használattal kapcsolatos óvintézkedések

---

- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort használja. Ha rossz típusúra cseréli az akkumulátort, az a biztonságvédelem meghibásodásához vezethet, ami robbanást vagy tüzet eredményezhet.
- Ne helyezze az akkumulátort szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, például ne tegye ki közvetlen napfénynek, ne tegye tűzbe, mikrohullámú sütőbe vagy elektromos sütőbe. Ellenkező esetben az akkumulátor felrobbanhat, gyúlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak belőle, vagy akár megtörténhet a túlmelegedése, szétduzzadása vagy kigyulladás.
- Ne szerelje szét, ne ütögesse, ne préselje össze, ne vágja meg, ne melegítse és ne égesse meg az akkumulátort. Ne érintse meg vagy feszegesse ki az akkumulátort éles tárgyval vagy csavarhúzóval. Ellenkező esetben az akkumulátor megéghet, vagy akár fel is robbanhat.
- Ne tegye ki az akkumulátort szélsőségesen alacsony légnyomásnak; ellenkező esetben az akkumulátor felrobbanhat, vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivároghatnak belőle.
- Ha valamilyen hiba – például túl magas hőmérséklet, elszíneződés, deformálódás, súlyos duzzadás és folyadékiszárgás – jelentkezik az akkumulátor használata, töltése vagy tárolása során, akkor a biztonsági problémák elkerülése érdekében azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, és az akkumulátor cseréjéhez forduljon szakemberhez.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy az óra fém töltőérintkezői és a töltőkábel szárazak és koszmentesek-e.
- Minthogy az akkumulátor töltés közben felforrósodhat, a tüzesetek elkerülése érdekében ne rakja gyúlékony anyagok – például matracok, ruhák és könyvek – mellé.

- Ne használja vagy tárolja ezt az órát magas hőmérsékletű, nagynyomású, nyirkos, erős statikus elektromossággal vagy erős mágneses mezővel bíró környezetben.
- Ne töltsé az órát magas hőmérsékletű vagy nyirkos környezetben. Mindig 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsé, hogy elkerülje az akkumulátor teljesítményének és készenléti teljesítményének csökkenését, vagy a baleseteket.
- A gyermekeket érő áramütés veszélyének csökkentése érdekében csak szülő vagy más gondviselő felügyelete mellett töltsé az órát.
- Ne nyelje le az akkumulátort, hogy elkerülje a vegyi égési sérüléseket.
- Ha úgy hiszi, hogy az akkumulátort esetleg lenyelték, vagy bekerült a test bármely részébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Hagyja abba az óra használatát, ha az akkumulátorrekesz nem zárható le biztonságosan. Tartsa távol gyermekektől.
- Tartsa távol gyermekektől az új és használt akkumulátorokat.
- Ne dobja a háztartási hulladékok közé az akkumulátorokat. A helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően dobja ki vagy ártalmatlanítsa azokat.
- Ez az óra gombelemeket tartalmaz. Ha lenyelik, a gombelemek súlyos belső égési sérüléseket okozhatnak alig 2 óra alatt, és akár halálesethez is vezethetnek.
- Ez az óra apró alkatrészeket tartalmaz, és nem alkalmas 3 éves és annál fiatalabb gyermekek számára.
- Használja helyesen az óra alkatrészeit, a használati útmutató szerint. Ne használja azokat egyéb célokra.

## A SIM-kártyával és töltőkábellel kapcsolatos óvintézkedések

---

- Ügyeljen rá, hogy az óra töltése során a SIM-kártya helyesen legyen behelyezve, és a töltőkábel megfelelően legyen csatlakoztatva. Ne helyezze be erőszakkal a SIM-kártyát, és ne csatlakoztassa erővel a töltőkábelt.
- Ne távolítsa el a SIM-kártyát, amikor az óra adatokat továbbít vagy fogad. Ellenkező esetben ez adatvesztést és a SIM-kártya sérülését okozhatja.
- Az óra megszakításokkal és aktívan kapcsolódik az adathálózathoz, hogy szinkronizálja a szerveret a működése közben (tesztállapotban nem fog aktív adatcsatlakozást kezdeményezni). Kérjük, engedélyezze a SIM-kártya hívásazonosító funkcióját. Minthogy az óra felhasznál bizonyos mennyiségű adatot a használat és frissítés során, használat előtt ellenőrizze, hogy a SIM-kártya elegendő hívásidővel és adatforgalommal rendelkezik-e. A SIM-kártya használata során a hívások és adatforgalom révén felmerült költségeket illetően lásd a helyi operátorok kártyafeltöltési feltételeit.

## Óvintézkedések a bőrrallergiás emberek számára

---

- Azok a személyek, akik hajlamosak az allergiás reakciókra, a hordható okoseszközök használata során valószínűleg kényelmetlenül érzik magukat. Kérjük, az óra viselése során fokozottan ügyeljen erre.
- Kényelmetlen érzést kelthet, ha túl szorosan vagy túl hosszú ideig viseli az órát. Ajánlott megfelelően beállítani az óraszíj szorosságát, vagy a másik kézen viselni az órát, és megfigyelni a hatást.
- Ha az óra körül vagy alatt a bőrfelületen diszkomfort-érzet keletkezik, például bőrpír, duzzadás, viszketés lép fel, azonnal hagyja abba az óra viselését, és kérjen orvosi segítséget.



- A diszkomfort-érzet újra megjelenhet, vagy akár fokozódhat is, ha a megszűnésük után folytatja az óra viselését.
- Kérjük, vásárolja meg az eredeti, hiteles szíjat a hivatalos forgalmazóktól. A nem hivatalos forgalmazóktól vásárolt óraszíj bőrrallergiás tüneteket okozhat.
- A Mibro nem vonható felelősségre semmilyen egyéni testi egészségügyi probléma okozta diszkomfort-érzetért.

## A videóhívásokkal és kamerahasználattal kapcsolatos óvintézkedések

---

- Erős és stabil hálózati jellel rendelkező környezetben használja a videóhívás funkciót.
- Amikor olyan funkciókat használ, mint pl. a videóhívás, az óra processzora nagy sebességgel működik, és ez nagy mennyiségű hőt termel. Amikor az óra hőmérséklete eléri a határértéket, automatikusan kiváltja a védelmet, és kilép a használatban lévő funkcióból.
- Az óra használata során az aktuális funkciónak megfelelően állítsa be a kimeneti videók vagy fotók képminőségét.
- Ha az óra akkumulátor-töltöttségi szintje túl alacsony, a videóhívás funkció nem használható. Kérjük, használat előtt töltsse fel az órát.

## A viseléssel kapcsolatos óvintézkedések

---

- Ne viselje a szíjat túl szorosra csatolva és hosszú ideig, főleg meleg és nyirkos környezetben, vagy ha a bőre hajlamos az allergiás reakciókra; ellenkező esetben bőrkíütés vagy viszketés léphet fel.

- Ha a hangszóró vagy a mikrofon hangereje csökken, miután az óra vízzel érintkezett, távolítsa el a vizet a hangszóróból vagy a mikrofonból; azután a hangerő visszatér a normál értékre.

## A vízálló teljesítményre vonatkozó felelősségvárító nyilatkozat

---

- Ez az óra vízálló legfeljebb 20 méter mélységig, a 22810:2010. számú ISO szabvány szerint. Viselhető esőben, kézmosás közben, vagy egyéb mindennapi vizes környezetekben. Nem használható azonban sekély vízi tevékenységek, például medencében vagy part mentén úszás során. Szintén nem megfelelő búvárkodáshoz, vízisíeléshez, vagy egyéb olyan aktivitások során, amelyeknek része a sebes áramlatokkal érintkezés, vagy bizonyos mélységbe lemerülés.
- A vízállósági funkció nem állandó, és idővel csökkenhet. Az óra normál használatának biztosítása érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:
  - Ne viselje az órát zuhanyzás, szaunázás, gőzszaunázás vagy hőforrásban, termálvízben fürdés során.
  - Védje az órát a hirtelen hőmérséklet-változásoktól, pl. ne fújasson rá hajszárítóval forró levegőt.
  - Kerülje a SIM-kártya használatát, behelyezését vagy eltávolítását, ha az óra nedves.
  - Az óra használata során kerülje a sebes áramlatokkal való érintkezését, pl. a rafting evezést, szörfölést és vízisíelést.
  - Ne hagyja a zsebében az órát, amikor mosógépbe rakja a ruháit, hogy megtisztítsa azokat.
  - Kerülje az óra leejtését vagy megütését, mivel azzal sérülhet a vízállósága.
  - Kerülje az oldószerrel, pl. szeszes italokkal vagy orvosi alkohollal, savas

vegyületekkel, detergenssekkel, szappanos vízzel, parfümökkal, rovarirtó permetekkel, testápoló tejekkel, fényvédő napolajokkal, hajfestékekkel, szódavízzel, stb. való érintkezését.

- Időben törölje le az óráról a verítéket.
- Kerülje az óra hosszabb ideig tartó vízbe merítését. Ha az óra vízzel érintkezett, törölje alaposan szárazra tiszta, puha törlőruhával.
- Ha az óra vízzel érintkezik (pl. kézmosás után), a hangszóró és a mikrofon lyukaiban maradt vizet el kell távolítani, vagy ki kell szárítani az újabb használat előtt, hogy elkerülje a hangeffektek hátrányos befolyásolását.

## A személyes adatok biztonsága

---

Kérjük, a viselője hozzájárulásával használja ezt az órát. A gyermekek biztonságának biztosítása érdekében ügyeljen rá, hogy az óráját nem kapcsolta össze illetéktelen személy. A Mibro ígéri, hogy szigorú intézkedéseket tesz az Ön és gyermekei személyes adatainak biztonságban tartása érdekében, a hatályos törvényekkel összhangban.

## A jogszabályi megfeleléssel kapcsolatos információk

---

### Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvvel kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi leselejtezett termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus

berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

---

**CE** A Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy az XPSWZ002 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú rendelet irányelveinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

A rádiósugárzásnak való kitettséggel kapcsolatos követelmények Amint azt a nemzetközi irányelvek javasolják, az eszköz úgy lett megtervezve, hogy ne lépje túl a rádióhullámoknak való kitettség az Európai Bizottság által megállapított határértékeit. Azon országok részére, amelyek adoptálták a 2,0 W/kg 10 gramm szövet feletti SAR határértéket. Az eszköz megfelel az RF specifikációknak, ha az eszközt a csuklóján viseli, és legalább 1,0 cm-re tartja az arcától. A legmagasabb jelentett SAR érték: Fej SAR: 0,88 W/kg; Végtagok SAR: 2,55 W/kg.

### Frekvenciasávok és teljesítmény

Azon frekvenciasávok, amelyekben a rádiókészülék működik: Egyes sávok nem biztos, hogy minden országban és minden régióban elérhetők. További részletekért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi szolgáltatókkal.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA B1, B8 sáv: 25,7 dBm

LTE sáv B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi 2,4 GHz sáv: 20 dBm

## Műszaki adatok

---

Megnevezés: Mibro Z5 telefonos óra

Modell: XPSWZ002

A termék méretei: 246 × 43 × 17,2 mm

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 35 °C között

Akkumulátor típusa: Lítium-ion polimer akkumulátor

Akkumulátor kapacitása: 930 mAh

Bemeneti feszültség: DC 5,0 V

Bemeneti áramerősség: 600 mA Max.



A Bluetooth® márkanév és logók bejegyzett védjegyek, amelyek a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik. A(z) Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. engedély alapján használja ezeket a jelöléseket. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek az adott tulajdonosok tulajdonát képezik.

Gyártó: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Cím: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

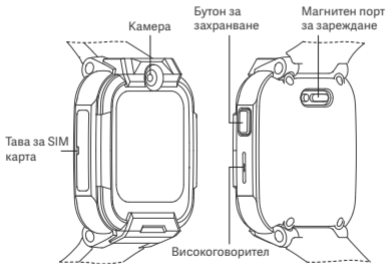
Gyártási hely: Kína

## Общ преглед на продукта

---

Съдържание на опаковката: Часовник Телефон Mibro Z5, ръководство за потребителя, защитно фолио за екрана, кабел за зареждане, игла за изваждане на SIM карта

Забележка: При възникване на грешка, натиснете и задръжте бутона за захранване за 15 секунди, за да рестартирате часовника принудително.

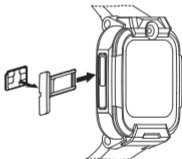
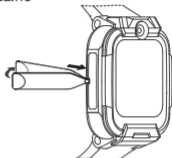


## Инсталиране на SIM картата

---

Поддържан тип SIM карта: Нано-SIM карта. Следвайте стъпките по-долу, за да инсталирате:

- Извадете тавата на картата от часовника с иглата за изваждане на SIM карта.
- Поставете правилно Нано-SIM картата в тавата на картата и вкарайте тавата на карта в часовника. Уверете се, че сте инсталирали тавата на картата здраво, с цел водоустойчивост.



Забележки:

- Моля, изберете подходящ оператор. Функциите на този часовник, такива като позициониране и разговори, ще зависят от сигнала на оператора.
- Не поставяйте изрязана карта в слота за карта на часовника. В противен случай SIM картата е възможно да не се поставя или изважда нормално, а слотът за карта може да бъде повреден. Щетите, причинени от подобно боравене, не се покриват от гаранцията.



## Инсталиране на приложението

---

- Потърсете за "Mibro Kids" в Google PlayStore или в App Store за смартфони както с Android, така и с iOS, за да изтеглите и инсталирате приложението.
- Или сканирайте QR кода по-долу (или в менюто), за да изтеглите приложението.



## Свързване на часовника

---

Отворете приложението Mibro Kids, сканирайте QR кода, показан върху екрана на часовника (или от Меню > QR код) и следвайте инструкциите, за да завършите свързването на часовника. Преди свързване се уверете, че SIM картата е правилно инсталирана в часовника, и че часовникът е включен и показва правилно часа; в противен случай часовникът не може да бъде свързан.

Забележка: Когато сигналът на мобилната мрежа за данни или на Wi-Fi мрежата е лош, часовникът може да не се свърже успешно с приложението. Опитайте отново да го свържете в среда със силен мрежов сигнал.

## Включване/изключване

---

Включване: Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди. Анимация, изобразяваща се на екрана на часовника, показва, че часовникът е включен успешно.

Изключване: Операцията за изключване на часовника не се поддържа. Можете да контролирате изключването на часовника чрез Приложението Mibro Kids.

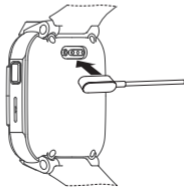


## Зареждане на часовника

---

Поставете металните контакти на магнитния кабел за зареждане близо до контактите за зареждане на часовника, след което металните контакти магнитно ще се прикрепят към контактите за зареждане на часовника и зареждането ще започне. Върху екрана на часовника ще се изобрази индикаторът за зареждане. **Забележки:**

- Уверете се, че часовникът и металните контакти на магнитния кабел за зареждане нямат мръсотия или корозия по себе си.
- Редовно почиствайте гърба на часовника и металните контакти на магнитния кабел за зареждане с чиста кърпа. Уверете се, че контактите на часовника и магнитния кабел за зареждане са в пълен контакт един с друг, за да се осигури нормално зареждане.
- Този часовник не включва адаптер за захранване. За да осигурите безопасността на своето семейство и имущество, моля, използвайте и купувайте адаптери за захранване LPS, които отговарят на местните сертификати от квалифицирани производители. Не използвайте нискокачествени или фалшиви адаптери за захранване, за да се избегне избухване или пожар.

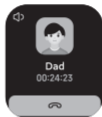


## Извършване/Отговаряне на обаждания

---

В списъка с функции, плъзнете до и влезте във функцията за извършване на обаждания, след което изберете и докоснете върху даден контакт, за да извършите гласово или видео обаждане.

Отговаряне на гласово/видео обаждане: Докоснете съответния бутон на екрана, за да отговорите или прекратите входящо гласово/видео обаждане.



## Гласов чат

---

В списъка с функции, плъзнете до и влезте в списъка с контактите, след което изберете и докоснете върху даден контакт, за да изпратите или получите гласово съобщение. Гласовите съобщения могат да поддържат до 15 секунди.



## Отказ от отговорност

---

- Преди употреба на часовника, моля, прочетете и се съобразете със следните инструкции и предупреждения. Mibro не носи отговорност за последствията, причинени от неправилна употреба или от неспазване на съответните инструкции на часовника.
- Този часовник е оборудван с функция за GPS позициониране. Тази функция е деактивирана, когато часовникът не е свързан и може да се използва, след като часовникът бъде свързан.
- При екстремни метеорологични условия GPS позиционирането е възможно да не работи правилно на открито поради неуспешно търсене на сателитни сигнали.
- Винаги използвайте аксесоарите, предоставени заедно с часовника. Неправилната употреба на часовника или свързването му към несъвместими аксесоари ще анулира гаранцията, ще причини непоправима повреда на часовника и дори ще застраши безопасността Ви и тази на Вашите деца. Mibro не носи отговорност за случаите, споменати по-горе.
- Използвайте единствено оригинални аксесоари. Моля, закупувайте аксесоари от квалифицирани производители.
- Цветът на часовника и на каишката му може да избледнее с течение на времето, което няма да повлияе на употребата на часовника и е безопасно за човешкото тяло.
- Самостоятелното разглобяване на часовника ще анулира гаранцията.
- Този часовник може да работи нормално единствено когато мрежата е достъпна. Mibro не носи отговорност за каквито и да било загуби, дължащи се на прекъсване на услугата, причинено от повреда в мрежата или други форсмажорни обстоятелства.
- С цел постоянно усъвършенстване и устойчиво развитие, Mibro си запазва правото да модифицира и подобрява всякакви детайли на продукта,

описани в това ръководство, без предварително известие. Съдържанието на това ръководство за потребителя се основава върху състоянието на продукта, когато е бил произведен. Освен ако не е разрешено друго от приложимите закони, не се дава изрична или негласна гаранция от какъвто и да било вид за точността, надеждността и съдържанието на това ръководство.

- До максималната степен, позволена от приложимите закони, в никакъв случай Mibro или който и да е от неговите доставчици не носи отговорност за каквито и да било специални, случайни, последващи или косвени щети, независимо от това как са били причинени.
- Част от функциите на този часовник се предоставят от трети страни, включително, но не ограничавайки се до карта и метеорологични условия.
- Това ръководство за потребителя съдържа важна информация, моля, запазете го за бъдеща справка.

## Предпазни мерки за мястото на употреба и работната среда

---

- Всяко едно радиопредавателно устройство, включително и този часовник, може да попречи на функциите на неправилно защитени медицински устройства. Спазвайте разпоредбите на места, където функцията за безжично предаване на електронни устройства е забранена.
- По отношение на пейсмейкъри и имплантируеми кардиовертер-дефибрилатори, се уверете, че разстоянието между часовника и тези две медицински устройства е по-голямо от разстоянието, което се изисква за безопасност при употреба на часовника. Не поставяйте часовника в джоба на палтото, за да минимизирате потенциалните смущения. Незабавно изключете часовника, ако има някаква причина, поради която да подозирате, че има произтичащи смущения.

- Някои дигитални безжични устройства е възможно да причиняват смущения на някои слухови апарати или кохлеарни импланти. В случай на подобни смущения, спрете употребата на тези дигитални безжични устройства и се свържете с производителя, за да Ви предложи решения.
- Ако Вие и хората около Вас също така използвате и други медицински устройства, консултирайте се с производителите на тези устройства, за да проверите дали заобикалящите радиочестотните сигнали могат да бъдат напълно екранирани. Можете също така да се консултирате с лекар за подходяща информация.
- Не използвайте този часовник в бензиностанции, в складове за горива, в химически заводи или в съоръжения за транспортиране или съхранение на горива или химикали. Понеже то може да причини експлозии или пожари.
- Изключете часовникът преди излитане. Не използвайте часовника по време на полет.
- Спазвайте всички съответни разпоредби. Не използвайте този часовник на места, където се провеждат взривни дейности.
- Всички безжични устройства е възможно да бъдат смущавани и тяхната работа е възможно да бъде засегната.
- Не поставяйте часовника, батериите или зарядните устройства (кабели за зареждане) в или около каквито и да било нагревателни устройства или устройства с високо напрежение, такива като микровълнови печки, фурни, радиатори и електрически нагреватели. Понеже това може да причини повреда на веригата или да доведе до пожари, експлозии или други инциденти.
- Не позволявайте на деца или домашни любимци да поглъщат или хапят този часовник или аксесоарите му, за да се избегнат наранявания.
- Не употребявайте този часовник в прашни, влажни или замърсени среди или на места, близки до магнитни полета.
- Не употребявайте този часовник по време на гръмотевични бури.
- Не подлагайте този часовник и неговите аксесоари на силен удар или

вибрации, за да избегнете да им бъдат нанесени щети.

- Не поставяйте високоговорителя на часовника в близост до ухото, за да избегнете загуба на слуха поради прекомерна сила на звука.
- Нормално е часовникът да е топъл на допир при използване на приложения с висока консумация на енергия или при използване на някои приложения на часовника за дълъг период от време. Това няма да повлияе на работата или експлоатационния живот на часовника.
- Ако часовникът започне да се нагорещява, свалете го, докато се охлади. Дългите периоди на контакт на кожата с часовника, докато се намира под висока температура, е възможно да причинят изгаряния, оставяйки червени петна и пигментация по кожата.
- За да подмените частите на часовника, такива като сензорния екран, каишката, пръстена за фиксиране на каишката и катарамата, изпратете ги на професионални техници, за да Ви ги подменят. Дръжте малките части извън обсега на деца, за да предотвратите задавяне или други опасни за живота ситуации, причинени от случайно поглъщане на малки части.
- Този часовник съдържа малки части и не е подходящ за деца на 3 или под 3 години.
- Използвайте правилно частите на часовника в съответствие с ръководството за потребителя. Не ги използвайте за други цели.

## Предпазни мерки за грижа и поддръжка

---

- Сами не разглобявайте часовника и аксесоарите му. Когато възникне грешка с часовника или с аксесоарите му, свържете се за помощ с екипа за след продажбено обслужване.
- Не използвайте каквито и да е химически разтворители или почистващи разтвори за почистване на часовника.



- Избягвайте да изпускате, удряте, блъскате или да разклащате часовника. Грубото третиране на часовника е възможно да напука екрана му и да причини повреда на вътрешната му платка и на други негови деликатни компоненти.
- Ако възникне грешка по време на употреба, натиснете и задръжте бутона за хранване, докато часовникът се рестартира и се включи, както можете и да отидете в настройките на часовника, за да рестартирате часовника. Основните грешки могат да се разрешат по този начин.
- Поддържайте часовника напълно зареден, за да удължите живота на батерията. Заредената батерия ще се разрежда постепенно, ако часовникът не бъде използван за дълъг период от време. Неизползването на часовника за дълъг период от време е възможно да доведе до прекомерно разреждане на батерията му, което е нормално. След зареждане часовникът може да се използва както нормално. Когато часовникът не се използва, заредете го докрай и го съхранявайте на хладно, сухо и тъмно място.
- Каишката е възможно да се замърси, а нейната чистота зависи от средата на употреба и навичите на потребителя. Часовникът трябва да се поддържа чист по време на носене, тъй като има директен контакт с кожата. Ако има пот, прах или други петна по каишката, избършете я с чиста, мека и суха тъкан.
- Когато контактите за зареждане на гърба на часовника са замърсени, почистете ги с мека суха тъкан. Не стържете контактите за зареждане с твърд метален предмет.
- Когато каишката е сериозно износена и напукана, тя трябва да бъде заменена с нова. Отидете при своя дилър или официален екип за след продажбено обслужване за подмяната ѝ. Моля, имайте предвид, че дори ако часовникът е в гаранция, Вие трябва да поемете разходите за подмяната ѝ.
- Изключете часовника преди почистване. Не почиствайте часовника по време на зареждане.

- Не вкарвайте остри предмети в микрофона или във високоговорителя, за да избегнете неизправности.
- Не използвайте методи за нагриване, такива като сешоари, за да го подсушите или да поддържате часовника си сух.
- Не използвайте механични инструменти, такива като пистолет с въздух под налягане или почистваща машина за почистване на часовника.

## Предпазни мерки при зареждане и при употреба на батерията

---

- Използвайте единствено одобрена от производителя батерия. Подмяната на батерията с грешен тип е възможно да доведе до повреда на защитата за безопасност, причинявайки експлозия или пожар.
- Не поставяйте батерията в среда с изключително висока температура, като например на пряка слънчева светлина, в близост до огън, микровълнова или фурна. Понеже в такъв случай това може да причини експлозия на батерията, изтичане на запалими течности или газове или дори да доведе до прегряване, избухване или пожар.
- Не разгласявайте, удряйте, стискайте, режете, нагривайте или изгаряйте батерията. Не докосвайте и не отваряйте батерията с остри предмети или отвертки. Понеже в такъв случай батерията може да изгори или дори да експлодира.
- Не излагайте батерията на изключително ниско налягане на въздуха; понеже в такъв случай това може да причини експлозия на батерията или изтичане на запалими течности или газове.
- При употреба, зареждане или съхранение на батерията, ако възникне грешка, такава като прекалено висока температура, обезцветяване, деформация, сериозно подуване и изтичане на течност, спрете да

употребявате батерията и отидете при професионалист за подмяна на батерията, за да избегнете проблеми с безопасността.

- Преди зареждане се уверете, че металните контакти за зареждане на часовника и кабела за зареждане са сухи и без наличие на замърсявания.
- Тъй като батерията е възможно да се нагрива по време на зареждане, не я поставяйте в близост със запалителни материали, такива като матраци, дрехи и книги, за да избегнете пожари.
- Не използвайте и не съхранявайте този часовник в среда с висока температура, високо налягане, влажност, силно статично електричество или силно магнитно поле.
- Не зареждайте часовника при висока температура или във влажна среда. Винаги го зареждайте при между 5°C и 35°C, за да избегнете намаляване на производителността на батерията и работата в режим на готовност или злополуки.
- За да намалите риска за деца от токов удар, часовникът трябва да се зарежда под ръководството на родител или настойник.
- Не поглъщайте батерията, за да избегнете химически изгаряния.
- Ако смятате, че батерията е възможно да е била погълната или да е попаднала някъде вътре в тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Спрете да използвате часовника, ако отделението за батерията му не е затворено сигурно. Дръжте я далеч от деца.
- Дръжте новите и употребяваните батерии далеч от деца.
- Не изхвърляйте батериите като битов отпадък. Изхвърляйте ги безопасно в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Този часовник съдържа батерии тип копче. Ако батерията тип копче бъде погълната, тя може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и дори да доведе до смърт.
- Този часовник съдържа малки части и не е подходящ за деца на 3 и под 3 години.

- Употребявайте правилно частите на часовника в съответствие с ръководството за потребителя. Не ги употребявайте за други цели.

## Предпазни мерки за SIM картата и кабела за зареждане

---

- Когато зареждате часовника, се уверете, че SIM картата е поставена правилно, и че кабелът за зареждане е правилно свързан. Не употребявайте сила при поставянето на SIM картата и при свързването на кабела за зареждане.
- Не отстранявайте SIM картата, когато часовникът предава или получава достъп до информация. В такъв случай това може да доведе до загуба на данни и повреда на SIM картата.
- Часовникът периодично и активно ще осъществява достъп до мрежата за данни, за да синхронизира сървъра по време на работа (той няма активно да подава заявка за връзка за данни в тестовия си статус). Моля, активирайте функцията на SIM картата за идентификация на обаждания се. Тъй като часовникът ще консумира определено количество данни по време на употреба и актуализиране, уверете се, че SIM картата има достатъчно налична сума за разговори и данни преди употреба. Моля, направете справка с критериите за таксуване на местните оператори по отношение на таксите за разговори и данни, натрупани по време на използването на SIM картата.

## Предпазни мерки за хора с алергия на кожата

---

- При употреба устройства за носене, има вероятност хората, които са склонни към алергии, да се чувстват неудобно. Моля, бъдете особено внимателни, когато носите часовника.
- Възможно е да се почувствате некомфортно, ако носите часовника

прекалено стегнат или твърде дълго. Препоръчва се правилно да бъде регулирана каишката или да часовника да бъде носен на другата ръка и да наблюдавате за разлика.

- Ако кожата около или под часовника страда от дискомфорт, такъв като зачервяване, подуване и сърбеж, незабавно спрете да носите часовника и потърсете медицинска помощ.
- Дискомфортът е възможно да бъде предизвикан отново или да се засили, след като изчезне, ако продължите да носите часовника.
- Моля, закупете оригиналната каишка от официалния канал. Каишката, закупена от неофициални канали, може да причини алергии на кожата.
- MiBo не носи отговорност за какъвто и да било дискомфорт, причинен от индивидуални телесни състояния.

## Предпазни мерки при видео разговори и използване на камера

---

- Използвайте функцията за видео разговор в среда със силен и стабилен мрежов сигнал.
- При използване на функции като видео разговори, процесорът на часовника ще работи при висока скорост и ще генерира голямо количество топлина. Когато температурата на часовника достигне лимита, той автоматично ще задейства защита и ще излезе от използваната функция.
- При използване на часовника, регулирайте качеството на изображението на изходящите видеоклипове или снимки по подходящ начин в съответствие с действителната функция.
- Когато нивото на батерията на часовника е твърде ниско, функцията за видео разговор не може да бъде използвана. Моля, заредете часовника преди употреба.

## Предпазни мерки по отношение на носене

---

- Не носете каишката твърде стегната в продължение на дълъг период от време в гореща и влажна среда или когато кожата е предразположена към алергии; в противен случай може да причини обрив или сърбеж.
- Ако силата на звука на високоговорителя или микрофона намалее, след като часовникът е попаднал в контакт с вода, отстранете водата от високоговорителя или микрофона, тогава силата на звука ще се върне към нормална.

## Отказ от отговорност по отношение на водоустойчивата производителност

---

- Този часовник е водоустойчив до 20 метра съгласно стандарт ISO 22810:2010. Той може да се носи при дъжд, при миене на ръце или в друга ежедневна свързана с вода среда. Въпреки това, той не може да се използва за дейности в плитка вода, като плуване в басейн или в близост до брега. Също така той не е подходящ за гмуркане, каране на водни ски или други дейности, включващи бързи течения или потапяне на определена дълбочина.
- Функцията за водоустойчивост не е постоянна и може да отслабне с течение на времето. За да осигурите нормална употреба на часовника, моля, спазвайте следните инструкции:
  - Не носете часовника, когато приемате душ, сауна, парна сауна или се къпете в горещ извор.
  - Предпазвайте часовника от внезапни промени в температурата, като например продухване на часовника с горещ въздух от сешоар.
  - Избягвайте работата, инсталацията или отстраняването SIM картата,

когато часовникът е мокър.

- Избягвайте контакт с бързи течения, като например при рафтинг, сърф и водни ски.
- Избягвайте да оставяте часовника в джоба си, докато поставяте дрехи в пералнята за пране.
- Избягвайте да изпускате или удряте часовника, тъй като неговата производителност на водоустойчивост може да се повреди.
- Избягвайте контакт с разтворители като алкохол за пиене или медицински алкохол, киселинни вещества, детергенти, сапунена вода, парфюми, спрейове с инсектициди, лосиони, слънцезащитно масло, олио, боя за коса, газирана вода и др.
- Забърсвайте навреме потта от часовника.
- Избягвайте потапянето на часовника във вода за дълъг период от време. Когато часовникът попадне в контакт с вода, подсушете го старателно с чиста, мека тъкан.
- Ако часовникът попадне в контакт с вода (например след измиване на ръцете), водата в отворите, както на високоговорителя, така и на микрофона трябва да бъде отстранена или подсушена преди употреба, за да се избегне повлияване на звуковия ефект.

## Сигурност на личната информация

---

Моля, използвайте този часовник със съгласието на собственика. За да бъде осигурена безопасността на децата, уверете се, че към Вашите часовници не са се свързали неупълномощени лица. MiBro обещава да предприеме строги мерки за защита на сигурността на Вашата и на Вашите деца информация в съответствие със закона.

## Информация за законово съответствие

---

### Информация за ОЕЕО




Всички продукти, носещи този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с

несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите човешкото здраве и околната среда, като предадете отпадъчното си оборудване в определен пункт за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве. Свържете се с техника или местните власти за повече информация относно местоположението, както и правилата и условията на такива пунктове за събиране.



## ЕС декларация за съответствие

---

 С настоящото Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. декларира, че радио оборудването тип XPSWZ002 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС

декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Изисквания при радиочестотно излагане

Както се препоръчва от международните указания, устройството е проектирано да не надвишава границите, установени от Европейската комисия за излагане на радиовълни. За страните, които приемат границата на SAR от 2,0 W/kg върху 10 грама тъкан. Устройството отговаря на радиочестотните спецификации, когато устройството се носи на китката и е на разстояние 1,0 см от лицето Ви.

Най-висока докладвана стойност на SAR: SAR за глава: 0,88 W/kg; SAR за крайници: 2,55 W/kg.

Честотни ленти и мощност

Честотни ленти, в които работи радио оборудването: Някои честотни ленти може да не са достъпни във всички държави или във всички области. Моля, свържете се с местния доставчик за повече подробности.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Лента B1, B8: 25,7 dBm

LTE Лента B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Безжична връзка: Wi-Fi 2,4 GHz Лента: 20 dBm

## Спецификации

---

Име: Часовник Телефон Mibro Z5

Модел: XPSWZ002

Размери на артикула: 246 × 43 × 17,2 mm

Работна температура: от 0°C до 35°C

Тип на батерията: Литиевойонна полимерна батерия

Капацитет на батерията: 930 mAh

Входно напрежение: DC 5,0 V

Входен ток: 600 mA Макс.



Словната марка и логата на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на такива марки от Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

Производител: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Адрес: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

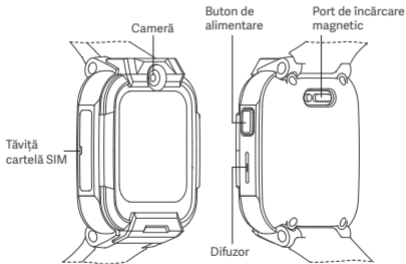
Произведено в Китай

## Prezentare generală a produsului

---

Conținutul ambalajului: Ceas Telefon Mibro Z5, manual de utilizare, folie de protecție a ecranului, cablu de încărcare, ejector cartelă SIM

Notă: Dacă apare o eroare, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 15 secunde pentru a forța repornirea ceasului.

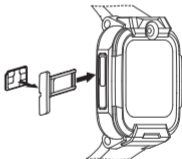
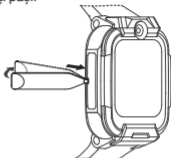


## Instalarea cardului SIM

---

Tip de card SIM acceptat: Cartelă Nano-SIM. Urmați pașii de mai jos pentru a instala:

- Scoateți tava cardului din ceas cu ejectorul cartelei SIM.
- Așezați corect cartela Nano-SIM în tava cardului și introduceți tava cardului în ceas. Asigurați-vă că instalați tava pentru carduri în siguranță pentru efectul impermeabil.



### Note:

- Vă rugăm să selectați un operator adecvat. Funcțiile acestui ceas, cum ar fi poziționarea și apelurile, vor depinde de semnalele operatorului.
- Nu introduceți un card tăiat în slotul pentru carduri al ceasului. În caz contrar, este posibil ca cartela SIM să nu fie introdusă sau scoasă în mod normal, iar slotul pentru card poate fi deteriorat. Daunele cauzate de astfel de comportamente nu sunt acoperite de garanție.

## Instalarea aplicației

---

- Căutați „Mibro Kids” în Google PlayStore sau App Store atât pentru smartphone-ul Android, cât și pentru iOS pentru a descărca și instala aplicația.
- Sau scanați codul QR de mai jos (sau din meniu) pentru a descărca aplicația.



## Legarea ceasului

---

Deschideți aplicația Mibro Kids, scanați codul QR afișat pe ecranul ceasului (sau meniul > codul QR) și urmați instrucțiunile pentru a finaliza legarea ceasului. Înainte de legare, asigurați-vă că cartela SIM este instalată corect în ceas și că ceasul este pornit și afișează corect ora; în caz contrar, ceasul nu poate fi legat.

Notă: Când rețeaua de date mobile sau semnalul rețelei Wi-Fi este slab, este posibil ca ceasul să nu se conecteze cu succes la aplicație. Încercați să vă conectați din nou într-un mediu cu un semnal de rețea puternic.

## Pornire/oprire

---

**Pornire:** Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare timp de 3 secunde. Afișarea animației pe ecranul ceasului indică faptul că ceasul este pornit cu succes.

**Oprire:** Funcționarea de oprire a ceasului nu este acceptată. Puteți controla oprirea ceasului prin aplicația Mibro Kids.



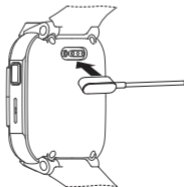
## Încărcarea ceasului

---

Așezați contactele metalice ale cablului magnetic de încărcare aproape de contactele de încărcare ale ceasului, apoi contactele metalice se vor atașa magnetic la contactele de încărcare ale ceasului și încărcarea va începe. Indicatorul de încărcare va fi afișat pe ecranul ceasului.

Note:

- Asigurați-vă că ceasul și contactele metalice ale cablului magnetic de încărcare nu prezintă murdărie sau coroziune.
- Curățați în mod regulat spatele ceasului și contactele metalice ale cablului magnetic de încărcare cu o cârpă curată. Asigurați-vă că contactele ceasului și cablul magnetic de încărcare sunt complet contactate pentru a asigura încărcarea normală.
- Acest ceas nu include un adaptor de alimentare. Pentru a asigura siguranța familiei și a proprietății dvs., vă rugăm să utilizați și să achiziționați adaptoare de alimentare LPS care respectă certificările locale de la producători calificați. Nu utilizați adaptoare de alimentare de calitate scăzută sau contrafăcute pentru a evita explozii sau incendii.

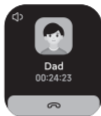


## Efectuarea/preluarea apelurilor

---

În lista de funcții, trageți cu degetul și introduceți funcția de efectuare a apelurilor, apoi selectați și atingeți un contact pentru a efectua un apel vocal sau video.

Răspunderea la un apel vocal/video: Atingeți butonul corespunzător de pe ecran pentru a răspunde sau a încheia un apel vocal/video primit.



## Chat vocal

---

În lista de funcții, trageți cu degetul și introduceți contactele, apoi atingeți un contact pentru a trimite sau primi mesaje vocale. Mesajele vocale pot suporta până la 15 secunde.





## Declarație de exonerare de răspundere

---

- Înainte de a utiliza ceasul, vă rugăm să citiți și să respectați următoarele instrucțiuni și avertismente. Mibro nu este responsabil pentru consecințele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor relevante ale ceasului.
- Acest ceas este echipat cu funcția de poziționare GPS. Această funcție este dezactivată atunci când ceasul nu este legat și poate fi utilizată odată ce ceasul este legat.
- În condiții meteorologice extreme, este posibil ca poziționarea GPS să nu poată funcționa corect în aer liber din cauza eșecului de căutare a semnalelor prin satelit.
- Utilizați întotdeauna accesoriile furnizate împreună cu ceasul. Utilizarea necorespunzătoare a ceasului sau conectarea acestuia cu accesorii incompatibile va anula garanția, va provoca daune ireparabile ceasului și chiar va pune în pericol siguranța dumneavoastră și a copiilor dumneavoastră. Mibro nu este responsabil pentru cazurile menționate mai sus.
- Utilizați numai accesorii originale. Vă rugăm să achiziționați accesorii de la producători calificați.
- Culoarea ceasului și a curelei sale se poate estompa în timp, ceea ce nu va afecta utilizarea ceasului și este inofensivă pentru corpul uman.
- Dezasamblarea ceasului pe cont propriu va anula garanția.
- Acest ceas poate funcționa normal numai atunci când rețeaua este disponibilă. Mibro nu este responsabil pentru nicio pierdere datorată întreruperii serviciului cauzată de o defecțiune a rețelei sau orice altă forță majoră.
- În scopul îmbunătățirii constante și al dezvoltării durabile, Mibro își rezervă

dreptul de a modifica și îmbunătăți orice detalii ale produsului descrise în acest manual fără notificare prealabilă. Conținutul acestui manual de utilizare se bazează pe starea produsului atunci când a fost fabricat. Cu excepția cazului în care este autorizat altfel de legile aplicabile, nu se oferă nicio garanție explicită sau tacită de niciun fel cu privire la acuratețea, fiabilitatea și conținutul acestui manual.

- În măsura maximă permisă de legile aplicabile, în niciun caz Mibro sau oricare dintre furnizorii săi nu va fi răspunzător pentru orice daune speciale, incidentale, pe cale de consecință sau indirecte, indiferent de cauză.
- O parte din funcțiile acestui ceas sunt furnizate de terți, inclusiv, dar fără a se limita la hartă și vreme.
- Acest manual de utilizare conține informații importante, vă rugăm să le păstrați pentru referințe ulterioare.

## Precauții privind locul de utilizare și mediul de operare

---

- Orice dispozitiv de transmisie radio, inclusiv acest ceas, poate interfera cu funcțiile dispozitivelor medicale protejate necorespunzător. Respectați reglementările în locurile în care funcția de transmisie fără fir a dispozitivelor electronice este interzisă.
- Pentru stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele cardiovertere implantabile, asigurați-vă că distanța dintre ceas și aceste două dispozitive medicale este mai mare decât distanța de siguranță necesară atunci când utilizați ceasul. Nu puneți ceasul în buzunarul hainei pentru a minimiza potențialele interferențe. Opriti imediat ceasul dacă există vreun motiv să suspectați că au loc interferențe.

- Unele dispozitive digitale fără fir pot provoca interferențe cu unele aparate auditive sau implanturi cohleare. În cazul unei astfel de interferențe, opriți utilizarea acestor dispozitive digitale fără fir și contactați producătorul pentru soluții.
- Dacă dumneavoastră și persoanele din jur utilizați și alte dispozitive medicale, consultați producătorii acestor dispozitive pentru a verifica dacă semnalele RF din jur pot fi complet protejate. De asemenea, puteți consulta medicul pentru informații relevante.
- Nu utilizați acest ceas în benzinării, depozite de combustibil, uzine chimice sau instalații de transport sau depozitare a combustibililor sau substanțelor chimice. În caz contrar, poate provoca explozii sau incendii.
- Opriți acest ceas înainte de decolare. Nu utilizați acest ceas în timpul unui zbor.
- Respectați orice reglementări relevante. Nu utilizați acest ceas în locuri în care se efectuează operațiuni de explozie.
- Toate dispozitivele fără fir pot fi afectate, iar performanța lor poate fi afectată.
- Nu puneți ceasul, bateriile sau încărcătoarele (cabluri de încărcare) în sau în jurul oricăror dispozitive de încălzire sau dispozitive de înaltă tensiune, cum ar fi cuptoare cu microunde, cuptoare, calorifere și încălzitoare electrice. În caz contrar, poate provoca deteriorarea circuitului sau poate duce la incendii, explozii sau alte accidente.
- Nu lăsați copiii sau animalele de companie să înghită sau să muște acest ceas sau accesoriile sale pentru a evita rănirea.
- Nu utilizați acest ceas în medii prăfuite, umede sau murdare sau în locuri apropiate de câmpuri magnetice.
- Nu utilizați acest ceas în timpul furtunilor.
- Nu supuneți acest ceas și accesoriile sale la impacturi puternice sau vibrații pentru a evita deteriorarea acestora.

- Nu așezați difuzorul ceasului aproape de ureche, pentru a evita pierderea auzului din cauza volumului excesiv.
- Este normal ca ceasul să se simtă cald atunci când utilizați aplicații cu consum mare de energie sau utilizați unele aplicații pe ceas pentru o perioadă lungă de timp. Acest lucru nu va afecta performanța sau durata de viață a ceasului.
- Dacă ceasul se încălzește, scoateți-l până se răcește. Perioadele lungi de contact ale pielii cu ceasul la temperatură ridicată pot provoca arsuri, lăsând pete roșii și pigmentare pe piele.
- Pentru a înlocui piesele ceasului, cum ar fi ecranul tactil, cureaua, inelul de fixare a curelei și catarama, trimiteți-le tehnicienilor profesioniști pentru înlocuire. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor pentru a preveni sufocarea sau alte situații periculoase cauzate de înghițirea accidentală a pieselor mici.
- Acest ceas conține piese mici și nu este potrivit pentru copiii cu vârsta de 3 ani și mai mici.
- Utilizați corect piesele ceasului conform manualului de utilizare. Nu le utilizați în alte scopuri.

## Precauții privind îngrijirea și întreținerea

---

- Nu dezamblați singur ceasul și accesoriile acestuia. Când apare o eroare cu ceasul sau accesoriile acestuia, contactați echipa de service post-vânzare pentru ajutor.
- Nu utilizați solvenți chimici sau soluții de curățare pentru a curăța ceasul.
- Evitați să scăpați, să loviți, să ciocniți sau să scuturați ceasul. Tratarea bruscă a ceasului îi poate crăpa ecranul și poate provoca deteriorarea plăcii de

circuite interne și a altor componente delicate.

- Dacă apare o eroare în timpul utilizării, țineți apăsat butonul de alimentare până când ceasul repornește pentru a porni sau puteți accesa setările ceasului pentru a reporni ceasul. Erorile generale pot fi rezolvate în acest fel.
- Păstrați ceasul complet încărcat pentru a prelungi durata de viață a bateriei. O baterie încărcată se va descărca treptat dacă este lăsată nefolosită pentru o perioadă lungă de timp. Neutilizarea ceasului pentru o perioadă lungă de timp poate duce la descărcarea excesivă a bateriei, ceea ce este normal. Ceasul poate fi utilizat normal după încărcare. Când ceasul nu este utilizat, încărcați-l complet și depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și întunecat.
- Cureaua se poate murdări, iar curățenia sa este legată de mediile și obiceiurile de utilizare ale utilizatorului. Ceasul trebuie păstrat curat în timpul purtării, deoarece are contact direct cu pielea. Dacă există transpirație, praf sau alte pete pe curea, ștergeți-o cu o cârpă curată, moale și uscată.
- Când contactele de încărcare de pe spatele ceasului sunt murdare, curățați-le cu o cârpă moale și uscată. Nu răzuiți contactele de încărcare cu un obiect metalic dur.
- Când cureaua este uzată și crăpată grav, trebuie înlocuită cu una nouă. Mergeți la dealer sau la echipa oficială de service post-vânzare pentru înlocuire. Vă rugăm să rețineți că, chiar dacă ceasul este în garanție, trebuie să suportați costul înlocuirii.
- Oprți ceasul înainte de curățare. Nu curățați ceasul în timpul încărcării.
- Nu introduceți obiecte ascuțite în microfon sau difuzor pentru a evita defectiunile.
- Nu utilizați metode de încălzire, cum ar fi uscătoarele de păr, pentru a menține sau a face ceasul uscat.

- Nu utilizați unelte mecanice, cum ar fi un pistol de suflare cu aer presurizat sau o mașină de curățat pentru a curăța ceasul.

## Precauții privind încărcarea și utilizarea bateriei

---

- Utilizați numai bateria aprobată de producător. Înlocuirea bateriei cu un tip greșit poate duce la o defecțiune a protecției de siguranță, provocând o explozie sau incendiu.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată, cum ar fi în lumina directă a soarelui, foc, cuptor cu microunde sau cuptor. În caz contrar, poate provoca explozia bateriei, scurgerea de lichide sau gaze inflamabile sau chiar poate duce la supraîncălzire, explozie sau incendiu.
- Nu dezasamblați, loviți, strângeți, tăiați, încălziți sau ardeți bateria. Nu atingeți și nu deschideți bateria cu obiecte ascuțite sau șurubelnițe. În caz contrar, bateria poate arde sau chiar exploda.
- Nu supuneți bateria la o presiune a aerului extrem de scăzută; în caz contrar, poate provoca explozia bateriei sau scurgerea de lichide sau gaze inflamabile.
- Când utilizați, încărcați sau depozitați bateria, dacă apare o eroare, cum ar fi temperatură prea ridicată, decolorare, deformare, umflături grave și scurgeri de lichid, opriți utilizarea bateriei și mergeți la un profesionist pentru înlocuirea bateriei pentru a evita problemele de siguranță.
- Înainte de încărcare, asigurați-vă că contactele metalice de încărcare ale ceasului și ale cablului de încărcare sunt uscate și lipsite de murdărie.
- Deoarece bateria se poate încălzi la încărcare, nu o puneți împreună cu combustibili, cum ar fi saltele, haine și cărți, pentru a evita incendiile.

- Nu utilizați și nu depozitați acest ceas în medii cu temperatură ridicată, presiune ridicată, umiditate, electricitate statică puternică sau câmp magnetic puternic.
- Nu încărcați ceasul într-un mediu cu temperatură ridicată sau umed. Încărcați-l întotdeauna între 5°C și 35°C pentru a evita scăderea performanței bateriei și a performanței în stare de repaus sau accidente.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare pentru copii, ceasul trebuie încărcat sub îndrumarea unui părinte sau tutore.
- Nu înghițiți bateria pentru a evita arsurile chimice.
- Dacă credeți că bateria a fost înghițită sau plasată oriunde în interiorul corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Opritiți utilizarea ceasului dacă compartimentul bateriei nu este închis în siguranță. Păstrați-l departe de copii.
- Țineți bateriile noi și folosite departe de copii.
- Nu eliminați bateriile ca deșeu menajer. Eliminați-le în siguranță și în conformitate cu legile și reglementările locale.
- Acest ceas conține baterii tip buton. Dacă bateria celulă buton este înghițită, poate cauza arderi interne severe în doar 2 ore și poate duce la moarte.
- Acest ceas conține piese mici și nu este potrivit pentru copiii cu vârsta de 3 ani și mai mici.
- Utilizați corect piesele ceasului conform manualului de utilizare. Nu le utilizați în alte scopuri.

## Precauții privind cartela SIM și cablul de încărcare

---

- Asigurați-vă că cartela SIM este introdusă corect și că cablul de încărcare este conectat corect la încărcarea ceasului. Nu introduceți forțat cartela SIM și nu conectați cablul de încărcare.
- Nu scoateți cardul SIM atunci când ceasul transmite sau accesează informații. În caz contrar, poate cauza pierderi de date și deteriorarea cardului SIM.
- Ceasul va accesa intermitent și activ rețeaua de date pentru a sincroniza serverul în timpul funcționării (nu va aplica în mod activ pentru conexiunea de date în starea de test). Vă rugăm să activați funcția de identificare a apelantului a cartelei SIM. Deoarece ceasul va consuma o anumită cantitate de date în timpul utilizării și actualizării, asigurați-vă că cardul SIM are suficiente taxe de apel și date înainte de utilizare. Vă rugăm să consultați criteriile de taxare ale operatorilor locali pentru taxele de apel și date suportate în timpul utilizării cardului SIM.

## Precauții pentru persoanele cu alergii cutanate

---

- Atunci când utilizați dispozitive portabile, persoanele predispuse la alergii sunt susceptibile să se simtă inconfortabil. Vă rugăm să aveți grijă suplimentară când purtați ceasul.
- Este posibil să vă simțiți inconfortabil purtând ceasul prea strâns sau prea mult timp. Este recomandat să reglați corect cureaua sau să purtați ceasul pe cealaltă mână și să observați.
- Dacă pielea din jurul sau de sub ceas suferă de disconforturi, cum ar fi roșeață, umflături și mâncărime, opriți imediat purtarea ceasului și solicitați



asistență medicală.

- Disconfortul poate fi indus din nou sau intensificat dacă continuați să purtați ceasul după ce dispar.
- Vă rugăm să achiziționați cureaua originală de pe canalul oficial. Cureaua achiziționată de pe canale neoficiale poate provoca alergii cutanate.
- Mibro nu este responsabil pentru niciun disconfort cauzat de afecțiunile individuale ale corpului.

## Precauții privind apelurile video și utilizarea camerei

---

- Utilizați funcția de apel video într-un mediu cu un semnal de rețea puternic și stabil.
- Când utilizați funcții precum apelurile video, procesorul ceasului va funcționa la o viteză mare și va genera o cantitate mare de căldură. Când temperatura ceasului atinge limita, acesta va declanșa automat protecția și va ieși din funcția utilizată.
- Când utilizați ceasul, reglați calitatea imaginii videoclipurilor sau fotografiilor de ieșire în mod corespunzător în funcție de funcția reală.
- Când nivelul bateriei ceasului este prea scăzut, funcția de apel video nu poate fi utilizată. Vă rugăm să încărcați ceasul înainte de utilizare.

## Precauții la purtare

---

- Nu purtați cureaua prea strânsă pentru o perioadă lungă de timp în medii calde și umede sau când pielea este predispusă la alergii; în caz contrar, poate provoca erupții cutanate sau mâncărime.

- Dacă volumul difuzorului sau al microfonului scade după ce ceasul este în contact cu apa, scoateți apa din difuzor sau microfon, și atunci volumul va reveni la normal.

## Declarație de exonerare de răspundere de performanță impermeabilă

---

- Acest ceas este rezistent la apă până la 20 de metri față de standardul ISO 22810:2010. Poate fi purtat în ploaie, la spălarea mâinilor sau în alte medii apoase zilnice. Cu toate acestea, nu poate fi folosit pentru activități în ape puțin adânci, cum ar fi înotul într-o piscină sau lângă țârm. De asemenea, nu este potrivit pentru scufundări, schi nautic sau alte activități care implică curenți rapizi sau scufundarea la o anumită adâncime.
- Funcția de rezistență la apă nu este permanentă și poate scădea în timp. Pentru a asigura utilizarea normală a ceasului, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
  - Nu purtați ceasul atunci când faceți duș, saună, saună cu aburi sau scăldat într-un izvor termal.
  - Protejați ceasul împotriva schimbărilor bruște de temperatură, cum ar fi suflarea ceasului cu aerul fierbinte al unui uscător de păr.
  - Evitați operarea, instalarea sau scoaterea cardului SIM atunci când ceasul este ud.
  - Evitați contactul cu curenții rapizi, cum ar fi raftingul, surfingul și schiul nautic.
  - Evitați să lăsați ceasul în buzunar în timp ce puneți hainele în mașina de

spălat pentru curățare.

- Evitați să scăpați sau să loviți ceasul, deoarece performanța sa rezistentă la apă poate fi deteriorată.
- Evitați contactul cu solvenți precum lichior sau alcool medical, substanțe acide, detergenți, apă cu săpun, parfum, spray insecticide, loțiune, ulei de protecție solară, ulei, vopsea de păr, apă cu bule etc.
- Ștergeți transpirația de pe ceas la timp.
- Evitați scufundarea ceasului în apă pentru o perioadă lungă de timp. Când ceasul este în contact cu apa, uscați-l bine cu o cârpă curată și moale.
- Dacă ceasul este în contact cu apa (cum ar fi după spălarea mâinilor), apa din orificiile difuzorului și microfonului trebuie îndepărtată sau uscată înainte de utilizare pentru a evita afectarea efectului sonor.

## Securitatea informațiile personale

---

Vă rugăm să utilizați acest ceas cu acordul purtătorului. Pentru a asigura siguranța copiilor, asigurați-vă că ceasurile dumneavoastră nu sunt legate de persoane neautorizate. Mibro promite să ia măsuri stricte pentru a proteja securitatea informațiilor dumneavoastră și a copiilor dumneavoastră în conformitate cu legea.

## Informații de conformitate cu reglementările

---

### Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

## Declarație de conformitate UE

---

**CE** Prin prezenta, Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. declară că tipul de echipament radio XPSWZ002 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Cerințe privind expunerea la RF

După cum recomandă liniile directoare internaționale, dispozitivul este proiectat să nu depășească limitele stabilite de Comisia Europeană pentru expunerea la unde radio. Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg peste 10 grame de țesut. Dispozitivul respectă specificațiile RF atunci când dispozitivul este purtat la încheietura mâinii și la o distanță de 1,0 cm de față. Cea mai mare valoare SAR raportată: Cap SAR: 0,88 W/kg; Membre SAR: 2,55 W/kg.

Benzi de frecvență și putere

Benzi de frecvență în care funcționează echipamentul radio: Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Vă rugăm să contactați transportatorul local pentru mai multe detalii.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA B1, B8: 25,7 dBm

Banda LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Conectivitate wireless: Wi-Fi 2,4 GHz bandă: 20 dBm

## Specificații

---

Nume: Ceas Telefon Mibro Z5

Model: XPSWZ002

Dimensiunile articol: 246 × 43 × 17,2 mm

Temperatură în stare de funcționare: 0°C – 35°C

Tip baterie: Baterie litiu-ion polimer

Capacitate baterie: 930 mAh

Tensiune de intrare: 5,0 V c.c.

Curent de intrare: 600 mA max.



Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Utilizarea acestora de către Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. se face sub licență. Celelalte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

Producător: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Adresă: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

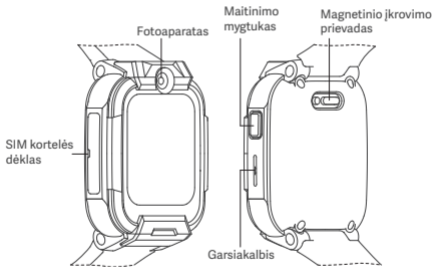
Fabricat în China

## Gaminio apžvalga

---

Pakuotės turinys: Išmanusis laikrodis „Mibro Watch Phone Z5“, vartotojo vadovas, ekrano apsauginė plėvelė, įkrovimo laidas, SIM kortelės išėmiklis

Pastaba: jei įvyksta klaida, paspauskite ir 15 sekundžių palaikykite maitinimo mygtuką, kad priverstinai perkrautumėte laikrodį.



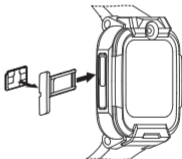
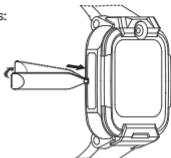
## SIM kortelės įdėjimas

---

Palaikomos SIM kortelės tipas: Nano-SIM kortelė.

Norėdami įdiegti, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Naudodami SIM kortelės išėmiklį, ištraukite kortelės dėklą iš laikrodžio.
- Tinkamai įstatykite Nano-SIM kortelę į kortelės dėklą ir įdėkite kortelės dėklą į laikrodį. Įsitikinkite, kad kortelės dėklas yra tvirtai įstatytas, kad būtų užtikrintas atsparumas vandeniui.



Pastabos:

- Prašome pasirinkti tinkamą operatorių. Šio laikrodžio funkcijos, tokios kaip padėties nustatymas ir skambučiai, priklausys nuo operatoriaus signalų.
- Nedėkite apkarpytos kortelės į laikrodžio kortelės angą. Priešingu atveju, SIM kortelė gali būti tinkamai neįdėta ar neišimta ir gali būti pažeista kortelės anga. Dėl tokio elgesio atsiradusiems pažeidimams garantija nėra taikoma.



## Programėlės diegimas

---

- Norėdami atsisiųsti ir įdiegti programėlę, „Google PlayStore“ arba „App Store“ ieškokite tiek „Android“, tiek „iOS“ išmaniesiems telefonams skirtos „Mibro Kids“ programėlės.
- Arba norėdami parsisiųsti programėlę, nuskaitykite apačioje (arba meniu) esantį QR kodą.



## Laikrodžio susiejimas

---

Norėdami susieti laikrodį, atidarykite „Mibro Kids“ programėlę, nuskaitykite laikrodžio ekrane rodomą QR kodą (arba meniu > QR kodas) ir sekite nurodymus. Prieš susiedami įsitikinkite, kad SIM kortelė tinkamai įdėta į laikrodį, kad laikrodis yra įjungtas ir tinkamai rodo laiką; kitu atveju laikrodžio negalima susieti.

Pastaba: kai yra silpnas mobiliųjų duomenų tinklo arba Wi-Fi tinklo ryšio signalas, laikrodžio gali nepavykti sėkmingai susieti programėle. Pabandykite susieti iš naujo aplinkoje, kurioje būtų stiprus ryšio signalas.

## Įjungimas / išjungimas

---

Įjungimas: paspauskite ir 3 sekundes palaikykite maitinimo mygtuką. Animacija laikrodžio ekrane rodo, kad laikrodis sėkmingai įjungtas.

Išjungimas: laikrodžio išjungimo funkcija nepalaikoma. Laikrodžio išjungimą galite kontroliuoti per „Mibro Kids“ programėlę.



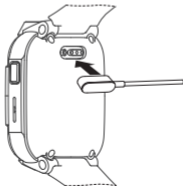
## Laikrodžio įkrovimas

---

Padėkite metalinius magnetinio įkrovimo laido kontaktus arti laikrodžio įkrovimo kontaktų, tuomet metaliniai kontaktai magnetiškai prisitvirtins prie laikrodžio įkrovimo kontaktų ir prasidės įkrovimas. Laikrodžio ekrane bus rodomas įkrovimo indikatorius.

Pastabos:

- Įsitikinkite, kad laikrodžio ir magnetinio įkrovimo laido kontaktai nėra ištepti ar surūdiję.
- Reguliariai švaria šluoste nuvalykite laikrodžio nugarėlę ir metalinius magnetinio įkrovimo laido kontaktus. Įsitikinkite, kad laikrodžio ir magnetinio įkrovimo laido kontaktai yra pilnai susijungę, kad užtikrinti normalų įkrovimą.
- Šiame laikrodyje nėra maitinimo adapterio. Norėdami užtikrinti savo šeimos ir turto saugumą, naudokite ir įsigykite LPS maitinimo adapterius, kurie atitinka vietinius kvalifikuotų gamintojų sertifikatus. Kad išvengtumėte sprogdimo ar gaisro, nenaudokite žemos kokybės arba padirbtų maitinimo adapterių.

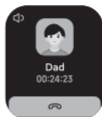


## Skambučių atlikimas / atsiliepimas

---

Funkcijų sąrašė braukite ir įveskite skambinimo funkciją, tada pasirinkite ir bakstelėkite adresatą, kad atliktumėte balso arba vaizdo skambutį.

Balso / vaizdo skambučių atsiliepimas: bakstelėkite atitinkamą mygtuką ekrane, kad atsilieptumėte arba baigtumėte įeinantį balso / vaizdo skambutį.



## Balso pokalbis

---

Funkcijų sąrašė braukite ir įveskite adresatus, tada bakstelėkite adresatą, kad išsiųstumėte arba gautumėte balso pranešimus. Balso pranešimų trukmė gali būti iki 15 sekundžių.



## Atsakomybės atsisakymai

---

- Prieš naudodami laikrodį, perskaitykite ir laikykitės toliau pateiktų nurodymų bei įspėjimų. „Mibro“ neatsako už pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo laikrodžio naudojimo ar atitinkamų nurodymų nesilaikymo.
- Šiame laikrodyje yra įdiegta GPS padėties nustatymo funkcija. Ši funkcija yra išjungiamo, kai laikrodis nėra susietas ir gali būti vėl naudojama, kai tik laikrodis yra susiejamas.
- Ekstremaliomis oro sąlygomis GPS padėties nustatymas lauke gali tinkamai neveikti dėl nepavykusios palydovo signalų paieškos.
- Visada naudokite kartu su laikrodžiu pateiktus priedus. Netinkamas laikrodžio naudojimas arba jo prijungimas prie nesuderinamų priedų panaikins garantiją, sukels nepataisomą žalą laikrodžiui ir gali sukelti pavojų jūsų ir jūsų vaikų saugumui. „Mibro“ nėra atsakinga už aukščiau įvardintus atvejus.
- Naudokite tik originalius priedus. Prašome pirkti priedus tik iš patvirtintų gamintojų.
- Laikui bėgant, laikrodžio ir apyrankės spalva gali nublukti, tačiau tai neturės įtakos laikrodžio veikimui ir nedarys žalos žmogaus organizmui.
- Jei bandysite patys išardyti laikrodį, bus panaikinta garantija.
- Šis laikrodis gali normaliai veikti tik tada, kai yra pasiekiamas tinklas. „Mibro“ neatsako už jokių nuostolių, atsiradusių dėl paslaugos nutraukimo, nutikusio dėl tinklo gedimo ar bet kokios kitos nenugalimos jėgos.
- Siekdama nuolatinio tobulėjimo ir tvaraus vystymosi, „Mibro“ pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti bet kokią šiame vadove aprašytą gaminio informaciją. Šio vartotojo vadovo turinys yra pagrįstas gaminio sąlygomis, kai jis buvo pagamintas. Išskyrus atvejus, kai taikomi įstatymai

leidžia kitaip, jokia apibrėžta ar numanoma garantija dėl šio vadovo tikslumo, patikimumo ir turinio nėra suteikiama.

- Tiek, kiek leidžia taikomi įstatymai, „Mibro“ ar joks jos tiekėjas jokiū būdu nėra atsakingas už jokią specialią, atsitiktinę, pasekinę ar netiesioginę žalą, kad ir kaip ji būtų sukelta.
- Dalis šio laikrodžio funkcijų yra tiekiamos trečiųjų šalių, įskaitant, bet neapsiribojant žemėlapiams ir oro sąlygomis.
- Šiame vartotojo vadove pateikta svarbi informacija, prašome jį išsaugoti, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

## Atsargumo priemonės naudojimo vietoje ir veikimo aplinkoje

---

- Bet kuris radijo dažnius perduodantis prietaisas, įskaitant šį laikrodį, gali sutrikdyti netinkamai apsaugoto medicinos įrenginio funkcijas. Tose vietose, kur elektroninių prietaisų belaidžio perdavimo funkcija draudžiama, laikykitės taisyklių.
- Jei naudojate širdies stimulatorius ir implantuojamus kardioverterius-defibriliatorius, įsitinkite, kad atstumas tarp laikrodžio ir šių dviejų medicinos prietaisų yra didesnis nei reikalaujamas saugus atstumas naudojant laikrodį. Nedėkite laikrodžio į palto kišenę, kad sumažintumėte galimus trikdžius. Jei yra priežastis įtarti, kad atsiranda trikdžiai, nedelsiant išjunkite laikrodį.
- Kai kurie skaitmeniniai belaidžiai įrenginiai gali trikdyti kai kuriuos klausos aparatus arba kochlearinius implantus. Jei atsirado tokie trikdžiai,

sustabdykite tokių skaitmeninių belaidžių įrenginių naudojimą ir susisiekite su gamintoju dėl galimo sprendimo.

- Jei jūs ir aplinkiniai žmonės taip pat naudojate kitus medicinos prietaisus, pasitarkite su šių prietaisų gamintojais ir patikrinkite, ar galima pilnai apsaugoti aplinkinius RF signalus. Dėl šios informacijos taip pat galite pasitarti su gydytoju.
- Nenaudokite šio laikrodžio degalinėse, degalų sandėliuose, chemijos gamyklose arba kuro ar cheminių medžiagų transportavimo ar sandėliavimo patalpose. Priešingu atveju, jis gali sukelti sproгимus arba gaisrus.
- Išjunkite šį laikrodį prieš lėktuvo pakilimą. Nesinaudokite šiuo laikrodžiu skrydžio metu.
- Laikykitės visų atitinkamų taisyklių. Nenaudokite šio laikrodžio vietose, kur atliekami sprogdinimo darbai.
- Visi belaidžiai prietaisai gali būti sutrikdyti ir gali būti paveiktas jų veikimas.
- Nedėkite laikrodžio, baterijų ar įkroviklių (įkrovimo laidų) į šildymo prietaisus ar aukštos įtampos įrenginius, pvz., mikrobangų krosneles, orkaites, radiatorius ir elektrinius šildytuvus, arba aplink juos. Priešingu atveju galite sugadinti elektros grandinę arba sukelti gaisrą, sproгимą ar kitus nelaimingus atsitikimus.
- Siekiant išvengti sužeidimų, neleiskite savo vaikams ar augintiniams ryti ar įkasti į laikrodį arba į jo priedus.
- Nenaudokite šio laikrodžio dulkėtose, drėgnose ar purvinose aplinkose, arba arti magnetinio lauko esančiose vietose.
- Nenaudokite šio laikrodžio perkūnijos metu.
- Nesukelkite šiam laikrodžiui stipraus smūgio ar vibracijos, kad nepadarytumėte jam žalos.

- Neglauskite laikrodžio garsiakalbio arti prie ausies, kad išvengtumėte klausos praradimo dėl per didelio garso.
- Normalu, kad laikrodis skleidžia šilumą, kai naudojama daug energijos suvartojančių programų arba kai kurias programas laikrodyje naudojate ilgą laiką. Tai neturės įtakos laikrodžio veikimui ar jo tarnavimo laikui.
- Jei laikrodis įkaista, nusiimkite jį, kol atvės. Ilgai trunkantis aukštos temperatūros laikrodžio sąlytis su oda, ant jos gali palikti raudonų dėmių ir sukelti pigmentaciją.
- Norėdami pakeisti laikrodžio dalis, pvz., jutiklinį ekraną, apyrankę, apyrankės tvirtinimo žiedą ir sagtį, nusiųskite juos pakeisti profesionaliems technikams. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte užspringimo ar kitų pavojingų situacijų, kurios gali kilti netyčia prarijus mažas dalis.
- Šiame laikrodyje yra smulkių dalių ir jis netinka 3 metų ir jaunesniems vaikams.
- Laikrodžio dalis naudokite tiksliai pagal vartotojo vadovą. Nenaudokite jų kitiems tikslams.

## Priežiūros ir aptarnavimo atsargumo priemonės

---

- Neardykite laikrodžio ir jo priedų patys. Įvykus laikrodžio ar jo priedų klaidai, kreipkitės pagalbos į aptarnavimo po pardavimo komandą.
- Valydami laikrodį nenaudokite jokių cheminių skiediklių ar valiklių.
- Stenkitės, nenumesti, nesutrenkti ir nekratyti laikrodžio. Grubiai elgiantis su laikrodžiu, jo ekranas gali įskilti ir sugadinti vidinę plokštę bei kitus gležnus komponentus.



- Jei naudojimo metu įvyksta klaida, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kol laikrodis įsijungs iš naujo, arba galite pereiti į laikrodžio nustatymus, kad iš naujo paleistumėte laikrodį. Šiuo būdu gali būti išspręstos bendrinės klaidos.
- Norėdami prailginti baterijos tarnavimo laiką, laikykite laikrodį pilnai įkrautą. Įkrauta baterija laikui bėgant išsikraus savaime, jei bus palikta nenaudojama ilgą laiką. Nenaudojant laikrodžio ilgą laiką, jo baterija gali per daug išsikrauti, o tai yra normalu. Laikrodžiu galima naudotis įprastai po įkrovimo. Kai laikrodis nėra naudojamas, pilnai įkraukite ir laikykite vėsioje, sausoje ir tamsioje vietoje.
- Apyrankė gali susitepti, o jos švara priklauso nuo naudotojo naudojimo aplinkos ir įpročių. Nešiojimo metu laikrodis turi būti švarus, nes jis tiesiogiai liečiasi su oda. Jei ant apyrankės yra prakaito, dulkių ar kitų nešvarumų, švariai nuvalykite su švaria, minkšta ir sausa šluoste.
- Kai laikrodžio gale esantys įkrovimo kontaktai tampa nešvarūs, nuvalykite juos minkšta sausa šluoste. Nebraižykite įkrovimo kontaktų kietu metaliniu daiktu.
- Kai apyrankė yra susidėvėjusi ir turinti rimtus įtrūkimus, ją reikia pakeisti nauja. Norėdami pakeisti, kreipkitės į savo platintoją arba oficialią garantinio aptarnavimo komandą. Atminkite, kad net jei laikrodžiui yra taikoma garantija, jūs turite padengti pakeitimo išlaidas.
- Išjunkite laikrodį prieš valymą. Nevalykite laikrodžio įkrovimo metu.
- Nekiškite aštrių daiktų į mikrofoną ar garsiakalbį, kad išvengtumėte veikimo sutrikimų.
- Nenaudokite šildymo būdų, pvz., plaukų džiovintuvo, džiovinant arba laikant laikrodį sausai.
- Laikrodžio valymo metu nenaudokite tokių mechaninių įrankių, kaip suspausto oro pistoleto ar valymo įrenginių.

## Įkrovimo ir baterijos naudojimo atsargumo priemonės

---

- Naudokite tik gamintojo patvirtintą bateriją. Pakeitus netinkamo tipo bateriją, gali sugesti saugos apsauga, kilti sprogimas arba gaisras.
- Nelaikykite akumulatoriaus aplinkoje, kurioje yra itin aukšta temperatūra, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, ugnyje, mikrobangų krosnelėje ar orkaitėje. Priešingu atveju, tai gali sukelti baterijos sprogamą, degių skysčių ar dujų nutekėjimą arba netgi perkaisti, sprogti ar užsidegti.
- Neadykitė, nesmūgiuokite, nespaukite, nekirkpkitė, nekaitinkitė ar nedeginkitė baterijos. Nelieskitė ir neatplėškite baterijos aštriais daiktais ar atsuktuvais. Priešingu atveju, baterija gali užsidegti ar net sprogti.
- Nelaikykite baterijos itin žemo oro slėgyje; kitu atveju baterija gali sprogti arba iš jos išsilieti degūs skysčiai ar dujos.
- Naudodami, įkraudami ar laikydami bateriją, jei įvyksta klaida, pvz., per aukšta temperatūra, pakitusi spalva, deformacija, rimtas išsipūtimas ir skysčio nutekėjimas, nustokite naudoti bateriją ir kreipkitės į specialistą, kad pakeistumėte bateriją ir išvengtumėte saugos problemų.
- Prieš įkrovimą įsitikinkite, kad metaliniai laikrodžio įkrovimo kontaktai ir įkrovimo laidas yra sausi ir be nešvarumų.
- Kadangi įkrovos metu baterija gali įkaisti, siekdami apsaugoti nuo gaisro, nedėkite jos prie degių daiktų, tokių, kaip čiužiniai, drabužiai ir knygos.
- Nenaudokite ir nelaikykite šio laikrodžio aplinkoje, kurioje yra aukšta temperatūra, aukštas slėgis, drėgmė, stipri statinė elektra arba stiprus magnetinis laukas.
- Nekraukite laikrodžio aukštos temperatūros ar drėgnoje aplinkoje. Visada įkraukite ją nuo 5°C iki 35°C, kad nesumažėtų baterijos ir budėjimo režimo

veikimas arba neįvyktų nelaimingų atsitikimų.

- Siekiant sumažinti vaikų elektros smūgio pavojų, laikrodį reikia įkrauti vadovaujant vienam iš tėvų arba globėjų.
- Siekiant išvengti cheminių nudegimų, neprarykite baterijos.
- Jei manote, kad baterija galėjo būti praryta ar pateko į kūno vidų, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nutraukite naudojimąsi laikrodžiu, jei baterijos skyrius nėra saugiai uždarytas. Laikykite atokiai nuo vaikų.
- Naujas ir naudotas baterijas laikykite atokiai nuo vaikų.
- Neišmeskite baterijų kartu su buitinėmis atliekomis. Išmeskite jas saugiai laikydamiesi vietinių įstatymų ir reglamentų.
- Šiame laikrodyje yra sagos formos baterijos. Jei sagos formos baterija yra praryjama, ji gali sukelti rimtus vidinius nudegimus vos per 2 valandas arba net sukelti mirtį.
- Šiame laikrodyje yra smulkių detalių ir jis nėra tinkamas 3 metų ir jaunesniems vaikams.
- Laikrodžio dalis naudokite tinkamai pagal vartotojo vadovą. Nenaudokite jų kitiems tikslams.

## SIM kortelės ir įkrovimo laido atsargumo priemonės

---

- Kai kraunate laikrodį įsitikinkite, kad SIM kortelė yra tinkamai įdėta ir tinkamai prijungtas įkrovimo laidas. Per jėgą nedėkite SIM kortelės ar įkrovimo laido.
- Neišimkite SIM kortelės, kai laikrodis perduoda arba pasiekia informaciją. Priešingu atveju, tai gali įtakoti duomenų praradimą ir pažeisti SIM kortelę.
- Laikrodis su pertraukomis ir aktyviai prisijungs prie duomenų tinklo, kad sinchronizuotų serverį veikimo metu (bandymo būsenoje jis aktyviai netaikomas duomenų ryšiu). Prašome įjungti SIM kortelės skambintojo identifikavimo funkciją. Atnaujinimų ir naudojimo metu laikrodis naudos tam tikrą duomenų kiekį, todėl prieš naudojimą užtikrinkite, kad SIM kortelė turėtų pakankamą skambučių ir duomenų kiekį. Dėl skambučių ir duomenų įkainių, taikomų naudojant SIM kortelę, žiūrėkite vietinių operatorių apmokestinimo informaciją.

## Žmonių su odos alergija atsargumo priemonės

---

- Naudodami nešiojamus prietaisus, į alergiją linkę asmenys gali jaustis nepatogiai. Nešiodami laikrodį imkitės ypatingos atsargos.
- Nešiodami laikrodį per stipriai užveržtą ar per ilgai, galite pradėti jaustis nepatogiai. Rekomenduojama tinkamai sureguliuoti apyrankę arba nešioti laikrodį ant kitos rankos ir stebėti.
- Jei oda aplink ar po laikrodžiu kenčia nuo diskomforto, tokio kaip paraudimas, patinimas, niežulys – nebenešiokite laikrodžio ir kreipkitės dėl medicininės pagalbos.
- Nemalonūs pojūčiai gali vėl atsirasti arba sustiprėti, jei ir toliau nešiosite

laikrodj jiems išnykus.

- Įsigykite originalią apyrankę oficialiame kanale. Ne oficialiais kanalais įsigyta apyrankė gali sukelti odos alergijas.
- „Mibro“ neatsako už jokią diskomfortą, kurį sukėlė individualios organizmo sąlygos.

## Vaizdo skambučių ir fotoaparato naudojimo atsargumo priemonės

---

- Naudokite vaizdo skambučio funkciją aplinkoje, kurioje yra stiprus ir stabilus tinklo signalas.
- Naudojant tokias funkcijas kaip vaizdo skambučiai, laikrodžio procesorius dirbs dideliu greičiu ir generuos daug šilumos. Kai laikrodžio temperatūra pasieks ribą, jis automatiškai suaktyvins apsaugą ir išjungs naudojamą funkciją.
- Kai naudojate laikrodį, atitinkamai sureguliuokite vaizdo įrašų ar nuotraukų vaizdo kokybę pagal faktinę funkciją.
- Kai laikrodžio baterijos įkrovimo lygis yra per žemas, vaizdo skambučio funkcija naudotis negalima. Prašome prieš naudojimą įkrauti laikrodį.

## Nešiojimo atsargumo priemonės

---

- Nedėvėkite apyrankės per stipriai ilgą laiką karštoje ir drėgnoje aplinkoje arba kai oda linkusi į alergiją; kitu atveju gali atsirasti bėrimas arba niežulys.
- Jei garsiakalbio arba mikrofono garsumas sumažėjo po laikrodžio sąlyčio su vandeniu, pašalinkite vandenį iš garsiakalbio arba mikrofono ir garsumas vėl taps normalus.

## Vandeniui atsparaus veikimo atsakomybės atsisakymas

---

- Šis laikrodis yra atsparus vandeniui iki 20 metrų pagal ISO standartą 22810:2010. Jį galime nešioti lietuje, plaunantis rankas ar kitoje, kasdienėje šlapioje aplinkoje. Tačiau jis negali būti naudojamas sekliuose vandenyse, pavyzdžiui, maudantis baseine ar priekrantėje. Jis taip pat netinka nardymui, vandens slidėms ar kitai veiklai, susijusiai su greitomis srovėmis arba panirimu į tam tikrą gylį.
- Atsparumo vandeniui funkcija nėra amžina ir bėgant laikui gali sumažėti. Siekiant užtikrinti normalų laikrodžio naudojimą, prašome laikytis šių nurodymų:
  - Nenešioti laikrodžio maudantis duše, pirtyje, garinėje pirtyje arba maudantis karštoje vonioje.
  - Saugokite laikrodį nuo staigių temperatūros pokyčių, tokių kaip plaukų džiovintuvo karšto oro srovės nukreipimas į laikrodį.
  - Nenaudokite, neįdėkite ir neišimkite SIM kortelės, kai laikrodis yra šlapias.
  - Venkite kontakto su greitomis srovėmis, pavyzdžiui plaukiant plaustu, banglente ar vandens slidėmis.
  - Nepalikite laikrodžio drabužių kišenėje, dedant drabužius į skalbyklę skalbimui.
  - Nenumeskite arba nesutrenkite laikrodžio, nes gali būti pažeista jo apsauga nuo vandens.
  - Venkite sąlyčio su tirpikliais, pvz., alkoholiu ar medicininiu alkoholiu, rūgštinėmis medžiagomis, plovikliais, muiluotu vandeniu, kvėpalais, purškiamaisiais insekticidais, losjonu, apsaugos nuo saulės aliejumi,

aliejumi, plaukų dažais, burbuliniu vandeniu ir kt.

- Laiku nuvalykite nuo laikrodžio prakaitą.
- Nemirkykite laikrodžio vandenyje ilgą laiko tarpą. Kai laikrodis turėjo sąlyti su vandeniu, gerai jį išdžiovinkite ir nuvalykite švaria ir minkšta šluoste.
- Jei laikrodis liečiasi su vandeniu (pvz., po rankų plovimo), garsiakalbio ir mikrofono angose esantis vanduo turi būti pašalintas arba išdžiovintas prieš naudojant, kad nepakenktų garso efektui.

## Asmeninės informacijos saugumas

---

Naudokite šį laikrodį su naudotojo sutikimu. Kad užtikrinti vaiko saugumą, įsitikinkite, kad jūsų laikrodžiai nėra susieti su neįgaliaisiais asmenimis.

„Mibro“ pažada imtis griežtų priemonių jūsų ir jūsų vaikų informacijos saugumui apsaugoti pagal įstatymus.

## Normatyvinės atitikties informacija

---

### EEJA informacija



Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA, kaip nurodyta direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis

atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo punktų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.



## ES atitikties deklaracija

---

 Šiuo dokumentu „Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.“ deklaruoja, kad XPSWZ002 tipo radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

RF poveikio reikalavimai

Remiantis tarptautinių gairių rekomendacijomis, prietaisas sukurtas taip, kad neviršytų Europos Komisijos nustatytų radijo bangų poveikio ribų. Šalims, kuriose taikoma 2,0 W/kg SAR riba 10 gramų audinio. Prietaisas atitinka RF specifikacijas, kai prietaisas yra nešiojamas ant riešo ir 1,0 cm atstumu nuo veido.

Didžiausia pranešta SAR vertė: galvos SAR: 0,88 W/kg; galūnių SAR: 2,55 W/kg.

Dažnių juostos ir galia

Dažnių juostos, kuriose veikia radijo įranga: kai kurios juostos gali būti neprieinamos visose šalyse ar zonose. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietiniu operatoriumi.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA juosta B1, B8: 25,7 dBm

LTE juosta B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Belaidis ryšys: Wi-Fi 2,4 GHz dažnių juosta: 20 dBm

## Specifikacijos

---

Pavadinimas: Išmanusis laikrodis „Mibro Watch Phone Z5“

Modelis: XPSWZ002

Gaminio matmenys: 246 × 43 × 17,2 mm

Darbinė temperatūra: nuo 0°C iki 35°C

Baterijos tipas: ličio jonų polimero baterija

Baterijos talpa: 930 mAh

Įvesties įtampa: 5,0 V nuolatinė srovė

Įvesties srovė: daugiausiai 600 mA



„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausantys registruotieji prekių ženklai, o Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

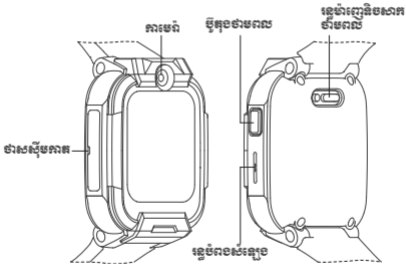
Gamintojas: „Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.“

Adresas: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

Pagaminta Kinijoje

# ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃឯកិច្ចការ

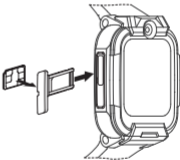
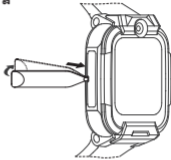
កញ្ចប់ធាតុភាវៈ ៖ នាឡិកាដៃនិងម៉ែត្រ Mibro Z5, សៀវភៅណែនាំអ្នកប្រើប្រាស់, គ្រឿងការពារអេក្រង់, ខ្សែសោក, ដៃកាតាស៊ីមកាត  
 ចំណាំ៖ ប្រសិនបើមានកំហុសកើតឡើង សូមចុះម៉ូឌុលថាមពលរយៈពេល 15 វិនាទី ដើម្បីបង្ខំឱ្យចាប់ផ្តើមឡើងវិញនាឡិកា។



# ការដំឡើងស៊ីមកាត

ប្រតេឡស៊ីមកាតដែលត្រូវបានដំឡើងស៊ីមកាតណាមួយ។ សូមអនុវត្តតាមជំហានខាងក្រោមដើម្បីដំឡើង៖

- ដកថាសស៊ីមកាតចេញពីនាឡិកាដោយប្រើដៃកចាក់ស៊ីមកាត។
- ដាក់ស៊ីមកាតណាមួយឱ្យបានត្រឹមត្រូវក្នុងថាសស៊ីមកាត ហើយដាក់ថាសស៊ីមកាតចូលទៅក្នុងនាឡិកា។ ត្រូវប្រាកដថាដំឡើងថាសស៊ីមកាតដោយសុវត្ថិភាពសម្រាប់ប្រសិទ្ធភាពនៃការមើលប្រាថ្នា។



## កំណត់ចំណាំ៖

- សូមជ្រើសរើសប្រតិបត្តិករដែលសមស្រប។ មុខងាររបស់នាឡិកានេះ ជួបជាមួយកំណត់តំលៃ និងការហៅទូរស័ព្ទនិងអ៊ីនធឺណិតសម្រាប់ប្រតិបត្តិករ។
- ប្រសិនបើស៊ីមកាតដែលបានកាត់មុននៅក្នុងខ្លួនជាតក់តក់របស់នាឡិកា បើមិនដូច្នោះទេ ស៊ីមកាតប្រហែលជាមិនត្រូវបានដាក់មុន ឬដកចេញជាមធ្យោបាយ ហើយខ្លះជាស៊ីមកាតលេចចេញខ្លួន។ ការខូចខាតដែលបណ្តាលមកពីសកម្មភាពបែបនេះមិនត្រូវបានទទួលបានដោយការធានាទេ។

## ការដំឡើងកម្មវិធី

---

- ស្វែងរក "Mibro Kids" នៅក្នុង Google PlayStore ឬ App Store សម្រាប់ស្នូតប្លាស្ទិក Android និង iOS ដើម្បីទាញយក និងដំឡើងកម្មវិធី។
- ប្រសិនបើមាន QR ខាងក្រោម (ឬកូដប៊ីនុយ) ដើម្បីទាញយកកម្មវិធី។



# ការត្រួតពិនិត្យ

បើកកម្មវិធី Mibro Kids ស្ត្រេនកូដ QR ដែលបង្ហាញនៅលើអេក្រង់នាឡិកា (ឬផ្ទុយ > កូដ QR) ហើយធ្វើតាមការណែនាំដើម្បីបំពេញការត្រួតពិនិត្យ។ មុនពេលត្រួតពិនិត្យ សូមប្រាកដថា ឯកសារត្រួតពិនិត្យបានដំឡើងយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅលើក្រុងនាឡិកា ហើយនាឡិកាត្រូវបានបើក និងបង្ហាញពេលវេលាបានត្រឹមត្រូវ។ បើមិនដូច្នោះទេ នាឡិកាមិនអាចត្រួតពិនិត្យបានទេ។

ចំណាំ៖ នៅពេលដែលបង្ហាញនិស្សិតមិនបាន ឬសញ្ញាបណ្ណាញ Wi-Fi ខ្សោយ នាឡិកាអាចនឹងមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមួយកម្មវិធីដោយជោគជ័យទេ។ ស្វ័យប្រវត្តិមុនពេលដំឡើងនៅលើបរិយាកាសដែលបានសញ្ញាបណ្ណាញខ្លាំង។

# ការបើក/បិទ

ការបើក៖ ចុចឱ្យជាន់ម៉ូតូថាមពលរយៈពេល 3 វិនាទី។ ការបង្ហាញបន្ទាប់មកនៅលើអេក្រង់នាឡិកាបង្ហាញថានាឡិកាត្រូវបានបើកដោយជោគជ័យ។

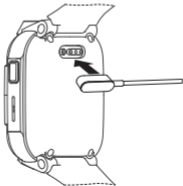
ការបិទ៖ ប្រតិបត្តិការបិទនាឡិកាមិនត្រូវបានកំណត់ទេ។ អ្នកអាចត្រួតពិនិត្យការបិទនាឡិកាតាមរយៈ Mibro APP។



# សេកថ្មនាឡិកា

ជាក់មុខលេហៈនៃខ្សែសេកម៉ាញ៉េទិចត្រូវតែដំឡើងមុខសេករបស់នាឡិកាបន្ទាប់មកមុខលេហៈនៃគ្រាប់ដោយម៉ាញ៉េទិចនៅលើមុខសេករបស់នាឡិកា ហើយការសេកថ្មនៃចាប់ផ្តើម។ សូមសាកសេកថ្មនៃមធ្យោបាយនៃសេកថ្មនាឡិកា។  
ចំណាំ៖

- ត្រូវប្រាកដថានាឡិកា និងមុខលេហៈនៃខ្សែសេកម៉ាញ៉េទិចគ្មានការខូចខាត ឬរុះរើ។
- សំប៉ាតផ្តោតខាងក្រោយនៃនាឡិកា និងមុខលេហៈនៃខ្សែសេកម៉ាញ៉េទិចដោយក្រណាត់ស្ងួត ជុំវិញគ្រាប់។ ត្រូវប្រាកដថាចំណុចសេករបស់នាឡិកានិងខ្សែសេកម៉ាញ៉េទិចត្រូវបានគ្រប់យ៉ាងពេញលេញ ដើម្បីធានាបាននូវការសេកថ្មធម្មតា។
- នាឡិកានេះមិនរួមបញ្ចូលរន្ធដាំបំផ្លិចថាមពលទេ ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពស្រសោរ និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នក។ សូមប្រើ និងទិញរន្ធដាំបំផ្លិចថាមពល LPS ដែលអនុលោមតាមទិញ្ញាបនបត្រក្នុងមូលដ្ឋានពីក្រុមហ៊ុនផលិតដែលមានច្បាប់។ កុំប្រើរន្ធដាំបំផ្លិចថាមពលដែលមានគុណភាពទាប ឬក្នុងក្លាយ ដើម្បីជៀសវាងការផ្ទុះ ឬនេះ។



## ការផ្ញើ/ឆ្លើយការហៅទូរស័ព្ទ

នៅក្នុងបញ្ជីមុខងារ សូមអូសទៅ និងចូលមុខងារហៅទូរស័ព្ទ បន្ទាប់មកច្រើនទើស និងចុច  
ទំនាក់ទំនង ដើម្បីផ្ញើការហៅទូរស័ព្ទជាសំឡេង ឬវីដេអូ។  
ការឆ្លើយតបការហៅទូរស័ព្ទជាសំឡេង/វីដេអូ៖ ចុចម៉ូតូឆ្លើយតបនៅលើអេក្រង ដើម្បីឆ្លើយ  
ឬបញ្ចប់ការហៅចូលជាសំឡេង/វីដេអូ។



## សាត់ជាសំឡេង

នៅក្នុងបញ្ជីមុខងារ សូមអូសទៅ និងចូលទំនាក់ទំនង បន្ទាប់មកចុចទំនាក់ទំនង ដើម្បីផ្ញើ  
ឬទទួលសារជាសំឡេង។ សារជាសំឡេងអាចត្រូវបានរក្សាទុកបាន 15 ម៉ោង។





# ការបដិសេធដំនួលខុសត្រូវ

- មុនពេលប្រើនាឡិកា សូមអាន និងអនុវត្តតាមការណែនាំ និងការប្រុងប្រយ័ត្នខាងក្រោម។ Mibro មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះផលប៉ះពាល់ដែលបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវ ឬការមិនអនុលោមតាមការណែនាំពាក់ព័ន្ធរបស់នាឡិកានោះឡើយ។
- នាឡិកានេះត្រូវបានបំពាក់ដោយមុខងារកំណត់ទីតាំង GPS។ មុខងារនេះត្រូវបានបិទដំណើរការនៅពេលដែលនាឡិកាមិនត្រូវបានភ្ជាប់ ហើយវាមិនប្រើប្រាស់ទីតាំងដែលនាឡិកាត្រូវបានភ្ជាប់។
- នៅក្នុងករណីដែលការសម្របសម្រួលទីតាំង GPS ប្រហែលជាមិនអាចដំណើរការបានត្រឹមត្រូវនៅខាងក្រៅនៃ ដោយសារមេដឹកនាំក្នុងការស្វែងរកសញ្ញាផ្ទុយនៃរថ។
- តែបើប្រើប្រាស់បណ្តាស់ដែលផ្តល់មកជាមួយនាឡិកា។ ការប្រើប្រាស់នាឡិកាមិនត្រឹមត្រូវ ឬការភ្ជាប់មកជាមួយប្រព័ន្ធបណ្តាស់ដែលមិនត្រូវគ្នា អាចនាំឱ្យទិន្នន័យមិនត្រឹមត្រូវ ហើយបណ្តាលឱ្យខូចនាឡិកាដែលមិនអាចជួសជុលឡើយបាន ហើយថែមទាំងបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុវត្ថិភាពរបស់អ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នក។ Mibro មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការណែនាំដែលបានប្រើប្រាស់ខាងលើនេះ។
- ប្រើប្រាស់បណ្តាស់ដើមប៉ុណ្ណោះ។ សូមទិញប្រព័ន្ធបណ្តាស់ពីអ្នកផលិតដែលបានបញ្ជាក់។
- ពណ៌នៃនាឡិកា និងខ្សែរបស់វាមិនមែនជាផលិតផលនៃក្រុមហ៊ុននេះទេ ដែលនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ការប្រើប្រាស់នាឡិកា និងគ្មានគ្រោះថ្នាក់ដល់លទ្ធផលមនុស្សឡើយ។
- ការដោះស្រាយនាឡិកាដោយខ្លួនឯងនឹងនាំឱ្យទិន្នន័យមិនត្រឹមត្រូវ ឬការខូចខាត។
- នាឡិកានេះអាចដំណើរការជាដាច់ខាតបានល្អប្រសើរតែបើបណ្តាញ Mibro មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការបិទបញ្ជាមួយដោយសារតែការរំខាននៃសេវាកម្មដែលបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់នៃបណ្តាញ ឬឧប្បត្តិហេតុណាមួយផ្សេងទៀត។

- សម្រាប់គោលបំណងនៃការកែលម្អផលិតផលរបស់យើង និងការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយនិរន្តរភាព Mibro សូមអរគុណដ៏ក្លិនក្លាវការកែប្រែ និងកែលម្អព័ត៌មានលម្អិតអំពីផលិតផលដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងសៀវភៅដែលនាំនេះដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹងជាមុន។ ខ្លឹមសារនៃសៀវភៅដែលនាំអ្នកប្រើប្រាស់នេះគឺផ្អែកលើលក្ខខណ្ឌនៃផលិតផលនៅពេលដែលស្រុកបានផលិត។ លុះត្រាតែស្រុកបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ជាធរមាន នោះគ្មានការធានាច្បាប់ណាស់ឬជាក់លាក់នៃប្រភេទណាមួយស្រុកបានធ្វើឡើងលើការត្រួតពិនិត្យ ការល្អិតល្អន់ និងខ្លឹមសារនៃសៀវភៅដែលនាំនេះទេ។
- ក្នុងគោលនយោបាយអតិថិជនដែលអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ជាធរមាន គ្មានការណែនាំមួយដែល Mibro ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់របស់ខ្លួនស្រុកចំពោះការទូទាញព័ត៌មានសេវាមួយដោយមិនឱ្យ ផលចំណេញ ឬដោយប្រយោលណាមួយដែលបានបញ្ជីឱ្យ។
- ផ្នែកនៃមុខងាររបស់នាឡិកានេះស្រុកបានផ្តល់ដោយភាគីតិចតួចមិនមែនជាផ្នែកនៃការសម្របសម្រួលជាដើម។
- សៀវភៅដែលនាំអ្នកប្រើប្រាស់នេះមានព័ត៌មានសំខាន់ៗ សូមអរគុណសម្រាប់ការយល់ព្រមយល់ព្រមលើការអនុវត្ត។

**ការប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះទីកន្លែងប្រើប្រាស់និងបរិយាកាសប្រតិបត្តិការ**

- ឧបករណ៍បញ្ជូនទិន្នន័យមួយ រួមទាំងនាឡិកានេះអាចរងផលប៉ះពាល់ពីការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ចេញស្រព្វដែលស្រុកបានការពារមិនឱ្យស្រុក។ គោរពតាមបទបញ្ញត្តិស្រុកនៃផលិតផលមុខងារបញ្ជូនទិន្នន័យនៃឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិកស្រុកបានហាមឃាត់។
- សម្រាប់ឧបករណ៍ចាស់ច្បាប់បេះដូង សូមប្រាកដថាមួយរាល់នាឡិកា និងឧបករណ៍ចេញស្រព្វទាំងពីរនេះគឺដំឡើងបច្ចុប្បន្នភាពដែលស្រុកបាននៅពេលប្រើនាឡិកា។ កុំជាក់នាឡិកាក្នុងបរិយាកាស ដើម្បីកាត់បន្ថយការខ្វះខាតដែលអាចកើតមាន។ មិននាឡិកា





ជំនួយ

- កុំប្រើសារធាតុគីមី ឬសូលុយស្យុងលាងសម្អាត ដើម្បីសម្អាតនាឡិកា។
- ជៀសវាងការធ្លាក់ ឬក ជល់ ឬរុញនាឡិកា។ ការប្រើនាឡិកាមិនមែនក្រុមប្រឹក្សាជា មានការបែកអេក្រង់របស់វា ហើយបណ្តាលឱ្យខូចបន្ទះស្រ្តីខាងក្រោមរបស់វា និងសមាស ធាតុតូចៗផ្សេងៗទៀត។
- ប្រសិនបើមានបញ្ហាកើតឡើងក្នុងពេលប្រើប្រាស់ សូមបុគ្គលិកចាំបាច់ពេលឱ្យជម្រាបជូន ទាល់តែនាឡិកាចាប់ផ្តើមឡើងវិញដើម្បីបើក ឬអ្នករាល់គ្នាដែលទៅកាន់ការកំណត់របស់ នាឡិកា ដើម្បីចាប់ផ្តើមនាឡិកាឡើងវិញ។ បញ្ហាទាំងនេះអាចត្រូវបានដោះស្រាយតាមវិធី នេះ។
- ទុកនាឡិកាឱ្យស្ងាត់ក្នុងពេល ដើម្បីរក្សាការងារក្នុងពេលប្រើប្រាស់បានយូរ។ ថ្លៃដែលបានសាកថ្លើម អស់បន្តិចម្តងៗ ប្រសិនបើមានត្រូវបានទុកចោលមិនបានប្រើក្នុងរយៈពេលយូរ។ ការមិនប្រើ នាឡិកាក្នុងរយៈពេលយូរអាចនាំឱ្យអស់ថ្លៃរបស់វាលើសពីធម្មតា។ នាឡិកាអាចប្រើជាធម្មតា បន្ទាប់ពីបញ្ឈប់ថ្ងៃ នៅពេលដែលនាឡិកាមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់សូមសាកថ្លើមឡើងវិញហើយទុក វាក្នុងកន្លែងត្រជាក់ ស្ងួត និងលឿង។
- ខ្សែនាឡិកាអាចប្រឡាក់ ហើយគាត់ស្អាតរបស់វាទាំងអស់ដើម្បីស្អាតនិងជួយប្រើប្រាស់ របស់អ្នកប្រើប្រាស់។ នាឡិកាត្រូវតែត្រូវបានស្អាតក្នុងក្រុមប្រឹក្សាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការ ជំនាញនិងជំនាញជាមួយស្រ្តី។ ប្រសិនបើមានលើស ដូច ឬស្រាបប្រឡាក់ផ្សេងៗទៀតនៅ លើខ្សែនោះ សូមជូនសម្ភាសដោយក្រណាត់ស្អាត និងស្ងួត។
- នៅពេលដែលជំនាញនិងជំនាញនៃការសាកថ្លើមខាងលើនាឡិកាមានការខូចស្រាប់សម្អាតពួកវា ដោយក្រណាត់ស្អាតនិង កុំកោសលើជំនាញនៃវាជាមួយសម្ភាសស្រាប។
- នៅពេលដែលខ្សែជាប់ និងប្រេះខ្លាំង សូមផ្លាស់ប្តូរខ្សែថ្មី។ ទៅកាន់អ្នកបែកចាយរបស់ អ្នក ឬក្រុមហ៊ុនចាយសេវាប្រក្រាបយកវាជាដាច់ខាតសម្រាប់ការផ្លាស់ប្តូរ។ សូមចំណាំថា

នោះបើជាអាជ្ញាការនេះស្ថិតក្រោមការគោរពដោយ អ្នកត្រូវតែឧត្តលបន្តកម្រិតនៃការ  
ផ្លាស់ប្តូរ។

- បំណងអាជ្ញាការមុនពេលសម្ភាស កុំសម្ភាសអាជ្ញាការពេលកំពុងសាកថ្មី។
- កុំដាក់តម្កល់ស្របចូលទៅក្នុងមីក្រូហ្វូន ឬឧបករណ៍បំពងសម្លេង ដើម្បីជៀសវាងការ  
ជំនើរការខុសប្រក្រតី។
- កុំប្រើម៉ែត្រដាវដូចជាម៉ែត្រសម្ងាត់ដើម្បីរក្សា ឬធ្វើឱ្យអាជ្ញាការស្ងួត។
- កុំប្រើឧបករណ៍ចេកាទិច ដូចជាកាំភ្លើងឯកស្រីខ្យល់ប្រើសម្ភាស ឬម៉ាស៊ីនសម្ភាស ដើម្បីសម្ភាស  
អាជ្ញាការ។

### ការប្រុងប្រយ័ត្នលើការសាកថ្ម និងការប្រើប្រាស់ថ្ម

- ប្រើតែថ្មដែលត្រូវបានអនុម័តដោយក្រុមហ៊ុនផលិតថ្មប៉ុណ្ណោះ។ ការផ្លាស់ប្តូរថ្មដោយប្រភេទខុស  
អាចបណ្តាលឱ្យមានការបណ្តឹងនៃការការពារសុវត្ថិភាព បណ្តាលឱ្យមានការខ្លះ ឬនោះ។
- កុំដាក់ថ្មនៅក្នុងបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ខ្លាំង ដូចជានៅក្នុងពន្លឺព្រះអាទិត្យ  
ដោយផ្ទាល់ ក្តៅ មីក្រូតេត ឬឡ។ បើមិនដូច្នោះទេ តារាងបណ្តាលឱ្យថ្មខ្លះ លេចក្លាយ  
សារធាតុពុល ឬឧស្ម័នដែលអាចបណ្តាលឱ្យឆ្អែកកំដៅ ខ្លះ ឬនោះ។
- កុំប្រើ តាម ប្រធាន កាត់ ដុតកំដៅ ឬដុតថ្ម។ កុំប៉ះ ឬកាត់បើកថ្មដោយប្រើឧបករណ៍ស្រប  
ឬក៏ស។ បើមិនដូច្នោះទេ ថ្មអាចបែកខ្ញែក ឬខ្លះ។
- កុំដាក់ថ្មស្ថិតក្រោមសម្ភាសខ្យល់ធាបខ្លាំង។ បើមិនដូច្នោះទេ តារាងបណ្តាលឱ្យថ្មខ្លះ ឬលេច  
ក្លាយសារធាតុពុល ឬឧស្ម័នដែលអាចបណ្តាល។
- នៅពេលប្រើ សាកថ្ម ឬរក្សាឱ្យក្នុង ប្រសិនបើមានបញ្ហាកើតឡើង ដូចជា សីតុណ្ហភាពខ្ពស់  
ពេក ការប្រែប្រួល ការខូចខ្ចាត់ខ្ចាយ ការពោលខ្លាំង និងការលេចក្លាយសារធាតុពុល  
សូមឈប់ប្រើប្រាស់ថ្ម ហើយទៅកាន់រុក្ខជាតិដើម្បីផ្លាស់ប្តូរថ្ម ដើម្បីជៀសវាងបញ្ហា

**សុវត្ថិភាព**

- មុនពេលសាកថ្ម សូមប្រាកដថាទំនាក់ទំនងនៃការសោកលោហៈរបស់នាឡិកា និងខ្សែសាកតីស្តូត និងមិនមានការខូចខាត។
- ដោយសារថ្មអត់ដោយដោយសារសាកថ្ម សូមកុំជាក់ស្តែងថាមួយចំនួនដែលអត់ដោយបាន ដូចជាពួក សម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកក៏ដោយ ដើម្បីជៀសវាងអគ្គិសីទ។
- កុំប្រើ ឬរក្សាទុកនាឡិកានេះក្នុងបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ សម្បូរខ្ពស់ សំណើម អគ្គិសនីដល់ស្ថានភាពខ្លាំង ឬឃើញនិមិត្តរូប។
- កុំលេចនាឡិកាក្នុងបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ ឬសើម។ តែចម្លែងសាក តាមលំដាប់ 5°C ដល់ 35°C ដើម្បីជៀសវាងការថយចុះនៃដំណើរការថ្ម និងដំណើរការ រង់ចាំ ឬព្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ។
- ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃការរត់អគ្គិសនីសម្រាប់កុមារ នាឡិកាត្រូវត្រួតពិនិត្យសាក ការដោតរបស់ទីពឹងមួយ ឬអណាឡូឡា។
- កុំលេចថ្មដើម្បីជៀសវាងការរលាកដោយសារតាមអ៊ីម។
- ប្រសិនបើអ្នកជឿថាថ្មប្រហែលជាត្រូវបានលេចចូល ឬនៅក្នុងកន្លែងណាមួយនៅក្នុង ពិភពលោក សូមស្វែងរកជំនួយពីគ្រូពេទ្យជាបន្ទាន់។
- យប់ព្រឹកនាឡិកាប្រសិនបើផ្អែកថ្មរបស់នាមិនត្រូវបានដោយសុវត្ថិភាព។ ទុកនាឡិកាយ ពីកុមារ។
- រក្សាទុកថ្មថ្មី និងប្រើប្រាស់ឡាយពីកុមារ។
- កុំចោលថ្មដូចជាការសំណល់ក្នុងផ្ទះ។ សូមដោះចោលដោយសុវត្ថិភាព អនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិមូលដ្ឋាន។
- នាឡិកានេះមានម៉ូតូថ្ម។ ប្រសិនបើម៉ូតូក្នុងត្រូវបានលេច ការលេចបណ្តាលឱ្យរលាកខាងក្នុង គ្រប់គ្រងក្រុមយៈពេលត្រឹមតែ 2 ម៉ោង ហើយថែមទាំងលេចបណ្តាលឱ្យស្លាប់ផ្សេងៗ។

- នាឡិកានេះបានផ្ដោតត្រឹមត្រូវ និងមិនសង្កឹមសង្កាមសម្រាប់កុមារដែលបានរាយការណ៍ 3 ឆ្នាំទៅ
- ព្រមទ្រឹមត្រូវបន្ថែមនូវនាឡិកាឡិកាត្រឹមត្រូវ យោងទៅតាមសៀវភៅដែលនាំអ្នកព្រមព្រៀងសំរាប់ កុំព្រមព្រៀងនាសម្រាប់គោលបំណងផ្សេងទៀត។

## ការប្រុងប្រយ័ត្នលើស៊ីមភាគ និងខ្សែស្រព

- ត្រូវត្រួតពិនិត្យបញ្ជីបញ្ជីស៊ីមភាគធានាត្រឹមត្រូវ ហើយខ្សែស្រពត្រូវបានក្លាបយំលាត្រឹមត្រូវ នៅពេលសាកថ្មនាឡិកា។ កុំបញ្ជូនស៊ីមភាគដោយបង្ខំ ឬក្លាបខ្សែស្រព។
- កុំដកស៊ីមភាគចេញ នៅពេលដែលនាឡិកាកំពុងបញ្ជូន ឬចូលព្រមព័ត៌មាន។ បើមិនដូច្នោះទេ វានឹងបណ្ដាលឱ្យធាតុប៉ះពាល់និរន្តរ៍ និងខូចដល់ស៊ីមភាគ។
- នាឡិកានិងចូលព្រមព្រៀងបញ្ជីបញ្ជីនិរន្តរ៍យ៉ាងបន្តបន្ទាប់ និងសកម្ម ដើម្បីធ្វើសមកាលកម្មស៊ីមភាគមេរ័ណ្តពេលប្រតិបត្តិការ (វានឹងមិនអនុវត្តយ៉ាងសកម្មសម្រាប់ការក្លាបនិរន្តរ៍យ៉ាងបន្តបន្ទាប់នៃការធ្វើតេស្តទេ)។ សូមបើកមុខងារពេលខ្លះសម្រាប់អ្នកបោះចូលនៃស៊ីមភាគ។ ដោយសារនាឡិកានិងព្រមព្រៀងនិរន្តរ៍យ៉ាងបន្តបន្ទាប់នៃពេលព្រមព្រៀង និងរាងប្រដាប់ សូមប្រាកដថាស៊ីមភាគបានការពារតិចតួចទៅខ្លះសព្វ និងនិរន្តរ៍យ៉ាងបន្តបន្ទាប់នៃពេលព្រមព្រៀងសំរាប់។ សូមយោងទៅលើលក្ខណៈ គិតថ្លៃនៃការពារតិចតួចរបស់ប្រតិបត្តិការក្នុងប្រដាប់សម្រាប់ការបោះខ្លះសព្វ និងការពារតិចតួចនិរន្តរ៍យ៉ាងបន្តបន្ទាប់នៃការធ្វើព្រមព្រៀងពេលព្រមព្រៀងស៊ីមភាគ។

## ការប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់អ្នកដែលបានរាយការណ៍ឱ្យស៊ីមភាគ

- នៅពេលព្រមព្រៀងបញ្ជីបញ្ជីដែលបានរាយការណ៍ ឬក្នុងពេលបានប្រតិបត្តិការលើប្រព័ន្ធនៃប្រដាប់នាឡិកា អ្នកប្រុងប្រយ័ត្នបន្ថែមពេលពាក់នាឡិកា។



- អ្នករេចមានការចូលរួមចំណែកស្របដោយពាក់អាវកាត់ចំណែក ឬយូរពេក។ សូមដែលនាំឱ្យលើស ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នបំផុតក្នុងការកាត់ចំណែកនៅលើដៃឡើងទៀតនិងសង្កេតមើល។
- ប្រសិនបើមើលឃើញ ឬស្មើក្រោយពេលកាត់ចំណែកនៅលើដៃឡើងទៀតនិងសង្កេតមើល ហើយ និចរមាន់ សូមយប់ពាក់អាវកាត់ចំណែក ហើយមើលទៀតយប់ពាក់អាវកាត់ចំណែក។
- ការពិនិត្យស្រលាតមើលកើតឡើងមុនឡើង ឬកាន់តែខ្លាំង ប្រសិនបើអ្នកបញ្ជូនពាក់អាវកាត់ចំណែក បន្ទាប់ពីការដាក់អាវកាត់ចំណែកស្រលាតនោះ។
- សូមពិនិត្យឱ្យបានច្រើនពីការដាក់អាវកាត់ចំណែកស្រលាត ឱ្យបានល្អបំផុត។ ឱ្យបានល្អបំផុតពីការដាក់អាវកាត់ចំណែកស្រលាត បន្ទាប់ពីការដាក់អាវកាត់ចំណែកស្រលាត។
- Mibro មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការពិនិត្យស្រលាតណាមួយដែលបណ្តាលមកពីស្ថានភាព ពិការភាពឬបញ្ហាដទៃទៀត។

## ការប្រុងប្រយ័ត្នលើការហៅទូរស័ព្ទជាវិធីដេរុ និងការប្រើប្រាស់ ការដេរុ

- ព្រឹមមុខការហៅទូរស័ព្ទជាវិធីដេរុកុំបរិយាកាសដែលមានសញ្ញាបណ្ណាញខ្លាំង និងមានស្ទើរ គាត់។
- នៅពេលប្រើមុខការដេរុជាវិធីដេរុ មុខការប្រើប្រាស់បស់អាវកាត់ចំណែកក្នុង ល្បឿនលឿន និងបង្កើតកំដៅលើដៃឱ្យបាន។ នៅពេលដែលសីតុណ្ហភាពរបស់អាវកាត់ចំណែក ដល់កម្រិតកំដៅ វានឹងចាប់ផ្តើមការការពារដោយស្វ័យប្រកាស ហើយបញ្ឈប់មុខការដេរុ កំពុងប្រើប្រាស់។
- នៅពេលប្រើអាវកាត់ចំណែក សូមកែតម្រូវប្រព័ន្ធស្រលាតរបស់អាវកាត់ចំណែកដេរុ ឬប្រើប្រាស់អាវកាត់ចំណែក នៅតាមមុខការដេរុជាវិធីដេរុ។
- នៅពេលដែលកម្រិតថ្នាំរបស់អាវកាត់ចំណែកបញ្ឈប់មុខការហៅទូរស័ព្ទជាវិធីដេរុមិនរេចលើប្រើប្រាស់ សូម

## ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍

- កុំពាក់ខ្សែនាឡិកាវិញខ្លាំងពេកក្នុងរយៈពេលយូរក្នុងការប្រើប្រាស់ក្តៅ និងសើម ឬនៅពេលដែលស្បែករបស់លោកអ្នកម្នាក់ មើមិលដូច្នោះទេ ទារមន្តបណ្តាលឱ្យមានកន្តួល ឬរមាស់។
- ប្រសិនបើកម្រិតសំឡេងរបស់ឧបករណ៍បំពេញសម្លេង ឬម៉ូតូហ្វូលស្ទើរ បណ្តាលឱ្យមានការប៉ះពាល់ដល់សុខភាពស្រួចស្រាប ឬម៉ូតូហ្វូល ទោះបីកម្រិតសំឡេងស្រួចស្រាប ត្រូវប្រើប្រាស់ឧបករណ៍។

## ការបដិសេធមិនទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ការប្រើប្រាស់មិនត្រឹមត្រូវ

- នាឡិកានេះគ្រប់លិខិតបញ្ជាក់ 20 ម៉ែត្រ ត្រូវបានស្តង់ដារ ISO 22810:2010។ ទារមន្តជាប់ដោយឥតគ្រោះថ្នាក់ ពេលពេលដែល ឬក្នុងការប្រើប្រាស់ដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ តាមរយៈការប្រើប្រាស់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ក្នុងការប្រើប្រាស់ ឬលើសពីការប្រើប្រាស់ដែលបានកំណត់ ដូចជា ហែលទឹកក្នុង រទេះទឹក ឬលើសពីការប្រើប្រាស់នេះទេ។ តាមរយៈការប្រើប្រាស់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ដូច្នោះនឹងបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាត ឬការប្រើប្រាស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ ឬលើសពីការប្រើប្រាស់ ដូចជា ការប្រើប្រាស់សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ដូច្នោះនឹងបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាត ឬការប្រើប្រាស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់។
- មុខងារនៃលិខិតបញ្ជាក់ និងការបញ្ជាក់ចុះតាមពេលវេលា ដើម្បីធានាបាននូវការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍នាឡិកា សូមគោរពតាមការណែនាំខាងក្រោម៖
  - កុំពាក់នាឡិកាពេលខ្លាំង ឬលើសពីការប្រើប្រាស់ ឬលើសពីការប្រើប្រាស់ក្នុងការប្រើប្រាស់។
  - ការពារនាឡិកាពីការធ្លាក់បណ្តាលឱ្យមានការខូចខាត ដូចជា ការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ ឬលើសពីការប្រើប្រាស់ ឬលើសពីការប្រើប្រាស់។



# ព័ត៌មានស្តីពីការអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិ

## ព័ត៌មាន WEEE



ផលិតផលឆ្នាំអស់ដែលមានលិខិតសញ្ញានេះគឺជាការកាត់បន្ថយអគ្គិសនី និង ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក (WEEE ដូចនៅក្នុងសេចក្តីណែនាំ 2012/19/EU) ដែលមិនត្រូវត្រួតពិនិត្យជាមួយការកាត់បន្ថយស្រទាប់ដែលមិនបាន

បើបើកៗ ផ្ទុយបទប្បញ្ញត្តិ អ្នកត្រូវតែការពារសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថានដោយប្រគល់ ការកាត់បន្ថយឧបករណ៍របស់អ្នកទៅកន្លែងប្រមូលដែលបានកំណត់សម្រាប់ការកែច្នៃឡើងវិញ ក្នុងការកាត់បន្ថយអគ្គិសនី និងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក ដែលចាត់តាំងដោយរដ្ឋាភិបាល ឬរាជ្យាងមូលដ្ឋាន។ ការបោះចោល និងការកែច្នៃឡើងវិញបានត្រឹមត្រូវ នឹងជួយការពារ ផលិតផលអនុលោមដែលរលាយកើតមានចំពោះបរិស្ថាន និងសុខភាពមនុស្ស។ សូមជៀសវាង អ្នកដំឡើង ឬរាជ្យាងមូលដ្ឋានសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីវិធាន ក៏ដូចជាលក្ខខណ្ឌនៃចំណុច ប្រមូលឆ្នាំនេះ។



# យថាប្រតិបត្តិ

លេខៈ ណាវ៉ូកាដេឡាតេ Mibro Z5

ម៉ូដែលៈ XPSWZ002

ទំហំក្រុមប្រឹក្សាៈ 246 × 43 × 17.2 mm

សីតុណ្ហភាពប្រតិបត្តិការៈ 0°C ដល់ 35°C

ប្រតិបត្តិការៈ ថ្ងៃលើថ្ងៃម-អ៊ីយ៉ុងថ្ងៃលើមែរ

សមត្ថភាពៈ 930 mAh

ចំណុះបណ្តុះៈ DC 5.0 V

ចរន្តបណ្តុះៈ 600 mA អនិច្ចេកទេស



សញ្ញាសម្គាល់ពាក្យ និងនិមិត្តសញ្ញាBluetooth® គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញាដែលបានចុះបញ្ជី កម្មសិទ្ធិដោយ Bluetooth SIG, Inc. ហើយការប្រើប្រាស់សញ្ញាសម្គាល់បែបនេះដោយ Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. គឺស្ថិតនៅក្រោមការអនុញ្ញាត ។ ពាណិជ្ជសញ្ញា និងលេខៈពាណិជ្ជកម្មផ្សេងទៀត គឺជាសម្ភារសម្រាប់ប្រើប្រាស់។

ក្រុមហ៊ុនផលិតៈ Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.  
អាសយដ្ឋានៈ Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

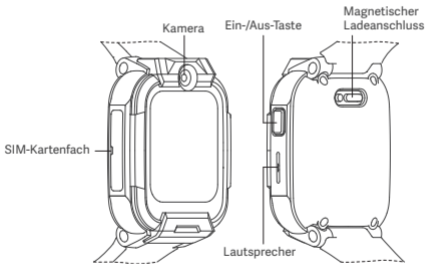
ផលិតនៅប្រទេសចិន

## Produktübersicht

---

Verpackungsinhalt: Mibro-Uhr-Telefon Z5, Benutzerhandbuch,  
Bildschirmschutzfolie, Ladekabel, SIM-Karten-Auswerfer

Hinweis: Wenn ein Fehler auftritt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 15 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart der Uhr zu erzwingen.

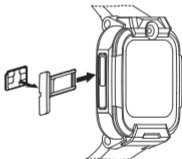
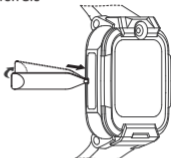


## Einlegen der SIM-Karte

---

Unterstützter SIM-Kartentyp: Nano-SIM-Karte. Führen Sie zum Einlegen die folgenden Schritte aus:

- Hebeln Sie das Kartenfach mit dem SIM-Karten-Auswerfer aus der Uhr heraus.
- Legen Sie die Nano-SIM-Karte richtig in das Kartenfach ein und setzen Sie das Kartenfach in die Uhr ein. Achten Sie darauf, das Kartenfach sicher zu installieren, damit die Uhr wasserdicht bleibt.



### Hinweise:

- Bitte wählen Sie einen geeigneten Betreiber aus. Die Funktionen dieser Uhr, wie z. B. Positionierung und Anrufe, hängen von den Signalen des Anbieters ab.
- Stecken Sie keine zugeschnittene Karte in den Kartenschlitz der Uhr. Andernfalls kann die SIM-Karte möglicherweise nicht normal eingesetzt oder entfernt werden und der Kartenschlitz kann beschädigt werden. Der durch solche Verhaltensweisen verursachte Schaden ist nicht durch die Garantie abgedeckt.



## Installieren der App

---

- Suchen Sie im Google Play Store oder App Store nach „Mibro Kids“ für Android- und iOS-Smartphones, um die Anwendung herunterzuladen und zu installieren.
- Oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code (oder im Menü), um die App herunterzuladen.



## Anbindung der Uhr

---

Öffnen Sie die Mibro Kids-App, scannen Sie den auf dem Bildschirm der Uhr angezeigten QR-Code (oder Menü > QR-Code) und befolgen Sie die Anweisungen, um die Anbindung der Uhr abzuschließen. Vergewissern Sie sich vor der Anbindung, dass die SIM-Karte ordnungsgemäß in die Uhr eingesetzt ist und dass die Uhr eingeschaltet ist und die Uhrzeit korrekt anzeigt; andernfalls kann die Uhr nicht angebunden werden.

Hinweis: Wenn das Signal des mobilen Datennetzes oder des WLAN-Netzes schwach ist, kann die Uhr möglicherweise nicht erfolgreich mit der App angebunden werden. Versuchen Sie, die Anbindung in einer Umgebung mit einem starken Netzwerksignal erneut herzustellen.

## Ein-/Ausschalten

---

**Einschalten:** Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Animation auf dem Uhrbildschirm zeigt an, dass die Uhr erfolgreich eingeschaltet wurde.

**Ausschalten:** Die Funktion zum Ausschalten der Uhr wird nicht unterstützt. Sie können das Ausschalten der Uhr über die Mibro Kids-App steuern.



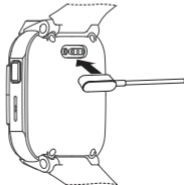
## Laden der Uhr

---

Bringen Sie die Metallkontakte des magnetischen Ladekabels in die Nähe der Ladekontakte der Uhr. Die Metallkontakte werden dann magnetisch an den Ladekontakten der Uhr haften und der Ladevorgang beginnt. Die Ladeanzeige wird auf dem Bildschirm der Uhr angezeigt.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass die Uhr und die Metallkontakte des magnetischen Ladekabels frei von Schmutz oder Korrosion sind.
- Reinigen Sie die Rückseite der Uhr und die Metallkontakte des magnetischen Ladekabels regelmäßig mit einem sauberen Tuch. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Uhr und des magnetischen Ladekabels vollständig miteinander verbunden sind, um einen normalen Ladevorgang zu gewährleisten.
- Diese Uhr wird ohne Netzteil geliefert. Um die Sicherheit Ihrer Familie und Ihres Eigentums zu gewährleisten, verwenden und kaufen Sie bitte LPS-Netzteile, die den örtlichen Zertifizierungen von qualifizierten Herstellern entsprechen. Verwenden Sie keine minderwertigen oder gefälschten Netzteile, um Explosionen oder Brände zu vermeiden.

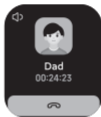


## Tätigen/Annehmen von Anrufen

---

Wischen Sie in der Funktionsliste zu Anrufe tätigen und rufen Sie die Funktion auf. Wählen Sie dann einen Kontakt aus und tippen Sie darauf, um einen Sprach- oder Videoanruf zu tätigen.

Annahme eines Sprach-/Videoanrufs: Tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche auf dem Bildschirm, um einen eingehenden Sprach-/Videoanruf anzunehmen oder zu beenden.



## Sprachchat

---

Wischen Sie in der Funktionsliste zu den Kontakten und geben Sie sie ein. Tippen Sie dann auf einen Kontakt, um Sprachnachrichten zu senden oder zu empfangen. Die Sprachnachrichten können bis zu 15 Sekunden lang sein.



## Haftungsausschluss

---

- Bitte lesen und befolgen Sie die folgenden Anweisungen und Warnhinweise, bevor Sie die Uhr verwenden. Mibro haftet nicht für Folgen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der relevanten Anweisungen der Uhr entstehen.
- Diese Uhr ist mit der GPS-Ortungsfunktion ausgestattet. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn die Uhr nicht gebunden ist, und kann verwendet werden, sobald die Uhr gebunden ist.
- Bei extremen Wetterbedingungen kann die GPS-Ortung im Freien aufgrund von Problemen beim Suchen der Satellitensignale möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie immer das mit der Uhr gelieferte Zubehör. Wenn Sie die Uhr unsachgemäß verwenden oder sie mit inkompatiblem Zubehör verbinden, erlischt die Garantie, die Uhr wird irreparabel beschädigt und sogar Ihre Sicherheit und die Ihrer Kinder gefährdet. Mibro haftet nicht für die oben genannten Fälle.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör. Bitte kaufen Sie Zubehör von qualifizierten Herstellern.
- Die Farbe der Uhr und des Armbands kann mit der Zeit verblassen, dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion der Uhr und ist für den menschlichen Körper unbedenklich.
- Wenn Sie die Uhr selbst auseinandernehmen, erlischt die Garantie.
- Diese Uhr kann nur dann normal funktionieren, wenn das Netzwerk verfügbar ist. Mibro haftet nicht für Verluste aufgrund von Dienstunterbrechungen, die durch Netzwerkausfälle oder andere höhere Gewalt verursacht werden.
- Im Sinne einer ständigen Verbesserung und nachhaltigen Entwicklung behält

sich Mibro das Recht vor, die in diesem Handbuch beschriebenen Produktdetails ohne vorherige Ankündigung zu ändern und zu verbessern. Der Inhalt dieses Benutzerhandbuchs basiert auf dem Stand des Produkts zum Zeitpunkt der Herstellung. Sofern nicht anderweitig durch geltende Gesetze erlaubt, wird keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für die Richtigkeit, Zuverlässigkeit und den Inhalt dieses Handbuchs übernommen.

- Soweit gesetzlich zulässig, haften Mibro oder seine Lieferanten in keinem Fall für besondere, zufällige, Folgeschäden oder indirekte Schäden, unabhängig von deren Ursache.
- Ein Teil der Funktionen dieser Uhr wird von Drittanbietern bereitgestellt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Karten und Wetter.
- Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen. Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Vorsichtsmaßnahmen am Einsatzort und in der Betriebsumgebung

---

- Jedes Funkübertragungsgerät, einschließlich dieser Uhr, kann die Funktionen von nicht ordnungsgemäß geschützten Medizinprodukten beeinträchtigen. Halten Sie sich an die Vorschriften in Orten, an denen die drahtlose Übertragungsfunktion elektronischer Geräte verboten ist.
- Stellen Sie bei Herzschrittmachern und implantierbaren Herzschrittmacher-Defibrillatoren sicher, dass der Abstand zwischen der Uhr und diesen beiden Medizinprodukten größer ist als der erforderliche Sicherheitsabstand, wenn Sie die Uhr verwenden. Stecken Sie die Uhr nicht in die Manteltasche, um mögliche Störungen zu minimieren. Schalten Sie die Uhr sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass Störungen auftreten.

- Einige digitale drahtlose Geräte können Störungen bei einigen Hörgeräten oder Cochlea-Implantaten verursachen. Verwenden Sie diese digitalen drahtlosen Geräte in diesem Fall nicht weiter und wenden Sie sich an den Hersteller, um Lösungen zu finden.
- Wenn Sie und die Menschen in Ihrer Umgebung auch andere Medizinprodukte verwenden, wenden Sie sich an die Hersteller dieser Geräte, um zu prüfen, ob die HF-Signale vollständig abgeschirmt werden können. Sie können auch Ihren Arzt um entsprechende Informationen bitten.
- Verwenden Sie diese Uhr nicht an Tankstellen, in Kraftstofflagern, Chemiefabriken oder Transport- oder Lageranlagen für Kraftstoffe oder Chemikalien. Andernfalls kann es zu Explosionen oder Bränden kommen.
- Schalten Sie diese Uhr vor dem Abflug aus. Verwenden Sie diese Uhr nicht während eines Fluges.
- Halten Sie alle relevanten Vorschriften ein. Verwenden Sie diese Uhr nicht in Orten, an denen Sprengarbeiten durchgeführt werden.
- Bei allen drahtlosen Geräten können Störungen auftreten und ihre Leistung kann beeinträchtigt werden.
- Legen Sie die Uhr, Akkus oder Ladegeräte (Ladekabel) nicht in oder in die Nähe von Heizgeräten oder Hochspannungsgeräten wie Mikrowellenherden, Öfen, Heizkörpern und Elektro-Heizgeräten. Andernfalls kann es zu Schäden am Schaltkreis oder zu Bränden, Explosionen oder anderen Unfällen kommen.
- Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht auf diese Uhr oder ihr Zubehör beißen oder sie verschlucken, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie diese Uhr nicht in staubigen, feuchten oder schmutzigen Umgebungen oder an Orten in der Nähe von Magnetfeldern.
- Verwenden Sie diese Uhr nicht bei Gewittern.
- Setzen Sie diese Uhr und ihr Zubehör keinen starken Stößen oder Vibrationen aus, um Schäden an ihnen zu vermeiden.

- Halten Sie den Lautsprecher der Uhr nicht nahe an das Ohr, um Gehörschäden durch übermäßige Lautstärke zu vermeiden.
- Es ist normal, dass sich die Uhr warm anfühlt, wenn Anwendungen mit hohem Stromverbrauch oder einige Anwendungen auf der Uhr über einen längeren Zeitraum verwendet werden. Dies hat keine Auswirkungen auf die Leistung oder Lebensdauer der Uhr.
- Wenn die Uhr heiß wird, nehmen Sie sie ab, bis sie abgekühlt ist. Längerer Hautkontakt mit der Uhr, die sich stark erwärmt hat, kann zu Verbrennungen führen, die rote Flecken und Pigmentierungen auf der Haut hinterlassen.
- Um die Uhrenteile wie den Touchscreen, das Armband, den Armbandbefestigungsring und das Schloss auszutauschen, lassen Sie diese von professionellen Technikern austauschen. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr oder andere gefährliche Situationen durch versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
- Diese Uhr enthält Kleinteile und ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Verwenden Sie die Uhrenteile ordnungsgemäß gemäß dem Benutzerhandbuch. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.

## Vorsichtsmaßnahmen bei Pflege und Wartung

---

- Nehmen Sie die Uhr und ihr Zubehör nicht selbst auseinander. Wenn ein Fehler an der Uhr oder ihrem Zubehör auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel oder Reinigungslösungen, um die Uhr zu reinigen.
- Vermeiden Sie es, die Uhr fallen zu lassen, zu stoßen, zu stoßen oder zu



schütteln. Wenn Sie die Uhr grob behandeln, kann ihr Bildschirm zerbrechen und die interne Leiterplatte und andere empfindliche Komponenten beschädigt werden.

- Wenn während der Verwendung ein Fehler auftritt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis sich die Uhr neu einschaltet, oder Sie können zu den Einstellungen der Uhr gehen, um die Uhr neu zu starten. Auf diese Weise können allgemeine Fehler behoben werden.
- Halten Sie die Uhr vollständig geladen, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Ein geladener Akku entlädt sich allmählich, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Wenn die Uhr über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, kann es zu einer Überentladung des Akkus kommen, was normal ist. Nach dem Aufladen kann die Uhr normal verwendet werden. Wenn die Uhr nicht verwendet wird, laden Sie sie vollständig auf und bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort auf.
- Das Armband kann verschmutzen, und seine Sauberkeit hängt von den Nutzungsumgebungen und -gewohnheiten des Benutzers ab. Die Uhr sollte während des Tragens sauber gehalten werden, da sie direkten Kontakt mit der Haut hat. Wenn sich Schweiß, Staub oder andere Flecken auf dem Armband befinden, wischen Sie es mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch ab.
- Wenn die Ladekontakte auf der Rückseite der Uhr verschmutzt sind, reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch. Kratzen Sie nicht mit einem harten Metallgegenstand an den Ladekontakten.
- Wenn das Armband abgenutzt und stark rissig ist, muss es durch ein neues ersetzt werden. Wenden Sie sich für den Austausch an Ihren Händler oder den offiziellen Kundendienst. Bitte beachten Sie, dass Sie die Kosten für den Austausch selbst dann tragen müssen, wenn die Uhr unter die Garantie fällt.
- Schalten Sie die Uhr vor der Reinigung aus. Reinigen Sie die Uhr nicht

während des Ladevorgangs.

- Stecken Sie keine scharfen Gegenstände in das Mikrofon oder den Lautsprecher, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Heizmethoden wie Haartrockner, um die Uhr trocken zu halten oder zu machen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge wie eine Druckluftpistole oder eine Reinigungsmaschine, um die Uhr zu reinigen.

## Vorsichtsmaßnahmen beim Laden und bei der Verwendung des Akkus

---

- Verwenden Sie nur den vom Hersteller zugelassenen Akku. Wenn Sie den Akku durch einen falschen Typ ersetzen, kann der Sicherheitsschutz versagen, was zu einer Explosion oder einem Brand führen kann.
- Setzen Sie den Akku keinen extrem hohen Temperaturen aus, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer, Mikrowellenherd oder Ofen. Andernfalls kann der Akku explodieren, brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten oder es kann zu Überhitzung, Bersten oder Feuer kommen.
- Zerlegen, schlagen, quetschen, schneiden, erhitzen oder verbrennen Sie den Akku nicht. Berühren Sie den Akku nicht und öffnen Sie ihn nicht mit scharfen Gegenständen oder Schraubenziehern. Andernfalls kann der Akku brennen oder sogar explodieren.
- Setzen Sie den Akku keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da er sonst explodieren oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten können.
- Wenn bei der Verwendung, dem Laden oder der Lagerung des Akkus ein Fehler auftritt, wie z. B. eine zu hohe Temperatur, Verfärbung, Verformung, starke Schwellung und Flüssigkeitsaustritt, verwenden Sie den Akku nicht

weiter und lassen Sie ihn von einem Fachmann austauschen, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass die metallenen Ladkontakte der Uhr und des Ladekabels trocken und schmutzfrei sind.
- Da sich der Akku beim Laden erhitzen kann, legen Sie ihn nicht zusammen mit brennbaren Materialien wie Matratzen, Kleidung und Büchern ab, um Brände zu vermeiden.
- Verwenden oder lagern Sie diese Uhr nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, hohem Druck, hoher Luftfeuchtigkeit, starker statischer Elektrizität oder starken Magnetfeldern.
- Laden Sie die Uhr nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf. Laden Sie sie immer zwischen 5 °C und 35 °C auf, um eine Verschlechterung der Akkuleistung und der Standby-Leistung oder Unfälle zu vermeiden.
- Um das Risiko von Stromschlägen bei Kindern zu verringern, sollte die Uhr unter Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten aufgeladen werden.
- Schlucken Sie den Akku nicht, um Verätzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie glauben, dass der Akku verschluckt oder an einer anderen Stelle im Körper platziert wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verwenden Sie die Uhr nicht, wenn das Akkufach nicht sicher verschlossen ist. Halten Sie sie von Kindern fern.
- Halten Sie neue und gebrauchte Akkus von Kindern fern.
- Entsorgen Sie die Akkus nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie sie sicher gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen.
- Diese Uhr enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und sogar zum Tod führen.

- Diese Uhr enthält Kleinteile und ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Verwenden Sie die Uhrenteile ordnungsgemäß gemäß dem Benutzerhandbuch. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.

## Vorsichtsmaßnahmen für SIM-Karte und Ladekabel

---

- Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt und das Ladekabel richtig angeschlossen ist, wenn Sie die Uhr aufladen. Setzen Sie die SIM-Karte nicht mit Gewalt ein und schließen Sie das Ladekabel nicht mit Gewalt an.
- Entfernen Sie die SIM-Karte nicht, wenn die Uhr gerade Daten überträgt oder auf diese zugreift. Andernfalls kann es zu Datenverlust und Schäden an der SIM-Karte kommen.
- Die Uhr greift während des Betriebs zeitweise aktiv auf das Datennetzwerk zu, um den Server zu synchronisieren (im Teststatus wird keine aktive Datenverbindung hergestellt). Bitte aktivieren Sie die Anrufer-ID-Funktion der SIM-Karte. Da die Uhr während der Verwendung und Aktualisierung eine bestimmte Datenmenge verbraucht, stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte über ausreichende Anrufgebühren und Daten verfügt, bevor Sie sie verwenden. Bitte beachten Sie die Gebühren für Anrufe und Daten, die während der Verwendung der SIM-Karte anfallen, gemäß den Gebührenrichtlinien der lokalen Anbieter.

## Vorsichtsmaßnahmen für Menschen mit Hautallergien

---

- Bei der Verwendung von tragbaren Geräten fühlen sich Personen, die zu Allergien neigen, wahrscheinlich unwohl. Bitte seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Uhr tragen.

- Wenn Sie die Uhr zu fest oder zu lange tragen, kann dies zu Unwohlsein führen. Es wird empfohlen, das Armband richtig anzupassen oder die Uhr an der anderen Hand zu tragen und zu beobachten.
- Wenn die Haut um oder unter der Uhr herum unter Beschwerden wie Rötung, Schwellung und Juckreiz leidet, hören Sie sofort auf, die Uhr zu tragen, und suchen Sie einen Arzt auf.
- Die Beschwerden können erneut auftreten oder sich verstärken, wenn Sie die Uhr nach dem Verschwinden weiter tragen.
- Bitte kaufen Sie das Originalarmband über den offiziellen Kanal. Das Armband, das über nicht offizielle Kanäle erworben wurde, kann Hautallergien verursachen.
- Mibro haftet nicht für Beschwerden, die durch individuelle Körperbedingungen verursacht werden.

## Vorsichtsmaßnahmen bei Videoanrufen und Kameranutzung

---

- Verwenden Sie die Videoanruffunktion in einer Umgebung mit einem starken und stabilen Netzwerksignal.
- Wenn Sie Funktionen wie Videoanrufe verwenden, arbeitet der Prozessor der Uhr mit hoher Geschwindigkeit und erzeugt eine große Menge an Wärme. Wenn die Temperatur der Uhr den Grenzwert erreicht, wird automatisch ein Schutz ausgelöst und die verwendete Funktion beendet.
- Wenn Sie die Uhr verwenden, passen Sie die Bildqualität der ausgegebenen Videos oder Fotos entsprechend der tatsächlichen Funktion an.
- Wenn der Akkuladestand der Uhr zu niedrig ist, kann die Videoanruffunktion nicht verwendet werden. Bitte laden Sie die Uhr vor dem Gebrauch auf.

## Vorsichtsmaßnahmen beim Tragen

---

- Tragen Sie das Armband nicht über einen längeren Zeitraum zu fest in heißen und feuchten Umgebungen oder wenn die Haut zu Allergien neigt, da es sonst zu Hautausschlag oder Juckreiz kommen kann.
- Wenn die Lautstärke des Lautsprechers oder des Mikrofons nach dem Kontakt der Uhr mit Wasser abnimmt, entfernen Sie das Wasser vom Lautsprecher oder vom Mikrofon, dann kehrt die Lautstärke zum Normalzustand zurück.

## Wasserfeste Leistung Haftungsausschluss

---

- Diese Uhr ist gemäß ISO-Norm 22810:2010 bis zu einer Tiefe von 20 Metern wasserdicht. Sie kann im Regen, beim Händewaschen oder in anderen alltäglichen feuchten Umgebungen getragen werden. Sie kann jedoch nicht für Aktivitäten im flachen Wasser verwendet werden, wie z. B. Schwimmen im Pool oder in Ufernähe. Sie ist auch nicht zum Tauchen, Wasserski oder für andere Aktivitäten geeignet, bei denen es zu starken Strömungen kommt oder bei denen man in eine bestimmte Tiefe eintaucht.
- Die wasserdichte Funktion ist nicht dauerhaft und kann mit der Zeit nachlassen. Um die normale Verwendung der Uhr zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:
  - Tragen Sie die Uhr nicht beim Duschen, in der Sauna, in der Dampfsauna oder beim Baden in einer heißen Quelle.
  - Schützen Sie die Uhr vor plötzlichen Temperaturschwankungen, z. B., indem Sie die Uhr nicht der heißen Luft eines Haartrockners aussetzen.
  - Vermeiden Sie es, die SIM-Karte zu bedienen, einzusetzen oder zu entfernen, wenn die Uhr nass ist.

- Vermeiden Sie Kontakt mit schnellen Strömungen, wie z. B. beim Rafting, Surfen und Wasserski.
- Lassen Sie die Uhr nicht in der Tasche, wenn Sie Kleidung in der Waschmaschine waschen.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und schützen Sie sie vor Stößen, da dies die Wasserdichtigkeit beeinträchtigen kann.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Lösungsmitteln wie Alkohol oder medizinischem Alkohol, sauren Substanzen, Reinigungsmitteln, Seifenwasser, Parfüm, Insektizidsprays, Lotionen, Sonnenschutzöl, Öl, Haarfärbemitteln, Sprudelwasser usw.
- Wischen Sie Schweiß rechtzeitig von der Uhr ab.
- Tauchen Sie die Uhr nicht über einen längeren Zeitraum in Wasser ein. Wenn die Uhr mit Wasser in Berührung kommt, trocknen Sie sie gründlich mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Wenn die Uhr mit Wasser in Berührung kommt (z. B. nach dem Händewaschen), muss das Wasser in den Öffnungen des Lautsprechers und des Mikrofons vor der Verwendung entfernt oder getrocknet werden, um eine Beeinträchtigung des Klangeffekts zu vermeiden.

## Sicherheit personenbezogener Daten

---

Bitte verwenden Sie diese Uhr nur mit Zustimmung des Trägers. Um die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass Ihre Uhren nicht von unbefugten Personen getragen werden. Mibro verpflichtet sich, strenge Maßnahmen zu ergreifen, um die Informationssicherheit von Ihnen und Ihren Kindern in Übereinstimmung mit dem Gesetz zu schützen.

# Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

---

## WEEE-Informationen




Alle Produkte, die dieses Symbol tragen, sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen.

Stattdessen sollten Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützen, indem Sie Ihre Altgeräte an einer von der Regierung oder den örtlichen Behörden für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten vorgesehenen Sammelstelle abgeben. Durch die korrekte Entsorgung und das Recycling werden mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden. Weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen solcher Sammelstellen erhalten Sie vom Installateur oder den örtlichen Behörden.



## EU-Konformitätserklärung

---

 Hiermit erklärt Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd., dass das Funkgerät XPSWZ002 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

### Anforderungen an die HF-Exposition

Wie in internationalen Richtlinien empfohlen, ist das Gerät so konzipiert, dass es die von der Europäischen Kommission festgelegten Grenzwerte für die Exposition gegenüber Funkwellen nicht überschreitet. Für die Länder, die den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg pro 10 Gramm Gewebe übernehmen. Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es am Handgelenk getragen wird und sich in einem Abstand von 1,0 cm von Ihrem Gesicht befindet.

Höchster gemeldeter SAR-Wert: Kopf-SAR: 0,88 W/kg; Gliedmaßen-SAR: 2,55 W/kg.

### Frequenzbänder und Leistung

Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird: Einige Bänder sind möglicherweise nicht in allen Ländern oder Gebieten verfügbar. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den örtlichen Netzbetreiber.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Band B1, B8: 25,7 dBm

LTE Band B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Kabellose Konnektivität: WLAN 2,4 GHz Band: 20 dBm

## Spezifikationen

---

Bezeichnung: Mibro-Uhr-Telefon Z5

Modell: XPSWZ002

Artikelmaße: 246 × 43 × 17,2 mm

Betriebstemperatur: 0 °C bis 35 °C

Akkutyp: Lithium-Ionen-Polymer-Akku

Akkukapazität: 930 mAh

Eingangsspannung: 5,0 V DC

Eingangsstrom: 600 mA max.



Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. unterliegt einer Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Hersteller: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Adresse: Room 4015, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

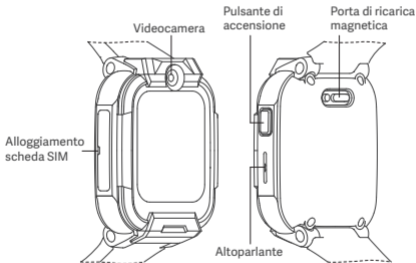
Hergestellt in China

## Panoramica del prodotto

---

Contenuto della confezione: Mibro Watch Phone Z5, manuale utente, pellicola protettiva per lo schermo, cavo di ricarica, estraattore per scheda SIM

Nota: se si verifica un errore, tenere premuto il pulsante di accensione per 15 secondi per riavviare forzatamente l'orologio.

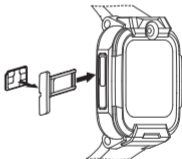
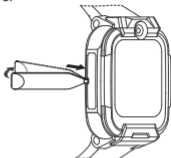


## Installare la scheda SIM

---

Tipo di scheda SIM supportata: scheda nano SIM. Per l'installazione seguire la procedura seguente:

- Estrarre l'alloggiamento della scheda dall'orologio con l'estrattore per scheda SIM.
- Posizionare correttamente la scheda nano SIM nell'alloggiamento della scheda e inserire l'alloggiamento della scheda nell'orologio. Assicurarsi di installare saldamente l'alloggiamento della scheda per ottenere l'effetto impermeabile.



### Note:

- Selezionare un operatore appropriato. Le funzioni di questo orologio, come la localizzazione e le chiamate, dipendono dai segnali dell'operatore.
- Non inserire una scheda tagliata nell'alloggiamento della scheda dell'orologio. In caso contrario, la scheda SIM potrebbe non essere inserita o rimossa normalmente e l'alloggiamento della scheda potrebbe venire danneggiato. I danni causati da tali comportamenti non sono coperti dalla garanzia.

## Installazione dell'app

---

- Cercare "Mibro Kids" in Google PlayStore o App Store per smartphone Android e iOS per scaricare e installare l'applicazione.
- Oppure scansionare il codice QR qui sotto (o nel menu) per scaricare l'applicazione.



## Associare l'orologio

---

Aprire l'app Mibro Kids, scansionare il codice QR visualizzato sullo schermo dell'orologio (o Menu > Codice QR) e seguire le istruzioni per completare l'associazione dell'orologio. Prima di eseguire l'associazione, assicurarsi che la scheda SIM sia correttamente installata nell'orologio e che l'orologio sia acceso e visualizzi correttamente l'ora; in caso contrario, non sarà possibile eseguire l'associazione dell'orologio.

Nota: quando la rete dati mobili o il segnale della rete Wi-Fi sono scarsi, l'orologio potrebbe non riuscire a eseguire l'associazione con l'app. Provare a eseguire nuovamente l'associazione in un ambiente con un segnale di rete forte.

## Accensione/spegnimento

---

Accensione: tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. L'animazione visualizzata sullo schermo dell'orologio indica che l'orologio è stato acceso con successo.

Spegnimento: l'operazione di spegnimento dell'orologio non è supportata. È possibile controllare lo spegnimento dell'orologio tramite l'app Mibro Kids.



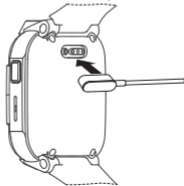
## Ricaricare l'orologio

---

Posizionare i contatti metallici del cavo di ricarica magnetico vicino ai contatti di ricarica dell'orologio, quindi i contatti metallici si attaccheranno magneticamente ai contatti di ricarica dell'orologio e la ricarica avrà inizio. L'indicatore di ricarica viene visualizzato sullo schermo dell'orologio.

Note:

- Assicurarsi che l'orologio e i contatti metallici del cavo di ricarica magnetico siano privi di sporco o corrosione.
- Pulire regolarmente il retro dell'orologio e i contatti metallici del cavo di ricarica magnetico con un panno pulito. Assicurarsi che i contatti dell'orologio e del cavo di ricarica magnetico siano completamente a contatto per garantire una ricarica normale.
- Questo orologio non include un alimentatore. Per garantire la sicurezza della propria famiglia e dei propri beni, utilizzare e acquistare alimentatori LPS conformi alle certificazioni locali da produttori qualificati. Non utilizzare alimentatori di bassa qualità o contraffatti per evitare scoppi o incendi.

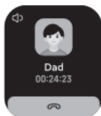


## Effettuare/rispondere alle chiamate

---

Nell'elenco delle funzioni, scorrere fino ad accedere alla funzione di chiamata, quindi selezionare e toccare un contatto per effettuare una chiamata vocale o una videochiamata.

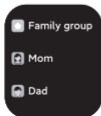
Rispondere a una chiamata vocale/videochiamata: toccare il pulsante corrispondente sullo schermo per rispondere o terminare una chiamata vocale/videochiamata in arrivo.



## Chat vocale

---

Nell'elenco delle funzioni, scorrere fino a entrare nei contatti, quindi toccare un contatto per inviare o ricevere messaggi vocali. I messaggi vocali possono durare fino a 15 secondi.





## Dichiarazione di non responsabilità

---

- Prima di utilizzare l'orologio, leggere e rispettare le seguenti istruzioni e avvertenze. Mibro non è responsabile delle conseguenze causate da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle relative istruzioni dell'orologio.
- Questo orologio è dotato della funzione di localizzazione GPS. Questa funzione è disattivata quando l'orologio non è associato e può essere utilizzata una volta che l'orologio è stato associato.
- In condizioni meteorologiche estreme, la localizzazione GPS potrebbe non essere in grado di funzionare correttamente all'aperto, a causa di un errore nella ricerca dei segnali satellitari.
- Utilizzare sempre gli accessori forniti con l'orologio. L'uso improprio dell'orologio o il collegamento con accessori non compatibili invalidano la garanzia, causano danni irreparabili all'orologio e mettono in pericolo la sicurezza dell'utente e dei suoi figli. Mibro non è responsabile per i casi sopra menzionati.
- Utilizzare solo accessori originali. Si prega di acquistare gli accessori da produttori qualificati.
- Il colore dell'orologio e del cinturino può sbiadire con il tempo, il che non influisce sull'uso dell'orologio ed è innocuo per il corpo umano.
- Lo smontaggio dell'orologio da parte dell'utente comporta l'annullamento della garanzia.
- Questo orologio può funzionare normalmente solo quando la rete è disponibile. Mibro non è responsabile di eventuali perdite dovute a interruzioni del servizio causate da guasti alla rete o da altre cause di forza maggiore.
- Ai fini di un costante miglioramento e di uno sviluppo sostenibile, Mibro si

riserva il diritto di modificare e migliorare i dettagli del prodotto descritti nel presente manuale senza preavviso. I contenuti del presente manuale utente si basano sulle condizioni del prodotto al momento della sua fabbricazione. Se non diversamente autorizzato dalle leggi vigenti, non viene fornita alcuna garanzia esplicita o tacita sull'accuratezza, l'affidabilità e i contenuti del presente manuale.

- Nella misura massima consentita dalle leggi applicabili, in nessun caso Mibro o i suoi fornitori saranno responsabili per danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti di qualsiasi natura.
- Parte delle funzioni di questo orologio sono fornite da terzi, comprese, ma non solo, le mappe e il meteo.
- Questo manuale utente contiene informazioni importanti, si prega di conservarlo per riferimento futuro.

## Precauzioni relative al luogo di utilizzo e all'ambiente operativo

---

- Qualsiasi dispositivo di trasmissione radio, compreso questo orologio, può interferire con le funzioni dei dispositivi medici non adeguatamente protetti. Attenersi alle norme vigenti nei luoghi in cui è vietata la funzione di trasmissione wireless dei dispositivi elettronici.
- Per i pacemaker e i defibrillatori cardiaci impiantabili, assicurarsi che la distanza tra l'orologio e questi due dispositivi medici sia superiore alla distanza di sicurezza richiesta quando si usa l'orologio. Non mettere l'orologio nella tasca del cappotto per ridurre al minimo le potenziali interferenze. Spegnerne

immediatamente l'orologio se si ha motivo di sospettare un'interferenza.

- Alcuni dispositivi digitali wireless possono causare interferenze con alcuni apparecchi acustici o impianti cocleari. In caso di interferenze di questo tipo, interrompere l'uso di questi dispositivi digitali wireless e contattare il produttore per trovare una soluzione.
- Se l'utente e le persone che lo circondano utilizzano anche altri dispositivi medici, consultare i produttori di questi dispositivi per verificare se i segnali RF circostanti possono essere completamente schermati. È inoltre possibile consultare il medico per ottenere informazioni pertinenti.
- Non utilizzare questo orologio in stazioni di servizio, depositi di carburante, impianti chimici o strutture di trasporto o stoccaggio di carburanti o prodotti chimici. In caso contrario, potrebbe causare esplosioni o incendi.
- Spegnere l'orologio prima del decollo. Non utilizzare l'orologio durante il volo.
- Rispettare le norme vigenti in materia. Non utilizzare questo orologio in luoghi in cui si effettuano operazioni di brillamento.
- Tutti i dispositivi wireless possono subire interferenze e le loro prestazioni possono essere compromesse.
- Non collocare l'orologio, le batterie o i caricabatterie (cavi di ricarica) all'interno o in prossimità di dispositivi di riscaldamento o ad alta tensione, come forni a microonde, forni, radiatori e stufe elettriche. In caso contrario, si potrebbero causare danni al circuito o incendi, esplosioni o altri incidenti.
- Per evitare lesioni, non lasciare che bambini o animali domestici ingeriscano o mordano questo orologio o i suoi accessori.
- Non utilizzare questo orologio in ambienti polverosi, umidi o sporchi o in luoghi vicini a campi magnetici.
- Non utilizzare questo orologio durante temporali.

- Non sottoporre l'orologio e i suoi accessori a forti urti o vibrazioni per evitare di danneggiarli.
- Non avvicinare l'altoparlante dell'orologio all'orecchio, per evitare di perdere l'udito a causa del volume eccessivo.
- È normale che l'orologio si riscaldi quando si utilizzano applicazioni ad alto consumo energetico o quando si utilizzano alcune applicazioni sull'orologio per un lungo periodo. Ciò non influisce sulle prestazioni o sulla durata dell'orologio.
- Se l'orologio diventa molto caldo, toglierlo finché non si raffredda. Il contatto prolungato della pelle con l'orologio ad alta temperatura può provocare ustioni, lasciando macchie rosse e pigmentazioni sulla pelle.
- Per la sostituzione di parti dell'orologio, come il touch screen, il cinturino, l'anello di fissaggio del cinturino e la fibbia, rivolgersi a tecnici professionisti. Tenere le piccole parti fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento o altre situazioni pericolose causate dall'ingestione accidentale di piccole parti.
- Questo orologio contiene piccole parti e non è adatto a bambini di età pari o inferiore a 3 anni.
- Utilizzare correttamente le parti dell'orologio secondo il manuale utente. Non utilizzarle per altri scopi.

## Precauzioni per la cura e la manutenzione

---

- Non smontare l'orologio e i suoi accessori da soli. Quando si verifica un errore con l'orologio o i suoi accessori, contattare il team di assistenza post-vendita per ottenere aiuto.

- Non utilizzare solventi chimici o soluzioni detergenti per pulire l'orologio.
- Evitare di far cadere, colpire, urtare o scuotere l'orologio. Se l'orologio viene maneggiato in modo brusco, si può incrinare lo schermo e danneggiare il circuito interno e altri componenti delicati.
- Se si verifica un errore durante l'uso, tenere premuto il pulsante di accensione finché l'orologio non si riavvia, oppure accedere alle impostazioni dell'orologio per riavviarlo. Gli errori generici possono essere risolti in questo modo.
- Mantenere l'orologio completamente carico per prolungare la durata della batteria. Una batteria carica si scarica gradualmente se rimane inutilizzata per un lungo periodo. Il mancato utilizzo dell'orologio per un lungo periodo può portare a un eccessivo scaricamento della batteria, il che è normale. L'orologio può essere utilizzato normalmente dopo la ricarica. Quando l'orologio non è in uso, caricarlo completamente e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e buio.
- Il cinturino può sporcarsi e la sua pulizia è legata all'ambiente e alle abitudini di utilizzo dell'utente. L'orologio deve essere tenuto pulito durante l'uso, poiché è a diretto contatto con la pelle. Se il cinturino è sporco di sudore, polvere o altre macchie, pulirlo con un panno pulito, morbido e asciutto.
- Se i contatti di ricarica sul retro dell'orologio sono sporchi, pulirli con un panno morbido e asciutto. Non raschiare i contatti di ricarica con un oggetto metallico duro.
- Quando il cinturino è usurato e seriamente incrinato, deve essere sostituito con uno nuovo. Per la sostituzione, rivolgersi al rivenditore o al team ufficiale di assistenza post-vendita. Anche se l'orologio è in garanzia, il costo della sostituzione è a carico dell'utente.
- Spegnere l'orologio prima di pulirlo. Non pulire l'orologio durante la carica.
- Per evitare malfunzionamenti, non inserire oggetti appuntiti nel microfono o

nell'altoparlante.

- Non utilizzare metodi di riscaldamento come gli asciugacapelli per mantenere o rendere asciutto l'orologio.
- Non utilizzare strumenti meccanici come pistole ad aria compressa o macchine per la pulizia per pulire l'orologio.

## Precauzioni per la ricarica e l'uso della batteria

---

- Utilizzare esclusivamente la batteria approvata dal produttore. La sostituzione della batteria con una di tipo errato può causare errori nella protezione di sicurezza, provocando un'esplosione o un incendio.
- Non collocare la batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata, come la luce solare diretta, il fuoco, il forno a microonde o il forno. In caso contrario, la batteria potrebbe esplodere, rilasciare liquidi o gas infiammabili o provocare surriscaldamento, esplosione o incendio.
- Non smontare, colpire, schiacciare o tagliare, riscaldare o bruciare la batteria. Non toccare o fare leva sulla batteria con oggetti appuntiti o cacciaviti. In caso contrario, la batteria potrebbe bruciare o esplodere.
- Non sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa; in caso contrario, la batteria potrebbe esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Quando si utilizza, si carica o si conserva la batteria, se si verifica un errore, come temperatura eccessivamente elevata, scolorimento, deformazione, grave rigonfiamento e perdita di liquido, smettere di usare la batteria e rivolgersi a un professionista per la sostituzione della batteria per evitare problemi di sicurezza.
- Prima della ricarica, accertarsi che i contatti metallici di ricarica dell'orologio e

il cavo di ricarica siano asciutti e privi di sporcizia.

- Poiché la batteria può riscaldarsi durante la carica, al fine di evitare incendi, non metterla insieme a materiali combustibili, come materassi, vestiti e libri.
- Non utilizzare o conservare l'orologio in ambienti con temperature elevate, alta pressione, umidità, forte elettricità statica o forte campo magnetico.
- Non ricaricare l'orologio in ambienti caratterizzati da temperature elevate o umidità elevata. Caricare sempre l'orologio tra i 5 °C e i 35 °C per evitare una diminuzione delle prestazioni della batteria e dello standby o incidenti.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche per i bambini, l'orologio deve essere caricato sotto la guida di un genitore o di un tutore.
- Non ingerire la batteria per evitare il rischio di ustioni chimiche.
- Se si ritiene che la batteria possa essere stata ingerita o posizionata in qualsiasi parte all'interno del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Interrompere l'uso dell'orologio se lo scomparto batteria non è chiuso in modo sicuro. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.
- Non smaltire le batterie come rifiuti domestici. Smaltirle in modo sicuro in base alle leggi e alle normative locali.
- Questo orologio contiene delle batterie a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
- Questo orologio contiene piccole parti e non è adatto a bambini di età pari o inferiore a 3 anni.
- Utilizzare correttamente le parti dell'orologio secondo il manuale utente. Non utilizzarle per nessun altro scopo.

## Precauzioni per la scheda SIM e il cavo di ricarica

---

- Quando si ricarica l'orologio, accertarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente e che il cavo di ricarica sia collegato correttamente. Non inserire forzatamente la scheda SIM o collegare il cavo di ricarica.
- Non rimuovere la scheda SIM quando l'orologio sta trasmettendo o accedendo alle informazioni. In caso contrario, si potrebbero causare perdite di dati e danni alla scheda SIM.
- L'orologio accederà in modo intermittente e attivo alla rete dati per sincronizzare il server durante il funzionamento (non richiederà attivamente la connessione dati nello stato di test). Attivare la funzione ID chiamante della scheda SIM. Poiché l'orologio consumerà una certa quantità di dati durante l'uso e l'aggiornamento, assicurarsi che la scheda SIM disponga di un credito e di traffico dati sufficienti prima dell'uso. Fare riferimento ai criteri di tariffazione degli operatori locali per le spese di chiamata e di traffico dati sostenute durante l'uso della scheda SIM.

## Precauzioni per le persone con allergie cutanee

---

- Quando si utilizzano dispositivi indossabili, i soggetti allergici potrebbero sentirsi a disagio. Prestare particolare attenzione quando si indossa l'orologio.
- L'orologio può risultare fastidioso se indossato troppo stretto o troppo a lungo. Si consiglia di regolare correttamente il cinturino o di indossare l'orologio sull'altra mano e osservare.
- Se la pelle intorno o sotto l'orologio presenta disturbi come arrossamento, gonfiore e prurito, smettere immediatamente di indossare l'orologio e



rivolgersi a un medico.

- I disturbi possono ripresentarsi o intensificarsi se si continua a indossare l'orologio anche dopo la loro scomparsa.
- Si prega di acquistare il cinturino originale dal canale di vendita ufficiale. Il cinturino acquistato da canali non ufficiali può causare allergie cutanee.
- Mibro non è responsabile di eventuali disagi causati da condizioni fisiche individuali.

## Precauzioni per l'uso delle videochiamate e della videocamera

---

- Utilizzare la funzione di videochiamata in un ambiente con un segnale di rete forte e stabile.
- Quando si utilizzano funzioni come le videochiamate, il processore dell'orologio lavora ad alta velocità e genera una grande quantità di calore. Quando la temperatura dell'orologio raggiunge il limite, si attiva automaticamente la protezione e si esce dalla funzione in uso.
- Quando si utilizza l'orologio, regolare la qualità dell'immagine dei video o delle foto generati in modo appropriato in base alla funzione effettiva.
- Quando il livello della batteria dell'orologio è troppo basso, la funzione di videochiamata non può essere utilizzata. Caricare l'orologio prima dell'uso.

## Precauzioni per l'uso

---

- Non indossare il cinturino troppo stretto per un lungo periodo in ambienti caldi e umidi o quando la pelle è soggetta ad allergie; in caso contrario,

potrebbe causare eruzioni cutanee o prurito.

- Se il volume dell'altoparlante o del microfono diminuisce dopo che l'orologio è entrato in contatto con l'acqua, rimuovere l'acqua dall'altoparlante o dal microfono, quindi il volume tornerà normale.

## Dichiarazione di impermeabilità

---

- Questo orologio è impermeabile fino a 20 metri secondo lo standard ISO 22810:2010. Può essere indossato sotto la pioggia, quando ci si lava le mani o in altri ambienti acquosi quotidiani. Tuttavia, non può essere utilizzato per attività in acque poco profonde, come il nuoto in piscina o vicino alla riva. Non è inoltre adatto per le immersioni, lo sci d'acqua o altre attività che comportano correnti rapide o l'immersione a una certa profondità.
- L'impermeabilità non è permanente e potrebbe diminuire con il tempo. Per garantire il normale utilizzo dell'orologio, si prega di attenersi alle seguenti istruzioni:
  - Non indossare l'orologio quando si fa la doccia, la sauna, la sauna a vapore o il bagno in una sorgente calda.
  - Proteggere l'orologio da improvvisi sbalzi di temperatura, ad esempio soffiando sull'orologio l'aria calda di un asciugacapelli.
  - Evitare di utilizzare, installare o rimuovere la scheda SIM quando l'orologio è bagnato.
  - Evitare il contatto con correnti rapide, come nel rafting, nel surf e nello sci d'acqua.
  - Evitare di lasciare l'orologio in tasca mentre si mettono gli indumenti in

lavatrice per la pulizia.

- Evitare di far cadere o colpire l'orologio, poiché le sue prestazioni di impermeabilità potrebbero venire danneggiate.
- Evitare il contatto con solventi come liquori o alcool per uso medico, sostanze acide, detergenti, acqua saponata, profumi, insetticidi spray, lozioni, olio per la protezione solare, olio, tinture per capelli, acqua con bolle, ecc.
- Asciugare tempestivamente il sudore dall'orologio.
- Evitare di immergere l'orologio in acqua per un lungo periodo. Quando l'orologio è a contatto con l'acqua, asciugarlo accuratamente con un panno pulito e morbido.
- Se l'orologio viene a contatto con l'acqua (ad esempio dopo essersi lavati le mani), l'acqua presente nei fori dell'altoparlante e del microfono deve essere rimossa o asciugata prima dell'uso, per evitare di compromettere l'effetto sonoro.

## Sicurezza delle informazioni personali

---

Si prega di utilizzare questo orologio con il consenso di chi lo indossa. Per garantire la sicurezza dei bambini, assicurarsi che l'orologio non sia associato a persone non autorizzate. Mibro si impegna ad adottare misure rigorose per proteggere la sicurezza delle informazioni dell'utente e dei suoi figli in conformità con la legge.

## Informazioni sulla conformità normativa

---

### Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

## Dichiarazione di conformità UE

---

**CE** Con la presente Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. dichiara che l'attrezzatura radio di tipo XPSWZ002 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Requisiti per l'esposizione alle radiofrequenze

Come raccomandato dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato per non superare i limiti stabiliti dalla Commissione Europea per l'esposizione alle onde radio. Per i Paesi che adottano il limite SAR di 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto. Il dispositivo è conforme alle specifiche sulle radiofrequenze quando viene indossato al polso e a una distanza di 1,0 cm dal viso. Valore SAR più alto riportato: SAR della testa: 0,88 W/kg; SAR degli arti: 2,55 W/kg.

Potenza e bande di frequenza

Bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o in tutte le aree. Per ulteriori dettagli, contattare l'operatore locale.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA Banda B1, B8: 25,7 dBm

Banda LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Connettività wireless: banda Wi-Fi a 2,4 GHz: 20 dBm

## Specifiche tecniche

---

Nome: Mibro Watch Phone Z5

Modello: XPSWZ002

Dimensioni articolo: 246 × 43 × 17,2 mm

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 35 °C

Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio

Capacità della batteria: 930 mAh

Tensione in ingresso: 5,0 V CC

Corrente in ingresso: 600 mA max.



Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.. Altri marchi e nomi appartengono ai rispettivi proprietari.

Produttore: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

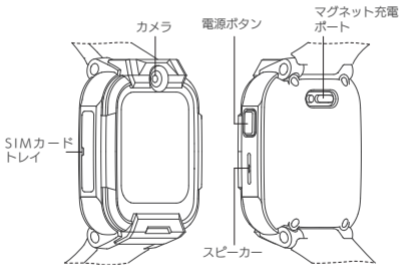
Address: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

Prodotto in Cina

## 製品紹介

同梱物：Mibro ウォッチフォン Z5、取扱説明書、液晶保護フィルム、充電ケーブル、SIM取り出し用ピン

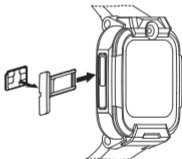
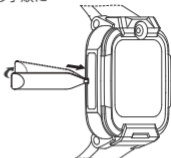
注意：エラーが発生した場合は、電源ボタンを15秒間押し続けてウォッチを強制再起動してください。



## SIMカードの取り付け

対応SIMカードタイプ：Nano-SIMカード。以下の手順に従って取り付けてください。

- SIM取り出し用ピンを使用して、カードトレイをウォッチから取り出します。
- Nano-SIMカードをカードトレイに正しくセットし、カードトレイをウォッチに挿入します。防水効果のために、カードトレイをしっかりと取り付けてください。



### 注意：

- 適切な通信事業者を選択してください。このウォッチの機能（位置情報や通話など）は、通信事業者の電波に依存します。
- ウォッチのカードスロットにサイズカットされたカードを挿入しないでください。SIMカードが正常に挿入または取り外しされない、カードスロットが損傷する場合があります。このような行動による損傷は保証の対象外となりますのでご了承ください。



## アプリのインストール

---

- AndroidスマートフォンはGoogle Play ストア、iOS端末はApp Storeで「Mibro Kids」を検索し、アプリをダウンロードしてインストールしてください。
- または下記(もしくは取扱説明書内)のQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードしてください。



## ウォッチのペアリング

---

Mibro Kidsアプリを開き、ウォッチの画面に表示されているQRコードを読み取り（またはメニュー > QRコード）、指示に従ってウォッチのペアリングを完了させます。ペアリングする前に、SIMカードがウォッチに正しく挿入されていること、ウォッチの電源が入っていること、時刻が正しく表示されていることを確認してください。そうしないと、ウォッチをペアリングできません。

注意：モバイルデータネットワークやWi-Fiネットワークの電波状態が悪いと、ウォッチがアプリとのペアリングに失敗する場合があります。ネットワーク信号が強い環境で再度ペアリングしてみてください。

## 電源オン/オフ

---

電源オン：電源ボタンを 3 秒間長押しします。ウォッチのスクリーンにアニメーションが表示されると、ウォッチの電源が正常にオンになったことを示します。

電源オフ：ウォッチの電源オフ操作はサポートされていません。Mibro Kids アプリでウォッチの電源オフをコントロールできません。

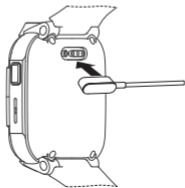


## ウォッチの充電

マグネット充電ケーブルの金属接点をウォッチの充電接点に近づけると、金属接点がウォッチの充電接点に磁氣的に吸着され、充電が開始されます。充電インジケータがウォッチの画面に表示されます。

注意：

- ウォッチとマグネット充電ケーブルの金属接点に汚れや腐食がないことを確認してください。
- ウォッチの背面およびマグネット充電ケーブルの金属接点は、清潔な布で定期的に清掃してください。正常に充電するために、ウォッチとマグネット充電ケーブルの接点がしっかりと接触していることを確認してください。
- 本ウォッチには電源アダプターは付属しておりません。ご家族および財産の安全を確保するために、現地の認証取得した正規メーカーの LPS 電源アダプタを使用および購入してください。爆発または火災を防ぐために、低品質または偽造の電源アダプタを使用しないでください。

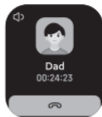


## 電話をかける/受ける

---

機能一覧で、スワイプして通話機能に入り、連絡先を選択してタップすると、音声電話やテレビ電話をかけることができます。

音声/ビデオ通話の応答：画面にある応答ボタンをタップして着信音声/ビデオ通話に応答または終了します。



## 音声チャット

---

機能リストで、スワイプして連絡先に入り、音声メッセージを送受信する連絡先をタップします。音声メッセージは最大15秒までサポートされます。



## 免責事項

---

- ウォッチをご使用になる前に、以下の警告や注意事項をよくお読みになり、守ってください。Mibroは、ウォッチの不適切な使用または関連する指示の不遵守により生じた結果については責任を負いません。
- このウォッチにはGPS位置情報機能が搭載されています。この機能は、ウォッチがペアリングされていないときは無効になり、一度ペアリングされると使用できます。
- 悪天候では、GPS位置情報が衛星信号の検索に失敗するため、屋外で正常に機能しないことがあります。
- 必ずウォッチ付属のアクセサリをご使用ください。ウォッチを不適切に使用したり、互換性のないアクセサリと接続したりすると、保証が無効になり、ウォッチに回復不能な損傷を与え、さらにはお客様やお子様の安全を脅かすことにもなります。Mibroは上記の場合に責任を負いません。
- 純正アクセサリのみを使用してください。正規製造メーカーのアクセサリを購入してください。
- ウォッチ及びストラップの色は時間の経過とともに色褪せることがありますが、使用に影響はなく、人体に害はありません。
- お客様によるウォッチを分解した場合は、保証対象外となります。
- このウォッチはネットワークが利用可能な場合のみ正常に機能します。Mibroは、ネットワーク障害またはその他の不可抗力により引き起こされたサービス中断による損失について、責任を負いません。
- Mibroは、継続的な改善と持続可能な発展のため、本取扱説明書に記載された製品の詳細を事前の通知なしに修正および改善する権利を有します。この取扱説明書の内容は、製品が製造されたときの状態に基づいています。本書の内容については、法令に基づく場合を除き、その正確性、信頼性及び内容に

ついて、明示又は黙示を問わず一切の保証をするものではありません。

- 適用法令によって許される最大の限度で、いかなる場合においても、Mibroまたはその供給者は、いかなる特別損害、付随的損害、結果的損害または間接損害に対して責任を負いません。
- このウォッチの地図や天気など一部機能が第三者から提供されています。
- この取扱説明書には重要な情報が含まれていますので、今後の参照のために保管してください。

## 使用場所と使用環境に関する注意事項

---

- このウォッチを含むあらゆる無線送信機器は、適切に保護されていない医療機器の機能に影響する可能性があります。電子機器の無線送信機能が禁止されている場所における規制を遵守してください。
- ペースメーカーや埋め込み型除細動器については、ウォッチとこれら2つの医療機器との間の距離が、ウォッチを使用する際に必要な安全距離よりも大きいことを確認してください。干渉の可能性を最小限にするために、ウォッチをコートのポケットに入れしないでください。干渉が発生していると思われる場合は、ただちにウォッチの電源を切ってください。
- 一部のデジタル無線機器は、補聴器または人工内耳に干渉を引き起こす可能性があります。このような干渉が発生した場合は、デジタル無線機器の使用を中止し、メーカーに解決方法を問い合わせてください。
- お客様や周りの人が他の医療機器を使用している場合は、機器のメーカーに相談して、周囲の無線周波信号を完全に遮蔽できるか確認してください。関連情報については医師にも相談できます。
- ガソリンスタンド、燃料貯蔵庫、化学工場、燃料・化学薬品の輸送・保管施

設ではウォッチを使用しないでください。火災や爆発の原因となります。

- 離陸前にウォッチの電源を切ってください。飛行中はウォッチを使用しないでください。
- 関連規制を遵守してください。発破作業を行う場所ではウォッチを使用しないでください。
- すべての無線機器が干渉を受け、性能に影響を与える可能性があります。
- 電子レンジ、オープン、暖房器具、電気ヒーターなどの暖房装置や高電圧機器の中や周辺にウォッチ、電池、充電器(充電ケーブル)を置かないでください。回路に損傷を与えたり、火災や爆発などの事故の原因となります。
- ウォッチやアクセサリーを子供やペットが飲み込んだりかじったりしないように十分に注意してください。
- ほこり、湿気、汚れた環境や磁界に近い場所では使用しないでください。
- 雷雨の際はウォッチを使用しないでください。
- ウォッチおよびアクセサリーに強い衝撃や振動を与えないようにしてください。損傷の原因になります。
- ウォッチのスピーカーを耳に近づけないようにしてください。音量が高すぎると、聴力損失になる可能性があります。
- 消費電力の大きいアプリケーションを使用したり、一部のアプリケーションを長時間使用するとウォッチが温かく感じますが、これは正常です。ウォッチの性能や寿命には影響しません。
- ウォッチが熱くなってきたら、冷めるまで外してください。高温となったウォッチとの長時間の皮膚接触は火傷を引き起こす可能性があり、肌に赤色斑や色素沈着が残すことがあります。
- タッチスクリーン、ストラップ、遊環、バックルなどのウォッチ部品を交換する場合は、修理専門店で依頼してください。子どもの誤飲や窒息など危険

を予防するため、小さな部品をお子様の手の届かないところに保管してください。

- このウォッチには小さな部品が含まれていますので、対象年齢を3歳以上のお子様にさせていただきます。
- ウォッチ部品は取扱説明書に従って正しく使用してください。他の用途には使用しないでください。

## 保守点検上の注意事項

---

- ウォッチとその付属品をお客様自身で分解しないでください。ウォッチや付属品が作動されない場合は、アフターサービスまでお問い合わせください。
- ウォッチを化学溶剤や化学洗浄液で洗浄しないでください。
- ウォッチを落としたり、ぶつけたりなど強い衝撃を与えないでください。乱暴に扱うと、スクリーンにひびが入ったり、内部の回路基板やその他のデリケートな部品に損傷のおそれがあります。
- 使用中にエラーが発生した場合は、電源ボタンを長押ししてウォッチの電源を入れるか、ウォッチの設定に入り、ウォッチを再起動します。一般的なエラーならこの方法で解決できます。
- 電池寿命を延ばすために、ウォッチを常に満充電にしておいてください。長期間使用しない場合、充電された電池は徐々に自己放電します。ウォッチが長期間使用しないと、電池が過放電することもあります。異常ではありません。充電後はウォッチが通常どおり使用できます。ウォッチを使用しないときは、満充電して、乾燥した、暗い場所に保管してください。
- ストラップは汚れることがあり、その清潔さは使用環境やユーザーの使用習慣に関係しています。ウォッチは肌と直接接触するため、着用中は清潔に保



必要があります。ストラップに汗や埃などの汚れが付着している場合は、清潔な乾いた柔らかい布で拭いてください。

- ウォッチ背面の充電接点が汚れている場合は、柔らかい乾いた布で拭いてください。充電接点を硬い金属物でこすらないでください。
- ストラップがすり減って深く割れている場合は、新しいものに交換する必要があります。販売店または正規のアフターサービスチームに連絡して、交換を依頼してください。保証期間内であっても、ウォッチの交換費用はお客様のご負担となりますのでご了承ください。
- お手入れする前に必ずウォッチの電源を切ってください。ウォッチ充電中はお手入れしないでください。
- 誤作動を防ぐため、マイクやスピーカーを尖ったものでつかないでください。
- ドライヤーなどの加熱方式でウォッチを乾かさないでください。
- ウォッチの清掃には、エアブローガンや清掃機などの機械器具を使用しないでください。

## 充電と電池の使用に関する注意事項

---

- 製造元により認可された電池のみ使用してください。電池を仕様の異なる種類に交換すると、安全保護が機能せずに、爆発や火災の原因となる場合があります。
- 直射日光、火、電子レンジ、オープンなど、極端に高温になる場所に電池を置かないでください。さもなければ、電池が爆発したり、可燃性の液体やガスが漏れたり、過熱、破裂、発火する原因になります。
- 電池を分解したり、たたいたり、強く衝撃を与えたり、切断したり、加熱したり、火の中に入れてたりしないでください。鋭利なものやドライバーで電池

を触ったり、こじあげたりしないでください。さもないければ、電池が発火したり、爆発する可能性があります。

- 電池を極端に低い空気圧にさらさないでください。電池が爆発したり、可燃性の液体やガスが漏れたりする恐れがあります。
- 電池を使用中、充電中、または保管中に、過度の高温、変色、変形、極度に膨張、液漏れなどの異常が発生した場合は、安全上の問題を回避するために、電池の使用を中止し、専門家に電池の交換を依頼してください。
- 充電前に、ウォッチの金属充電接点と充電ケーブルが水濡れや、汚れがないかよく確認してください。
- 充電時に発熱することがありますので、周囲にマットレス、衣類、書籍等の可燃物を置かないでください。火災の原因となります。
- 高温、高圧、多湿、静電気、強い磁界が生じる場所でのウォッチ使用、保管は避けてください。
- 高温多湿な場所でウォッチを充電しないでください。電池の性能低下、スタンバイ性能低下、事故などを防ぐため、5℃～35℃で充電してください。
- 子どもの感電を防ぐため、保護者の指導のもとでウォッチを充電してください。
- 電池を飲み込まないでください。化学やけどの原因となります。
- 電池を飲み込んだ、または電池が体内のどこかにあるという可能性があると思われる場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- 電池収納部が安全に閉じられていない場合は、ウォッチの使用を中止してください。お子様の手の届かない場所に保管してください。
- 新しい、使用済みの電池は、お子様の手の届かない場所に保管してください。

- 電池を家庭ゴミとして廃棄しないでください。現地の法令に従って、安全に廃棄してください。
- このウォッチにはボタン電池が使用されています。誤って電池を飲み込むと、2時間以内で化学やけどを引き起こし、最悪の場合は死に至ることがあります。
- このウォッチには小さな部品が含まれていますので、対象年齢を3歳以上のお子様にさせていただきます。
- ウォッチ部品は取扱説明書に従って正しく使用してください。他の用途には使用しないでください。

## SIMカード及び充電ケーブルに関する注意事項

---

- ウォッチを充電するときは、SIMカードが正しく挿入され、充電ケーブルが正しく接続されていることを確認してください。SIMカードを無理に挿入したり、充電ケーブルを接続しないでください。
- ウォッチが情報を送信又はアクセスしているときはSIMカードを取り外さないでください。データの損失やSIMカードの損傷の原因となることがあります。
- ウォッチは、動作中にサーバを同期させるために、断続的かつ積極的にデータネットワークにアクセスする(テスト状態では積極的にデータ接続を申請しません)。SIMの発信者番号通知機能を有効にしてください。ウォッチは使用中およびアップデート時に一定量のデータを消費するので、使用前にSIMカードに十分な通話料金と通信量があることを確認してください。SIMカードの使用中に発生する通話および通信料金については、現地の通信事業者の料金プランを参照してください。

## 皮膚アレルギーのある人への注意事項

---

- ウェアラブルデバイスを使用する際、アレルギー体質の人は不快感を感じる可能性が高いです。ウォッチを着用する際は特に注意してください。
- ウォッチをきつく締めたり、長時間着用すると不快感を感じる場合があります。ストラップを適切に調整したり、時計をもう片方の手首に着用して観察することをお勧めします。
- ウォッチのまわりやウォッチ下の皮膚に赤み、腫れ、かゆみ等の不快感を感じた場合は、直ちに使用を中止し、医師の診断を受けてください。
- 不快感が消えてもウォッチを着用し続けると、再び不快感を引き起こしたり、不快さが増したりすることがあります。
- 正規ルートから純正のストラップを購入してください。非正規ルートから購入したストラップは、皮膚アレルギーを引き起こす可能性があります。
- Mibroは、個人の体調によるいかなる不快感に対しても責任を負いません。

## テレビ通話及びカメラ使用上の注意事項

---

- ビデオ通話機能は、ネットワーク信号が強く安定した環境で使用してください。
- ビデオ通話等の機能を使用する場合、ウォッチのプロセッサは高速で動作し、大量の熱を発生します。ウォッチの温度が閾値に達すると、自動的に保護され、使用中の機能を終了します。
- ウォッチを使用する際は、実際の機能に応じて出力される動画や写真の画質を適切に調整してください。
- ウォッチの電池残量が不足していると、テレビ電話機能を利用できません。ウォッチを使用する前に充電してください。

## 着用上の注意事項

---

- 高温多湿の場所や皮膚がアレルギー体質の場合、長時間ストラップをきつく締めすぎないでください。かぶれやかゆみの原因となります。
- ウォッチが水に触れた後にスピーカーやマイクの音量が小さくなった場合は、スピーカーやマイクから水抜きすると音量が元に戻ります。

## 防水性の免責事項

---

- このウォッチはISO標準22810:2010で20 mまでの防水性を備えています。日常生活での手洗いのときの水滴、雨などに耐えられるものですが、プールでの使用や海岸近くでの水泳、その他の浅い水域での活動中に着用することができます。また、潜水、水上スキーその他の急流を伴う活動又は一定の深さまで潜る活動には適していません。
- 防水性能は永続的なものではなく、時間の経過とともに低下する可能性があります。ウォッチを正常にお使いいただくために、次の事項を必ずお守りください。
  - シャワー、サウナ、スチームサウナ及び温泉入浴中はウォッチを着用しないでください。
  - ウォッチに急激な温度変化を与えないようにしてください。例えば、ヘアドライヤーの熱風でウォッチを乾かすこと。
  - ウォッチがまだ濡れている場合、SIMカードを操作、取り付け、取り外しないでください。
  - ラフティング、サーフィン、水上スキーなどの急流との接触を避けてください。

- ウォッチをポケットに入れたまま洗濯機で洗わないでください。
- ウォッチを落したり、衝撃を与えないでください。防水性を損なう恐れがあります。
- アルコール、医療用アルコール等の溶剤、酸性物質、洗剤、石鹼水、香水、スプレー殺虫剤、ローション、日焼けオイル、オイル、染毛剤、シャボン玉液等との接触を避けてください。
- ウォッチから汗を適時拭いてください。
- ウォッチを長時間水に浸さないようにしてください。ウォッチが水に触れたときは、清潔な柔らかい布で十分に乾かしてください。
- 手洗いの後など、ウォッチが水に触れた場合は、スピーカーとマイク穴の水滴を残さないように乾かしてから使用してください。音質に影響を与えるのを避けるためです。

## 個人情報の保護

---

着用者の許可を得てウォッチをご利用ください。お子様の安全を確保するために、未承認の者によってウォッチがペアリングされていないことを確認してください。Mibroは、法令に基づき、お客様およびお子様の情報を厳重に保護することをお約束いたします。

## コンプライアンス規定情報

---

### WEEE 情報



この記号が印刷されたすべての製品は 2012/19/EU において定義される電気電子廃棄物指令（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと分別してください。代わりに、政府または地方自治体によって指定された廃電気・電子機器の引き取り場所や分別回収場所に持ち込み、健康と環境の保護に努めてください。正しい方法で廃棄およびリサイクルすることで、環境保全と健康への影響を最小限に抑えることができます。お住まいの地域のごみ分別条件については各自治体にお問い合わせください。



## EU 適合性宣言

---

**CE** 本文書をもって、Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. は、ラジオ装置タイプXPSWZ002 が指令 2014/53/EU に適合していることを宣言します。EU適合性宣言の全文は、次の URLからご覧いただけます：<https://www.mibrofit.com/pages/support>  
RF曝露要件

国際的ガイドラインで推奨されるように、本端末は無線電波への曝露制限を超えないよう設計されています。人体組織10 gあたりの許容値は2.0 W/kgの国では、手首に装着し、顔から1.0 cmの距離でRF要件を満足しています。  
報告されているSARの最大値：頭部SAR：0.88 W/kg、四肢SAR：2.55 W/kg。

### 周波数帯と電力

無線機器が動作する周波数帯：国や地域によっては、一部の周波数帯が利用できない場合があります。詳細については、現地の通信事業者にお問い合わせください。

GSM 900：35.5 dBm

GSM 1800：32.5 dBm

WCDMA帯域B1、B8：25.7 dBm

LTE帯域B1、B3、B7、B8、B20、B28A (703 MHz-733 MHz)、B38、B40：25.7 dBm

無線接続：Wi-Fi 2.4 GHz帯域：20 dBm

## 製品の仕様

---

製品名：Mibro ウォッチフォン Z5

型番：XPSWZ002

製品寸法：246 × 43 × 17.2 mm

動作温度：0℃～35℃

電池タイプ：リチウムイオンポリマー電池

電池容量：930 mAh

入力電圧：DC 5.0 V

入力電流：最大600 mA



ブルートゥース®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

製造元：Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

所在地：Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

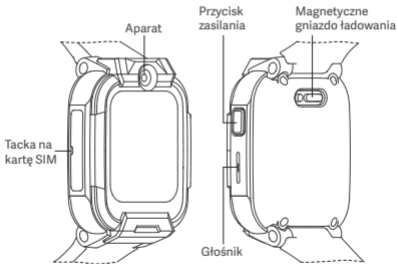
中国製

## Przegląd produktu

---

Zawartość opakowania: Smartwatch Mibro Z5, instrukcja obsługi, folia ochronna na ekran, kabel do ładowania, narzędzie do wyjmowania karty SIM

Uwaga: w przypadku wystąpienia błędu, przytrzymaj przycisk zasilania przez 15 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie zegarka.

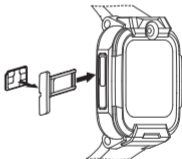
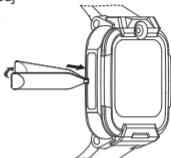


## Instalacja karty SIM

---

Obsługiwany typ karty SIM: karta Nano-SIM. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami w celu instalacji:

- Wyjmij tackę na kartę z zegarka za pomocą narzędzia do wyjmowania karty SIM.
- Poprawnie umieść kartę Nano-SIM w tacce na kartę, a następnie włóż tę tackę do zegarka. Upewnij się, że tacka na kartę jest dobrze zamocowana, aby zapewnić wodoodporność.



### Uwagi:

- Wybierz odpowiedniego operatora. Funkcje tego zegarka, takie jak lokalizacja i połączenia, zależą od sygnałów operatora.
- Nie wkładaj przyciętej karty do gniazda karty w zegarku. W przeciwnym razie karta SIM może nie zostać prawidłowo włożona lub wyjęta, a gniazdo karty może zostać uszkodzone. Uszkodzenia spowodowane takim działaniem nie są objęte gwarancją.

## Instalowanie aplikacji

---

- Wyszukaj „Mibro Kids” w Google PlayStore lub App Store na smartfony z systemem Android i iOS, aby pobrać i zainstalować aplikację.
- Lub zeskanuj poniższy kod QR (lub w menu), aby pobrać aplikację.



## Powiązanie zegarka

---

Otwórz aplikację Mibro Kids, zeskanuj kod QR wyświetlany na ekranie zegarka (lub Menu > Kod QR) i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć wiązanie zegarka. Przed powiązaniem upewnij się, że karta SIM jest prawidłowo zainstalowana w zegarku i że zegarek jest włączony oraz prawidłowo wyświetla godzinę; w przeciwnym razie zegarek nie może zostać powiązany.

Uwaga: Gdy sygnał sieci komórkowej lub Wi-Fi jest słaby, zegarek może nie powiązać się pomyślnie z aplikacją. Spróbuj ponownie powiązać urządzenia w miejscu z silnym sygnałem sieci.

## Włączanie/wyłączanie

---

**Włączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy. Wyświetlenie animacji na ekranie zegarka wskazuje, że zegarek został pomyślnie włączony.

**Wyłączanie:** Operacja wyłączenia zegarka nie jest obsługiwana. Możesz kontrolować wyłączenie zegarka za pomocą aplikacji Mibro Kids.



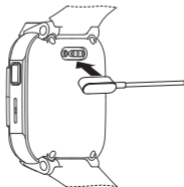
## Ładowanie zegarka

---

Umieść metalowe styki magnetycznego kabła do ładowania blisko styków ładowania zegarka, a metalowe styki automatycznie przyciągną się magnetycznie do styków ładowania zegarka i rozpocznie się ładowanie. Na ekranie zegarka pojawi się wskaźnik ładowania.

Uwagi:

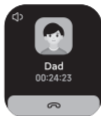
- Upewnij się, że zegarek i metalowe styki magnetycznego kabła do ładowania są wolne od brudu lub korozji.
- Regularnie czyść tył zegarka oraz metalowe styki magnetycznego kabła do ładowania czystą ściereczką. Upewnij się, że styki zegarka i magnetycznego kabła do ładowania są dobrze połączone, aby zapewnić prawidłowe ładowanie.
- Ten zegarek nie zawiera zasilacza. Aby zapewnić bezpieczeństwo swojej rodziny i mienia, należy używać i kupować zasilacze LPS, które są zgodne z lokalnymi certyfikacjami i pochodzą od kwalifikowanych producentów. Nie używaj zasilaczy niskiej jakości lub podrzobionych, aby uniknąć wybuchu lub pożaru.



## Wykonywanie/odbieranie połączeń

---

Na liście funkcji przesunij palcem, aby przejść do funkcji nawiązywania połączeń, a następnie wybierz i stuknij kontakt, aby nawiązać połączenie głosowe lub wideo. Odbieranie połączeń głosowych/wideo: stuknij odpowiedni przycisk na ekranie, aby odebrać lub zakończyć przychodzące połączenie głosowe/wideo.



## Czat głosowy

---

Na liście funkcji przesunij palcem do kontaktów i wejdź do nich, a następnie stuknij kontakt, aby wysyłać lub odbierać wiadomości głosowe. Wiadomości głosowe mogą trwać do 15 sekund.





## Oświadczenia o wyłączeniu odpowiedzialności

---

- Przed rozpoczęciem korzystania z zegarka należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami i ostrzeżeniami oraz stosować się do nich. Mibro nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem odpowiednich instrukcji zegarka.
- Ten zegarek jest wyposażony w funkcję pozycjonowania GPS. Funkcja ta jest wyłączona, gdy zegarek nie jest powiązany i może być używana, gdy zegarek jest powiązany.
- W ekstremalnych warunkach pogodowych pozycjonowanie GPS może nie działać prawidłowo na zewnątrz z powodu niepowodzenia w wyszukiwaniu sygnałów satelitarnych.
- Należy zawsze używać akcesoriów dołączonych do zegarka. Używanie zegarka w niewłaściwy sposób lub łączenie go z niekompatybilnymi akcesoriami spowoduje utratę gwarancji, nieodwracalne uszkodzenie zegarka, a nawet zagrazi bezpieczeństwu użytkownika i jego dzieci. Mibro nie ponosi odpowiedzialności za wyżej wymienione przypadki.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Należy kupować akcesoria od wykwalifikowanych producentów.
- Kolor zegarka i jego paska może z czasem wyblaknąć, co nie wpłynie na użytkowanie zegarka i jest nieszkodliwe dla ludzkiego ciała.
- Samodzielny demontaż zegarka spowoduje utratę gwarancji.
- Zegarek może działać normalnie tylko wtedy, gdy sieć jest dostępna. Mibro nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty spowodowane przerwą w świadczeniu usług spowodowaną awarią sieci lub inną siłą wyższą.
- W celu zapewnienia ciągłego doskonalenia i zrównoważonego rozwoju Mibro zastrzega sobie prawo do modyfikacji i ulepszania jakichkolwiek szczegółów produktu opisanych w niniejszej instrukcji bez uprzedniego powiadomienia. Treść tej

instrukcji obsługi opiera się na stanie produktu w momencie jego produkcji. Jeżeli przepisy prawa stanowią inaczej, nie udziela się żadnej wyraźnej ani domniemanej gwarancji co do dokładności, niezawodności i zawartości tego podręcznika.

- W maksymalnym zakresie dozwolonym przez obowiązujące przepisy prawa Mibro ani żaden z jego dostawców nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody specjalne, przypadkowe, wynikowe ani pośrednie, niezależnie od tego, w jaki sposób zostały spowodowane.
- Część funkcji tego zegarka jest udostępniana przez strony trzecie, ale nie ogranicza się to do map i prognoz pogody.
- Ta instrukcja obsługi zawiera ważne informacje, więc należy zachować ją na przyszłość.

## Środki ostrożności dotyczące miejsca użytkowania i środowiska pracy

---

- Każde urządzenie nadające sygnał radiowy, w tym ten zegarek, może zakłócać działanie niewłaściwie zabezpieczonych urządzeń medycznych. Przestrzegaj przepisów obowiązujących w miejscach, gdzie funkcja transmisji radiowej urządzeń elektronicznych jest zabroniona.
- W przypadku rozruszników serca i wszczepialnych defibrylatorów kardiowerterów upewnij się, że odległość między zegarkiem a tymi dwoma urządzeniami medycznymi jest większa niż wymagany bezpieczny dystans podczas użytkowania zegarka. Nie wkładaj zegarka do kieszeni płaszcza, aby zminimalizować potencjalne zakłócenia. Natychmiast wyłącz zegarek, jeśli istnieje jakiegokolwiek podejrzenie, że mogą występować zakłócenia.
- Niektóre cyfrowe urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia w działaniu niektórych aparatów słuchowych lub implantów ślimakowych. W

przypadku wystąpienia takich zakłóceń, zaprzestań używania tych cyfrowych urządzeń bezprzewodowych i skontaktuj się z producentem w celu znalezienia rozwiązania.

- Jeśli Ty lub osoby w Twoim otoczeniu używacie innych urządzeń medycznych, skonsultuj się z ich producentami, aby sprawdzić, czy sygnały RF w otoczeniu mogą być całkowicie ekranowane. Możesz także skonsultować się z lekarzem w celu uzyskania odpowiednich informacji.
- Nie używaj tego zegarka na stacjach benzynowych, w magazynach paliw, w zakładach chemicznych ani w transportowych czy magazynowych obiektach paliw lub chemikaliów. W przeciwnym razie może to spowodować wybuchy lub pożary.
- Zegarek należy wyłączyć przed startem. Nie używaj tego zegarka podczas lotu.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów. Nie używaj tego zegarka w miejscach, w których prowadzone są prace strzałowe.
- Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą zostać zakłócone, a ich działanie może ulec pogorszeniu.
- Nie należy umieszczać zegarka, baterii ani ładowarek (kable do ładowania) w pobliżu urządzeń grzewczych lub urządzeń pod wysokim napięciem, takich jak kuchenki mikrofalowe, piekarniki, grzejniki i grzejniki elektryczne. W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie obwodu lub pożar, eksplozję lub inne wypadki.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy pozwalać dzieciom ani zwierzętom na połykanie lub gryzienie tego zegarka lub jego akcesoriów.
- Nie używaj tego zegarka w zakurzonym, wilgotnym lub brudnym środowisku lub w miejscach w pobliżu pól magnetycznych.
- Nie używaj tego zegarka w czasie burzy.
- Nie wystawiaj tego zegarka i jego akcesoriów na silne uderzenia lub wibracje, aby uniknąć ich uszkodzenia.

- Nie przykładaj głośnika zegarka blisko ucha, aby uniknąć utraty słuchu z powodu nadmiernej głośności.
- To normalne, że zegarek nagrzewa się podczas korzystania z aplikacji o wysokim zużyciu energii lub przy długotrwałym korzystaniu z niektórych aplikacji na zegarku. Nie wpłynie to na wydajność ani żywotność zegarka.
- Jeśli zegarek się nagrzewa, zdejmij go, aż ostygnie. Długotrwały kontakt skóry z nagrzanym zegarkiem może powodować oparzenia, pozostawiając czerwone plamy i przebarwienia na skórze.
- W celu wymiany części zegarka, takich jak ekran dotykowy, pasek, pierścień mocujący pasek i klamra, zleć ich wymianę profesjonalnym technikom. Trzymaj małe części z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu lub innym zagrożeniom spowodowanym przypadkowym połknięciem małych części.
- Ten zegarek zawiera małe części i nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku 3 lat i młodszych.
- Używaj części zegarka zgodnie z instrukcją obsługi. Nie stosować ich do innych celów.

## Środki ostrożności dotyczące dbania o urządzenie i konserwacji

---

- Nie demontuj zegarka ani jego akcesoriów samodzielnie. W przypadku wystąpienia błędu w działaniu zegarka lub jego akcesoriów, skontaktuj się z zespołem serwisowym.
- Nie używaj żadnych rozpuszczalników chemicznych ani środków czyszczących do czyszczenia zegarka.
- Unikaj upuszczania, uderzania, stukania lub wstrząsania zegarkiem. Niedelikatne traktowanie zegarka może spowodować pęknięcie ekranu oraz uszkodzenie

jego wewnętrznej płytki obwodów i innych delikatnych podzespołów.

- Jeśli podczas używania wystąpi błąd, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż zegarek uruchomi się ponownie, lub przejdź do ustawień zegarka, aby go zrestartować. W ten sposób można rozwiązać większość problemów.
- Utrzymuj zegarek w pełni naładowany, aby wydłużyć żywotność baterii. Naładowana bateria stopniowo się rozładowuje, jeśli zegarek nie jest używany przez dłuższy czas. Nieużywanie zegarka przez dłuższy czas może prowadzić do nadmiernego rozładowania baterii, co jest normalne. Zegarka można normalnie używać po naładowaniu. Gdy zegarek nie jest używany, naładuj go w pełni i przechowuj w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu.
- Pasek może się zabrudzić, a jego czystość zależy od środowiska użytkownika i nawyków użytkownika. Zegarek powinien być utrzymywany w czystości podczas noszenia, ponieważ ma bezpośredni kontakt ze skórą. Jeśli na pasku znajduje się pot, kurz lub inne zabrudzenia, wyczyść go czystą, miękką i suchą ściereczką.
- Jeśli styki ładowania na tylnej części zegarka są brudne, wyczyść je miękką, suchą ściereczką. Nie skrob styków ładowania twardymi metalowymi przedmiotami.
- Gdy pasek jest zużyty i poważnie popękany, należy go wymienić na nowy. Skontaktuj się ze swoim dealerem lub oficjalnym zespołem obsługi posprzedażowej w celu wymiany. Pamiętaj, że nawet jeśli zegarek jest objęty gwarancją, koszty wymiany ponosisz sam.
- Przed czyszczeniem wyłącz zegarek. Nie czyść zegarka podczas ładowania.
- Nie wkładaj ostrych przedmiotów do mikrofonu ani głośnika, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie używaj metod grzewczych, takich jak suszarki do włosów, aby wysuszyć zegarek.
- Nie używaj narzędzi mechanicznych, takich jak sprężone powietrze czy maszyny czyszczące, do czyszczenia zegarka.

## Środki ostrożności dotyczące ładowania i używania baterii

---

- Należy używać wyłącznie baterii zatwierdzonej przez producenta. Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować awarię zabezpieczeń, a następnie wybuch lub pożar.
- Nie należy umieszczać baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze, np. w miejscu bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego, ogniu, kuchence mikrofalowej lub piekarniku. W przeciwnym razie może dojść do eksplozji baterii, wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów, a nawet przegrzania, wybuchu lub pożaru.
- Nie demontuj, nie uderzaj, nie zgniataj, nie przecinaj, ani nie pal baterii. Nigdy nie dotykaj ani nie otwieraj baterii podważając ją ostrymi przedmiotami ani śrubokrętami.

W takim przypadku bateria może ulec zapłonowi lub wybuchowi.

- Nie poddawaj baterii oddziaływaniu ekstremalnie niskiego ciśnienia atmosferycznego. Może to spowodować wybuch baterii lub wyciek łatwopalnych cieczy albo gazów.
- Podczas używania, ładowania lub przechowywania baterii, w przypadku wystąpienia błędu, takiego jak zbyt wysoka temperatura, odbarwienie, deformacja, poważny obrzęk lub wyciek płynu, należy zaprzestać używania baterii i udać się do specjalisty w celu wymiany baterii, aby uniknąć problemów związanych z bezpieczeństwem.
- Przed ładowaniem należy upewnić się, że metalowe styki ładowania zegarka i kabel do ładowania są suche i wolne od zanieczyszczeń.
- Ponieważ bateria może nagrzewać się podczas ładowania, nie należy umieszczać jej razem z materiałami łatwopalnymi, takimi jak materace, ubrania i książki, aby uniknąć pożaru.
- Nie używaj ani nie przechowuj tego zegarka w środowisku o wysokiej temperaturze, wysokim ciśnieniu, wilgotności, silnej elektryczności statycznej

lub silnym polu magnetycznym.

- Nie należy ładować zegarka w środowisku o wysokiej temperaturze lub wilgotności. Należy zawsze ładować go w temperaturze od 5°C do 35°C, aby uniknąć spadku wydajności baterii i wydajności w trybie gotowości lub wypadków.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem dzieci, zegarek powinien być ładowany pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Nie należy połykać baterii, aby uniknąć oparzeń chemicznych.
- Jeśli uważasz, że bateria mogła zostać połknięta lub trafić do wnętrza ciała ludzkiego, natychmiast skorzystaj z pomocy lekarskiej.
- Przestań korzystać z zegarka, jeśli komora jego baterii nie jest szczelnie zamknięta. Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci.
- Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie należy bezpiecznie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Produkt zawiera baterie guzikowe. Połknięcie baterii guzikowej stwarza ryzyko poważnych wewnętrznych poparzeń w ciągu 2 godzin i mogą prowadzić do zgonu.
- Ten zegarek zawiera małe części i nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku 3 lat i młodszych.
- Używaj części zegarka zgodnie z instrukcją obsługi. Nie używaj ich do innych celów.

## Środki ostrożności dotyczące karty SIM i kabla do ładowania

---

- Upewnij się, że karta SIM jest prawidłowo włożona, a kabel do ładowania prawidłowo podłączony podczas ładowania zegarka. Nie wkładaj na siłę karty SIM ani kabla do ładowania.
- Nie usuwaj karty SIM, gdy zegarek przesyła lub uzyskuje dostęp do informacji.

W przeciwnym razie może to spowodować utratę danych i uszkodzenie karty SIM.

- Zegarek będzie okresowo i aktywnie uzyskiwał dostęp do sieci danych, aby zsynchronizować się z serwerem podczas pracy (nie będzie aktywnie łączyć danych w stanie testowym). Włącz funkcję identyfikacji rozmówcy dla karty SIM. Ponieważ zegarek będzie zużywał pewną ilość danych podczas użytkowania i aktualizacji, upewnij się, że karta SIM ma wystarczające środki na rozmowy i dane przed użyciem. Zapoznaj się z kryteriami ładowania lokalnych operatorów w celu uzyskania informacji o kosztach połączeń i transmisji danych związanych z używaniem karty SIM.

## Środki ostrożności dla osób z alergią skórą

---

- Podczas korzystania z urządzeń noszonych osoby podatne na alergie mogą odczuwać dyskomfort. Zachowaj szczególną ostrożność podczas noszenia zegarka.
- Możesz odczuwać dyskomfort nosząc zegarek zbyt ciasno lub przez zbyt długi czas. Zaleca się odpowiednie dopasowanie paska lub noszenie zegarka na drugiej ręce i obserwowanie.
- Jeśli skóra wokół zegarka lub pod nim wykazuje objawy dyskomfortu, takie jak zaczerwienienie, obrzęk czy swędzenie, natychmiast przestań nosić zegarek i skonsultuj się z lekarzem.
- Dyskomfort może powrócić lub się nasilić, jeśli po ustąpieniu objawów ponownie założysz zegarek.
- Należy zakupić oryginalny pasek z oficjalnego źródła. Pasek zakupiony z nieoficjalnych źródeł może powodować alergie skórne.
- Mibro nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek dyskomfort spowodowany indywidualnymi uwarunkowaniami organizmu.



## Środki ostrożności przy korzystaniu z funkcji rozmów wideo i aparatu

---

- Używaj funkcji rozmowy wideo w środowisku o silnym i stabilnym sygnale sieciowym.
- Podczas korzystania z funkcji takich jak rozmowy wideo procesor zegarka będzie pracował z dużą prędkością, co może generować znaczną ilość ciepła. Gdy temperatura zegarka osiągnie graniczną wartość, automatycznie uruchomi się ochrona, która spowoduje zamknięcie używanej funkcji.
- Podczas korzystania z zegarka dostosuj jakość obrazu wideo lub zdjęć do rzeczywistych możliwości funkcji.
- W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii funkcja rozmowy wideo nie będzie dostępna. Przed użyciem naładuj zegarek.

## Środki ostrożności dotyczące noszenia

---

- Nie noś paska zbyt ciasno przez długi czas w gorącym i wilgotnym środowisku lub gdy skóra jest podatna na alergię; może to powodować wysypkę lub swędzenie.
- Jeśli głośność głośnika lub mikrofonu zmniejszy się po kontakcie zegarka z wodą, usuń wodę z głośnika lub mikrofonu, a głośność powróci do normalnego poziomu.

## Oświadczenie o odpowiedzialności dotyczące wodoodporności

---

- Ten zegarek jest wodoodporny na głębokości maksymalnie 20 metrów zgodnie z normą ISO 22810:2010. Można go nosić w deszczu, podczas mycia rąk lub w innych codziennych sytuacjach związanych ze stosowaniem wody. Jednak nie nadaje się do aktywności w płytkiej wodzie, takich jak pływanie w basenie lub w pobliżu brzegu. Nie jest również odpowiedni do nurkowania, jazdy na nartach wodnych ani innych aktywności związanych z silnymi prądami lub zanurzeniem na określoną głębokość.
- Podana wartość wodoszczelności nie jest stała i z czasem może ulec zmniejszeniu. Aby zapewnić prawidłowe działanie zegarka, przestrzegaj poniższych zaleceń:
  - Nie noś zegarka podczas brania prysznica, korzystania z sauny, łaźni parowej lub gorących kąpeli.
  - Chronź zegarek przed nagłymi zmianami temperatury, np. przed dmuchaniem na niego gorącym powietrzem z suszarki.
  - Unikaj obsługi, instalacji lub wyjmowania karty SIM, gdy zegarek jest mokry.
  - Unikaj kontaktu z silnymi prądami wody, np. podczas spływu rzeką, surfingu czy jazdy na nartach wodnych.
  - Nie zostawiaj zegarka w kieszeni odzieży przeznaczonej do prania w pralce.
  - Unikaj upuszczania lub uderzania zegarka, ponieważ może to uszkodzić jego wodoodporność.
  - Unikaj kontaktu zegarka z rozpuszczalnikami, takimi jak alkohol spożywczy lub medyczny, substancjami kwaśnymi, detergentami, wodą z mydłem, perfumami, środkami owadobójczymi w sprayu, balsamami, olejkami do opalania, olejami, farbami do włosów, wodami gazowanymi itp.

- Wycieraj pot z zegarka na bieżąco.
- Unikaj długotrwałego zanurzania zegarka w wodzie. Jeśli zegarek ma kontakt z wodą, dokładnie osusz go czystą, miękką ściereczką.
- Jeśli zegarek miał kontakt z wodą (np. podczas mycia rąk), należy usunąć lub osuszyć wodę z otworów głośnika i mikrofonu przed ponownym użyciem, aby uniknąć pogorszenia jakości dźwięku.

## Oświadczenie dotyczące danych osobowych

---

Używaj tego zegarka za zgodą użytkownika. Aby zapewnić bezpieczeństwo dzieci, upewnij się, że Twoje zegarki nie są zakładane przez nieautoryzowane osoby. Mibro obiecuje podjąć rygorystyczne środki w celu ochrony bezpieczeństwa informacji Twoich i Twoich dzieci zgodnie z prawem.

## Informacje dotyczące zgodności z przepisami

---

### Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu

okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanyymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

## Deklaracja zgodności UE

---

**CE** Niniejszym firma Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu XPSWZ002 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest

dostępny na następującej stronie internetowej:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Wymagania dotyczące ekspozycji na fale radiowe

Zgodnie z zaleceniami międzynarodowych wytycznych urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby nie przekraczać limitów ustanowionych przez Komisję Europejską w zakresie narażenia na fale radiowe. Dla krajów, które przyjmują limit SAR wynoszący 2,0 W/kg na 10 gramów tkanki. Urządzenie spełnia wymagania dotyczące specyfikacji RF, gdy jest noszone na nadgarstku i znajduje się w odległości 1,0 cm od twarzy.

Najwyższa zgłoszona wartość SAR: SAR dla głowy: 0,88 W/kg; SAR dla kończyn: 2,55 W/kg.

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości, w których działa urządzenie radiowe: Niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub na wszystkich obszarach. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym operatorem.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Pasmo WCDMA B1,B8: 25,7 dBm

LTE Band B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi 2,4 GHz band: 20 dBm

## Dane techniczne

---

Nazwa: Smartwatch Mibro Z5

Model: XPSWZ002

Wymiary produktu: 246 × 43 × 17,2 mm

Temperatura eksploatacji: od 0°C do 35°C

Typ baterii: bateria litowo-polimerowa

Pojemność baterii: 930 mAh

Napięcie wejściowe: DC 5,0 V

Prąd wejściowy: maks. 600 mA



Znak słowny Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i mogą być używane przez Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. na warunkach licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Producent: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Adres: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

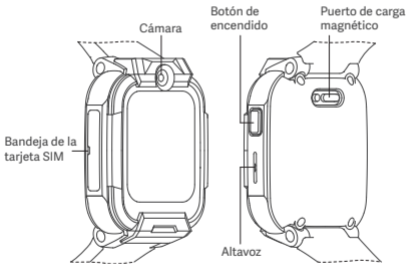
Wyprodukowano w Chinach

## Descripción del producto

---

Contenido del paquete: Mibro Watch Phone Z5, manual de usuario, película de protección de pantalla, cable de carga, eyector de tarjeta SIM

Nota: Si sucede un error, por favor, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 15 segundos para un reinicio forzoso del reloj.

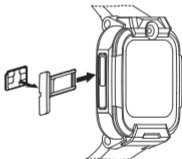
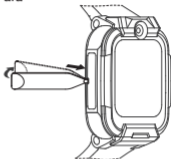


## Instalación de la tarjeta SIM

---

Tipo de tarjeta SIM compatible: Tarjeta Nano-SIM. Para instalar, siga estos pasos:

- Saque la bandeja de la tarjeta del reloj hacia afuera con el ejector de tarjeta SIM.
- Coloque correctamente la tarjeta Nano-SIM en la bandeja de la tarjeta, e inserte la bandeja de la tarjeta en el reloj. Asegúrese de instalar la bandeja de la tarjeta de forma segura para el efecto impermeable.



### Notas:

- Por favor, seleccione una compañía telefónica adecuada. Las funciones de este reloj, como el posicionamiento y las llamadas, dependerán de las señales de la compañía telefónica.
- No inserte una tarjeta recortada en la ranura de la tarjeta del reloj. De lo contrario, no se podrá insertar o retirar la tarjeta SIM normalmente, y la ranura de tarjetas podría recibir daños. El daño causado por dichos comportamientos no está cubierto por la garantía.



## Instalación de la aplicación

---

- Busque «Mibro Kids» en Google PlayStore o la App Store, tanto para teléfonos inteligentes Android como para iOS para descargar e instalar la aplicación.
- Alternativamente, escanee el código QR a continuación (o en el menú) para descargar la aplicación.



## Vincular el reloj

---

Abra la aplicación Mibro Kids, escanee el código QR que se muestra en la pantalla de reloj (o Menú > Código QR), y siga las instrucciones para completar la vinculación del reloj. Antes de vincular, asegúrese de que la tarjeta SIM está instalada adecuadamente en el reloj, y que el reloj está encendido y muestra la hora correctamente; de otro modo, no se podrá vincular el reloj.

Nota: Cuando la señal de la red de datos móviles o la de la red Wi-Fi es pobre, es posible que el reloj no se vincule con éxito a la aplicación. Intente vincularlo de nuevo en un ambiente con una señal de red fuerte.

## Encender/apagar

---

Encender: Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. La reproducción de una animación en la pantalla del reloj indica que se ha encendido correctamente.

Apagar: La operación de apagado del reloj no es posible. Puede controlar el apagado del reloj a través de la APP Mibro Kids.



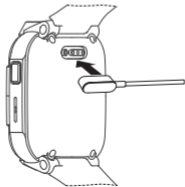
## Carga del reloj

---

Coloque los contactos metálicos del cable de carga magnético cerca de los contactos de carga del reloj. Después, los contactos metálicos se juntarán magnéticamente a los contactos de carga del reloj y se iniciará la carga. El indicador de carga se mostrará en la pantalla del reloj.

Notas:

- Asegúrese de que el reloj y los contactos metálicos del cable de carga magnético están libres de suciedad y corrosión.
- Limpie la parte posterior del reloj y los contactos metálicos del cable de carga magnético con un paño limpio con regularidad. Asegúrese de que los contactos del reloj y el cable de carga magnético tienen contacto completo para garantizar una carga normal.
- Este reloj no incluye un adaptador de corriente. Para garantizar la seguridad de su familia y su propiedad, utilice y adquiera adaptadores de corriente LPS que cumplan las certificaciones locales de fabricantes cualificados. No utilice adaptadores de corriente de baja calidad o falsificados para evitar explosiones e incendios.

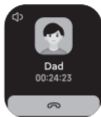


## Hacer/Responder llamadas

---

En la lista de funciones, deslice el dedo y acceda a la función de llamada. A continuación, seleccione y toque un contacto para hacer una llamada o una videollamada.

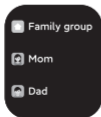
Responder a una llamada o videollamada: Pulse el botón correspondiente en la pantalla para responder o finalizar una llamada o videollamada.



## Chat de voz

---

En la lista de funciones, deslice y acceda a contactos. A continuación, pulse un contacto para enviar o recibir mensajes de voz. Los mensajes de voz pueden ser de hasta 15 segundos.



## Exención de responsabilidad

---

- Antes de utilizar el reloj, por favor, lea y cumpla con las siguientes instrucciones y advertencias. Mibro no se hace responsable de las consecuencias causadas por el uso indebido o el incumplimiento de las instrucciones de reloj pertinentes.
- Este reloj está equipado con una función de posicionamiento GPS. Esta función no está activada cuando el reloj no está vinculado y puede utilizarse una vez que el reloj esté vinculado.
- En condiciones meteorológicas extremas, el posicionamiento GPS podría dejar de funcionar correctamente en el exterior debido a fallos en la búsqueda de señales de satélite.
- Utilice siempre los accesorios incluidos con el reloj. El uso indebido del reloj o su conexión con accesorios incompatibles anulará la garantía, causará daños irreparables al reloj y podría incluso poner en peligro su seguridad y la seguridad de sus hijos. Mibro no se hace responsable de los casos arriba mencionados.
- Utilice únicamente accesorios originales. Por favor, compre accesorios de fabricantes calificados.
- El color del reloj y de su correa puede descolorarse con el tiempo, lo que no afectará al uso del reloj y no es dañino para el cuerpo humano.
- Desmontar el reloj por su cuenta anulará la garantía.
- Este reloj puede funcionar normalmente solo si la red está disponible. Mibro no se hace responsable de cualquier pérdida causada por una interrupción del servicio causada por un fallo de la red u otras causas de fuerza mayor.
- Para el propósito de una mejora constante y desarrollo sostenible, Mibro se reserva el derecho a modificar y mejorar cualquier detalle del producto

descrito en este manual sin previo aviso. Los contenidos de este manual de usuario se basan en la condición del producto cuando se fabricó. A no ser que esté autorizado por las leyes en vigor, no se ofrece garantía explícita o tácita de ningún tipo sobre la exactitud, fiabilidad y contenido de este manual.

- En la medida máxima permitida por las leyes aplicables, en ningún caso Mibro o cualquiera de sus proveedores será responsable de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, sea cual sea su causa.
- Parte de las funciones de este reloj están proporcionadas por terceros, incluyendo pero sin limitarse al mapa y el tiempo.
- Este manual de usuario incluye información importante, por favor, guárdelo para futuras consultas.

## Precauciones sobre el lugar de utilización y el ambiente de utilización

---

- Cualquier dispositivo de transmisión de radio, incluyendo este reloj, puede interferir con las funciones de dispositivos médicos mal protegidos. Cumpla con los reglamentos en lugares en los que la función de transmisión de dispositivos electrónicos esté prohibida.
- Para marcapasos y desfibriladores cardioversores implantables, asegúrese de que la distancia entre el reloj y estos dos dispositivos médicos es superior a la distancia de seguridad requerida cuando utilice el reloj. No coloque el reloj en el bolsillo del chaleco para minimizar interferencias potenciales. Apague el reloj inmediatamente si hubiese alguna razón para sospechar que está ocasionando interferencias.

- Algunos dispositivos digitales inalámbricos pueden causar interferencias a ciertos audífonos o implantes cocleares. En caso de dichas interferencias, deje de utilizar estos dispositivos digitales inalámbricos, y póngase en contacto con el fabricante para obtener soluciones.
- Si usted o las personas a su alrededor también utilizan otros dispositivos médicos, consulte los fabricantes de estos dispositivos para comprobar si las señales RF en los alrededores pueden bloquearse completamente. Puede consultar también a su doctor para obtener información relevante.
- No utilice este reloj en estaciones de servicio, almacenes de combustible, plantas químicas o instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos. De lo contrario, podría ocasionar explosiones o incendios.
- Apague este reloj antes de un despegue. No utilice este reloj durante un vuelo.
- Siga cualquier reglamento pertinente. No utilice este reloj en lugares en los que se estén llevando a cabo operaciones de voladuras.
- Todos los dispositivos inalámbricos son propensos a interferencias, y su rendimiento puede verse afectado.
- No coloque el reloj, las baterías o cargadores (cables de carga) en o alrededor de dispositivos de calefacción o de alta tensión, como hornos de microondas, hornos, radiadores y calefactores eléctricos. De lo contrario, podría causar daños al circuito o resultar en incendios, explosiones u otros accidentes.
- No deje que los niños o las mascotas se traguén ni muerdan este reloj o sus accesorios para evitar heridas.
- No utilice este reloj en ambientes polvorientos, húmedos o sucios o en lugares cercanos a campos magnéticos.
- No utilice este reloj durante tormentas eléctricas.

- No someta a este reloj ni a sus accesorios a impactos ni vibraciones fuertes para evitar causarles daños.
- No coloque el altavoz del reloj cerca de la oreja para evitar pérdidas auditivas debidas a un volumen excesivo.
- Es normal que el reloj se sienta cálido al utilizar aplicaciones con alto consumo de electricidad o utilizando ciertas aplicaciones en el reloj durante períodos de tiempo prolongados. Esto no afectará al rendimiento ni a la vida útil del reloj.
- Si el reloj se está calentando, retírelo hasta que se enfríe. Períodos largos de contacto con la piel con el reloj en elevadas temperaturas podrían causar quemaduras, dejando marcas rojas y pigmentación sobre la piel.
- Para reemplazar las partes del reloj, como la pantalla táctil, la correa, el anillo de fijación y la hebilla, mándelas a técnicos profesionales para su reemplazo. Mantenga las partes pequeñas fuera del alcance de los niños para evitar asfixia u otras situaciones de peligro causadas por la ingestión accidental de piezas pequeñas.
- Este reloj contiene piezas pequeñas y no es adecuada para niños de 3 años de edad o menos.
- Utilice las partes del reloj correctamente según el manual de usuario. No las utilice para otros fines.

## Precauciones sobre el cuidado y el mantenimiento

---

- No desmonte el reloj ni sus accesorios por su cuenta. Cuando ocurra un error con el reloj o sus accesorios, póngase en contacto con el equipo de servicio postventa para obtener ayuda.



- No utilice ningún disolvente químico ni soluciones de limpieza para limpiar el reloj.
- Evite dejar caer, golpear, agitar o tropezar con el reloj. Tratar el reloj toscamente podría agrietar la pantalla y causar daños en su tabla de circuitos interna y otros componentes delicados.
- Si sucede algún error durante el uso, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el reloj se reinicie para encender, o puede acceder a la configuración del reloj para reiniciar el reloj. Los errores generales pueden resolverse de este modo.
- Mantenga el reloj completamente cargado para extender la duración de la batería. Una batería cargada se descargará gradualmente si no se utiliza durante mucho tiempo. No utilizar el reloj durante mucho tiempo podría llevar a la sobre-descarga de su batería, lo cual es normal. El reloj puede utilizarse con normalidad tras su carga. Cuando el reloj no esté en uso, cárguelo por completo y almacénelo en un lugar frío, seco y oscuro.
- La correa podría ensuciarse, y su limpieza está relacionada con los ambientes de uso del usuario y sus hábitos. El reloj deberá mantenerse limpio durante su uso, ya que está en contacto directo con la piel. Si hay sudor, polvo u otras manchas en la correa, límpiela con un paño limpio, suave y seco.
- Cuando los contactos de carga de la parte posterior del reloj están sucios, límpielos con un paño suave y seco. No rasque los contactos de carga con un objeto metálico duro.
- Cuando la correa presente serio desgaste y grietas, deberá reemplazarse con una nueva. Diríjase a su proveedor o al equipo de servicio postventa para su reemplazo. Por favor, tenga en cuenta que incluso si el reloj está en garantía, todavía deberá pagar el coste del reemplazo.

- Apague el reloj antes de su limpieza. No limpie el reloj durante la carga.
- No inserte objetos afilados en el micrófono ni en el altavoz para evitar averías.
- No utilice métodos de calefacción como secadores de pelo para mantener seco o secar el reloj.
- No utilice herramientas mecánicas como una pistola de aire a presión o una máquina de limpieza para limpiar el reloj.

## Precauciones de carga y uso de batería

---

- Utilice únicamente la batería aprobada por el fabricante. Cambiar la batería por un tipo incorrecto podría poner en riesgo la protección de seguridad de la batería y provocar un incendio o una explosión.
- No coloque la batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta, como la luz solar directa, el fuego, el microondas o el horno. De lo contrario, podría causar que la batería explote, o fugas de gases o líquidos inflamables, o incluso resultar en sobrecalentamiento, explosión o incendio.
- No desmonte, golpee, apriete, corte, caliente o queme la batería. No toque ni abra la batería a la fuerza con objetos afilados o destornilladores. De lo contrario, la batería podría incendiarse o incluso explotar.
- No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja; de lo contrario, podría provocar que las pilas exploten o derramen líquidos o gases inflamables.
- Cuando utilice, cargue o almacene la batería, si se produce un error, como temperatura excesivamente alta, decoloración, deformación, hinchazón grave y fuga de líquido, deje de utilizar la batería y acuda a un profesional para que se la cambie, a fin de evitar problemas de seguridad.
- Antes de cargar, asegúrese de que los contactos metálicos de carga del reloj y

el cable de carga están secos y libres de suciedad.

- Ya que la batería podría calentarse durante la carga, no la deje junto a combustibles, como colchones, ropa y libros, para evitar incendios.
- No utilice o almacene este reloj en ambientes con temperaturas elevadas, presión elevada, humedad, electricidad estática potente o campos magnéticos fuertes.
- No cargue el reloj en ambientes con altas temperaturas o ambientes húmedos. Cárguela siempre entre 5 °C y 35 °C para evitar accidentes o una caída en el rendimiento de la batería y el rendimiento de espera.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas en niños, el reloj deberá cargarse bajo las instrucciones de un progenitor o tutor.
- No se trague la batería para evitar quemaduras químicas.
- Si cree que la batería puede haber sido tragada o introducida dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Deje de utilizar el reloj si su compartimento para pilas no está cerrado de forma segura. Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- No deseche las baterías usadas como si fuesen residuos domésticos. Deséchelas de manera segura, de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.
- Este reloj contiene baterías de botón. Si se traga la batería de botón, puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Este reloj contiene piezas pequeñas y no es adecuada para niños de 3 años de edad o menos.
- Utilice las partes del reloj según el manual de usuario. No las utilice para otros fines.

## Precauciones sobre la tarjeta SIM y el cable de carga

---

- Asegúrese de que la tarjeta SIM está insertada correctamente y que el cable de carga está conectado correctamente al cargar el reloj. No inserte la tarjeta SIM ni conecte el cable de carga a la fuerza.
- No retire la tarjeta SIM cuando el reloj esté transmitiendo o accediendo a información. De lo contrario, podría causar pérdida de datos y daños a la tarjeta SIM.
- El reloj accederá de forma intermitente y activa a la red de datos para sincronizar el servidor durante su uso (no solicitará activamente la conexión de datos en el estado de prueba). Por favor, active la función de ID del emisor de llamada de la tarjeta SIM. Ya que el reloj consume una cierta cantidad de datos durante su uso y actualización, asegúrese de que la tarjeta SIM tiene suficientes cargas de llamadas y datos antes de su uso. Por favor, consulte los criterios de carga de las compañías telefónicas locales para los cargos por llamadas y datos incurridos durante el uso de la tarjeta SIM.

## Precauciones para personas con alergias de la piel

---

- Al utilizar dispositivos que se pueden llevar vestidos, es probable que los individuos propensos a alergias se sientan incómodos. Por favor, tenga mucho cuidado al llevar el reloj.
- Podría sentirse incómodo por llevar el reloj demasiado apretado o durante demasiado tiempo. Es recomendable ajustar la correa adecuadamente o llevar el reloj en la otra muñeca y observar.
- Si la piel alrededor y debajo del reloj padece de malestares como rojez,

inflamación y picor, deje de utilizar el reloj de inmediato y busque atención médica.

- Los malestares pueden producirse de nuevo o intensificarse si continúa utilizando el reloj después de que desaparezcan.
- Por favor, compre la correa original a través del canal oficial. Una correa comprada a través de canales no oficiales podría causar alergias de la piel.
- Mibro no se hace responsable de cualquier malestar causado por las condiciones del cuerpo individuales.

## Precauciones sobre las videollamadas y el uso de la cámara

---

- Utilice la función de videollamada en un ambiente con una señal de red fuerte y estable.
- Al utilizar funciones como videollamadas, el procesador del reloj funcionará a alta velocidad y producirá una gran cantidad de calor. Cuando la temperatura del reloj alcanza su límite, se activará la protección automáticamente, y saldrá de la función que se esté utilizando.
- Al utilizar el reloj, ajuste la calidad de imagen de los vídeos e imágenes adecuadamente según la función real.
- Cuando el nivel de la batería está demasiado bajo, la función de videollamada no puede utilizarse. Por favor, cargue el reloj antes de utilizarlo.

## Precauciones de uso

---

- No lleve la correa demasiado ajustada durante mucho tiempo en ambientes cálidos y húmedos o cuando la piel sea propensa a alergias; de lo contrario, podría causar irritaciones o picor.
- Si el volumen del altavoz o del micrófono es menor después de que el reloj haya entrado en contacto con el agua, retire el agua del altavoz o el micrófono. Después, el volumen volverá a la normalidad.

## Declaración de rendimiento impermeable

---

- Este reloj es resistente al agua hasta los 20 metros de profundidad en el estándar ISO 22810:2010. Puede llevarse bajo la lluvia, al lavarse las manos o en otros ambientes mojados cotidianos. No obstante, no puede utilizarse para actividades en aguas poco profundas, como natación en una piscina o cerca de la orilla. Tampoco es apto para el buceo, esquí acuático ni otras actividades que involucran corrientes rápidas o sumergirse hasta cierta profundidad.
- La función de resistencia al agua no es permanente y puede disminuir con el tiempo. Para garantizar el uso normal del reloj, por favor, siga las siguientes instrucciones:
  - No lleve el reloj al ducharse, entrar en una sauna, una sauna de vapor o al bañarse en aguas termales.
  - Proteja el reloj de los cambios bruscos de temperatura, como soplarlo con el aire caliente de un secador de pelo.
  - Evite utilizar, instalar o retirar la tarjeta SIM cuando el reloj esté mojado.

- Evite el contacto con corrientes rápidas, como en actividades de ráfting, surf y esquí acuático.
- Evite dejar el reloj en su bolsillo al poner la ropa en la lavadora para lavarla.
- Evite dejar caer o golpear el reloj, ya que el rendimiento de la impermeabilización podría verse afectado.
- Evite el contacto con disolventes como licores o alcohol de uso médico, sustancias ácidas, detergentes, agua con jabón, perfume, insecticidas en aerosol, loción, aceite de protección solar, aceite, tinte para el pelo, agua con burbujas, etc.
- Limpie el sudor del reloj cuanto antes.
- Evite sumergir el reloj en agua durante períodos de tiempo amplios. Cuando el reloj haya estado en contacto con el agua, séquelo completamente con un paño suave y limpio.
- Si el reloj está en contacto con el agua (como tras lavarse las manos), el agua en los agujeros de tanto el altavoz como el micrófono deberá retirarse o secarse antes de su uso para evitar afectar al efecto de sonido.

## Seguridad de los datos personales

---

Por favor, utilice este reloj con el consentimiento de quien lo lleve puesto. Para garantizar la seguridad de los niños, asegúrese de que sus relojes de pulsera no están vinculados por personas no autorizadas. Mibro se compromete a tomar medidas estrictas para proteger los datos personales de usted y de sus niños en cumplimiento con la ley.

## Información sobre el cumplimiento de la normativa

---

### Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



## Declaración de conformidad de la UE

---

**CE** Por la presente, Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo XPSWZ002 cumple la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet: <https://www.mibrofit.com/pages/support>

### Requisitos de exposición a RF

Tal y como recomiendan las directrices internacionales, el dispositivo está diseñado para no superar los límites establecidos por la Comisión Europea para la exposición a ondas de radio. Para los países que adoptan el límite SAR de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con especificaciones RF cuando el dispositivo se lleva en la muñeca a una distancia de 1,0 cm de su cara. Máximo valor SAR registrado: SAR Cabeza: 0,88 W/kg; SAR extremidades: 2,55 W/kg.

### Bandas de frecuencia y potencia

Bandas de frecuencia en las que el equipo de radio funciona: Algunas bandas podrían no estar disponibles en todos los países o todas las zonas. Por favor, contacte el servicio local para obtener más detalles.

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

Banda WCDMA B1, B8: 25,7 dBm

Banda LTE B1, B3, B7, B8, B20, B28A (703 MHz–733 MHz), B38, B40: 25,7 dBm

Conectividad inalámbrica: Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

## Especificaciones

---

Nombre: Mibro Watch Phone Z5

Modelo: XPSWZ002

Dimensiones del artículo: 246 × 43 × 17,2 mm

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 35 °C

Tipo de batería: Batería de polímero de iones de litio

Capacidad de la batería: 930 mAh

Tensión de entrada: 5,0 V CC

Corriente de entrada: 600 mA máx.



La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos dueños.

Fabricante: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Dirección: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

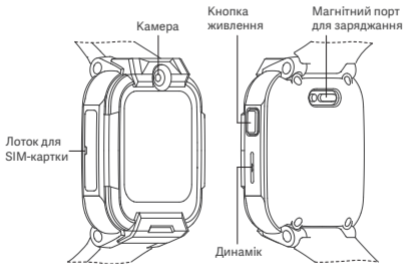
Fabricado en China

## Опис продукту

---

Комплект постачання: Годинник-телефон Mibro Watch Phone Z5, посібник користувача, захисна плівка для екрана, зарядний кабель, виймач SIM-карти

Примітка: якщо сталася помилка, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 15 секунд, щоб примусово перезавантажити годинник.

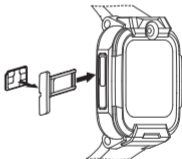
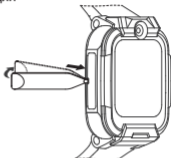


## Встановлення SIM-карти

---

Підтримуваний тип SIM-карти: Nano-SIM-карта. Для встановлення виконайте наведені нижче дії:

- Витягніть лоток для картки з годинника за допомогою виймача для SIM-картки.
- Правильно встановіть Nano-SIM картку у лоток для картки, а потім вставте лоток для картки в годинник. Переконайтеся, що лоток для картки встановлено надійно, щоб він був водонепроникним.



Примітки:

- Будь ласка, оберіть відповідного оператора. Функції цього годинника, такі як визначення місцезнаходження та дзвінки, залежать від сигналів оператора.
- Не вставляйте обрізану картку в слот для картки в годиннику. В іншому випадку SIM-картка не зможе нормально вставлятися або вийматися, а також може бути пошкоджений слот для картки. Пошкодження, спричинені такими діями, не покриваються гарантією.

## Встановлення програми

---

- Знайдіть «Mibro Kids» в Google PlayStore або App Store для смартфонів Android та iOS, щоб завантажити та встановити програму.
- Або відскануйте QR-код нижче (або в меню), щоб завантажити програму.



## Прив'язка годинника

---

Відкрийте програму Mibro Kids, відскануйте QR-код, що відображається на екрані годинника (або Меню > QR-код), і дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити прив'язку годинника. Перед прив'язкою переконайтеся, що SIM-карта правильно встановлена в годинник, а годинник увімкнений і правильно показує час на екрані; в іншому випадку прив'язати годинник не вдасться.

Примітка: якщо мобільна мережа передачі даних або сигнал мережі Wi-Fi поганий, прив'язка годинника до програми може не відбутися успішно. Спробуйте повторити прив'язку в місці з сильним мережевим сигналом.

## Увімкнення/вимкнення

---

Увімкнення: натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд. Анімація на екрані годинника вказує на те, що годинник успішно увімкнено.

Вимкнення: операція вимкнення годинника не підтримується. Ви можете керувати вимкненням годинника через програму Mibro Kids APP.



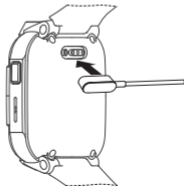
## Заряджання годинника

---

Помістіть металеві контакти магнітного зарядного кабелю близько до зарядних контактів годинника, тоді металеві контакти приманяться до зарядних контактів годинника, і почнеться заряджання. На екрані годинника з'явиться індикатор заряджання.

Примітки:

- Переконайтеся, що на годиннику і металевих контактах магнітного зарядного кабелю немає бруду або корозії.
- Регулярно протирайте задню панель годинника і металеві контакти магнітного зарядного кабелю чистою ганчіркою. Переконайтеся, що контакти годинника і магнітного зарядного кабелю повністю контактують, щоб забезпечити нормальне заряджання.
- До цього годинника не входить адаптер живлення. Щоб забезпечити безпеку вашої родини та майна, будь ласка, використовуйте та купуйте адаптери живлення LPS, які відповідають місцевим сертифікатам, у кваліфікованих виробників. Не використовуйте неякісні або підроблені адаптери живлення, щоб уникнути пробоїв або пожеж.

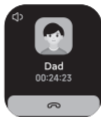


## Здійснення/відповідь на дзвінки

---

У списку функцій проведіть пальцем по екрану до функції здійснення виклику та увійдіть до неї, потім виберіть і торкніться контакту, щоб здійснити голосовий або відеодзвінок.

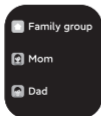
Відповідь на голосовий/відеодзвінок: натисніть відповідну кнопку на екрані, щоб відповісти або завершити вхідний голосовий/відеодзвінок.



## Голосовий чат

---

У списку функцій проведіть пальцем по екрану до контактів і введіть їх, а потім торкніться контакту, щоб надіслати або отримати голосове повідомлення. Голосові повідомлення можуть тривати до 15 секунд.





## Відмова від відповідальності

---

- Перед використанням годинника, будь ласка, прочитайте і дотримуйтесь наведених нижче інструкцій і попереджень. Мібро не несе відповідальності за наслідки, спричинені неналежним використанням або недотриманням відповідних інструкцій годинника.
- Цей годинник оснащено функцією GPS-позиціонування. Ця функція вимкнена, коли годинник не прив'язаний, і може бути використана, коли годинник буде прив'язано.
- В екстремальних погодних умовах GPS-позиціонування може не працювати належним чином на відкритому повітрі через збій у пошуку супутникових сигналів.
- Завжди використовуйте аксесуари, що постачаються разом з годинником. Використання годинника неналежним чином або підключення до нього несумісних аксесуарів призведе до анулювання гарантії, спричинить непоправні пошкодження годинника і навіть поставить під загрозу вашу безпеку та безпеку ваших дітей. Мібро не несе відповідальності за вищезгадані випадки.
- Використовуйте тільки оригінальні аксесуари. Будь ласка, купуйте аксесуари у кваліфікованих виробників.
- Колір годинника та ремінця з часом може потьмяніти, що не вплине на використання годинника і є нешкідливим для людського організму.
- Самостійне розбирання годинника призведе до анулювання гарантії.
- Цей годинник може нормально працювати лише за наявності мережі. Мібро не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені перериванням обслуговування, викликаним збоями в мережі або будь-якими іншими форс-мажорними обставинами.

- З метою постійного вдосконалення та сталого розвитку компанія Mibro залишає за собою право змінювати та покращувати будь-які деталі продукту, описані в цьому посібнику, без попереднього повідомлення. Зміст цього посібника користувача ґрунтується на стані продукту на момент його виготовлення. Якщо інше не передбачено чинним законодавством, ми не надаємо жодних явних або прихованих гарантій щодо точності, надійності та змісту цього посібника.
- У максимальному обсязі, дозволеному чинним законодавством, компанія Mibro або її постачальники за жодних обставин не несуть відповідальності за будь-які спеціальні, випадкові, непрямі або опосередковані збитки, якими б способами вони не були спричинені.
- Частина функцій цього годинника надається третіми сторонами, включаючи, але не обмежуючись, мапу і погоду.
- Цей посібник користувача містить важливу інформацію, будь ласка, збережіть його для подальшого використання.

## Застереження щодо місця використання та умов експлуатації

---

- Будь-який радіопередавальний пристрій, включно з цим годинником, може перешкоджати функціонуванню неналежно захищених медичних пристроїв. Дотримуйтеся правил у місцях, де заборонено використовувати бездротову передачу даних електронними пристроями.
- Для кардіостимуляторів та імплантованих кардіовертерів-дефібриляторів переконайтеся, що відстань між годинником і цими двома медичними пристроями перевищує необхідну безпечну відстань під час використання годинника. Не кладіть годинник у кишеню пальта, щоб мінімізувати

потенційні перешкоди. негайно вимкніть годинник, якщо є будь-яка причина підозрювати наявність перешкод.

- Деякі цифрові бездротові пристрої можуть створювати перешкоди для деяких слухових апаратів або кохлеарних імплантатів. У разі виникнення таких перешкод припиніть використання цих цифрових бездротових пристроїв і зверніться до виробника для вирішення проблеми.
- Якщо ви та люди навколо вас також користуєтеся іншими медичними пристроями, проконсультуйтеся з виробниками цих пристроїв, щоб перевірити, чи можна повністю екранувати радіочастотні сигнали навколо. Ви також можете проконсультуватися з лікарем для отримання відповідної інформації.
- Не використовуйте цей годинник на автозаправних станціях, паливних складах, хімічних заводах, а також у місцях транспортування або зберігання палива чи хімікатів. Це може призвести до вибуху або пожежі.
- Вимкніть цей годинник перед зльотом. Не використовуйте цей годинник під час польоту.
- Дотримуйтеся усіх відповідних правил. Не використовуйте цей годинник у місцях, де проводяться вибухові роботи.
- Це може спричинити перешкоди в роботі всіх бездротових пристроїв і вплинути на їхню продуктивність.
- Не кладіть годинник, акумулятори або пристрої для заряджання (зарядні кабелі) всередині або поблизу нагрівальних пристроїв або високовольтних пристроїв, таких як мікрохвильові печі, духовки, радіатори та електронагрівачі. В іншому випадку це може призвести до пошкодження ланцюга, пожежі, вибуху або інших нещасних випадків.
- Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам ковтати чи кусати цей годинник або його аксесуари, щоб уникнути травм.
- Не використовуйте цей годинник у запиленому, вологому або брудному

середовищі, а також у місцях, близьких до магнітних полів.

- Не використовуйте цей годинник під час грози.
- Не піддавайте цей годинник та його аксесуари сильним ударам або вібрації, щоб уникнути їх пошкодження.
- Не підносьте динамік годинника близько до вуха, щоб уникнути погіршення слуху через надмірну гучність.
- Це нормально, якщо годинник нагрівається під час використання програм з високим енергоспоживанням або використання деяких програм на годиннику протягом тривалого періоду часу. Це не вплине на роботу або термін служби годинника.
- Якщо годинник нагрівається, зніміть його, поки він не охолоне. Тривалий контакт шкіри з високотемпературним годинником може спричинити опіки, залишити червоні плями та пігментацію на шкірі.
- Для заміни деталей годинника, таких як сенсорний екран, ремінець, кільце для фіксації ремінця та застібка, надсилайте їх для заміни професійним майстрам. Зберігайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці, щоб запобігти удушенню або іншим небезпечним ситуаціям, спричиненим випадковим проковтуванням дрібних деталей.
- Цей годинник містить дрібні деталі і не призначений для дітей віком до 3 років.
- Використовуйте деталі годинника належним чином відповідно до посібника користувача. Не використовуйте їх для інших цілей.

## Застереження щодо догляду і технічного обслуговування

---

- Не розбирайте годинник та аксесуари до нього самостійно. Якщо з годинником або його аксесуарами виникла помилка, зверніться за допомогою до служби післяпродажного обслуговування.

- Не використовуйте для чищення годинника хімічні розчинники або миючі засоби.
- Уникайте падінь, ударів, поштовхів і трясіння годинника. Недбале поводження з годинником може призвести до розтріскування екрану, пошкодження внутрішньої плати та інших чутливих компонентів.
- Якщо під час використання виникла помилка, натисніть і утримуйте кнопку живлення, поки годинник не перезапуститься, щоб увімкнути його, або ви можете перейти до налаштувань годинника, щоб перезапустити його. Загальні помилки можна вирішити таким чином.
- Щоб продовжити термін служби акумулятора, тримайте годинник повністю зарядженим. Заряджений акумулятор поступово розряджається, якщо його не використовувати протягом тривалого часу. Якщо ви не використовуєте годинник протягом тривалого часу, це може призвести до надмірного розрядження його акумулятора, що є нормальним явищем. Після заряджання годинник можна використовувати у звичайному режимі. Коли годинник не використовується, повністю зарядіть його і зберігайте в прохолодному, сухому і темному місці.
- Ремінець може забруднюватися, і його чистота залежить від умов використання та звичок користувача. Під час носіння ремінець повинен бути чистим, оскільки він безпосередньо контактує зі шкірою. Якщо на ремінці є піт, пил або інші плями, протріть його чистою, м'якою і сухою тканиною.
- Якщо зарядні контакти на задній панелі годинника забруднилися, протріть їх м'якою сухою тканиною. Не дряпайте зарядні контакти твердими металевими предметами.
- Якщо ремінець зношений і має серйозні тріщини, його необхідно замінити на новий. Зверніться до дилера або офіційної служби післяпродажного обслуговування для заміни. Зверніть увагу, що навіть якщо годинник перебуває на гарантії, ви повинні оплатити вартість заміни.

- Перед чищенням вимкніть годинник. Не чистіть годинник під час заряджання.
- Не вставляйте гострі предмети в мікрофон або динамік, щоб уникнути несправностей.
- Не використовуйте нагрівальні прилади, такі як фен, щоб зберегти годинник сухим або зробити його сухим.
- Не використовуйте для чищення годинника механічні інструменти, такі як пістолет для продувки під тиском або мийні машини.

## Застереження щодо заряджання та використання акумулятора

---

- Використовуйте лише акумулятор, схвалений виробником. Заміна акумулятора на акумулятор неправильного типу може призвести до порушення захисту, що може спричинити вибух або пожежу.
- Не кладіть акумулятор у середовище з надзвичайно високою температурою, наприклад, під прямі сонячні промені, вогонь, мікрохвильову піч або духовку. В іншому випадку це може призвести до вибуху акумулятора, витoku легкозаймистих рідин або газів, а також до перегріву, розриву або пожежі.
- Не розбирайте, не вдаряйте, не стискайте, не розрізайте, не нагрівайте і не спалюйте акумулятор. Не торкайтеся акумулятора гострими предметами або викрутками і не намагайтеся його розкрити. В іншому випадку акумулятор може спалахнути або навіть вибухнути.
- Не піддавайте акумулятор дуже низькому тиску повітря, інакше це може призвести до вибуху акумулятора або витoku легкозаймистих рідин чи газів.
- Якщо під час використання, заряджання або зберігання акумулятора виникла помилка, наприклад, надмірно висока температура, зміна

кольору, деформація, значне розбухання або витік рідини, припиніть використання акумулятора і зверніться до фахівця для заміни акумулятора, щоб уникнути проблем з безпекою.

- Перед заряджанням переконайтеся, що металеві зарядні контакти годинника і зарядного кабелю сухі і не забруднені.
- Оскільки акумулятор може нагріватися під час заряджання, не кладіть його разом з горючими предметами, такими як матраци, одяг і книги, щоб уникнути пожежі.
- Не використовуйте і не зберігайте цей годинник у місцях з високою температурою, високим тиском, вологістю, сильною статичною електрикою або сильним магнітним полем.
- Не заряджайте годинник за високої температури або у вологому середовищі. Завжди заряджайте його при температурі від 5 °C до 35 °C, щоб уникнути зниження продуктивності акумулятора і роботи в режимі очікування або нещасних випадків.
- Щоб зменшити ризик ураження дітей електричним струмом, годинник слід заряджати під наглядом батьків або опікунів.
- Не ковтайте акумулятор, щоб уникнути хімічних опіків.
- Якщо ви підозрюєте, що акумулятор проковтнули або помістили кудись усередину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Припиніть користуватися годинником, якщо відсік для акумулятора не закритий надійно. Тримайте його подалі від дітей.
- Тримайте нові та використані акумулятори подалі від дітей.
- Не викидайте акумулятори разом із побутовими відходами. Утилізуйте їх безпечно відповідно до місцевих законів і правил.
- Цей годинник містить кнопкові акумулятори. Якщо проковтнути кнопковий акумулятор, це може спричинити сильні внутрішні опіки всього за 2 години і навіть призвести до летального результату.

- Цей годинник містить дрібні деталі і не призначений для дітей віком до 3 років.
- Використовуйте деталі годинника належним чином відповідно до посібника користувача. Не використовуйте їх для інших цілей.

## Застереження щодо SIM-картки та зарядного кабелю

---

- Під час заряджання годинника переконайтеся, що SIM-карта вставлена правильно, а зарядний кабель підключений належним чином. Не вставляйте SIM-карту і не підключайте зарядний кабель із силою.
- Не виймайте SIM-карту, коли годинник передає або отримує доступ до інформації. В іншому випадку це може призвести до втрати даних і пошкодження SIM-карти.
- Під час роботи годинник буде періодично і активно підключатися до мережі передачі даних для синхронізації з сервером (у тестовому стані годинник не буде активно подавати запит на підключення для передачі даних). Будь ласка, увімкніть функцію ідентифікатора абонента на SIM-картці. Оскільки годинник споживає певний обсяг даних під час використання та оновлення, перед використанням переконайтеся, що на SIM-картці достатньо коштів для дзвінків та передачі даних. Будь ласка, зверніться до критеріїв тарифікації місцевих операторів щодо вартості дзвінків і передачі даних, понесених під час використання SIM-карти.

## Запобіжні заходи для людей з шкірною алергією

---

- Люди, схильні до алергії, можуть відчувати дискомфорт під час використання пристроїв, що носяться, імовірно, будуть відчувати себе некомфортно. Будь ласка, будьте особливо обережні при носінні годинника.



- Ви можете відчувати дискомфорт, якщо носите годинник занадто туго або занадто довго. Рекомендується правильно відрегулювати ремінець або надіти годинник на іншу руку і поспостерігати.
- Якщо шкіра навколо або під годинником відчуває дискомфорт, наприклад, почервоніння, набряк або свербіж, негайно припиніть носіння годинника і зверніться за медичною допомогою.
- Неприємні відчуття можуть з'явитися знову або посилитися, якщо ви продовжите носити годинник після їх зникнення.
- Будь ласка, купуйте оригінальний ремінець в офіційному магазині. Ремінець, придбаний у неофіційних магазинах, може викликати шкірні алергії.
- MiBo не несе відповідальності за будь-який дискомфорт, спричинений індивідуальними особливостями організму.

## Застереження щодо відеодзвінків та використання камери

---

- Використовуйте функцію відеодзвінків у середовищі з потужним і стабільним мережевим сигналом.
- Під час використання таких функцій, як відеодзвінки, процесор годинника працює на високій швидкості і виділяє велику кількість тепла. Коли температура годинника досягне граничного значення, автоматично спрацює захист, і годинник вийде з використовуваної функції.
- Під час використання годинника відрегулюйте якість зображення вихідних відео або фото відповідно до фактичної функції.
- Якщо рівень заряду акумулятора годинника занадто низький, функція відеодзвінка не може бути використана. Будь ласка, зарядіть годинник перед використанням.

## Застереження при носінні

---

- Не носіть ремінець занадто туго протягом тривалого часу в жаркому і вологому середовищі або при схильності шкіри до алергії, інакше це може викликати висип або свербіж.
- Якщо гучність динаміка або мікрофона зменшується після контакту годинника з водою, видаліть воду з динаміка або мікрофона, тоді гучність повернеться до нормального рівня.

## Водостійкий індикатор продуктивності

---

- Цей годинник має водостійкість до 20 метрів відповідно до стандарту ISO 22810:2010. Його можна носити під дощем, під час миття рук або в інших щоденних водних умовах. Однак його не можна використовувати для занять на мілководді, наприклад, плавання в басейні або біля берега. Він також не підходить для дайвінгу, катання на водних лижах та інших видів діяльності, що передбачають швидку течію або занурення на певну глибину.
- Водостійкість не є постійною і з часом може погіршитися. Для забезпечення нормальної роботи годинника, будь ласка, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:
  - Не носіть годинник під час прийняття душу, сауни, парової лазні або купання в гарячому джерелі.
  - Захищайте годинник від різких перепадів температури, наприклад, не обдувайте його гарячим повітрям фена.
  - Не використовуйте, не встановлюйте та не виймайте SIM-карту, коли годинник мокрий.
  - Уникайте контакту зі швидкою течією, наприклад, під час рафтингу, серфінгу та катання на водних лижах.

- Не залишайте годинник у кишені, коли кладете одяг у пральну машину для прання.
- Уникайте падінь і ударів годинника, оскільки це може призвести до порушення його водостійкості.
- Уникайте контакту з розчинниками, такими як спирт або медичний спирт, кислотними речовинами, миючими засобами, мильною водою, парфумами, інсектицидами, лосьйонами, сонцезахисною олією, маслом, фарбою для волосся, піною з бульбашок тощо.
- Вчасно витирайте піт з годинника.
- Не занурюйте годинник у воду на тривалий час. Якщо годинник потрапив у воду, ретельно витріть його насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо годинник контактує з водою (наприклад, після миття рук), воду в отворах динаміка і мікрофона потрібно видалити або висушити перед використанням, щоб уникнути впливу на звуковий ефект.

## Безпека персональних даних

---

Будь ласка, використовуйте цей годинник за згодою власника. Щоб забезпечити безпеку дітей, переконайтеся, що ваш годинник не перебуває у сторонніх осіб. Mibro обіцяє вживати суворих заходів для захисту інформаційної безпеки вас і ваших дітей відповідно до законодавства.

## Інформація про відповідність вимогам

---

### Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до Директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

## Декларація відповідності для ЄС

---

**CE** Цим компанія Женьші Інформейшн Технолоджі (Шанхай) Ко. Лтд. заявляє, що радіообладнання типу XPSWZ002 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>

Вимоги до радіочастотного випромінювання

Згідно з міжнародними рекомендаціями, пристрій розроблено таким чином, щоб не перевищувати ліміти, встановлені Європейською комісією для впливу радіохвиль. Для країн, які приймають обмеження SAR 2,0 Вт/кг на 10 грамів тканини. Пристрій відповідає специфікаціям радіочастотного випромінювання, якщо носити його на зап'ясті на відстані 1,0 см від обличчя. Найвище зареєстроване значення SAR: SAR голови: 0,88 Вт/кг; SAR кінцівок: 2,55 Вт/кг.

Частотні діапазони й потужність

Частотні діапазони, в яких працює радіообладнання: деякі діапазони можуть бути недоступні в деяких країнах або регіонах. Будь ласка, зверніться до місцевого оператора для отримання більш детальної інформації.

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

WCDMA Діапазон В1, В8: 25,7 дБм

LTE Діапазон В1, В3, В7, В8, В20, В28А (703 МГц–733 МГц), В38, В40: 25,7 дБм

Бездротове підключення: Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм

## Характеристики

---

Назва: Годинник-телефон Mibro Watch Phone Z5

Модель: XPSWZ002

Розміри виробу: 246 × 43 × 17,2 мм

Робоча температура: від 0 °C до 35 °C

Тип акумулятора: літій-іонний полімерний акумулятор

Ємність акумулятора: 930 мАг

Вхідна напруга: DC 5,0 В

Вхідний струм: 600 мА макс.



Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками, які належать Bluetooth SIG, Inc., і використовуються Женьші Інформейшн Технолоджі (Шанхай) Ко. Лтд. за ліцензією. Інші торговельні марки та торгові назви належать відповідним власникам.

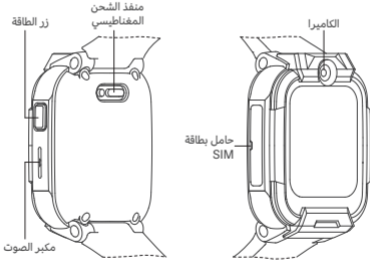
Виробник: Женьші Інформейшн Технолоджі (Шанхай) Ко. Лтд.

Адреса: Кімната 4015, будівля 2, № 588 Зісін Роуд, район Міньхан, Шанхай

Виготовлено в Китаї

## نظرة عامة حول المنتج

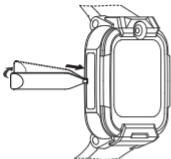
محتويات العلية: ساعة Mibro فون Z5، دليل المستخدم، شريط واقي الشاشة، كابل الشحن ، أداة إخراج بطاقة SIM  
ملاحظة: في حال حدوث خطأ، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 15 ثانية لإعادة تشغيل الساعة فسرًا.



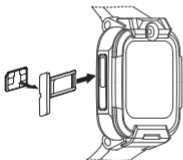
## تثبيت بطاقة SIM

نوع بطاقة SIM المدعومة: بطاقة Nano-SIM. اتبع الخطوات التالية للتثبيت:

- أخرج حامل البطاقة من الساعة باستخدام أداة إخراج بطاقة SIM.



- ضع بطاقة Nano-SIM بشكل صحيح في حامل البطاقة، وأدخل حامل البطاقة في الساعة. تأكد من تثبيت حامل البطاقة بإحكام للحفاظ على مقاومة الماء.



ملاحظة:

- يرجى اختيار مشغل مناسب. ستعتمد وظائف هذه الساعة، مثل تحديد المواقع والمكالمات، على إشارات المشغل.
- لا تقم بإدخال بطاقة مقطوعة في فتحة بطاقة الساعة. وإلا، فقد لا يتم إدخال أو إخراج بطاقة SIM بشكل طبيعي، وقد تتلف فتحة البطاقة. الأضرار الناجمة عن هذه السلوكيات غير مشمولة بالضمان.



## تثبيت التطبيق

- ابحث عن "Mibro Kids" في متجر Google Play أو App Store لكل من هواتف Android و iOS الذكية لتنزيل وتثبيت التطبيق.
- أو قم بمسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أدناه (أو في القائمة) لتنزيل التطبيق.



## ربط الساعة

افتح تطبيق Mibro Kids، وامسح رمز الاستجابة السريعة (QR) المعروض على شاشة الساعة (أو القائمة < QR رمز)، واتبع التعليمات لإكمال ربط الساعة. قبل الربط، تأكد من تثبيت بطاقة SIM بشكل صحيح في الساعة، وأن الساعة قيد التشغيل وتعرض الوقت بشكل صحيح؛ وإلا فلن يمكن ربط الساعة.

ملاحظة: عندما تكون إشارة شبكة بيانات الهاتف المحمول أو شبكة Wi-Fi ضعيفة، قد يتعذر ربط الساعة بالتطبيق بنجاح. حاول الربط مرة أخرى في بيئة إشارة شبكة أقوى.

## التشغيل / إيقاف التشغيل

التشغيل: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ. يشير عرض الرسوم المتحركة على شاشة الساعة إلى أن تشغيل الساعة تم بنجاح.

إيقاف التشغيل: عملية إيقاف تشغيل الساعة غير مدعومة. يمكنك التحكم بإيقاف تشغيل الساعة من خلال تطبيق Mibro Kids.

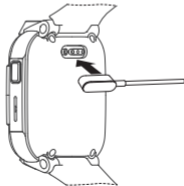


## شحن الساعة

ضع أطراف التوصيل المعدنية لكابل الشحن المغناطيسي بالقرب من أطراف توصيل الشحن بالساعة، ثم ستلتصق أطراف التوصيل المعدنية مغناطيسيًا بأطراف توصيل الشحن بالساعة ويبدأ الشحن. سيتم عرض مؤشر الشحن على شاشة الساعة.

ملاحظات:

- تأكد من خلو الساعة وأطراف التوصيل المعدنية لكابل الشحن المغناطيسي من الأوساخ أو التآكل.
- قم بتنظيف ظهر الساعة وأطراف التوصيل المعدنية لكابل الشحن المغناطيسي بقطعة قماش نظيفة بانتظام. تأكد من أن أطراف توصيل الساعة وكابل الشحن المغناطيسي متصلتان بالكامل لضمان الشحن الطبيعي.
- لا تشمل هذه الساعة محول الطاقة. لضمان سلامة عائلتك وممتلكاتك، يرجى استخدام وشراء محولات الطاقة LPS المطابقة للمعايير المحلية من شركات مصنعة معتمدة. لا تستخدم محولات طاقة رديئة الجودة أو مقلدة لتجنب الانفجارات أو الحرائق.



## إجراء المكالمات/ الرد على المكالمات

في قائمة الوظائف، اسحب وأدخل وظيفة إجراء مكالمة، ثم حدد واضغط على جهة اتصال لإجراء مكالمة صوتية أو مكالمة فيديو.  
الرد على مكالمة صوتية/ مكالمة فيديو: اضغط على الزر المقابل على الشاشة للرد على مكالمة صوتية/ مكالمة فيديو أو إنهائها.



## الدرشة الصوتية

في قائمة الوظائف، اسحب وادخل إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على جهة اتصال لإرسال أو استلام رسائل صوتية. يمكن للرسائل الصوتية دعم ما يصل إلى 15 ثانية.



## إخلاء المسؤولية

- قبل استخدام الساعة، يرجى قراءة التعليمات والتحذيرات التالية والالتزام بها. لن تكون Mibro مسؤولة عن أي عواقب ناجمة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الالتزام بتعليمات الساعة ذات الصلة.
- هذه الساعة مزودة بوظيفة تحديد المواقع GPS. تكون هذه الوظيفة معطلة عندما لا تكون الساعة مرتبطة، ويمكن استخدامها عند ربط الساعة.
- في الظروف الجوية القاسية، قد لا يتمكن نظام تحديد المواقع GPS على العمل بصورة صحيحة في الأماكن الخارجين بسبب تعذر البحث عن إشارة الأقمار الصناعية.
- استخدام الملحقات المزودة مع الساعة دائماً. استخدام الساعة بصورة غير صحيحة أو توصيلها بملحقات غير متوافقة من شأنه أن يبطل الضمان، والتسبب بضرر لا يمكن إصلاحه للساعة، وحتى تعرض سلامتك وسلامة أطفالك للخطر. لن تكون Mibro مسؤولة تجاه أي من الحالات المذكورة أعلاه.
- استخدم الملحقات الأصلية فقط. يرجى شراء الملحقات من شركات مصنعة معتمدة.
- قد يبهت لون الساعة وحزامها مع مرور الوقت، إلا أن ذلك لن يؤثر على استخدام الساعة ولن يلحق أي ضرر بجسم الإنسان.
- إذا قمت بتفكيك الساعة بنفسك فهذا من شأنه أن يبطل الضمان.
- يمكن لهذه الساعة أن تعمل بصورة صحيحة فقط عندما تكون الشبكة متاحة. لن تكون Mibro مسؤولة عن أي خسارة ناجمة عن انقطاع الخدمة بسبب عطل في الشبكة أو أي قوة قاهرة أخرى.
- لأغراض التحسين المستمر والتطوير المستدام، تحتفظ Mibro بالحق في تعديل أو تحسين أي تفاصيل خاصة بالمنتج محددة في هذا الدليل دون إشعار مسبق. محتويات دليل المستخدم هذا قائمة على حالة المنتج عندما تم تصنيعه. لم يتم تقديم أي ضمان صريح أو ضمني من أي نوع فيما يتعلق بدقة وموثوقية محتويات هذه الدليل، ما لم يتم التصريح بخلاف ذلك بموجب القوانين المعمول بها.

- إلى الحد الأقصى المسموح به بموجب القوانين المعمول بها، لن تكون شركة Mibro أو أي من مورديها مسؤولين في أي حال من الأحوال عن أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان السبب.
- جزء من الوظائف الخاصة بهذه الساعة مزودة بواسطة أطراف خارجية، يشمل ذلك دون حصر الخريطة والطقس.
- يتضمن دليل المستخدم هذا معلومات هامة، يرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

## التدابير الوقائية المتعلقة بمكان الاستخدام وبيئة التشغيل

- قد تتداخل أي أجهزة إرسال لاسلكية، بما في ذلك هذه الساعة، مع وظائف الأجهزة الطبية المحمية بشكل غير صحيح. التزم باللوائح في الأماكن التي يُحظر فيها استخدام وظيفة الإرسال اللاسلكي للأجهزة الإلكترونية.
- بالنسبة لأجهزة تنظيم ضربات القلب وأجهزة مَقْوَم نظم القلب ومزيل الرَّجْفَان القابلة للزرع، تأكد من أن المسافة بين الساعة وهذين الجهازين الطبيين أكبر من المسافة الآمنة المطلوبة عند استخدام الساعة. لا تضع الساعة في جيب المعطف للتقليل من التداخل المحتمل. قم بإيقاف تشغيل الساعة على الفور إذا كان هناك أي سبب للاشتباه بحدوث تداخل.
- قد تسبب بعض الأجهزة اللاسلكية الرقمية في حدوث تداخل مع بعض أجهزة تقوية السمع أو أدوات السمع المزروعة. في حالة حدوث تداخلات من هذا القبيل، توقف عن استخدام هذه الأجهزة اللاسلكية الرقمية، واتصل بالشركة المصنعة بحثًا عن حلول.
- إذا كنت أنت والأشخاص من حولك تستخدمون أيضًا أجهزة طبية أخرى، فاستشر الشركات المصنعة لهذه الأجهزة للتحقق مما إذا كان بالإمكان حجب إشارات الترددات اللاسلكية بالكامل. يمكنك أيضًا استشارة الطبيب للحصول على معلومات ذات صلة.

- لا تستخدم هذه الساعة في محطات الوقود أو مستودعات الوقود أو المصانع الكيميائية أو مرافق النقل أو التخزين للوقود أو المواد الكيميائية. وإلا، فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجارات أو حرائق.
- قم بإيقاف تشغيل هذه الساعة قبل الإقلاع. لا تستخدم هذه الساعة عندما تكون على متن رحلة بالطائرة.
- التزم بالقوانين ذات الصلة. لا تستخدم هذه الساعة في الأماكن التي تُجرى فيها عمليات التفجير.
- قد تكون جميع الأجهزة اللاسلكية عرضة للتداخل، وقد يتأثر أداؤها.
- لا تضع الساعة أو البطاريات أو الشواحن (كابلات الشحن) في أو حول أي أجهزة تسخين أو أجهزة عالية الجهد، مثل أفران الميكروويف والأفران وشبكات تكييف الهواء والسخانات الكهربائية. خلاف ذلك، قد يتسبب ذلك بتلف الدائرة أو يؤدي إلى حدوث حرائق أو انفجارات أو حوادث أخرى.
- لا تدع الأطفال أو الحيوانات الأليفة يتلعنون أو يعضون هذه الساعة أو ملحقاتها لتجنب التعرض لإصابة.
- لا تستخدم هذه الساعة في بيئات مغبرة أو رطبة أو متسخة أو في أماكن قريبة من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم هذه الساعة أثناء العواصف الرعدية.
- لا تعرض هذه الساعة وملحقاتها لصدمات أو اهتزازات قوية لتجنب تلفها.
- لا تقم بوضع مكبر الصوت الخاص بالساعة بالقرب من الأذن، لتجنب فقدان السمع بسبب ارتفاع مستوى الصوت بشكل زائد.
- من الطبيعي أن تشعر بسخونة في الساعة عند استخدام تطبيقات ذات استهلاك طاقة مرتفع أو عند استخدام بعض التطبيقات على الساعة لفترة طويلة. هذا لن يؤثر على أداء الساعة أو عمر الخدمة الافتراضي الخاص بها.
- إذا بدأت الساعة بالسخونة، انزعها حتى تبرد. قد تؤدي ملامسة الجلد للساعة ذات درجة الحرارة المرتفعة لفترات طويلة إلى حدوث حروق، تاركًا بقعًا حمراء وتصبغًا على الجلد.
- لاستبدال أجزاء الساعة، مثل شاشة اللمس والحزام وحلقة تثبيت الحزام والمشبك، أرسلها إلى فنيين

- محترفين للاستبدال. حافظ على بقاء الأجزاء الصغيرة بعيدًا عن متناول الأطفال لمنع الاختناق أو المواقف الخطرة الأخرى الناجمة عن ابتلاع الأجزاء الصغيرة عن طريق الخطأ.
- تحتوي هذه الساعة على أجزاء صغيرة وليست مناسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات.
- استخدم أجزاء الساعة بصورة صحيحة طبقًا لدليل المستخدم. لا تستخدمها لأي أغراض أخرى.

## التدابير الوقائية حول العناية والصيانة

- لا تقم بتفكيك الساعة وملحقاتها بنفسك. عندما حدوث خطأ في الساعة أو ملحقاتها، اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع للمساعدة.
- لا تستخدم أي مذيبات كيميائية أو محاليل تنظيف لتنظيف الساعة.
- تجنب إسقاط الساعة أو ضربها أو اصطدامها أو هزها. قد يؤدي التعامل مع الساعة بعنف إلى تكسير شاشتها، والتسبب بتلف في لوحة الدائرة الداخلية والمكونات الحساسة الأخرى.
- في حالة حدوث خطأ أثناء الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة حتى تقوم الساعة بإعادة التشغيل من أجل التشغيل، أو يمكنك الذهاب إلى إعدادات الساعة لإعادة تشغيل الساعة. يمكن حل الأخطاء العامة بهذه الطريقة.
- حافظ على بقاء الساعة مشحونة بالكامل لإطالة عمر البطارية. ستقوم البطارية المشحونة بتفريغ طاقتها تدريجيًا إذا تركت دون استخدام لفترة طويلة. قد يؤدي عدم استخدام الساعة لفترة طويلة إلى تفريغ زائد في بطاريتها، وهذا أمر طبيعي. يمكن استخدام الساعة بصورة طبيعية بعد الشحن. عندما لا تكون الساعة قيد الاستخدام، اشحن الساعة بالكامل وازنها في مكان بارد وجاف ومظلم.
- قد يتعرض الحزام للاتساخ، ويكون تنظيفه مرتبًا ببيئات وسلوكيات الاستخدام الخاصة بالمستخدم. يجب الحفاظ على الساعة نظيفة أثناء الارتداء، نظرًا لاتصالها المباشر مع الجلد. إذا كان هناك عرق أو



غبار أو أي بقع أخرى على الحزام، امسحها بقطعة قماش نظيفة وناعمة وجافة.

- عندما تكون أطراف توصيل الشحن على ظهر الساعة متسخة، نظفها بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تكشط نقاط توصيل الشحن بجسم معدني حاد.
- عندما يتعرض الحزام لتلف أو تشقق شديد، يجب استبداله بواحد جديد. اذهب إلى التاجر الخاص بك أو فريق خدمة ما بعد البيع المحلي للاستبدال. يرجى ملاحظة أنه حتى وإن كانت الساعة تحت الضمان، فإنك سوف تتحمل تكلفة الاستبدال.
- قم بإيقاف تشغيل الساعة قبل التنظيف. لا تقم بتنظيف الساعة أثناء الشحن.
- لا تدخل أجسام حادة في الميكروفون أو مكبر الصوت لتجنب الأعطال.
- لا تستخدم طرق تسخين مثل مجففات الشعر للحفاظ على الساعة جافة أو لتجفيفها.
- لا تستخدم أدوات ميكانيكية أو مسدس نفخ هواء مضغوط أو ماكينة تنظيف لتنظيف الساعة.

## التدابير الوقائية المتعلقة بالشحن واستخدام البطارية

- لا تستخدم سوى البطارية المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استبدال البطارية بنوع آخر غير صحيح إلى الإخفاق في حماية السلامة والتسبب في إحداث حريق أو حتى انفجار.
- لا تضع البطارية في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة جدًا، مثل تعريضها لأشعة الشمس المباشرة أو النار أو فرن الميكروويف أو الفرن. وإلا فقد يتسبب ذلك بانفجار البطارية أو تسريب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو حتى التسخين المفرط أو الانفجار أو الحريق.
- لا تقم بفك البطارية أو الطرق عليها أو الضغط عليها أو قطعها أو تسخينها أو حرقها. لا تلمس البطارية أو تخلعها بأدوات حادة أو مفكات براغ. وإلا، فقد تحترق البطارية أو حتى تنفجر.

- لا تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية، وإلا فقد يتسبب ذلك في انفجارها، أو تسريب سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
- عند استخدام البطارية أو شحنها أو تخزينها، إذا حدث خطأ، مثل ارتفاع درجة الحرارة المفرط أو تغير اللون أو التشوه أو الانتفاخ الشديد أو تسرب السوائل، توقف عن استخدام البطارية وانتقل إلى أخصائي لاستبدال البطارية لتجنب مشاكل السلامة.
- قبل الشحن، تأكد ان أطراف توصيل الشحن المعدنية الخاصة بالساعة وكابل الشحن جافة وخالية من الأوساخ.
- بما أن البطارية قد تسخن عند الشحن، لا تضعها مع مواد قابلة للاشتعال، مثل المرطبات والملابس والكتب، لتجنب الحرائق.
- لا تستخدم أو تخزن هذه الساعة في بيئات ذات درجة حرارة مرتفعة، أو ضغط مرتفع، أو رطوبة، أو كهرباء ساكنة قوية، أو مجال مغناطيسي قوي.
- لا تشحن الساعة في بيئة ذات درجة حرارة أو رطوبة مرتفعة. اشحنها دائماً بين 5 درجة مئوية و 35 درجة مئوية لتجنب انخفاض أداء البطارية وأداء الاستعداد أو الحوادث.
- لتقليل تعرض الأطفال لخطر الصدمات الكهربائية، يجب شحن الساعة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي.
- لا تبتلع البطارية لتجنّب الحروق الكيميائية.
- إذا كنت تعتقد أن البطارية قد تم بلعها أو وضعها في أي مكان داخل الجسم، ينبغي عليك طلب المساعدة الطبية فوراً.
- توقف عن استخدام الساعة إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن. تُحفظ بعيداً عن الأطفال.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن تناول الأطفال.

- لا تتخلص من البطاريات كنفائات منزلية. تخلّص منها بطريقة آمنة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
- تحتوي هذه الساعة على بطاريات زر. في حال ابتلاع بطارية الزر، قد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق داخلية خطيرة في غضون 2 ساعات فقط وقد يؤدي حتى إلى الوفاة.
- تحتوي هذه البطارية على أجزاء صغيرة وغير مناسبة للأطفال من عمر 3 سنوات وأقل.
- استخدام أجزاء الساعة بصورة صحيحة وفقاً لدليل المستخدم. لا تستخدمها لأي أغراض أخرى.

## التدابير الوقائية المتعلقة ببطاقة SIM وكابل الشحن

- تأكد من إدخال بطاقة SIM بشكل صحيح وتوصيل كابل الشحن بشكل صحيح عند شحن الساعة. لا تقم بإدخال بطاقة SIM أو توصيل كابل الشحن بالقوة.
- لا تقم بإزالة بطاقة SIM عندما تكون الساعة قيد إرسال معلومات أو الوصول إليها. وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى فقدان البيانات وتلف بطاقة SIM.
- ستقوم الساعة بشكل متقطع ونشط بالوصول إلى شبكة البيانات لمزامنة الخادم أثناء التشغيل (لن تطلب الاتصال بالبيانات بنشاط في حالة الاختبار). يرجى تمكين وظيفة هوية المتصل لبطاقة SIM. نظراً لأن الساعة ستستهلك كمية معينة من البيانات أثناء الاستخدام والتحديث، تأكد من أن بطاقة SIM بها رسوم مكالمات وبيانات كافية قبل الاستخدام. يرجى الرجوع إلى معايير شحن المشغلين المحليين لرسوم المكالمات والبيانات المتكبدة أثناء استخدام بطاقة SIM.

## التدابير الوقائية للأشخاص الذين يعانون من حساسية الجلد

---

- عند استخدام الأجهزة القابلة للارتداء، هناك احتمال بأن يشعر الأفراد المعرضون للحساسية بعدم الراحة. يرجى توخي الحذر عند ارتداء الساعة.
- قد تشعر بعدم الراحة عند ارتداء الساعة بإحكام شديد أو لفترة طويلة جدًا. يوصى بضبط الحزام بشكل صحيح أو ارتداء الساعة على اليد الأخرى والمراقبة.
- إذا تعرض الجلد حول الساعة أو تحتها لأعراض مثل الاحمرار والتورم والحكة، توقف عن ارتداء الساعة على الفور واطلب المساعدة الطبية.
- قد تظهر الأعراض مرة أخرى أو تزداد سوءًا إذا واصلت ارتداء الساعة بعد اختفائها.
- يرجى شراء الحزام الأصلي من القناة الرسمية. قد يتسبب الحزام الذي يتم شراؤه من قنوات غير رسمية في حدوث حساسية جلدية.
- لا تتحمل Mibro مسؤولية أي إزعاج ناتج عن ظروف جسم الشخص.

## التدابير الوقائية المتعلقة بمكالمة الفيديو واستخدام الكاميرا

---

- استخدم وظيفة مكالمة الفيديو في بيئة ذات إشارة شبكة قوية ومستقرة.
- عند استخدام وظائف مثل مكالمات الفيديو، سيعمل معالج الساعة بسرعة عالية و يولد كمية كبيرة من الحرارة. عندما تصل درجة حرارة الساعة إلى الحد الأقصى، ستقوم تلقائيًا بتشغيل الحماية والخروج من الوظيفة قيد الاستخدام.
- عند استخدام الساعة، قم بضبط جودة صورة مقاطع الفيديو أو الصور التي يتم إخراجها بشكل مناسب وفقًا للوظيفة الفعلية.

- عندما يكون مستوى بطارية الساعة منخفضًا للغاية، لا يمكن استخدام وظيفة مكالمة الفيديو. يرجى شحن الساعة قبل الاستخدام.

## التدابير الوقائية المتعلقة بالارتداء

- لا ترتدي الحزام بإحكام شديد لفترة طويلة في بيئات ساخنة ورطبة أو عندما يكون الجلد عرضة للحساسية؛ وإلا فقد يتسبب ذلك في طفح جلدي أو حكة.
- إذا انخفض صوت السماع أو الميكروفون بعد ملامسة الساعة للماء، قم بإزالة الماء من مكبر لصوت أو الميكروفون، ثم سيعود الصوت إلى طبيعته.

## إخلاء المسؤولية عن أداء مقاومة الماء

- هذه الساعة مقاومة للماء حتى عمق 20 مترًا وفقًا لمعيار ISO 22810:2010. يمكن ارتداؤها أثناء المطر أو عند غسل اليدين أو في بيئات مائية يومية أخرى. ومع ذلك، لا يمكن استخدامها لأنشطة المياه الضحلة، مثل السباحة في المسبح أو بالقرب من الشاطئ. كما أنها غير مناسبة للغوص أو التزلج على الماء أو الأنشطة الأخرى التي تنطوي على تيارات سريعة أو الغوص إلى عمق معين.
- وظيفة مقاومة الماء ليست دائمة وقد تضعف بمرور الوقت. لضمان الاستخدام الطبيعي للساعة، يرجى الالتزام بالتعليمات التالية:
  - لا ترتدي الساعة عند الاستحمام أو الساونا أو الساونا البخارية أو الاستحمام في الينابيع الساخنة.
  - قم بحماية الساعة من التعرض لتغيرات مفاجئة في درجة الحرارة، مثل نفخ الساعة بالهواء الساخن لمجفف الشعر.

- تجنب تشغيل أو تثبيت أو إزالة بطاقة SIM عندما تكون الساعة مبللة.
- تجنب الاتصال بالتيارات السريعة، مثل التجديف وركوب الأمواج والتزلج على الماء.
- تجنب ترك الساعة في الجيب أثناء وضع الملابس في الغسالة للتنظيف.
- تجنب إسقاط الساعة أو ضربها، حيث قد يتضرر أداء مقاومة الماء.
- تجنب ملامسة المذيبات مثل المشروبات الكحولية أو الكحول الطبي أو المواد الحمضية أو المنظفات أو ماء الصابون أو العطر أو مبيدات الحشرات بالرش أو الغسول أو زيت واقى الشمس أو الزيت أو صبغة الشعر أو الماء الفوار وما إلى ذلك.
- امسح العرق عن الساعة في الوقت المناسب.
- تجنب غمر الساعة في الماء لفترة طويلة. عندما تكون الساعة على اتصال بالماء، جففها تمامًا بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- إذا كانت الساعة على اتصال بالماء (بعد غسل اليدين مثلاً)، يجب إزالة الماء من ثقب كل من مكبر الصوت والميكروفون أو تجفيفهما قبل الاستخدام لتجنب التأثير على تأثير الصوت.

## حماية المعلومات الشخصية

---

يرجى استخدام الساعة بموافقة الشخص الذي يرتديها. لضمان سلامة الأطفال، تأكد من أن ساعاتك غير مرتبطة بأشخاص غير مصرح لهم. تتعهد Mibro باتخاذ تدابير صارمة لحماية أمن المعلومات الخاصة بك وبأطفالك وفقًا للقانون.

### معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه (2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات

النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



## إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Beijing Yueme Technology Co., Ltd أن نوع جهاز الراديو XPSWZ002 يتوافق مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.mibrofit.com/pages/support>



متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية

تم تصميم هذا الجهاز بما يتوافق مع الإرشادات الدولية، ولا يتجاوز الحدود التي حددتها المفوضية الأوروبية للتعرض للموجات الراديوية. بالنسبة للدول التي تعتمد حد السعة النوعية الامتصاصية (SAR) البالغ 2.0 واط/ كلغم على 10 غرامات من الأنسجة. يستوفي الجهاز مواصفات الترددات اللاسلكية عند ارتداء الجهاز على المعصم وعلى مسافة 1.0 سم من وجهك.  
أعلى قيمة مسجلة للسعة النوعية الامتصاصية (SAR): للسعة النوعية الامتصاصية (SAR) للرأس: 0.88 واط/ كلغم؛ للسعة النوعية الامتصاصية (SAR) للأطراف: 2.55 واط/ كلغم.

نطاقات التردد والطاقة

نطاقات التردد التي يعمل فيها الجهاز اللاسلكي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في جميع البلدان أو جميع المناطق. يرجى الاتصال بالمشغل المحلي لمزيد من التفاصيل.

GSM 900: 35.5 ديسيبيل مللي واط

GSM 1800: 32.5 ديسيبيل مللي واط

WCDMA نطاق B1 ، B8 : 25.7 ديسيبيل مللي واط

نطاق LTE B1 ، B3 ، B7 ، B8 ، B20 ، B28A ، B703 ميجاهرتز - 733 ميجاهرتز، B38، B40 : 25.7 ديسيبيل

مللي واط

الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi نطاق 2.4 جيجاهرتز: 20 ديسيبيل مللي واط

## المواصفات

الاسم: ساعة Mibro فون Z5

الطراز: XPSWZ002

أبعاد المنتج: 17.2 × 43 × 246 ملم

درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 35 درجة مئوية

نوع البطارية: بطارية ليثيوم أيون بوليمر

سعة البطارية: 930 مللي أمبير ساعة

جهد الإدخال: تيار مباشر 5.0 فولت

تيار الإدخال: 600 مللي أمبير كحد أقصى



إن علامات وشعارات Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. يخضع للترخيص. والعلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.

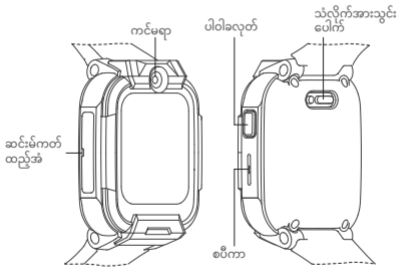
الجهة المصنعة: Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

العنوان: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

صنع في الصين

# ထုတ်ကုန်ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်

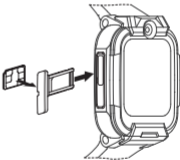
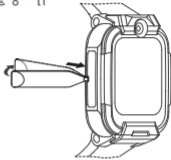
ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ - Mibro Z5 နာရီဖုန်း၊ အသုံးပြုသူလက်စွဲ၊ မျက်နှာပြင်အကာအကွယ်  
 ဖလင်၊ အားသွင်းကြိုး၊ ဆင်းမ်ကတ်ထုတ်တံ  
 မှတ်စု - အမှားအယွင်းတစ်ခုဖြစ်ပေါ်ပါက နာရီကို ပြန်လည် အတင်းအကျပ်စတင်ရန် ပါဝါခလုတ်  
 ကို 15 စက္ကန့်ကြာ ဖိကိုင်ထားပါ။



# ဆင်းမ်ကတ် ထည့်သွင်းခြင်း

ပံ့ပိုးသော ဆင်းမ်ကတ်အမျိုးအစား - နာနိုဆင်းမ်ကတ်။ ထည့်သွင်းရန် အောက်ပါအဆင့်များကို လိုက်နာပါ-

- ၁။ ဆင်းမ်ကတ်ထုတ်တံဖြင့် နာနိုမူ ကတ်ထည့်အံ ကို ထုတ်ယူပါ။
- ၂။ နာနိုဆင်းမ်ကတ်ကို ကတ်ထည့်အံထဲတွင် မှန်ကန်စွာ ထားကာ ကတ်ထည့်အံကို နာရီထဲသို့ ထည့်ပါ။ ရေစိုခံ စေရန်အတွက် ကတ်ဗန်းကို သေချာ လုံခြုံစွာ တပ်ဆင်ပါ။



မှတ်စုများ -

- သင့်လျော်သော အော်ပရေတာတစ်ခုကို ရွေးချယ်ပါ။ နေရာချထားခြင်းနှင့် ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများကဲ့သို့သော ဤနာရီ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များသည် အော်ပရေတာ၏ ထုတ်လွှင့်မှုများအပေါ် မူတည်မည်ဖြစ်သည်။
- နာရီ၏ ကတ်အပေါက်ထဲသို့ ဖြတ်ထားသော ကတ်ကို မထည့်ပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ဆင်းမ်ကတ်ကို ပုံမှန်အတိုင်း ထည့်သွင်းခြင်း သို့မဟုတ် ဖယ်ရှားခြင်း မပြုနိုင်ဘဲ ကတ်အပေါက် ပျက်စီးသွားနိုင်သည်။ ထိုသို့သော အပြုအမူများ ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုသည် အာမခံတွင် အကျုံးမဝင်ပါ။

## အက်ပ်ကို ထည့်သွင်းခြင်း

---

- အပလီကေးရှင်းကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပြီး ထည့်သွင်းရန် Android နှင့် iOS စမတ်ဖုန်းနှစ်မျိုးလုံး အတွက် Google PlayStore သို့မဟုတ် App Store တွင် "Mibro Kids" ကို ရှာပါ။
- သို့မဟုတ် အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်ရန် အောက်ပါ (သို့မဟုတ် မီးနူးတွင်) QR ကုဒ်ကို စကင်န်ဖတ်ပါ။



## နာရီ ချိတ်ဆက်ခြင်း

---

Mibro Kids အက်ပ်ကို ဖွင့်ပါ။ နာရီမျက်နှာပြင်ပေါ် ရှိ QR ကုဒ် (သို့မဟုတ် မိနူး > QR ကုဒ်) ကို စကင်န်ဖတ်ပြီး နာရီ ချိတ်ဆက်မှုကို အပြီးသတ်ရန် ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။ ချိတ်ဆက်ခြင်း မပြုမီ ဆင်းမ်ကတ်ကို နာရီထဲသို့ မှန်ကန်စွာ သေသေချာချာ ထည့်သွင်းထားပါ။ နာရီသည် ဖွင့်ထားပြီး အချိန်ကို မှန်ကန်စွာ ပြသကြောင်း သေချာအောင် ဆောင်ရွက်ပါ။ သို့မဟုတ်ပါက နာရီကို ချိတ်ဆက်၍ မရပါ။

မှတ်ချက် - မိုဘိုင်းဒေတာကွန်ရက် သို့မဟုတ် Wi-Fi ကွန်ရက်ထုတ်လွှင့်မှု ညံ့ဖျင်းသောအခါ နာရီသည် အက်ပ်နှင့် အောင်မြင်စွာ ချိတ်ဆက်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။ ကောင်းမွန်သော ကွန်ရက်ထုတ်လွှင့်မှုရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုတွင် ထပ်မံ ချိတ်ဆက်ရန် ကြိုးစားပါ။

## ဖွင့်/ပိတ်ခြင်း

---

ဖွင့်ခြင်း - ပါဝါခလုတ်ကို ၃ စက္ကန့်ကြာ ဖိကိုင်ထားပါ။ နာရီမျက်နှာပြင်ပေါ် ရှိ သက်ဝင်ရုပ်ပုံသည် နာရီကို အောင်မြင်စွာ ဖွင့်လိုက်နိုင်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

ပိတ်ခြင်း - နာရီပိတ်ရန် ဆောင်ရွက်ချက်ကို ပုံပိုးမထားပါ။ Mibro Kids အက်ပ်မှတစ်ဆင့် နာရီပိတ်ခြင်းကို ထိန်းချုပ်နိုင်သည်။

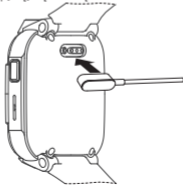


# နာရီအားသွင်းခြင်း

သံလိုက်အားသွင်းကြိုး၏ သတ္တုထိတွေ့နေရာများကို နာရီ၏ အားသွင်းထိတွေ့နေရာများနှင့် အနီးကပ်ထားပါ။ ထို့နောက် သတ္တုထိတွေ့နေရာများသည် နာရီ၏ အားသွင်းထိတွေ့နေရာများထံ သံလိုက်ဖြင့် ကပ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး အားသွင်းမှုစတင်မည်ဖြစ်သည်။ အားသွင်း အချက်ပြသည် နာရီ၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် ပြသမည်ဖြစ်သည်။

မှတ်စုများ-

- နာရီနှင့် သံလိုက်အားသွင်းကြိုး၏ သတ္တုထိတွေ့နေရာများသည် အညစ်အကြေး သို့မဟုတ် သံချေးတက်ခြင်း မရှိကြောင်း သေချာပါစေ။
- နာရီ၏ နောက်ဘက်နှင့် သံလိုက်အားသွင်းကြိုး၏ သတ္တုထိတွေ့နေရာများကို သန့်ရှင်းသော အဝတ်ဖြင့် ပုံမှန်ဆေးကြောပါ။ ပုံမှန်အားသွင်းကြောင်း သေချာစေရန် နာရီ၏ ထိတွေ့နေရာများနှင့် သံလိုက်အားသွင်းကြိုးကို အပြည့်အဝ ထိတွေ့နေကြောင်း သေချာပါစေ။
- ဤနာရီတွင် ပါဝါအဒက်တာ မပါဝင်ပါ။ သင့်မိသားစုနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဘေးကင်းစေရန်အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီသော ထုတ်လုပ်သူများထံမှ ဒေသတွင်း အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်များနှင့်အညီ LPS ပါဝါအဒက်တာများကို အသုံးပြု၍ ဝယ်ယူပါ။ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းခြင်းများကို ရှောင်ရှားရန် အရည်အသွေးနိမ့် သို့မဟုတ် အတုအပ ပါဝါအဒက်တာများကို မသုံးပါနှင့်။



## ခေါ်ဆိုမှုများ ပြုလုပ်ခြင်း/ ဖြေကြားခြင်း

---

လုပ်ဆောင်ချက်စာရင်းတွင် ခေါ်ဆိုမှုပြုလုပ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ချက်ကို ပွတ်ဆွဲ ဝင်ရောက်ပြီး နောက် အသံ သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုရန် အဆက်အသွယ်တစ်ခုကို ရွေးချယ်ပြီး နှိပ်ပါ။

အသံ/ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုကို ဖြေကြားခြင်း - အဝင် အသံ/ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုကို ဖြေကြားရန် သို့မဟုတ် အဆုံးသတ်ရန် မျက်နှာပြင်ပေါ် ရှိ သက်ဆိုင်ရာလုတ်ကို နှိပ်ပါ။



## အသံဖြင့် စာပို့ခြင်း

---

လုပ်ဆောင်ချက်စာရင်းတွင် အဆက်အသွယ်များကို ပွတ်ဆွဲ ဝင်ရောက်ပြီး အသံမက်ဆွေဂျီများ ပေးပို့ရန် သို့မဟုတ် လက်ခံရန် အဆက်အသွယ်တစ်ခုကို နှိပ်ပါ။ အသံမက်ဆွေဂျီများသည် 15 စက္ကန့်အထိ ပံ့ပိုးပေးနိုင်သည်။





# မသက်ဆိုင်ကြောင်း ရှင်းလင်းချက်များ

- နာရီကို အသုံးမပြုမီ အောက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် သတိပေးချက်များကို ဖတ်ရှုပြီး လိုက်နာပါ။ Mibro သည် နာရီ၏ သက်ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များကို မလျော်ကန်စွာ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် မလိုက်နာခြင်း ကြောင့်ဖြစ်ရသည့် အကျိုးဆက်များအတွက် ဥပဒေအရ တာဝန်မရှိပါ။
- ဤလက်ပတ်နာရီတွင် GPS တည်နေရာပြခြင်းလုပ်ဆောင်ချက်ကို တပ်ဆင်ထားပါသည်။ နာရီကို ချိတ်ဆက်မထားသည့်အခါတွင် ဤလုပ်ဆောင်ချက်သည် ပိတ်ထားပြီး နာရီကို ချိတ်ဆက်ထားသည် နှင့်တပြိုင်နက် ပြန်လည် အသုံးပြုနိုင်မည် ဖြစ်သည်။
- ပြင်းထန်သော ရာသီဥတုအခြေအနေတွင် ဂြိုဟ်တုအချက်ပြမှုများကို ရှာဖွေရာတွင် မအောင်မြင်ခြင်း ကြောင့် GPS တည်နေရာပြမှုသည် နေအိမ်အပြင်ဘက်တွင် ကောင်းမွန်စွာ အလုပ်လုပ်နိုင်မည်မဟုတ် ပေ။
- နာရီနှင့်အတူ ပါဝင်သည့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အမြဲသုံးပါ။ နာရီကို မှားယွင်းစွာ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းနှင့် တွဲဖက်သုံးမရသော ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းသည် အာမခံကို ပျက်ပြယ်စေမည် ဖြစ်ပြီး နာရီကို ပြန်လည်ပြုပြင်၍ မရသော ပျက်စီးမှုများကို ဖြစ်စေကာ သင့်နှင့် သင့်ကလေးများ၏ လုံခြုံရေးကိုပင် ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ အထက်ဖော်ပြပါ ကိစ္စများအတွက် Mibro သည် ဥပဒေအရ တာဝန်မရှိပါ။
- မူရင်းဆက်စပ်ပစ္စည်းများကိုသာ အသုံးပြုပါ။ အရည်အချင်းပြည့်မီသော ထုတ်လုပ်သူများထံမှ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူပါ။
- နာရီ၏ အရောင်နှင့် လက်ပတ်ကြိုးသည် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ အရောင်မှိန်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် နာရီအသုံးပြုမှုကို မထိခိုက်စေပါ။ လူ့ခန္ဓာကိုယ်အတွက် အန္တရာယ်မရှိစေပါ။
- သင့်ဘာသာ နာရီကို ဖြုတ်လိုက်ခြင်းသည် အာမခံကို ပျက်ပြယ်စေမည်ဖြစ်သည်။
- ကွန်ရက်ရရှိမှသာ ဤနာရီသည် ပုံမှန်အတိုင်း အလုပ်လုပ်နိုင်သည်။ Mibro သည် ကွန်ရက်ချို့ယွင်းမှု သို့မဟုတ် အခြားအတားအဆီးတစ်ခုခုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ဝန်ဆောင်မှုပြတ်တောက်မှုကြောင့် မည်သည့်ဆုံးရှုံးမှုအတွက်မဆို ဥပဒေအရ တာဝန်မရှိပါ။
- စဉ်ဆက်မပြတ်တိုးတက်ရန်နှင့် ရေရှည်တည်တံ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် Mibro သည် ကြိုတင်သတိပေးချက်မပါဘဲ ဤလက်စွဲတွင် ဖော်ပြထားသည့် မည်သည့်ထုတ်ကုန် အသေးစိတ်

အချက်အလက်ကိုမဆို ပြုပြင်မွမ်းမံရန်နှင့် ပိုမိုကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်ပိုင်ခွင့်ကို လက်ဝယ်တွင် ထားရှိပါသည်။ ဤအသုံးပြုသူလက်စွဲပါ အကြောင်းအရာများသည် ထုတ်လုပ်ခဲ့စဉ်က ထုတ်ကုန်၏ အခြေအနေအပေါ် အခြေခံပါသည်။ တည်ဆဲဥပဒေများမှ အခြားနည်းဖြင့် ခွင့်ပြုထားခြင်းမရှိပါက ဤလက်စွဲစာအုပ်ပါ တိကျမှု၊ ယုံကြည်စိတ်ချရမှုနှင့် ပါဝင်အကြောင်းအရာများအပေါ်တွင် မည်သည့် ပြည့်စုံစွာ ရှင်းလင်းဖော်ပြထားသော သို့မဟုတ် မပြောဘဲ သိသာထင်ရှားသော အာမခံချက်ကိုမျှ ပြုလုပ်မည်မဟုတ်ပါ။

- တည်ဆဲဥပဒေများဖြင့် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံးအတိုင်းအတာအထိ Mibro သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ပေးသွင်းသူ မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မဆိုသည် အထူး၊ မတော်တဆ၊ နောက်ဆက်တွဲ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်သော ထိခိုက်မှုများအတွက် မည်သည့်ဖြစ်ရပ်မှ ဥပဒေအရ တာဝန် မရှိစေရပါ။
- မြေပုံနှင့် ရာသီဥတုအပါအဝင်ဖြစ်သော်လည်း ၎င်းတို့သာဟူ၍ ကန့်သတ်မထားသော ဤနာရီလုပ်ဆောင်ချက်များ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ပြင်ပအဖွဲ့အစည်းများမှ ပံ့ပိုးပေးပါသည်။
- ဤအသုံးပြုသူလက်စွဲတွင် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များပါရှိသည်။ ကျေးဇူးပြု၍ နောင်တွင် ကိုးကားနိုင်ရန်အတွက် ၎င်းကို သိမ်းဆည်းထားပါ။

### အသုံးပြုသည့် နေရာနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

- ဤနာရီအပါအဝင် မည်သည့်ရေဒီယိုထုတ်လွှင့်သည့် ကိရိယာမဆိုသည် မသင့်မလျော် ကာကွယ်ထားသော ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်များကို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေနိုင်သည်။ အီလက်ထရွန်နစ် ကိရိယာများ၏ ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှင့်မှု လုပ်ဆောင်ချက်ကို တားမြစ်ထားသည့် နေရာများတွင် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်းထိန်းကိရိယာများနှင့် ခန္ဓာကိုယ်ထဲ ထည့်သွင်းနိုင်သော နှလုံးခုန်သံစောင့်ကြည့်ထိန်းညှိစက်များအတွက် နာရီနှင့် ဤဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာနှစ်ခုကြား အကွာအဝေးသည် နာရီကို အသုံးပြုသည့်အခါ လိုအပ်သည့် ဘေးကင်းသော အကွာအဝေးထက် ပိုဝေးကြောင်း သေချာပါစေ။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အနှောင့်အယှက်များကို လျော့ချရန် နာရီကို အင်္ကျီအိတ်ကပ်ထဲ မထည့်ပါနှင့်။ အနှောင့်အယှက်ဖြစ်နေသည်ဟု သံသယဖြစ်စရာ တစ်စုံတစ်ရာရှိပါက နာရီကို ချက်ချင်း ပိတ်ပါ။

- အချို့သော ဒစ်ဂျစ်တယ်ကြိုးမဲ့ကိရိယာများသည် နားကြားကိရိယာ သို့မဟုတ် အကြားအာရုံကူထည့်သွင်းကိရိယာကို အနှောင့်အယှက် ဖြစ်စေနိုင်သည်။ ထိုသို့ အနှောင့်အယှက်ဖြစ်လျှင် ဤဒစ်ဂျစ်တယ် ကြိုးမဲ့ကိရိယာများ အသုံးပြုခြင်းကို ရပ်လိုက်ပြီး ဖြေရှင်းချက်များ ရယူရန် ထုတ်လုပ်သူထံ ဆက်သွယ်ပါ။
- သင်နှင့် သင့်ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လူများသည်လည်း အခြားဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကိရိယာများကို အသုံးပြုပါက ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ RF အချက်ပြမှုများကို အပြည့်အဝ ကာကွယ်ပေးနိုင်ခြင်းရှိမရှိ စစ်ဆေးရန် အဆိုပါ ကိရိယာများ၏ ထုတ်လုပ်သူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။ သက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအတွက် ဆရာဝန်နှင့်လည်း တိုင်ပင်နိုင်ပါသည်။
- ဓာတ်ဆီဆိုင်များ၊ လောင်စာသိုလှောင်ရုံများ၊ ဓာတုစက်ရုံများ သို့မဟုတ် လောင်စာဆီ သို့မဟုတ် ဓာတုပစ္စည်းများ သိုလှောင်သည့် နေရာများတွင် ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်းများ ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- မထွက်ခွာမီ ဤနာရီကို ပိတ်ပါ။ လေယာဉ်စီးနေစဉ် ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။ ဖောက်ခွဲမှု လုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်နေသည့် နေရာများတွင် ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းများ အားလုံးသည် အနှောင့်အယှက်ဖြစ်နိုင်ပြီး ၎င်းတို့၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိခိုက်နိုင်သည်။
- မိုက်ကရိုဝေ့ဖိစီးဖိုများ၊ မီးဖိုများ၊ ရေနှေးပိုက်စနစ်များနှင့် လျှပ်စစ်အပူပေးစက်များကဲ့သို့သော မည်သည့် အပူပေးကိရိယာများ သို့မဟုတ် ဗို့အားမြှင့်ကိရိယာများမဆိုတွင် သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ အနားတွင် နာရီ၊ ဘက်ထရီ သို့မဟုတ် အားသွင်းကိရိယာများ (အားသွင်းကြိုးများ) ကို မထားပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ၎င်းသည် ဆားကစ်ပတ်လမ်းကို ပျက်စီးစေခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် အခြားသော မတော်တဆမှုများ ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- ထိခိုက်ဒဏ်ရာမဖြစ်စေရန် ကလေး သို့မဟုတ် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များအနေဖြင့် ဤနာရီ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို မျိုချခြင်း သို့မဟုတ် ကိုက်ခြင်းမပြုပါနှင့်။
- ဖုန်ထူသော၊ စိုစွတ်သော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများနှင့် နီးကပ်သော နေရာများတွင် ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- မိုးကြိုးမုန်တိုင်း ချနေသည့် ကာလအတွင်း ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ထိခိုက်မှုမဖြစ်စေရန် ဤလက်ပတ်နာရီနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား ပြင်းထန်သော သက်ရောက်မှု

သို့မဟုတ် တုန်ခါမှု ရှိသည့် နေရာတွင် မထားပါနှင့်။

- အသံအတိုးအကျယ်ကြောင့် အကြားအာရုံဆုံးရှုံးခြင်းမှ ရှောင်ရှားရန် နာရီ၏ စပီကာကို နားနှင့် နီးကပ်စွာ မထားပါနှင့်။
- ပါဝါသုံးစွဲမှု မြင့်မားသော အပလီကေးရှင်းများကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် နာရီပေါ် ရှိ အချို့သော အက်ပလီကေးရှင်းများကို အချိန်အကြာကြီး အသုံးပြုသောအခါတွင် နာရီသည် ပူးနွေးနေတတ်သည်မှာ ပုံမှန်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် နာရီ၏ စွမ်းဆောင်ရည် သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှု သက်တမ်းကို ထိခိုက်စေမည်မဟုတ်ပါ။
- နာရီပူလာပါက အေးသွားသည်အထိ ချွတ်ထားပါ။ အပူချိန်မြင့်နာရီနှင့် အရေပြားတို့အချိန်ကြာမြင့်စွာ ထိတွေ့ခြင်းသည် မီးလောင်ဒဏ်ရာများ ဖြစ်စေနိုင်ပြီး အရေပြားပေါ်တွင် အနီကွက်များနှင့် ရောင်ခြယ်မှုများ ထွက်လာနိုင်သည်။
- ထိတွေ့မျက်နှာပြင်၊ လက်ပတ်ကြိုး၊ လက်ပတ်ကြိုး တပ်ဆင်သည့် ကွင်းနှင့် လက်ပတ်ကြိုးခေါင်းကဲ့သို့သော လက်ပတ်နာရီ အစိတ်အပိုင်းများကို အစားထိုးရန်အတွက် ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များထံ ပေးပို့ပါ။ သေးငယ်သော အစိတ်အပိုင်းများကို မတော်တဆ မျိုချမိခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော အသက်မရှူနိုင်ဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားအန္တရာယ်များကို ကာကွယ်ရန် အစိတ်အပိုင်းငယ်များအား ကလေးများ လက်လှမ်းမမီခိုင်သော နေရာတွင် ထားပါ။
- ဤနာရီတွင် သေးငယ်သော အစိတ်အပိုင်းများ ပါဝင်ပြီး အသက် 3 နှစ်အောက် ကလေးများအတွက် မသင့်လျော်ပါ။
- သုံးစွဲသူလက်စွဲအတိုင်း နာရီအစိတ်အပိုင်းများကို မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုပါ။ ၎င်းတို့ကို အခြားရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးမပြုပါနှင့်။

### စောင့်ရှောက်မှုနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှုဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

- နာရီနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို သင်ကိုယ်တိုင် မဖြုတ်ပါနှင့်။ နာရီ သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကြောင့် အမှားအယွင်းတစ်ခုဖြစ်ပေါ်သောအခါ အကူအညီ ရယူရန်အတွက် အရောင်းအပြီးဝန်ဆောင်မှုအဖွဲ့ထံ ဆက်သွယ်ပါ။
- နာရီကို သန့်စင်ရန် ဓာတုဗေဒအရည်ပျော်ဆေးများ သို့မဟုတ် သန့်စင်ဆေးရည်များကို မသုံးပါနှင့်။

- လက်ပတ်နာရီကို ပစ်ချခြင်း၊ ထိမှန်ခြင်း၊ ဆောင့်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် လှုပ်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။ နာရီကို ကြမ်းတမ်းစွာ ကိုင်တွယ်ခြင်းသည် ၎င်း၏ မျက်နှာပြင်ကို ကွဲအက်စေပြီး ၎င်း၏ အတွင်းပိုင်း ဆားကစ် ဘုတ်နှင့် အခြား နူးညံ့သော အစိတ်အပိုင်းများကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- အသုံးပြုနေစဉ်အတွင်း အမှားအယွင်းတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်ပါက နာရီကို ပြန်ဖွင့်ရန် ပါဝါခလုတ်ကို ဖိကိုင်ထား ပါ သို့မဟုတ် နာရီကို ပြန်လည်စတင်ရန် နာရီ၏ ဆက်တင်များသို့ သင်သွားနိုင်ပါသည်။ အထွေထွေ မှားယွင်းမှုများကို ဤနည်းဖြင့် ဖြေရှင်းနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီသက်တမ်းကို တာရှည်ခံရန် နာရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ အားသွင်းထားသည့် ဘက်ထရီသည် အချိန်အကြာကြီးအသုံးမပြုဘဲ ထားထားလျှင် တဖြည်းဖြည်း အားပြန် လျော့သွားမည်ဖြစ်သည်။ နာရီကို အချိန်အကြာကြီး အသုံးမပြု၍ ဘက်ထရီအား အလွန်အကျွံ အားကုန်သွားခြင်းသည် ပုံမှန်ပင် ဖြစ်ပါသည်။ အားသွင်းပြီးနောက် နာရီကို ပုံမှန်အတိုင်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ နာရီကို အသုံးမပြုပါက အားအပြည့်သွင်း ပြီး အေးသော၊ ခြောက်သွေ့သော၊ မှောင်သော နေရာတွင် သိမ်းဆည်းပါ။
- လက်ပတ်ကြိုးသည် ညစ်ပတ်သွားနိုင်ပြီး ၎င်း၏ သန့်ရှင်းမှုသည် သုံးခွဲသို့ အသုံးပြုသော ပတ်ဝန်းကျင် ၊ အလေ့အထများနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ နာရီသည် အရေပြားနှင့် တိုက်ရိုက် ထိတွေ့နေသောကြောင့် ပတ်နေစဉ်အတွင်း သန့်ရှင်းနေသင့်ပါသည်။ လက်ပတ်ကြိုးပေါ်တွင် ချွေး၊ ဖုန်မှုန့် သို့မဟုတ် အခြား အစွန်းအထင်းများရှိနေပါက သန့်ရှင်းသော၊ ပျော့ပျောင်းခြောက်သွေ့သော အဝတ်ဖြင့် သုတ်ပါ။
- နာရီ၏ နောက်ဘက်ရှိ အားသွင်းထိတွေ့နေရာများသည် ညစ်ပတ်နေသောအခါ ၎င်းတို့အား နူးညံ့သော အဝတ်ခြောက်ဖြင့် သန့်စင်ပါ။ အားသွင်းထိတွေ့နေရာများကို မာကျောသော သတ္တုဖြင့် မခြစ်ပါနှင့်။
- လက်ပတ်ကြိုးသည် ဟောင်းနွမ်းနေပြီး အက်ကွဲနေပါက ၎င်းကို အသစ်ဖြင့် အစားထိုးရမည်။ အစားထိုး ရန်အတွက် သင်၏ အရောင်းကိုယ်စားလှယ် သို့မဟုတ် တရားဝင် ရောင်းပြီးနောက် ဝန်ဆောင်မှု ပေး သည့် အဖွဲ့သို့ သွားပါ။ လက်ပတ်နာရီသည် အာမခံချက်ရှိလျှင်ပင် သင်သည် လဲလှယ်ကုန်ကျစရိတ်ကို ခံ ရပါမည်။
- သန့်ရှင်းရေးမလုပ်မီ နာရီကို ပိတ်ထားပါ။ အားသွင်းနေစဉ် နာရီကို သန့်ရှင်းရေး မလုပ်ပါနှင့်။
- ချွတ်ယွင်းမှုများမဖြစ်စေရန် ချွန်ထက်သော အရာများကို မိုက်ခရိုဖုန်း သို့မဟုတ် စပီကာထဲသို့ မထိုးထည့် ပါနှင့်။
- နာရီကို ခြောက်သွေ့အောင် ထားရန် သို့မဟုတ် ပြုလုပ်ရန် ဆံပင်အခြောက်ခံစက်ကဲ့သို့သော အပူပေး နည်းလမ်းများကို မသုံးပါနှင့်။

- နာရီကို သန့်ရှင်းရေး လုပ်ရန် ဖိအားပေးထားသော လေမှုတ်စက် သို့မဟုတ် သန့်ရှင်းရေးစက်ကဲ့သို့သော စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို မသုံးပါနှင့်။

## အားသွင်းခြင်းနှင့် ဘက်ထရီအသုံးပြုခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

- ထုတ်လုပ်သူမှ အတည်ပြုထားသော ဘက်ထရီကိုသာ အသုံးပြုပါ။ မှားယွင်းသည့် အမျိုးအစား ဘက်ထရီကို အစားထိုးထည့်ခြင်းသည် လုံခြုံရေး အကာအကွယ်ကို ပျက်စီးစေပြီး ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှုကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- တိုက်ရိုက်နေရောင်ခြည်၊ မီး၊ မိုက်ခရိုဝေ့မီးဖို သို့မဟုတ် မီးဖိုကဲ့သို့သော အလွန်မြင့်မားသော အပူချိန်ရှိ သည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဘက်ထရီကို မထားပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ဘက်ထရီပေါက်ကွဲခြင်း၊ မီးလောင် လွယ်သော အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ယိုစိမ့်ခြင်း သို့မဟုတ် အပူလွန်ကဲခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီကို ဖြုတ်တပ်ခြင်း၊ ရိုက်ခြင်း၊ ညှစ်ခြင်း၊ ဖြတ်ခြင်း၊ အပူပေးခြင်း သို့မဟုတ် မီးရှို့ခြင်း မပြုပါ နှင့်။ ဘက်ထရီအား ချွန်ထက်သော အရာများ သို့မဟုတ် ဝက်အူလှည့်များဖြင့် မထိပါနှင့်။ မကလော်ပါ နှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ဘက်ထရီ မီးလောင်ကျွမ်းနိုင် သို့မဟုတ် ပေါက်ပင် ပေါက်ကွဲနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီကို အလွန်အမင်းနိမ့်မသော လေဖိအားရှိသည့် နေရာတွင် မထားပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ဘက်ထရီ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သော အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ယိုစိမ့်ခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေ နိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီကို အသုံးပြု၊ အားသွင်း သို့မဟုတ် သိမ်းဆည်းရာတွင် အလွန်မြင့်မားသော အပူချိန်၊ အရောင် ပြောင်းခြင်း၊ ပုံပျက်ခြင်း၊ ပြင်းထန်စွာ ဖောင်းရောင်နေခြင်းနှင့် အရည်များယိုစိမ့်ခြင်းကဲ့သို့သော ချို့ယွင်း ချက်တစ်ခု ဖြစ်ပေါ်ပါက ဘက်ထရီ အသုံးပြုခြင်းကို ရပ်တန့်ပြီး ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ပြဿနာများကို ရှောင်ရှားရန် ဘက်ထရီ အစားထိုးရန်အတွက် ကျွမ်းကျင်သူထံ သွားပါ။
- အားသွင်းမီ နာရီ၏ သတ္တုအားသွင်း ထိတွေ့နေရာများနှင့် အားသွင်းကြိုးများသည် ခြောက်သွေ့ပြီး ဖုန် ကင်းကြောင်း သေချာပါစေ။
- အားသွင်းသည့်အခါ ဘက်ထရီသည် အပူတက်လာနိုင်သောကြောင့် မီးလောင်မှုမဖြစ်စေရန် မွေ့ယာများ

၊ အဝတ်များနှင့် စာအုပ်များကိုသို့ မီးလောင်လွယ်သည့် အရာများနှင့် တွဲမထားပါနှင့်။

- မြင့်မားသော အပူချိန်၊ ဖိအားမြင့်မားမှု၊ စိုထိုင်းခြင်း၊ အားကောင်းသော လျှပ်စစ်ဓာတ်အား သို့မဟုတ် ပြင်းထန်သော သံလိုက်စက်ကွင်းများရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဤနာရီကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ မသိမ်းဆည်းပါနှင့်။
- အပူချိန် မြင့်သော သို့မဟုတ် စိုစွတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် နာရီကို အားမသွင်းပါနှင့်။ ဘက်ထရီစွမ်းဆောင်ရည်နှင့် အဆင်သင့် အနေအထား စွမ်းဆောင်ရည် ကျဆင်းခြင်း သို့မဟုတ် မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများမှ ရှောင်ရှားရန် ၎င်းကို 5°C နှင့် 35°C အကြားတွင် အမြဲအားသွင်းပါ။
- ကလေးများအတွက် လျှပ်စစ်ရှောခဲဖြစ်နိုင်ခြေကို လျော့ချရန်အတွက် မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ လမ်းညွှန်မှုအောက်တွင် နာရီကို အားသွင်းသင့်သည်။
- ဓာတုလောင်ကျွမ်းမှုကို ရှောင်ရှားရန် ဘက်ထရီကို မျိုမချပါနှင့်။
- ဘတ္တရီကို မျိုချမိသည် သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်အတွင်း တစ်နေရာရာတွင် ရှိနေသည်ဟု သင်ယုံကြည်ပါက ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အကူအညီ ချက်ချင်းရယူပါ။
- ဘက်ထရီအကန်ကို လုံခြုံစွာ ပိတ်မထားပါက နာရီ အသုံးပြုခြင်းကို ရပ်ပါ။ ကလေးများနှင့် ခပ်ဝေးဝေးတွင် ထားပါ။
- အသစ်နှင့် အသုံးပြုပြီး ဘက်ထရီများကို ကလေးများနှင့် ခပ်ဝေးဝေးတွင် ထားပါ။
- ဘက်ထရီများကို အိမ်သုံးအမှိုက်အဖြစ် မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။ ဒေသန္တရဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း ၎င်းတို့ကို ဘေးကင်းစွာ စွန့်ပစ်ပါ။
- ဤနာရီတွင် ခလုတ်ဘက်ထရီများ ပါရှိသည်။ ဘက်ထရီခလုတ်ကို မျိုချမိပါက ၎င်းသည် 2 နာရီအတွင်း ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်း လောင်ကျွမ်းမှုကို ဖြစ်စေနိုင်ပြီး သေဆုံးသည်အထိ ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- ဤနာရီတွင် သေးငယ်သော အစိတ်အပိုင်းများ ပါဝင်ပြီး အသက် 3 နှစ်အောက် ကလေးများအတွက် မသင့်လျော်ပါ။
- သုံးစွဲသူလက်စွဲအတိုင်း နာရီအစိတ်အပိုင်းများကို မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုပါ။ ၎င်းတို့ကို အခြားရည်ရွယ်ချက်များအတွက် အသုံးမပြုပါနှင့်။

## ဆင်းမဲကတ်နှင့် အားသွင်းကြိုးဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

---

- ဆင်းမဲကတ်ကို မှန်ကန်စွာ ထည့်သွင်းထားပြီး နာရီကို အားသွင်းသည့်အခါ အားသွင်းကြိုးကို မှန်ကန်စွာ ချိတ်ဆက်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။ ဆင်းမဲကတ်ကို အတင်းအကျပ် ထည့်သွင်းခြင်း သို့မဟုတ် အားသွင်းကြိုးကို အတင်းအကျပ် ချိတ်ဆက်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- လက်ပတ်နာရီသည် အချက်အလက်များကို ထုတ်လွှင့်နေစဉ် သို့မဟုတ် ရယူနေစဉ်တွင် ဆင်းမဲကတ်ကို မဖြုတ်ပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက ၎င်းသည် ဒေတာဆုံးရှုံးမှုနှင့် ဆင်းမဲကတ်ကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- နာရီ လည်ပတ်နေစဉ်အတွင်း ဆာဗာပေါ် တစ်ပြိုင်နက် ပေါင်းထည့်ရန် ဒေတာကွန်ရက်ကို ပြတ်တောင်းပြတ်တောင်းနှင့် တက်ကြွစွာ ရယူပါလိမ့်မည် (၎င်းသည် စမ်းသပ်မှုအခြေအနေတွင် ဒေတာချိတ်ဆက်မှုအတွက် တက်ကြွစွာ အသုံးပြုမည်မဟုတ်ပါ။) ဆင်းမဲကတ်၏ ခေါ်ဆိုသူ ID လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဖွင့်ပါ။ နာရီသည် အသုံးပြုနေစဉ်နှင့် အပီအိုက်လုပ်စဉ်အတွင်း ဒေတာပမာဏအချို့ကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်သောကြောင့် အသုံးမပြုမီ ဆင်းမဲကတ်တွင် လုံလောက်သော ခေါ်ဆိုခနှင့် ဒေတာပါဝင်ကြောင်း သေချာပါစေ။ ဆင်းမဲကတ် အသုံးပြုနေစဉ်အတွင်း ခေါ်ဆိုမှုနှင့် ဒေတာကောက်ခံမှုအတွက် ဒေသတွင်း အော်ပရေတာများ၏ ကောက်ခံမှု နှုန်းထားများအတိုင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။

## အရေပြားဓာတ်မတည့်သူများအတွက် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

---

- ဝတ်ဆင်နိုင်သော စက်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုသည့်အခါ ဓာတ်မတည့်မှု ဖြစ်လွယ်သူများသည် မသက်မသာ ခံစားရနိုင်ခြေရှိပါသည်။ လက်ပတ်နာရီပတ်သောအခါ အထူးဂရုစိုက်ပါ။
- နာရီကို တင်းတင်းကျပ်ကျပ် ပတ်ထားခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် အချိန်ကြာကြာ ပတ်ထားခြင်းဖြင့် သင်သည် မသက်မသာ ခံစားရစေနိုင်ပါသည်။ လက်ပတ်ကြိုးကို မှန်မှန်ကန်ကန် ချိန်ညှိရန် သို့မဟုတ် နာရီကို အခြား လက်တစ်ဖက်တွင် ပတ်၍ စောင့်ကြည့်ရန် အကြံပြုထားသည်။
- နာရီပတ်ပတ်လည် သို့မဟုတ် အရေပြားအောက်တွင် နီမြန်းခြင်း၊ ရောင်ရမ်းခြင်းနှင့် ယားယံခြင်းစသည့် မသက်မသာမှုများ ခံစားရပါက လက်ပတ်နာရီကို ချက်ချင်း ဖြုတ်ပြီး ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အကူအညီရယူပါ။
- ၎င်းတို့ မရှိသည့်နောက် လက်ပတ်နာရီကို သင် ဆက်လက်ပတ်ထားပါက မသက်မသာမှုများ ထပ်မံဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည် သို့မဟုတ် ပိုမိုပြင်းထန်လာနိုင်ပါသည်။



- တရားဝင်ချွန်နယ်မှ လာသော လက်ပတ်ကြိုးအစစ်အမှန်ကို ဝယ်ယူပါ။ တရားဝင်မဟုတ်သော ချွန်နယ် များမှ ဝယ်ယူသော လက်ပတ်ကြိုးသည် အရေပြားဓာတ်မတည့်မှုကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- Mibro သည် လူတစ်ဦးချင်းစီ၏ ခန္ဓာကိုယ် အခြေအနေများကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော မည်သည့် မသက် မသာမမှုများအတွက်မဆို ဥပဒေအရ တာဝန်မရှိပါ။

## ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုနှင့် ကင်မရာအသုံးပြုမှုဆိုင်ရာ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

---

- ကောင်းမွန်ပြီး တည်ငြိမ်သော ကွန်ရက်ထုတ်လွှင့်မှုရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဗီဒီယိုခေါ်ဆို မှုလုပ်ဆောင်ချက်ကို အသုံးပြုပါ။
- ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုများကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်များကို အသုံးပြုသည့်အခါ နာရီ၏ ပရိုဆက်ဆာသည် မြန်နှုန်းမြင့်အလုပ်လုပ်ပြီး အပူပမာဏများစွာကို ထုတ်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။ နာရီ၏ အပူချိန် ကန့်သတ်ချက်သို့ ရောက်သောအခါ ၎င်းသည် အကာအကွယ်ကို အလိုအလျောက် စတင်ဖြစ်ပေါ်စေ ပြီး အသုံးပြုနေသည့် လုပ်ဆောင်ချက်များ ရပ်တန့်သွားပါလိမ့်မည်။
- နာရီကို အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက်ဗီဒီယိုများ သို့မဟုတ် ဓာတ်ပုံများ၏ ရုပ်ပုံအရည်အသွေးကို လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ချက်အရ သင့်လျော်စွာ ချိန်ညှိပါ။
- နာရီ၏ ဘက်ထရီအားသည် အလွန်နိမ့်သောအခါ ဗီဒီယိုခေါ်ဆိုမှုလုပ်ဆောင်ချက်ကို အသုံးမပြုနိုင်ပါ။ အသုံးမပြုမီ နာရီကို အားသွင်းပါ။

## နာရီပတ်ရာတွင် ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ

---

- ပူပြင်းပြီး စိုစွတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် သို့မဟုတ် အရေပြားဓာတ်မတည့်မှုဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအချိန်တွင် လက်ပတ်ကြိုးကို အချိန်ကြာမြင့်စွာ အလွန်တင်းကြပ်စွာ မပတ်ပါနှင့်။ သို့မဟုတ်ပါက အဖုများ သို့မဟုတ် ယားယံခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- နာရီသည် ရေနှင့် ထိတွေ့ပြီးနောက် စပီကာ သို့မဟုတ် မိုက်ခရိုဖုန်း၏ အသံအတိုးအကျယ် လျော့နည်း သွားပါက စပီကာ သို့မဟုတ် မိုက်ခရိုဖုန်းမှ ရေကို ဖယ်ရှားလိုက်ပြီးနောက် အသံအတိုးအကျယ်သည် ပုံ မှန်သို့ ပြန်ဖြစ်သွားမည်ဖြစ်သည်။

# ရေစိုခံစွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ မသက်ဆိုင်ကြောင်း ရှင်းလင်းချက်

- ဤလက်ပတ်နာရီသည် ISO စံနှုန်း 22810:2010 အရ မီတာ 20 အထိ ရေစိုခံနိုင်သည်။ မိုးရေထဲတွင် ၊ လက်ဆေးသည့်အခါ သို့မဟုတ် တခြား နေ့စဉ် ရေစိုသော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ပတ်ထားနိုင်ပါတယ်။  
• သို့သော်လည်း ရေကန်ထဲတွင် သို့မဟုတ် ကမ်းနားအနီးတွင် ရေကူးခြင်းကဲ့သို့သော ရေတိမ်ပိုင်း လှုပ်ရှားမှုများတွင် အသုံးပြု၍ မရပါ။ ရေငုပ်ခြင်း၊ ရေလွှာလျှောစီးခြင်း သို့မဟုတ် လျင်မြန်သော ရေစီးကြောင်းများ သို့မဟုတ် အတန်ငယ်နက်သော ရေအနက်တွင် ရေငုပ်ခြင်းတို့ ပါဝင်သော အခြား လှုပ်ရှားမှုများအတွက်လည်း မသင့်လျော်ပါ။
- ရေစိုခံ လုပ်ဆောင်ချက်သည် မတည်မြဲပါ။ အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ စွမ်းဆောင်ရည် ကျဆင်းသွား နိုင်သည်။ နာရီ ပုံမှန်အသုံးပြု၍ ရနိုင်ကြောင်း သေချာစေရန် အောက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။
  - ရေချိုးခြင်း၊ ချွေးထုတ်ခြင်း၊ ရေခွေးငွေ့ ပေါင်းတင်ခြင်း သို့မဟုတ် ရေပူစမ်းတွင် ရေချိုးခြင်းတို့ကို ပြု သည့်အခါ နာရီကို မပတ်ထားပါနှင့်။
  - ဆံပင်လေမှုတ်စက်၏ လေပူဖြင့် နာရီကို မှုတ်ခြင်းကဲ့သို့သော ရုတ်တရက် အပူချိန်ပြောင်းလဲမှုများ မခံစားရစေရန် နာရီကို ကာကွယ်ပါ။
  - နာရီ ရေစိုနေချိန်တွင် ဖွင့်ထားခြင်း၊ ဆင်းမိကတ်ကို ထည့်သွင်းခြင်း သို့မဟုတ် ဖယ်ရှားခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။
  - အပျော်ဖောင်းစီးခြင်း၊ လှိုင်းစီးခြင်းနှင့် ရေလွှာလျှောစီးခြင်းကဲ့သို့သော လျင်မြန်သော ရေစီးကြောင်း များနှင့် ထိတွေ့ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။
  - သန့်ရှင်းရေးအတွက် အဝတ်လျှော်စက်ထဲ အဝတ်ထည့်ထားစဉ် နာရီကို အိတ်ကပ်ထဲ ထည့်ချန်မထား ပါနှင့်။
  - ၎င်း၏ ရေစိုခံစွမ်းဆောင်နိုင်မှု ပျက်စီးသွားနိုင်သောကြောင့် နာရီကို ပစ်ချခြင်း သို့မဟုတ် ထိရိုက်ခြင်း မှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။
  - အရက် သို့မဟုတ် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာသုံးအရက်ပျံ၊ အက်စစ်ဓာတ်ပါ ပစ္စည်းများ၊ ဆပ်ပြာများ၊ ဆပ်ပြာ ရေ၊ ရေမွှေး၊ ပိုးသတ်ဖြန့်ဆေး၊ လှိုင်း၊ နေကာခရင်မိဆီ၊ ဆီ၊ ဆံပင်ဆိုးဆေး၊ ရေပူဖောင်းစသည့် အရည်များနှင့် ထိတွေ့ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ပါ။
  - နာရီမှ ချွေးများကို အချိန်မီ သုတ်ပါ။

- နာရီကို ရေထဲတွင် ကြာရှည်စွာ နှစ်မြုပ်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။ နာရီကို ရေနှင့်ထိတွေ့သောအခါ သန့်ရှင်းပြီး ပျော့ပျောင်းသော အဝတ်စုံဖြင့် ခြောက်သွေ့အောင် သုတ်ပါ။
- နာရီသည် (လက်ဆေးပြီးနောက်ကဲ့သို့) ရေနှင့် ထိတွေ့နေပါက အသံခံစားမှုရသကဲ့သို့ မထိခိုက်စေရန် စပီကာနှင့် မိုက်ခရိုဖုန်းနှစ်ခုလုံးရှိ အပေါက်များမှ ရေများကို ဖယ်ရှားရန် သို့မဟုတ် အခြောက်ခံရန် လိုအပ်ပါသည်။

### ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက် လုံခြုံရေး

နာရီပတ်သူ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဤနာရီကို အသုံးပြုပါ။ ကလေးများ ဘေးကင်းကြောင်း သေချာစေရန် နာရီများကို ခွင့်ပြုချက်မရှိသူများနှင့် ချိတ်ဆက်ထားခြင်း မရှိကြောင်း သေချာအောင် ဆောင်ရွက်ပါ။

။ Mibro သည် သင့်နှင့် သင့်ကလေးတို့၏ သတင်းအချက်အလက်လုံခြုံရေးကို ဥပဒေနှင့်အညီ တင်းကျပ်သော အစီအမံများ ပြုလုပ်မည်ဟု ကတိပြုပါသည်။

# စည်းကမ်းလိုက်နာမှုဆိုင်ရာ အချက်အလက်

## WEEE အချက်အလက်



ဤသင်္ကေတပါရှိသော ထုတ်ကုန်အားလုံးသည် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းလျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ (WEEE ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း 2012/19/EU) ဖြစ်ပြီး ၎င်းကို ခွဲခြားမထားသော အိမ်သုံးအမှိုက်များနှင့် ရောနှောခြင်း မပြု

သင့်ပါ။ ယင်းအစား အစိုးရ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များက သတ်မှတ်ထားသည့် စွန့်ပစ်လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရွန်နစ်ပစ္စည်းများ ပြန်လည် အသုံးပြုရန်အတွက် သတ်မှတ် စုစည်းရာနေရာများတွင် သင့်စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို လွှဲပြောင်းပေးခြင်းဖြင့် လူ့ကျန်းမာရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်သင့်သည်။ မှန်ကန်သော စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုခြင်းသည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူ့ကျန်းမာရေးအတွက် ဖြစ်လာနိုင်သော ဆိုးကျိုးများကို တားဆီးရန် ကူညီပေးပါလိမ့်မည်။ ကျေးဇူးပြု၍ တည်နေရာနှင့် အဆိုပါစုစည်းရာနေရာများ၏ စည်းကမ်း၊ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် တပ်ဆင်သူ သို့မဟုတ် ဒေသဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များထံသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

# အီးယူ ညီညွတ်ရေး ကြေညာချက်

**CE** ဤဥပဒေဖြင့် Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. မှ ရေဒီယို စက်ပစ္စည်းအမျိုးအစား XPSWZ002 သည် ညွှန်ကြားချက် 2014/53/EU နှင့် ကိုက်ညီကြောင်း ကြေညာသည်။ EU ညီညွတ်မှုကြေငြာစာတမ်း၏ စာသားအပြည့်အစုံကို အောက်ပါအင်တာနက်လိပ်စာတွင် ရနိုင်ပါသည် - <https://www.mibrofit.com/pages/support>

RF ထိတွေ့မှု လိုအပ်ချက်များ  
နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များအရ အကြံပြုထားသည့်အတိုင်း စက်ပစ္စည်းသည် ရေဒီယိုလှိုင်းများနှင့် ထိတွေ့မှုအတွက် ဥပဒေပင်မရှင်မှ သတ်မှတ်ထားသော ကန့်သတ်ချက်ထက် မကျော်လွန်စေရန် ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသည်။ တစ်ရှူး 10 ဂရမ်အထက် SAR ကန့်သတ်ချက် 2.0 W/kg ကို လက်ခံသည့် နိုင်ငံများအတွက်။ စက်ပစ္စည်းကို လက်ကောက်ဝတ်တွင် ပတ်ထားသည့်အခါနှင့် သင့်မျက်နှာမှ ၁ စင်တီမီတာ အကွာအဝေးတွင် ရှိသည့်အခါ စက်ပစ္စည်းသည် RF သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။ အမြင့်ဆုံး အစီရင်ခံ SAR တန်ဖိုး - ခေါင်း SAR - 0.88 W/kg ၊ ခြေလက်များ SAR - 2.55 W/kg။

လှိုင်းနှုန်းစဉ်များနှင့် ပါဝါ  
ရေဒီယိုပစ္စည်းကိရိယာများ ဖွင့်ထားချိန်တွင် လှိုင်းနှုန်းစဉ်များ - အချို့သော လှိုင်းများသည် နိုင်ငံတိုင်း သို့မဟုတ် ဧရိယာအားလုံးတွင် မရနိုင်ပါ။ နောက်ထပ်အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ ဒေသတွင်း ကုမ္ပဏီကို ဆက်သွယ်ပါ။

- GSM 900 - 35.5 dBm
- GSM 1800 - 32.5 dBm
- WCDMA Band B1၊B8 - 25.7 dBm
- LTE Band B1၊ B3၊ B7၊ B8၊ B20၊ B28A (703 MHz-733 MHz)၊ B38၊ B40 - 25.7 dBm
- ကြိုးမဲ့ချိတ်ဆက်မှု - Wi-Fi 2.4 GHz လှိုင်းနှုန်း - 20 dBm

## သတ်မှတ်ချက်များ

---

အမည် - Mibro Z5 နာရီဖုန်း

မော်ဒယ် - XPSWZ002

ပစ္စည်းအတိုင်းအတာ - 246 × 43 × 17.2 မီလီမီတာ

လည်ပတ်အပူချိန် - 0°C မှ 35°C

ဘက်ထရီအမျိုးအစား - လီသီယမ်-အိုင်ယွန်း ပိုလီမာဘက်ထရီ

ဘက်ထရီစွမ်းရည် - 930 mAh

အဝင်ဗို့အား - DC 5.0 V

အဝင်လျှပ်စီး - 600 mA အမြင့်ဆုံး။



Bluetooth® စကားလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုများသည် Bluetooth SIG, Inc. မှ ပိုင်ဆိုင်သည့် မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များဖြစ်ပြီး Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd. မှ အဆိုပါ အမှတ်အသားများကို အသုံးပြုခြင်းသည် လိုင်စင်အောက်တွင် ရှိနေပါသည်။ အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် ကုန်သွယ်မှုအမည်များသည် ၎င်းတို့၏သက်ဆိုင်ရာပိုင်ရှင်များဖြစ်သည်။

ထုတ်လုပ်သူ - Zhenshi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

လိပ်စာ - အခန်း Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai

တရုတ်ပြည်တွင်ပြုလုပ်သည်